EDICION DE 24 PAGINAS
Año XIV Núm. 5,053
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D | SANTIAGO DE CHILE, SABADO 15 DE NOVIEMBRE DE 1930 | PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy.—Buen tiempo. Aumento de temperatura. Muy caluroso. Mínima, 12 grados. Máxima, 28 grados.
Oficina Meteorológica de Chile.



En Los Cerrillos: señoritas Matilde Guevara, Lucía Correa, María Cerda Court, Chela Hernández y señora Maruja O. de Prado.

LA GRAN FIESTA AUTOMOVILISTICA DE HOY A BENEFICIO DEL PATRONATO NACIONAL DE LA INFANCIA.—

Congregará un numeroso público la gran fiesta automovilística a beneficio del Patronato Nacional de la Infancia, que se llevará a efecto hoy a las 16.30 en el Estadio Militar. Se han inscrito en esta concurso las siguientes personas:

Concurso de elegancia: Olga Cousiño (Princesa Vlora), (Renault).
Elena Correa Pereira, (Hudson).
Rosa Correa de Labarthe, (Lasalle).
Olga Calvo Respaldiza (Chrysler).
Gabriela Calvo Respaldiza (Chrysler).
Violeta Heiremans de Vidaurre, (Packard).
Elvira Fuenzalida Valledor.
Elvira Valdés de Echeverría (Hupmobile).
Laura Matte de Correa (Chrysler).
Texia Cummins von Haas, (Cord).
Rosa Valdés Wood (Cord).
Elena Ureta de Tagle, (Hudson).
Piti Santelices, (Hudson).
Nina Pinto Riesco, (Packard).
Destreza: Carmen Velasco Montes, (Chrysler).
Elena Correa Pereira, (Ford).
Blanca Correa de Rivas, (Buick).
Gabriela Calvo Respaldiza, (Chrysler).
Elvira Fuenzalida Valledor.
Elvira Valdés de Echeverría, (Hupmobile).
Elcira Piticard (Chevrolet).
Marta Aguirre Lanas, (Ford).
Hortensia de Davis, (Chandler).
Alicia Serrano Palma, (Ford).
Albertina Santelices, (Hudson).
Laura Matte de Correa (Chrysler)
Gim - Kahna: Carlos Tagle Velasco (Hudson).
Rafael Fusoni, (Hudson).
Miguel Dávila Carzón, (De Soto)

El Estadio Militar se encuentra detrás del Parque Cousiño. Habrá recorrido especial de autobus que partirán de la Plaza de Armas, Alameda y Matadero.



Un rato de descanso después de una partida de golf en el Club de Golf de Los Leones. Señor Roberto Phillips Reyes, señor Mario Eyzaguirre Montes; señoritas Carmen Edwards Ferrari y Sofía Hurtado Quesney, y el señor Mario Balmaceda Valdés.

EL AMOR O EL ODIO HACEN QUE EL JUEZ NO CONOZCA LA VERDAD.

Aristóteles.

HOY

Sta. Gertrudis, vgn., y Stos. Eugenio y Leopoldo, mrs.

MAÑANA

Stos. Rufino y Valerio, mrs. y Edmundo, ob.

CLUB DE SEÑORAS. — Fiesta de gimnasia rítmica que tendrá lugar hoy en este teatro. — La distinguida señorita Celia Díaz Palacios hará hoy sábado a las 10 1|2 de la mañana una presentación de sus más distinguidas alumnas en el teatro de esta institución.

Las funciones que se efectuarán en este cine hoy y mañana Domingo. — Para la función de esta tarde a las 6 y cuarto, se ha escogido la película interpretada por la Imperio Argentina y Valentín Parera, que se titula "Los claveles de la Virgen", atrayente novela desarrollada en los bellos jardines de Granada. En la función de mañana Domingo a las 3, con "La gitana del Norte", en 6 partes y dos cómicas. En la función de la tarde irá "Redención", por John Gilbert.

CONSULARES. — En el Club de la Unión, se llevará a efecto hoy el almuerzo mensual que se efectúa entre los miembros que componen el Cuerpo Consular residente en esta capital.

VIDA SOCIAL

A pleno sol

Señora Violeta Riveros de Arteaga, durante una partida de golf en el Club de Golf de Los Leones.

REVISTA MUSICAL. — El próximo Domingo a las 6 P. M., se repetirán en el Municipal los mejores números de la Revista Musical "Los Estudiantes Pasan".

La Asociación de Jóvenes Católicos, se ha prestado gentilmente a acceder al pedido de la sociedad santiaguina, repitiendo la velada a precios reducidos y a beneficio del Apostolado de Instrucción, sociedad de altos fines caritativos, como la educación de la niñez.

Se iniciará la velada con la presentación de la Reina, Su Majestad Nina I. y su corte de honor.

El original cuadro interpretado por las simpáticas señoritas Ana y Carolina Budge de Ferari, que tanto éxito alcanzó en la velada del viernes, se pondrá de nuevo en escena.

El artístico grupo español, en el cual tomó parte un conjunto escogido de niñas de nuestro mundo social, dará la nota alegre y primaveral.

Los números nuevos que se reserva la crítica para sorpresa del público hará la delicia de la concurrencia.

Las entradas se venden en la Asociación de Estudiantes Católicos, Delicias 1342, Dieciocho 133, Agustinas 1595, y en el Olimpia. Palcos, $ 80; sillones de orquesta, $ 12; sillones de atrás y lunetas, $ 10, sillón de palco, $ 8.

BENEFICIO. — Publicamos una parte de la lista de las personas que han tomado localidades para el beneficio que tendrá lugar hoy a favor del Patronato de San Ramón y del Purísimo Corazón de María, en el Teatro Miraflores.

Freire García de la Huerta, Fernández Lecaros, Lecaros Freire, Vial Izquierdo, Rodríguez Matte, Lira Pérez, Amunátegui Johnson, Amunátegui Vadillo, Rodríguez Merino, Mac-Iver Ovalle, Mira Fernández, Lazo Pérez Cotapos, Carvallo R., Bravo M., Herreros del Río, Barros A., Valenzuela Matte, Costa Goycolea, Goycolea de la Cerda, Lira Infante, Aldunate Phillips, González Cerveró, Leay Elhers, Claro Matte, Costa Costa, Ortúzar Lira, Vergara Blanco, Costa Lujan, Araya Bruna, Velasco Moreno, Guerrero Silva, Valenzuela Bernales, Chadwick Ortúzar, Swinburn Izquierdo, Lira Montané, Moreno Videla, Piwonka Moreno, Rivera Vergara, Ellwanger, Sanhueza Opazo, Cousiño Talavera, Alvarez de la Rivera, Cifuentes Latham, Barros Róbinson, Vidal Barros, Torres Astaburuaga, Lezaeta Barriga, Troncoso Santelices, Barros Moreira, Barahona Silva, Egana Barahona, Meléndez Azócar, Concha Donoso, Donoso Antúnez, Izquierdo Vargas, Herrera Lira, Waugh Rojas, Prieto Torres, Risopatrón Lamas, Vives Gumucio, de la Gasha Cruchaga, Viollier Waugh, Correa Prieto, Prieto Castellón, Pinto Riesco, Irarrázaval Donoso, Cruzat Balmaceda, Cruzat Hurtado, Arriagada, Amunátegui Lecaros, Alcalde Lecaros, Saavedra Vargas, Echeverría Figueroa, Prado Blanco, Ovalle Briebe, Pérez Valdivieso, Chevesich, Cruchaga Santa María, Díaz Díaz, Reyes Valledor, Valdés Valenzuela, Correa Reyes, Astaburuaga Bascuñán, Egan Rodríguez, Marín Alemany, Gormáz Lopetegui, Moreno Sánchez, Rodríguez Riesco, Bascuñán Valdés, Manzano de la Sotta, Marchant Correa, Munita Eyzaguirre, Goycolea A., Gaymer Riesco, Ugarte Montes, Ruiz Tagle Mena, Vadillo Mandiola, Villalobos Arteaga, Gutiérrez Silva, Cabezón, Rossel, Valenzuela Pérez, Carvallo Pérez.

DANTE CAIANI AYALA. — Prematuramente ha caído en la jornada de la vida el niño Dante Caiani Ayala.

Dante Caiani Ayala, era uno de esos seres privilegiados, todo bondad y amor, querido por cuantos tuvieron la felicidad de conocerlo y de estrechar su mano siempre lista para ayudar al menesteroso como para mover la máquina industrial de su trabajo diario.

Hoy se llora la desgracia irreparable de su pérdida y se desparraman flores en su tumba como postrer homenaje a su alma generosa, hidalga y altruista, saturada como las mismas flores de la esencia juvenil y amorosa.

DE BOLIVIA. — Viene en viaje a Chile el Consejero de la Embajada de México en Chile, don Vicente Veloz.



A la hora del té en la Terraza del Club de Golf de Los Leones. Señoras Titina Astoreca de Tocornal, Rebeca Pacheco de Lecaros y la señorita Sofía Hurtado Quesney.

COMIDA.—El señor Manuel Cruzat Vicuña y señora Sara Balmaceda de Cruzat, invitaron a comer anoche, en compañía del coronel W. F. Repp, vice-presidente de la International Telephone and Telegraph Co., a las siguientes personas: señor Ismael Edwards Matte y señora Luz Izquierdo de Edwards, Isidoro Huneeus Guzmán y señora Lucía Fernández de Huneeus, John T. Quinn y señora, Juan Tonkin Th. y señora Dublé de Tonkin, A. W. M. Limont y señora, Elías de la Cruz Rojas y señora Mary Holyl de de la Cruz, señor Undurraga y señora Cruzat de Undurraga, señorita Cruzat Balmaceda, capitán Rock.

MATRIMONIO VALDES FUENZALIDA - CRUZAT SANTA MARIA. — Hoy, a las 12 M., en la capilla de los RR. PP. Alemanes, será bendecido el matrimonio de la señorita Adriana Cruzat Santa María con el señor Gustavo Valdés Fuenzalida. Servirán de padrinos por parte de la novia don Ricardo Cruzat Vicuña y señora Adriana Santa María de Cruzat, y por parte del novio, don Gustavo Valdés Ortúzar y señora Cristina Fuenzalida de Valdés. Pondrá las bendiciones el Pbro. señor Joaquín Fuenzalida Morandé.

AL EXTRANJERO. — A bordo del "Teno", parte hoy a Nueva York el señor Renato Valenzuela Munita.

MATRIMONIO VERGARA EDWARDS - GONZALEZ OPAZO.— Hoy a las 12 M., será bendecido en la iglesia de Las Agustinas el matrimonio del señor Víctor Vergara Edwards con la señorita Adriana González Opazo.

AVISO AL COMERCIO

Debiendo efectuarse la entrega de la Dirección de Arsenales de Guerra, se avisa al comercio y demás acreedores que deben presentar sus cuentas a la Administración de Caja, antes del 20 del presente. Blanco Encalada esquina de Viel.

EL DIRECTOR
Cte.—17 Nov.

Concurso

PARA DIRECTOR DE OBRAS MUNICIPALES DE CONCEPCION

Se llama a concurso para el cargo de Director de Obras Municipales de Concepción con un sueldo de $ 20,000 anuales.

Se requiere el título de Ingeniero o Arquitecto. Antecedentes en la Secretaría Municipal.

El concurso se cierra el 26 del presente mes, a las 15 horas.

Concepción, noviembre 10 de 1930.

El Alcalde.

Ct—19—Nv

De la Superintendencia de Bancos

INFORME ESTADISTICO MENSUAL SOBRE LAS CUENTAS PRINCIPALES DE LOS BANCOS COMERCIALES Y DE LA CAJA NACIONAL DE AHORROS, CORRESPONDIENTE AL MES DE OCTUBRE DE 1930

(EN MILLONES DE PESOS)

	Bancos Comerciales	Caja Nac. de Ahorros
ACTIVO		
FONDOS DISPONIBLES		
Encaje	$ 104.9	$ 52.3
Otros fondos en el país	44.8	6.0
Fondos en el exterior	93.2	
	$ 242.9	$ 58.3
En el mes anterior	$ 302.3	$ 72.2
COLOCACIONES		
Avances en Ctas. Ctes., préstamos, letras descontadas y otras colocaciones	$ 1.517.5	$ 192.0
Documentos por boletas de garantía	96.5	
	$ 1.614.0	$ 192.0
En el mes anterior	$ 1.629.9	$ 197.9
El total de las colocaciones efectuadas por los bancos comerciales y la Caja Nacional de Ahorros, con exclusión de los documentos por boletas de garantía, es de		$ 1.709.5
Deduciéndose las colocaciones hechas por los bancos y la Caja Nacional de Ahorros al Fisco, a Reparticiones Gubernativas, a Bancos Hipotecarios y a otras instituciones de crédito, así como a otros bancos comerciales y a la misma Caja Nacional de Ahorros, cuyo total asciende a		81.7
el monto de las colocaciones con el público es de		$ 1.677.8
En el mes anterior		$ 1.699.4
INVERSIONES (1)		
En Bienes Raíces	$ 74.7	$ 49.1
En Valores Mobiliarios	159.5	173.2
En Muebles y Materiales	9.6	5.7
	$ 233.8	$ 228.0
En el mes anterior	$ 199.9	$ 227.5
Total de fondos disponibles, colocaciones e inversiones	$ 2.090.7	$ 478.3
En el mes anterior	$ 2.132.1	$ 497.6
PASIVO		
DEPOSITOS		
Depósitos en Ctas., Ctes., a la vista y saldos acreedores	$ 411.9	$ 167.3
Depósitos a plazo fijo, plazo indefinido y plazo indefinido renovable	640.5	78.8
Sección de Ahorros	47.0	217.7
	$ 1.099.4	$ 463.8
Boletas de garantía a la vista y a plazo	92.3	
	$ 1.191.7	$ 463.8
En el mes anterior	$ 1.234.4	$ 472.1
El total de los depósitos existentes en los bancos comerciales y en la Caja Nacional de Ahorros, con exclusión de las boletas de garantía, es de		$ 1,563.2
Deduciéndose de esta cifra los depósitos del Fisco, de Reparticiones Gubernativas, de la Caja Nacional de Ahorros, bancos hipotecarios y otras instituciones de crédito, en los bancos comerciales y en la Caja Nacional de Ahorros, que, en conjunto, asciende a		219.2
el monto de los depósitos del público es de		$ 1,344.0
En el mes anterior		$ 1,390.8
ADEUDADO A BANCOS Y CORRESPONSALES		
En el país	$ 8.1	$ 9.1
En el exterior	$ 122.2	—
	$ 130.3	$ 9.1
En el mes anterior	$ 151.9	$ 7.0
OBLIGACIONES VARIAS		
Hipotecarias	$ 13.7	$ 0.3
Redescuentos	34.3	—
	$ 48.0	$ 0.3
En el mes anterior	$ 44.2	$ 0.3
CAPITAL Y RESERVAS		
Capital Pagado	$ 427.1	$ —
Reservas	217.4	19.1
	$ 644.5	$ 19.1
En el mes anterior	$ 644.7	$ 19.1
Total de Depósitos, adeudado a Bancos y Corresponsales. Obligaciones varias y Capital y Reservas	$ 2.014.5	$ 492.3
En el mes anterior	$ 2.075.2	$ 498.5

CREDITOS CONCEDIDOS AL COMERCIO, INDUSTRIA Y AGRICULTURA

Bancos Comerciales	$ 1.492.771.857.14 (*)
Caja Nacional de Ahorros	185.076.138.93 (*)
Caja de Crédito Agrario	162.462.253.21
Instituto de Crédito Industrial	31.150.610.93
Caja de Crédito Minero	9.301.802.52
Caja de Colonización Agrícola	10.671.779.15
Banco Central de Chile	6.773.894.30 (*)
	$ 1.898.268.336.38
En el mes anterior	$ 1.914.982.701.77

(*) Después de haberse rebajado los saldos adeudados por unas empresas en otras, por el Fisco, Reparticiones Gubernativas, Bancos Hipotecarios y otras instituciones de crédito.

Las cifras se refieren al último día del mes, con excepción de las oficinas bancarias situadas al Sur de Puerto Montt, que se refieren al 15 del mes respectivo. Las sumas indicadas comprenden indistintamente moneda chilena y monedas extranjeras. No están incluidos los datos relativos a la oficina de Londres del Banco de Chile.

(1) NOTA.—La disminución de los "Fondos Disponibles" proviene, en parte, de la adquisición por los Bancos, de pagarées descontables de Tesorería, cuyo valor ingresó en la cuenta de "Inversiones", produciendo en esta última el correspondiente aumento.

Ct—G.

Aviso.— Alcaldía y Municipalidad de Chanco.

Propuestas Públicas

LUZ ELECTRICA PARA EL PUEBLO DE CHANCO. No. 1

La Alcaldía y Municipalidad de Chanco, pide propuestas públicas para dotar al pueblo de Chanco, de un nuevo alumbrado público.

Bases y antecedentes en la Oficina de la Secretaría Municipal, calle Comercio s|n., de catorce y media horas a dieciséis horas.

Las propuestas se abrirán en la Sala de Sesiones de la Honorable Junta de Vecinos de esta comuna, calle Comercio s|n. HOY SABADO 15 de noviembre, a las quince horas (3 P. M.)

Quedaron cerradas las Propuestas el martes 11 de noviembre.

Chanco, 11 de octubre de 1930.— Baldomero Cortés, Alcalde de Chanco.—G. N. Castro C., Secretario.

LA NACION

Santiago, noviembre 15 de 1930

RESULTADO PROBABLE DEL EJERCICIO DEL PRESENTE AÑO

El presupuesto ordinario correspondiente al presente año, calculó un superávit de 55,3 millones. En la fecha en que dicho presupuesto fué enviado al Congreso— 1.o de setiembre de 1929—nadie, ni dentro ni fuera del país, pudo prever la crisis mundial, cuyo primer síntoma no se presentó hasta fines de octubre, con una baja en las acciones en la bolsa de Nueva York, a la cual siguió una segunda y más intensa baja en noviembre 13 del mismo año. Aun en esta fecha se aseguraba que la caída de acciones no perturbaría la situación económica de los Estados Unidos, y el Presidente Hoover personalmente declaraba que las condiciones del país eran "fundamentalmente sanas". La crisis económica se produjo, sin embargo, y, desde los Estados Unidos, se propagó en una ola de desconfianza por todo el mundo. Los países sudamericanos, menos económica y cívicamente preparados que los norteamericanos y europeos, buscaron remedio a la situación derrocando los gobiernos y complicando todavía más sus problemas económicos y financieros.

* *

Chile, como todos los países, ha sido afectado directa e indirectamente por la crisis mundial.

Directamente, ha sufrido en los precios de los productos agrícolas y en la reducción de la producción del cobre. El salitre, en cambio, gracias al acuerdo firmado en Berlín con los sintéticos, ha conservado prácticamente sus precios y sus ventas. La paralización salitrera actual obedece, más que a una crisis, a una situación propia y local de exceso de stocks.

Indirectamente, el país ha debido soportar una baja de sus bonos externos, arrastrados por la depresión general de los valores sudamericanos. Esto significa menor volumen de financiamientos, restricción de la circulación, alza de intereses y dificultades de crédito.

En estas condiciones, el rendimiento calculado de las entradas fiscales ha debido ser menor, y el superávit calculado para el final del año ha venido disminuyendo a medida que se acentuaba el efecto de la crisis universal sobre la economía del país. Así, el superávit inicial calculado de 55 millones (estimación hecha en setiembre de 1929) era primero reducido a 14,5 millones (estimación de agosto 5 de 1930) y en seguida, totalmente anulado (estimación de octubre 4 último). Como no se ha formulado, todavía, una revisión de déficit, puede decirse que las finanzas fiscales han estado soportando con bastante firmeza y sin mayores complicaciones una situación de crisis económica.

El balance último de la Contraloría General, correspondiente al mes de octubre, ha señalado, para el conjunto de los diez meses, un déficit de 43 millones. Este resultado no debe en modo alguno provocar alarma, por cuanto no indica el probable saldo del final del año. Comparando, en efecto, las entradas por meses del presente año y el anterior, se tiene, en millones:

Superávit	1929	1930
Año anterior	34,0	77,7
Enero	93,9	73,0
Febrero..	74,4	66,4
Marzo	90,3	71,0
Abril..	84,6	74,3
Mayo	144,6	150,3
Junio	91,5	73,8
Julio	87,6	75,5
Agosto..	73,8	63,3
Setiembre	83,1	65,1
Octubre	112,8	77,8
Noviembre	162,7	(165,0)
Diciembre	134,2	(120,0)
Total..	1267,5	(1154,2)

Los valores en paréntesis corresponden a cifras calculadas. El mes de noviembre acumula, como se sabe, el impuesto a la renta, el cual este año debe pagarse sobre las rentas del año último, provocando así, por efecto de los altos precios del cobre y la gran exportación de 1929, una entrada bastante apreciable en el año en curso. El total de la entrada de noviembre es, además, superior a la de mayo, por razón de que a este último mes corresponden las exportaciones mínimas de salitre.

Para apreciar ahora el resultado del ejercicio anual, basta restar a la entrada total la suma de gastos probables. Este año no puede ser mayor que el presupuesto corregido, el cual, agregadas las leyes especiales dictadas en el año y restados los decretos de economías, queda aproximadamente en 1,152 millones. El resultado probable del ejercicio sería un superávit de poco más de dos millones de pesos.

La cifra así obtenida supone la inversión total del presupuesto, circunstancia que raras veces se produce. Es lo probable, por lo tanto, que el superávit pueda ser ligeramente superior a la cifra obtenida de dos millones. Naturalmente, una circunstancia imprevista pudiera también eliminar dicho superávit. En todo caso, y dentro de las variaciones naturales de una estimación, se puede ya anticipar que el ejercicio del presente año resultará saldado, situación que, en el estado mundial de las condiciones económicas, no será alcanzada en la gran mayoría de los países.

METAFISICA ECONOMICA

Si la crisis se origina en un exceso de producción, la mejor forma de solución es la de trabajar menos.

César Cascabel

GRAVE SITUACION INTERNA EN EL PERU

Un período de peligrosa convulsión obrera amenaza en estos momentos la estabilidad social y política del Perú. Como consecuencia de la acción agitadora de elementos comunistas, los obreros de las minas, de las industrias cervecera y textil, y hasta de los campos, se han unido en una huelga general que ha culminado, en Lima y otras ciudades, con la paralización del tránsito y de todas las actividades, y, en los centros mineros, con atentados criminales contra los empleados extranjeros de la Compañía Cerro de Pasco.

La autoridad se ha visto en el duro trance de pactar con los autores de la revuelta, ante la perspectiva de asistir a nuevos desmanes de caracteres salvajes, como los asesinatos y mutilaciones de ciudadanos norteamericanos en las minas de Mal Paso. Y aun cuando se ha dictado apresuradamente la Ley Marcial en todo el territorio peruano, como también la disolución de todas las organizaciones obreras, la vida económica se ve completamente paralizada y la opinión suspensa ante el temor de nuevas y sangrientas complicaciones.

Esta tragedia social viene a herir al pueblo hermano precisamente cuando acaba de salir de un delicado trance político, en cuyo proceso todavía no es dable predecir el desenlace. Las armas que ayer derribaron un Gobierno deben hoy, fatalmente, volverse contra el propio pueblo al cual han querido salvar de su postración. Es posible que esta huelga general origine hechos como los acaecidos durante la huelga del año 19, en la cual, durante tres días, las tropas hicieron fuego de ametralladoras contra los obreros mancomunados en rebelión.

No está a nuestro alcance conocer de inmediato las causas precisas de la agitación obrera que desquicia, en estas horas, la vida colectiva del Perú. Pero, todas las informaciones coinciden en atribuir su origen inmediato y el sello de violencia extrema en que viene envuelta, a la inspiración de elementos comunistas.

Y no es extraño que así sea. Esta propaganda se desarrolla actualmente en casi todos los países sudamericanos, en forma sistemática, a la sombra de los trastornos políticos del último tiempo. Bolivia también ha visto amagada su tranquilidad interna por la acción disociadora del comunismo, y en Argentina, el Gobierno Provisional ha estado entregando cédulas de deportación por centenares en contra de dirigentes obreros acusados de concomitancias con la Federación Internacional Comunista.

El ojo del sovietismo acecha las turbulencias públicas, la desorientación gubernativa que siempre emana de una revolución, para tratar de imponer sus postulados rojos por estas tierras de América. Y le es excepcionalmente fácil encender odios sociales en países como Perú, Bolivia y otros, en donde todavía no se han creado los lazos de solidaridad que acarrea la legislación protectora de los derechos de los asalariados.

En la orfandad de legislación social, privado de toda justicia igualitaria, un pueblo sucumbe pronto ante el incentivo de apoderarse de todo por medio de la violencia. Por otra parte, esa misma carencia de protección le permite vegetar en la ignorancia y convertirse en presa fácil de las fantasmagorías comunistas, que le ofrecen todas las libertades antes del combate para depararle la peor tiranía desde la tarde misma de la victoria.

En nuestro sincero y leal afecto hacia el pueblo peruano, no podemos sino lamentar muy vivamente la apertura de este camino de sangre que va recorriendo en fuerza de los últimos alzamientos obreros. Y nuestro anhelo máximo es que éstos no alcancen situaciones irremediables para el porvenir del Perú.

Y ante estos desgraciados acontecimientos, visibles a las puertas de nuestro territorio, vale pensar también en lo mucho de salvador para nuestro país que ha significado la dictación de las leyes sociales y, sobre todo, su aplicación justiciera por parte del actual Gobierno.

Merced a la amplia legislación del trabajo vigente en Chile, los conflictos entre los elementos directivos de la industria y los trabajadores, no pueden alcanzar situaciones de violencia como las que ahora destrozan a la sociedad peruana. Junto con originarse una diferencia, entran aquí en juego los organismos de conciliación y arbitraje, hasta determinar, en representación del Estado, de parte de quién está la justicia.

Por otro lado, el pueblo goza de todas las franquicias compatibles con las legítimas desigualdades que en toda colectividad engendran el mérito y la cultura. Posee salarios mínimos, seguros para la invalidez, enfermedad y vejez; su derecho de asociación no sólo es reconocido sino impulsado por el Gobierno; y, en virtud de una revolución que desde la Moneda ha venido imponiendo el bienestar popular como la suprema aspiración del Estado, está asimismo en condiciones de aspirar a viviendas higiénicas y baratas, a vida humana y a un hogar feliz.

Tampoco entre nosotros la crisis mundial ha podido entronizar la desesperación y el hambre porque el Ejecutivo ha encarado empeñosamente la solución del desequilibrio económico y la enmienda paulatina de nuestra desocupación, cifra mínima entre todos los países del orbe.

Y, por último, tenemos estabilidad política, que es lo esencial. El país labora silenciosa y confiadamente, seguro de que arriba impera la justicia y de que su futuro depende, en forma principalísima, de que el orden y la autoridad gubernativa sigan presidiendo, incólumes, el trabajo remunerador de todos.

Apostillas al Cable

LAS ELECCIONES AUSTRIACAS. — MARXISTAS CONTRA CRISTIANOS. — ¿SCHOBER, FUTURO PRESIDENTE DE AUSTRIA? — EL TERRIBLE VOTO DEL SENADO AMERICANO. — ¿TENDRA Mr. HOOVER EL TACTO NECESARIO? — EN LONDRES SE QUIERE ARREGLAR LA SITUACION DE LA INDIA. — HOMBRES DE TODAS LAS RAZAS Y RELIGIONES. — LOS DOS GRANDES PROBLEMAS INTERNACIONALES DE LA HORA PRESENTE.

No ha referido el cable, al comunicar los resultados generales, las incidencias de las elecciones parlamentarias verificadas en Austria. Según las breves noticias, en Viena, centro de las grandes industrias, los socialistas marxistas han aumentado sus fuerzas electorales en una diputación más. Desde los tiempos de la monarquía, fué la capital austríaca el reducto formidable del socialismo; allí se han batido con encarnizamiento, durante medio siglo, marxistas y cristianos. Si en Viena han obtenido mayoría aquéllos, en las provincias dominan estos otros, y allí han mantenido sus viejas posiciones. El resultado general de la elección no da a esos dos partidos las fuerzas parlamentarias a que aspiran para gobernar sin restricciones. Los setenta y dos diputados marxistas formarán la oposición, pero los cristianos, para gobernar, tendrán que volver a la antigua coalición, pues sin las fuerzas del ex-Canciller Schober, en torno del cual se agrupan los partidos burgueses, no tienen mayoría en la Cámara. De esa coalición saldrá el sucesor del Presidente Miklas; y según los conocedores de la política austríaca, será el señor Schober. No forma este prestigioso político en las filas del socialismo, pero ha colaborado con eficacia, ejerciendo primero la jefatura de la policía de Viena, cargo en el cual evitó más de una revuelta sangrienta, y después sucedió a Monseñor Seipel en la jefatura del Gabinete, derribado por el actual Canciller Vaugoin. Como esa crisis ministerial fué impulsada por el anhelo de los socialistas cristianos de manejar con mano firme las recientes elecciones, es lógico que, efectuadas éstas, se retorne a la situación política anterior. Gracias a esa coalición, propiciada por Monseñor Seipel, que ocupa en la actualidad el Ministerio de Relaciones Exteriores, Austria pudo salir airosa del conflicto económico en que se debatía después de la guerra, tan desastrosa para el imperio austro-húngaro. La miseria que en aquella época sentó sus reales en aquella fastuosa ciudad imperial, reducida a ser cabeza de una pequeña república, fué tan espantosa que produjo alarma en Europa. La Sociedad de las Naciones intervino y emprendió, con fortuna, la reconstrucción de Austria. Una comisión especial se hizo cargo de la difícil tarea: obtuvo en primer lugar que los países acreedores de Austria, concedieran amplios y cómodos plazos para el pago de las deudas, y como esto no bastara, se le concedió un empréstito de 25 millones de libras esterlinas, bajo la fiscalización de Inglaterra, Francia e Italia, representadas por un Alto Comisario, con residencia en Viena. Una política de severas economías fué implantada por el Canciller Seipel, salvador de Austria, y en cuatro años de rudos esfuerzos el país mejoró de sus dolencias económicas.

Tal fué la obra de Monseñor Seipel, ayudado por el Alto Comisario, Dr. Zimmerman, antiguo burgomaestre de Amsterdam, y ella constituye una de las páginas más hermosas de la historia de la Sociedad de las Naciones, y sirvió de norma para otras empresas semejantes. Tiene, pues, el partido socialista cristiano méritos sobrados al reconocimiento de Austria y de Europa, y no es, por lo tanto, extraño, que defienda con bríos su obra política y económica.

En la cercana elección de Presidente de la República, el hombre que más títulos posee para suceder al Presidente Miklas, es sin duda alguna Monseñor Seipel. Pero, su carácter sacerdotal y su jefatura de un partido batallador que no cuenta con mayoría en el Parlamento, obligan a buscar a un político moderado, y ese será el señor Schober.

* *

También, en los Estados Unidos de Norte América, las elecciones parlamentarias han negado el predominio de un partido en el Gobierno.

Republicanos y demócratas cuentan con fuerzas iguales, tanto en la Cámara de Representantes, como en el Senado. Ello significa que los negocios que necesiten la aprobación del Parlamento, dependerán del criterio particular de aquellos políticos más independientes que forman en una u otra agrupación. La Cámara de Representantes no tiene, en los negocios internacionales, la importancia, o mejor dicho, la intervención del Senado. De ahí que para los países americanos, y también para el resto del mundo, despierta vivo interés la composición del Senado de Washington. Desde aquella lucha memorable en que el Senado americano desautorizó al Presidente Wilson, al cual Europa vencedora había rendido homenajes imperiales, esta Asamblea afianzó su poder ante la opinión mundial.

John Hay, el famoso secretario de Estado, define, en sus memorias, la acción del Senado así: "Un tratado entrando en el Senado, es igual a un toro que se precipita en la arena; nadie sabe con certeza cómo y cuándo se le dará el golpe final; hay una sola cosa cierta, y es que el toro no dejará vivo la arena".

El voto del Senado ha adquirido una fama terrible. Aunque la verdad no sea la que pinta John Hay, que siempre se quejó de las trabas que esa Asamblea ponía a su labor política. "La irreparable falta de nuestra Constitución, dice Hay, es la de colocar un tratado bajo el poder de los dos tercios más uno de los senadores, de tal manera que ellos oponen un veto definitivo, aun si este tratado resulta aprobado por los nueve décimos de la nación". No faltan publicistas americanos que acompañen a Hay en su queja, y no aceptan que el voto de un senador que representa, como el de New-México, 300 mil habitantes, valga lo mismo que el de New York, con más de diez millones de habitantes. Pero, precisamente, en esta desigualdad reside la unión de los 48 Estados que forman la Gran República.

El Senado es la Asamblea que dirige e inspira la política americana, y el Presidente de la República ha debido, en más de una ocasión, luchar con él para defender sus prerrogativas constitucionales. En estas luchas, que sufrió el propio Washington, ha habido casos como el del Presidente Hayes, al cual le rechazaron 51 nombramientos de los 92 que envió a la consulta del Senado.

El Presidente Wilson, en su obra "Congressional Government", protesta del poder del Senado e ilustra su protesta con algunos ejemplos. El Presidente Coolidge libró también más de una escaramuza con el Senado, a propósito de algunos nombramientos.

Un publicista americano, Reinch, decía en 1907:

"Constantes fricciones han existido entre el Senado y el Departamento de Estado. Ellas comenzaron bajo el régimen del Presidente Cleveland y de su impopularidad, en parte por la oposición [illegible] arbitraje con Gran Bretaña. Aun bajo Mac-Kinley, no obstante las relaciones, no habituales, de amistad entre el Presidente y el Senado, los más importantes tratados fueron rechazados o modificados". Otro autor americano, Mathus, afirma que el gusto de modificar los tratados se ha convertido ya en manía. No obstante ello, el Presidente Harding supo obtener en 1924, la aprobación del Tratado sobre Desarme Naval. Logró lo que no consiguió Wilson con el Tratado de Versalles, ni Coolidge con la adhesión a la Corte Internacional de Justicia.

El triunfo de Harding demuestra claramente la verdad sostenida por Lord Bryce: "Muchas de las cosas dependen de la confianza que siente el Senado por el Secretario de Estado y del tacto que éste despliega en sus relaciones con los senadores".

Y la vida entera del Presidente Hoover garantiza su actitud futura con el nuevo Senado americano; así también, las dotes políticas de su Secretario, señor Stimson. La misma circunstancia de la equivalencia de las fuerzas políticas, será una ventaja para la política presidencial.

* *

Con boato y pompa oriental, afirma el cable, ha sido inaugurada en Londres la Conferencia Imperial, para resolver la situación de los 320 millones de habitantes de la India. El estatuto que actualmente rige a la India, arranca de la célebre acta del Parlamento de 1857, por la que fué incorporada a las posesiones inglesas. Medio siglo mas tarde otras leyes le acordaron instituciones libres, y desde entonces acá, la India sufre las inquietudes y zozobras de una verdadera transformación.

Ya en agosto de 1917, Edwin Montagne, Secretario de Estado por la India, declaraba:

"La política del Gobierno de Su Majestad, política que acepta enteramente el Gobierno de la India, es la de asociar más y más a los hindúes a todas las ramas de la administración y desenvolver gradualmente las instituciones autónomas a fin de establecer progresivamente un Gobierno responsable en la India, considerada como parte integrante del Imperio británico".

Y un año después Montagne y Lord Chelmsford, Virrey de la India, publicaron un proyecto de reformas, que fué la base de la Constitución, transformada en ley del Imperio por el "Acta del Gobierno de la India", en 1919 y 1920, y bajo la cual vive actualmente dicho país.

"La razón de la reforma, decían los autores del proyecto, es la fe que nos anima. . . Creemos que ha llegado el tiempo en que la existencia protegida que hemos otorgado a la India, no puede prolongarse sin peligro para la vida nacional. . ."

Y así nació ese Gobierno, con un Virrey y Cámaras elegidas por cinco millones de electores, y toda esa administración repudiada por Gandhi y sus millones de prosélitos. Esa resistencia pasiva primero, activa más tarde, y que, como incendio voraz va cundiendo cada día, ha provocado la Conferencia Imperial de Londres.

Existen en la India elementos diversos, religiosos, raciales y políticos, los que no permiten una solución como la proclamada por los nacionalistas de Gandhi. La sabia y prudente Inglaterra los ha convocado, presididos por la Corona, para discutir con ellos y acordar la fórmula que dé la paz y engendre la concordia. Ello no es fácil, y por eso muchos auguran a la Conferencia de la India un éxito parecido al logrado en la de los Dominios.

Si el conflicto de Irlanda, por causa de católicos y protestantes, aquellos en aplastadora mayoría, dilató por años su solución, ¿qué pasará en la India?

¿Cómo conciliar los millones de seres que profesan la religión mahometana, con los otros millones que la detestan?

¿Qué hacer con los príncipes indígenas que ejercen sobre millones de súbditos fanáticos derechos absolutos y divinos?

La Conferencia ha nacido de las actuales revueltas y, sin embargo, no tienen en ella un representante los nacionalistas, o sean los discípulos de Gandhi. ¿Aceptarán éstos lo que en ellas se resuelva? En Inglaterra es cosa resuelta otorgar a la India una constitución igual a los Dominios, pero los nacionalistas de Gandhi, como aquellos irlandeses que obedecen a De Valera, solamente aceptan la independencia absoluta.

Pero esa situación no la quieren los mahometanos ni los príncipes hindúes.

He ahí el intrincado conflicto que debe resolver la Conferencia de Londres.

El dominio de la India, desde que Disraeli lo transformó en Corona Imperial para las sienes de la Reina Victoria, ha proporcionado a Gran Bretaña desvelos y peligros no pequeños.

Ha debido defenderlo contra las ambiciones de la Rusia de los Zares, y ahora los bolcheviques continúan con éxito el mismo ataque. Porque la causa verdadera de las inquietudes de la India, como de las guerras en China y todos los movimientos asiáticos, está en la prédica de las ideas comunistas. Esa ha sido el arma del Soviet de Moscú, y con ella ha convulsionado el Asia, y lo mismo espera realizar en los otros continentes.

El problema que hoy encara Inglaterra sobre la India, deberá, por la fuerza de los hechos, afrontarlo mañana Francia en la Indo-China.

Y aunque el místico Gandhi considera satánicas las doctrinas de Lenin, en la práctica va resultando el mejor instrumento del Soviet para desalojar a Inglaterra de la India.

La Conferencia de Londres tiene en sus manos la solución de un problema vital para el comercio e industria británicos.

Ella y la que han iniciado banqueros americanos, para imponer la moratoria de las deudas de la guerra, pueden traer a Europa y al mundo la concordia y la quietud perdidas. Son los dos grandes acontecimientos de proyecciones mundiales.

FOX

Mañana aparece el segundo artículo de Erich María Remarque

Se titula "El gran silencio de Verdun"

Mañana, en estas mismas columnas, aparecerá el segundo artículo de Erich María Remarque, el célebre autor de "Sin novedad en el frente", cuya próxima obra ha sido adquirida por "La Nación", y cuyas impresiones y recuerdos periodísticos de la gran guerra empezaron a publicarse en nuestro diario el pasado domingo.

El artículo anterior, "Flirteando con la muerte", obtuvo entre nuestros lectores un éxito extraordinario y bien merecido por el vigor emotivo, la fuerza dramática y la sobrecogedora emoción que exhala ese terrible capítulo de la guerra mundial.

El segundo artículo del notable escritor germano se titula "El gran silencio de Verdún", y es una visión impresionante del campo de batalla visto después de algunos años. El genio descriptivo de Remarque se muestra aquí en toda su plenitud, pues todo el horror de la conflagración, evocado de repente, hace presa en el corazón del lector.

SOBRE "HISTORIA DE LA AVIACION"

se disertará el próximo martes en el Club Aéreo de Chile.

Para los alumnos que siguen el Curso de Pilotaje y demás socios que deseen concurrir, dictará el martes 25 del presente mes, a las 11.30 horas, en el local social del club, una conferencia el socio señor Max Flores, sobre el interesante tema "Historia de la Aviación".

"Las mil y una aventuras"

LA AUTOBIOGRAFIA DE JOSE SANTOS CHOCANO CUYA PUBLICACION INICIARA MAÑANA "LA NACION"

¿Un nuevo libro de Chocano? ¿Un libro escrito en Chile? ¿Una novela? ¿Un libro de poemas anecdóticos? Sí y no; sí y no porque, escrito en Chile, es y no un libro; es y no una novela.

"Las Mil y una Aventuras" son, ni más ni menos, las suyas propias contadas por él mismo. Su autobiografía, en una palabra, narrada con ese fuego del poeta lírico y ese vigor que corren a través de toda la obra del cantor de América. Además, casi es innecesario decirlo, con ese verismo, esa sinceridad, esa convicción con que se relata todo lo que le ha ocurrido a uno mismo, bueno o malo, adverso o favorable, a lo largo del camino de la vida.

Pocos ignoran que, precisamente, la vida de José Santos Chocano corre parejas con su obra y hasta quizá si la aventaja en riqueza, en variedad y en incidentes de toda clase. Pocas existencias han sido más novelescas y arriesgadas, más audaces y gallardas que la suya. Su nombre no sólo ha escalado la cima de la fama en el ala maciza de sus versos, sino, también, en la grupa de los hechos, a veces inauditos, de su aventurera vida de poeta americano que ha tenido la fortuna de asistir a los momentos culminantes de la historia de casi todos los países continentales. El mismo lo dice en la introducción a sus "Mil y una Aventuras": "Mi verdadera vida es una suerte de Historia anecdótica de la América tropical en lo que va del siglo."

Su niñez se meció entre el fragor de la Guerra del Pacífico, y su adolescencia, en plena guerra hispano-americana. Se encontró, después, sucesivamente, en la independencia de Panamá, en el pleito de límites del Amazonas, en la intervención yanqui en Cuba, en la caída de Zelaya y la iniciación de los disturbios nicaragüenses, en la Gran Revolución de México, en la guerra civil de Guatemala, en las perturbaciones del Perú en la pasada década. Por último, como cerrando con un broche otorgado por el destino la cadena accidentada de su vida hasta el día de hoy, le toca estar presente en la celebración del Tratado entre Chile y el Perú.

Chocano, en sus interminables andanzas, ha ido conociendo, tratando de cerca y a veces influyendo directamente sobre los hombres de mayor relieve en la historia hispano-americana de los últimos tiempos: Alfonso XIII, Wilson, Carranza, Villa, Madero, Estrada Cabrera, Juan Vicente Gómez, Piérola, Augusto B. Leguía, Zelaya, Obregón, Calles. A la vez, convive con Rubén Darío, con Nervo, con Mitre, con Ricardo Palma, con Lugones, con Menéndez Pelayo, Pérez Galdós, Unamuno, Valle-Inclán, Baroja, Pérez de Ayala...

Acusado unas veces de traidor y de turiferario, otras de homicida y delincuente, otras de aventurero sin escrúpulos y de poeta servidor de tiranías, José Santos Chocano tiene una de aquellas vidas que no pueden ser sintetizadas en dos líneas de diario y que ha creado en torno a su nombre todo un halo de leyenda y de misterio.

Ese halo que lo envuelve, como una atmósfera pesada de las más antagónicas opiniones, va a ser disipado ahora. El público americano sabrá qué hay de cierto y qué de no en la vida de ese gran poeta y ese combativo hombre que se funden por igual en la robusta contextura del cantor del Continente. Las fábulas caerán deshechas y la verdad de toda una vida, no menos tormentosa por eso, aparecerá en toda su encontrada desnudez ante los ojos de los lectores de América.

Por eso "Las Mil y una Aventuras", de José Santos Chocano—que él subtitula "Panorama de Vida" y "Páginas de un libro continental", y que empezarán a publicarse mañana en el Suplemento Ilustrado de "La Nación"— tienen el interés doble del documento humano y de la novela vivida, de la realidad que alcanza a los límites del sueño, y de la imaginación que, para serlo en alto grado, no ha necesitado sino registrar fotográficamente las mil y una incidencias de una vida que recuerda, en los días de hoy, a esas existencias azarosas y turbulentas del Renacimiento italiano.

Nuestro diario publicará mañana la "Introducción" con que José Santos Chocano prologa su libro. Allí explica su actitud ante la vida y ante las cosas, y descifra, en cierto modo, lo que para muchos puede ser el enigma de su personalidad siempre cambiante, que una vez lo ha llevado a combatir una tiranía y, otras, a ayudarla con plena conciencia.

Nueve grandes diarios hispanoamericanos publicarán mañana, al mismo tiempo que "La Nación", el comienzo de "Las Mil y una Aventuras", de José Santos Chocano. Ellos son: "La Nación", de Buenos Aires; "El Nacional", de México; "El Diario de la Marina", de La Habana; "Mundo al Día", de Bogotá; "Nuevo Diario", de Caracas; "El Diario de Centro América", de Guatemala; "La Tribuna", de Costa Rica; "El Diario de Panamá", y "La República", de Lima. Simultáneamente, veintitrés periódicos nacionales, entre los que se cuentan los más importantes de las diversas provincias, regalarán mañana a sus lectores con la primicia periodística que es la vida romancesca y desigual de José Santos Chocano.

¿HAY ARAÑAS QUE PUEDEN DEVORAR AL HOMBRE?

H. G. Wells, el genial novelista inglés, lo imagina así en una escalofriante narración que ocupa la portada de nuestro Suplemento Ilustrado de mañana.

¿QUE CANCIONES SON LAS MAS ADECUADAS PARA LOS NIÑOS?—Es lo que se pregunta y se responde en la sección "El niño en el mundo moderno", que aparece en la página N° 2 de nuestro Suplemento.

¿COMO SE PUEDE ADQUIRIR UN CUERPO HERMOSO?—Es lo que sabe y explica Jocelyn Yeo, bella bailarina inglesa, en la página tercera de nuestro Suplemento.

¿DEBE SOBREALIMENTARSE EL ESCOLAR?—Tan importante punto pediátrico está contestado en una crónica científica que completa la tercera página del Suplemento del Domingo.

¿NECESITA CLARA BOW UN ESCANDALO MENSUAL?—Estas y otras novedades de Hollywood las cuenta Carlos F. Borcosque en las páginas cuarta y quinta de nuestro Suplemento Ilustrado.

¿CUALES SON LOS NOVELISTAS YANQUIS DE HOY DIA?—Jacobo Nazaré, en su sección "Hojeando Libros y Revistas", contesta esta pregunta al informar sobre los noveladores que se destacan hoy en los Estados Unidos, en la página N° 6 de nuestro Suplemento de mañana.

¿HAY TRANSATLANTICOS QUE PARTEN CON RUMBO A NINGUNA PARTE?—Sí, los hay, y esto que parece una fantasía y es una realidad norteamericana, lo narra Armando Zegri en la misma página N° 6 de nuestro Suplemento.

"Las Mil y Una Aventuras", de José Santos Chocano

En las páginas 7 y 15, ilustrado con viñetas, grabados y un retrato, se publica el comienzo del nuevo libro del cantor de América, que será la sensación periodística y literaria del momento.

¿HASTA DONDE PUEDE LLEGAR EL AHORRO?—Se pregunta estupefacto el pequeño Jeff, en las páginas 8 y 9 de nuestro Suplemento Ilustrado.

¿A QUE CONDUCE EL EXCESO DE NEGACION?—Esto lo pregunta Alone, comentando el libro "Verdades Eternas", de César Cascabel, en la página décima de nuestro Suplemento.

¿QUIENES CREYERON EN EL CANAL DE PANAMA CUANDO ESTE ERA SOLO UN PROYECTO FRACASADO?—Charles Willis Thompson, en la misma página, recuerda las dramáticas incidencias que precedieron y acompañaron a la construcción de la gigantesca obra de ingeniería que todos estimaban como un fracaso, menos...

¿EXISTEN BANDIDOS ORGANIZADOS EN NUEVA YORK?—Así lo demuestran algunos sangrientos sucesos últimos y lo relata R. L. Duffus en la página oncena de nuestro Suplemento Ilustrado.

¿LLEGARAN LOS DIRIGIBLES A SER VERDADEROS HOTELES AEREOS.—Así lo afirma Edwards B. Garnett en la página N° 12 de nuestro Suplemento de mañana Domingo.

CUAL ES MAS PODEROSA ¿LA MARINA INGLESA O LA NORTEAMERICANA.—Frank C. Bowen, experto naval, responde a esta interrogación con un completo análisis de ambas flotas en la página décimotercia de nuestro Suplemento Ilustrado.

¿POR QUE RENUNCIO EL GENERAL HEYE AL MANDO SUPREMO DEL EJERCITO ALEMAN?—La verdadera causa de la renuncia del jefe alemán que estuvo entre nosotros, la explica Milton Bronner con abundancia de detalles en la página N° 15 de nuestro Suplemento.

¿DEBE "TAPAR" UN PADRE LAS MENTIRAS O FECHORIAS DE SUS HIJOS?—Es lo que niega rotundamente nuestro redactor "Filón", en un episodio infantil lleno de verdad y de vigor.

La audición de esta tarde

En la Basílica de la Merced, a las 18 horas en punto, don Aníbal Aracena Infanta, ejecutará el siguiente programa de obras originales de órgano.

Programa:

1.o J. S. Bach: Canzona en Re menor.

2.o J. S. Bach: Preludio y Fuga en sol mayor

3.o Teodoro Dubois (célebre organista y compositor francés). Preludio y Fuga en Re, Chant Pastoral Cortege fúnebre, La Fete a Dieu, Canon, Alleluia, Noel, Fiat Lux Imparadissum, Ofertoire, Theme Provencal Varie, Marcha triunfal.

La entrada al templo es libre.

La formación de la Compañía Nacional de Teléfonos es ya una realidad

Así lo manifestó al Ministro del Interior el vice-presidente de la International Telephone and Telegraph Co.

En la tarde de ayer pasó a despedirse del Ministro del Interior, señor Carlos Froedden, el Vicepresidente de la International Telephone and Telegraph Co., coronel señor W. Repp, quien iba acompañado del Vicepresidente de la American and Foreing Power Co. y del Gerente de la Chili Telephone Co., señor John T. Quinn.

El coronel Repp sostuvo una cordial entrevista con el Ministro, señor Froedden durante la cual le manifestó que había quedado organizada la Compañía Nacional de Teléfonos, de acuerdo con la Ley respectiva, y que faltaba sólo el nombramiento de los tres directores que representarán al Gobierno para que ésta dé comienzo a sus labores.

El Ministro del Interior manifestó al señor Repp que el Gobierno, procedería a designar muy pronto sus representantes.

VIDA SOCIAL

EL EMBAJADOR URREJOLA.—Por la combinación transandina de mañana regresa a Buenos Aires el Embajador de Chile en Argentina, Excelentísimo señor José Francisco Urrejola.

ALMUERZO. — La señorita Nini Correa Pereira ofrece hoy un almuerzo en el Club Hípico a un grupo de sus relaciones sociales.

TE. — Al té ofrecido por la señorita María Peña Claro, en su chacra Lo Fontecilla, concurrieron las siguientes personas:

Señoritas: Nini Correa Pereira, Patricia Valdés Eguiguren, Anita Claro Velasco, Emma Valdés Ramos, Anita Valdés Andersen y Rosa Undurraga Riesco, y los señores Agustín Errázuriz Lastarria, Alfonso Santa Cruz Barceló, Fernando Larraín Vial, Gumercindo Claro Matte, Francisco Irarrázaval y Mario e Ignacio Tagle Valdés.

Estación RADIOTELEFONICA

C. M. A. O. "LA NACION" ONDA 298.50

PROGRAMA DE HOY

DE 12 a 14 HORAS

CONCIERTO "LOS TIEMPOS"

INFORMACIONES DE LA TARDE



Concierto ofrecido por la "FONOGRAFIA DEL PASAJE", Pasaje Matte 25-26

Noche feliz, canción por Enrico Caruso.
Hijito, fox trot de "El loco cantor".
Quién pudiera, canción por Tito Guízar.
Dime por Dios, vals por Olga Melodago.

De 13 a 13.30 horas: Concierto ofrecido por

INSTITUTO SANITAS
RITARMON (TONICO INSUPERABLE)
AGUSTINAS 1955 — TELEFONO 82438

DE 18.30 a 19.— Concierto ofrecido por

Central Electric
DISTRIBUIDORES DE RECEPTORES MARCA PHILCO.
AHUMADA 60



De 20 a 20.30 horas. — Concierto "Phillips Radio" Fabricantes de Receptores

Premiados en las Exposiciones de Londres y Sevilla, equipados con válvulas "Pentodos".

Pida demostraciones en las casas de Radio y Música.

De 20.30 a 21 horas. — Programa ofrecido por

RADIO SERVICE
Técnicos especialistas.—Aparatos y accesorios de calidad.
BANDERA 176 —:— CASILLA 1489

Concierto ofrecido por la Casa Besa y Cía. Ltda., importadora de los automóviles y camiones Dodge Brothers y de los Receptores modernos Atwaters Kent.

1.—Chaminade. Pierrete. Por L. Alvares.
2.—Albeniz. Córdoba por la Orquesta.
3.—El Teléfono. Monólogo cómico por J. Pérez.
4.—Falsa. Tango, cantado por Clara del Castillo.
Concierto Dodge Brothers.

DE 21.30 A 24

CONCIERTO "LA NACION"

1. Carnaval. Dvorak. Op. 92, orquesta sinfónica.
2. Alvares. Vals Caprice, solo de piano por el autor.
3. Dvorak. Carnaval, 2.a parte, orquesta sinfónica.
4. Serrano. Canción del olvido, por la orquesta.
5. Verdi. Rigoletto. Parni Veder. Tito Schipa.
6. HORA OFICIAL.
7. Petras. Melodías rusas, por la orquesta.
8. Camila Bari de Zañartu. Su gira y sus triunfos.
9. Angel Cerutti, solo de violoncello.
10. Lía Cimaglia, canción del Chingolo, por Camilita Bari.
11. Poppy. Suite oriental, por la orquesta.
12. Sady Zañartu. Balones de San Juan, recitación por su autor.
13. Ubaldo Grazioli, solo de violín.
14. Noches paraguayas, polka típica. Camilita Bari, acompañándose en guitarra.
15. Wagner. Lohengrin, selección por la orquesta.
16. S. Zañartu. Nocturno de Río Janeiro, recitación por el autor.
17. Minuetto, solo de piano por su autor L. Alvares.
18. M. Redondo. Saudade, canción brasileña por Camilita Bari.
19. Linke. Lisistrata, por la orquesta.
20. S. Zañartu. La mujer paraguaya, recitación por el autor.
21. Becce. Souvenir de Capri, por la orquesta.
22. Floran. La cueca del gallo, Camilita Bari.
23. T. B. C., tango, orquesta típica.
24. Heckel Tavares. Sabiá. Modinha brasileña, cantada en portugués por Camilita Bari.
25. Albéniz. Evocación, piano solo, A. Rubinstein.
26. Cueca chilena cantada por Camilita Bari, acompañándose en guitarra.
27. Boletín meteorológico.
28. NOTICIAS DE ULTIMA HORA.

DIPLOMACIA.—

Señora Fernanda Bougier de Fonseca Hermes, esposa del Hon. Encargado de Negocios del Brasil en Chile.

BRIDGE PARTY.— En el local del Tennis del Parque Cousiño, se efectuará el sábado 29, un Bridge Party, a beneficio de la Protectora de la Infancia.

Habrá además números de baile, y las mesas serán atendidas por señoritas de la sociedad, y que pertenecen al directorio de la institución. Sabemos que para esta fiesta se han reservado ya numerosas mesas.

PANTOMIMA SINFONICA RITMICA. — Se prepara desde hace dos meses una fiesta de grandes proyecciones artísticas, que será una novedad en cuanto a su programa. Se dará por primera vez una gran Pantomima Sinfónica Rítmica, en que tomarán parte cincuenta niñas de nuestra sociedad.

Las organizadoras no han omitido sacrificios para que el público goce de un espectáculo culto y único, por lo que se espera corresponda a sus expectativas. Esta fiesta tiene por objeto ayudar al refugio de Misericordia de la Cruz Blanca, obra humanitaria, y cuyos nobles fines todos conocen. Se dará una sola función el sábado 22 de noviembre. Las entradas están en venta en la Casa Otto Becker, Ahumada 113 y en Catedral 1294, teléfono 85168, donde pueden pedirse, y serán enviadas.

COMIDAS. — A la comida ofrecida anoche en su residencia, por don Alfonso Santa Cruz Barceló, concurrieron las siguientes señoritas:

Anita Claro Velasco, Nina Valdés Riesco, Patricia Valdés Eguiguren, Nina Errázuriz Pereira, Nini Correa Pereira, Marta Pereira Eguiguren, Emma Valdés Ramos, Adriana Correa Guzmán, María Peña Claro, Olivia Altamirano Orrego y Anita Valdés Andersen.

—A la comida ofrecida por la señorita Amelia Balmaceda Lazcano, en honor de la señorita Angélica Errázuriz Lastarria, concurrieron las siguientes personas:

Jorge Cox y señora Eugenia Balmaceda de Cox, Ismael Tocornal G. y señora Amelia Zañartu de Tocornal, Amelia Balmaceda Lazcano, Laura Pérez Covarrubias, Laura Vergara Santa Cruz, Anita Huidobro Domínguez, Carmen Balmaceda Lazcano, Javier Gandarillas, Eduardo Balmaceda, Carlos Vargas Salinas, Agustín Errázuriz Lastarria, Julio Contreras y Luis Claro Montes.

CLUB DE LA UNION. — Dinner-Dansant. — Hoy sábado se llevará a efecto en los comedores del Club de la Unión, el Dinner Dansant semanal.

A fin de mantener un buen servicio y una atención esmerada, el directorio ha dispuesto dar cumplimiento efectivo al acuerdo que existe y que fija como hora límite para llegar a las mesas las 22.15 horas.

Las mesas pueden ser reservadas en la Caja del Club, hasta las 20 horas de hoy. Después de esa hora, no se admitirán comensales para el Dinner.

La tenida de etiqueta para el Dinner y baile, es absolutamente obligatoria.

Se advierte a los jóvenes asistentes a las reuniones sociales, que desde esta fecha queda prohibida la entrada a toda persona que no venga premunida de su carnet otorgado por el Directorio.

Biógrafo. — Hoy sábado, a las 18.45 horas, como está anunciado, se estrenará en esta sala la producción Metro "Redención", interpretada por John Gilbert, Conrad Nagel, Renee Adorée y Eleanor Boardman.

Mañana Domingo, "La máscara del diablo", por John Gilbert.

EL COTILLON. — Sorpresas de esta tarde en el Santiago Tennis Club. — Esta tarde, a las seis, tendrá lugar el cotillón-sorpresas con que el Santiago Tennis Club obsequiará a la sociedad de Santiago.

La enorme demanda de mesas reservadas y el entusiasmo con que se llevó a efecto el cotillón anterior aseguran una vez más el triunfo más completo.

Habrá sorpresas, números de baile y zapateo, cotillón y obsequios. El valor de la entrada será sólo 3 pesos.

EL FESTIVAL DE BAILES RUSOS DEL MARTES EN EL MUNICIPAL. —Un entusiasmo muy justificado ha despertado el anuncio del festival de baile rusos que el martes próximo ofrecerá en el Municipal el maestro Jan Kawesky y sus distinguidas alumnas, con un programa espléndido de ballets y coreografías, acompañadas a gran orquesta dirigida por el maestro Astor Bolognini.

La elegancia y lujosa presentación, como el arte exquisito que caracterizan las presentaciones anuales de Kawesky y sus discípulas, hacen de estas veladas verdaderos acontecimientos sociales y artísticos, sin parangón en el ambiente santiaguino.

APERITIVO DANZANTE MATINAL EN EL TEA-ROOM. — De 11¾ a 12¾ del día, presentará hoy el Tea-Room de Gath y Chaves, uno de sus más atrayentes aspectos, porque en él se realizará el aperitivo-danzante matinal con un programa bailable en el que figuran los mejores números del repertorio de bailes modernos.

Mañana, la confitería estará abierta de 9 1/2 a 1 del día.

Aniversario del Brasil (1889 - 1930)

El 15 de noviembre de 1889 caía la última monarquía que quedaba en el Nuevo Mundo, y se formaba una nueva y gran República con el nombre de República de los Estados Unidos del Brasil.

Ante la fuerza arrolladora de la opinión pública democrática del país, cristalizada en el movimiento revolucionario que encabezaba el Mariscal Deodoro da Fonseca, el Emperador don Pedro II no se resistió y firmó su abdicación despidiéndose para siempre del pueblo del Brasil, que llegaba así, al fin, al concierto de la democracia americana.

En los cuarenta y dos años que han trascurrido desde entonces, el Brasil ha realizado una de las evoluciones más dignas de atención en el Nuevo Mundo, dadas las características especiales de la gran extensión de su territorio, la cuantía de sus riquezas y la idiosincrasia notable de su raza.

El Brasil es ya una gran nación.

En el aspecto económico, su situación se puede catalogar entre las primeras de la América. La política económica de sus gobiernos, la vitalidad de su producción y el desarrollo de sus industrias, al influir decididamente en el desenvolvimiento del país, han garantizado la solidez de su prestigio financiero mundial, base de cualquiera superioridad nacional.

Otro de los aspectos por el cual el Brasil se caracteriza notablemente, es el que se refiere a su política internacional. Dueño de una tradición diplomática eficiente por demás, ha sabido realizar una acción de abierto acercamiento a todos los pueblos de la tierra, y, especialmente con sus hermanos de América.

En lo que a nuestro país se refiere, no podemos sino dejar constancia de la fraternidad que ha unido siempre a las dos naciones y que se sostiene sobre bases inequívocas de afecto y de evidente comunidad de ideales.

No es extraño, pues, que la fecha que hoy conmemora el Brasil, en que celebra su aniversario republicano, sea para los chilenos un hecho que suscita verdadero sentimiento de alegría y que acompañemos al pueblo hermano en sus regocijos, con todo el entusiasmo de que es capaz el alma de nuestra nacionalidad.



Excmo. señor Getulio Vargas, Presidente del Gobierno Provisional del Brasil.

Ideas centrales del programa de Gobierno del Presidente, Dr. Getulio Vargas

Las líneas generales de la política actual del Brasil, pueden distinguirse con claridad en las declaraciones que el actual Presidente hizo el día 3 de los corrientes al recibirse del Poder, y en la entrevista con-



Almirante Isaías Noronha, Ministro de Marina.

cedida a los periodistas el lunes último.

FRAGMENTO DEL DISCURSO

Ha pasado ahora el momento de las legítimas expansiones por la victoria alcanzada y necesitamos re-



Señor Mello Vianna, Vice-Presidente del Gobierno caído.

...mar maduramente la obra de reconstrucción que nos cumple realizar. Para no defraudar las expectativas alentadoras del pueblo brasileño y para que éste continúe dándonos su apoyo y su colaboración, debemos estar a la altura de la misión que él nos ha confiado. Tengamos el valor de llevarla a término sin violencias innecesarias ni contemplaciones de ninguna especie. El trabajo de reconstrucción que vamos a emprender, no admite contemporizaciones. Implica el reajuste social y económico de todos los rumbos seguidos hasta ahora. No temamos a la verdad. Precisamos por actos y no por palabras, cimentar la confianza pública en el régimen que se inicia.

Comencemos por desmontar la máquina parasitaria. Para el ejercicio de las funciones públicas no debe ya prevalecer el criterio puramente político; confiémoslas a hombres capaces y de reconocida idoneidad moral. La vocación burocrática y la caza al empleo público no se justifican en un país de innumerables posibilidades, que es un verdadero campo abierto a todas las iniciativas del trabajo. Esos y el caciquismo electoral son males que deben combatirse tenazmente".



Mariscal Deodoro da Fonseca, primer Presidente de la República de los EE. UU. del Brasil.

LA SITUACION FINANCIERA Y ECONOMICA

"En el terreno financiero y económico hay toda una serie de providencias esenciales a ejecutar, desde la restauración del crédito público hasta el fortalecimiento de las fuentes productoras, abandonadas a sus dificultades y asfixiadas por tributos exclusivamente fiscales. Resumiendo las ideas centrales de nuestro programa de reconstrucción nacional, podemos destacar como más oportunas y de inmediata utilidad:

Primero: La concesión de la amnistía.

Segundo: El saneamiento moral y físico, extirpando o inutilizando a los agentes de corrupción, por todos los medios adecuados por la campaña sistemática de defensa social y educación sanitaria.

Tercero: Difusión intensiva de la enseñanza pública, principalmente técnica y profesional, estableciendo el sistema de estímulo y colaboración directa con los Estados, justificándose para ambos fines la creación del Ministerio de Instrucción y Salud Pública, sin aumento de gastos.

Cuarto: Institución de un Consejo Consultivo compuesto por personalidades eminentes sinceramente integradas en las corrientes de las nuevas ideas.

Quinto: Nombramiento de comisiones investigadoras para establecer la responsabilidad de los Gobiernos depuestos y de sus agentes respecto a



Señor Julio Prestes, Presidente electo de la República del Brasil, que debía tomar el mando en la fecha de hoy.

la aplicación de los dineros públicos.

Sexto: Reorganización del Ejército y Armada conforme a las necesidades de la defensa nacional.

Sétimo: Reforma del sistema electoral, considerando principalmente la garantía del voto.

Octavo: Reorganización judicial para hacer una realidad la independencia moral y material de la magistratura, a quien se atribuirá la supervisión de todas las fases del proceso electoral.

Señor José María Walthecker, Ministro de Hacienda

Noveno: Hecha la reforma electoral, consultar a la nación sobre la elección de sus representantes, con amplios poderes constituyentes para la revisión del estatuto federal, amparando mejor las libertades públicas e individuales y garantizando la autonomía de los Estados contra las violaciones del Gobierno central.

Décimo: Consolidación de las normas administrativas, simplificando la confusa y complicada legislación en vigor, así como refundir los organismos burocráticos, reduciéndolos a lo indispensable y supriméndose los supernumerarios.

Décimoprimero: Mantener en la administración rigurosa economía, supriméndose todos los gastos improductivos y los suntuarios, único medio de restaurar las finanzas y conseguir saldos presupuestivos reales.

Décimosegundo: Reorganización del Ministerio de Agricultura para adaptarlo a las necesidades del problema agrícola.

Décimotercero: Intensificar la producción mediante la policultura, adoptando una política internacional de aproximación económica, facilitando la colocación de nuestros sobrantes exportables.

Décimocuarto: Revisión del sistema tributario, amparando la producción nacional y abandonando el proteccionismo de las industrias artificiales que no utilizan la materia prima del país y que más bien contribuyen a encarecer la vida fomentando el contrabando.

Décimo quinto: Instituir el Ministerio del Trabajo, destinado a entender en la cuestión social, amparando y defendiendo al trabajador urbano y rural.

Décimosexto: Promover sin violencia la extinción progresiva de los latifundios, protegiendo la organización de la pequeña propiedad.

Décimosétimo: Organizar un plan general ferroviario y de carreteras para todo el país, ejecutable gradualmente según las necesidades públicas y no de acuerdo con los intereses ocasionales".

EL COMERCIO CON EL EXTERIOR

En una entrevista concedida el lunes último, el doctor Getulio Vargas declaró entre otras cosas:

—Respecto de las consecuencias económicas, debemos afirmar que la revolución tuvo carácter nacionalista, no como sentimiento hostil contra los extranjeros, sino como esfuerzo para estimular y desarrollar todas las fuentes de la producción nacional. Hasta ahora la política económica del Brasil alimentaba, como única preocupación, la cuestión del café. Esta monocultura ha sido nuestro mayor mal. Cuando el café, que representa más de los dos tercios de nuestra exportación, pasa por un período de crisis, el país no encuentra en los otros productos



Señor Assis rasil, Ministro de Agricultura.



Señor Afranio de Mello Franco, Ministro de Relaciones Exteriores.

el apoyo para defenderse económicamente. El Brasil debe modificar su política económica y defender con mayor eficacia sus intereses comerciales. Tenemos un régimen fiscal complicado y anticuado. Amparamos las industrias artificiales, que no usan la materia prima nacional y sirven solamente para encarecer la vida de la población trabajadora, para beneficio de media docena de privilegiados. Este sistema tributario tendrá que modificarse en un sentido más racional. Nuestros representantes diplomáticos y consulares precisan ser también agentes de los negocios del país y representantes de sus intereses comerciales, factores de su desarrollo económico, y no solamente simples burócratas y elegantes gozadores de exposiciones. El Brasil necesita entrar en convenios comerciales con ventajas recíprocas, especialmente con los Estados Unidos, el cual es un gran mercado de producción y de consumo. El Brasil podrá ser para los Estados Unidos un enorme mercado para maquinarias, especialmente agrícolas, las que podrán ser compradas directamente en los Estados Unidos, por intermedio del Ministerio de Agricultura, para ser distribuidas entre los colonos. Esto es muy importante, especialmente en vista de que el nuevo gobierno pretende intensificar la colonización, con amparo al trabajador nacional. Facilitará la inmigración extranjera y concederá a los colonos tierras en lotes determinados.

"Los Estados Unidos — prosigue — que hasta hace poco eran exportadores de carnes, no sólo ha dejado de exportarlas, sino que la producción no le alcanza para el consumo, y es hoy un país importador debido al crecimiento intensivo de su población. El Brasil posee actualmente uno de los mayores rebaños bovinos del mundo, que se eleva a más de 40.000.000 de cabezas. Sin embargo, el mercado norteamericano continúa todavía cerrado para las carnes brasileñas. Se ignora que nuestros gobiernos hayan dado un solo paso en el sentido de obtener facilidades en



General Juárez Tabora.

el mercado norteamericano para colocar nuestras carnes, que ya son pedidas de Gran Bretaña, que, además de poseer un mercado de consumo, es también distribuidor para otros países europeos. Como este ejemplo podría señalar varios otros, que nos permitirán desarrollar una política de expansión económica con reciprocidad de ventajas para ambos países. El reconocimiento inmediato de los Estados Unidos hacia nuestro gobierno ha provocado excelente impresión. El hecho ha sido recibido, además, como demostración de un deseo del Gobierno y pueblo norteamericanos de mantener las buenas relaciones que siempre se han cultivado entre los dos países. Respecto de este punto, es importante anotar



Señor Osvaldo Aranha, Ministro del Interior.

que en el plazo de tres días, desde que el Ministro de Relaciones Exteriores envió la comunicación del establecimiento del nuevo gobierno brasileño, más de veinte potencias reconocieron al régimen. Esto prueba la gran impresión de firmeza y seguridad causada en el extranjero por el triunfo de la revolución, y de la confianza que inspira el actual Gobierno.



General Leite de Castro, Ministro de Guerra.



Palacio de Guanabara, residencia de los Presidentes de la República, en Río de Janeiro.

Antecedentes políticos de la revolución última

En la historia del Brasil hay dos ...nios que pueden servir de precedentes a la última revolución.

En 1909, el presidente señor Alfonso Penna quiso imponer como sucesor a su Ministro de Hacienda, señor David Campiste, para el período 1910-14.

A tales intenciones se opuso tenazmente el Ministro de la Guerra, Mariscal Hermes da Fonseca, provocando una crisis que trajo la caída de Campiste y la elección del propio Mariscal para el cargo de la Presidencia.

Lindolpho Collor, Ministro del Trabajo.

Fundóse entonces el partido republicano-conservador que tuvo como jefe a Pinheiro Machado.

Pronto se destacó este político como futuro Presidente de la República, contando con el apoyo del Presidente Fonseca.

Basado en el mismo principio político que sustentaba la opinión, el Secretario de Estado del Interior de Sao Paulo, señor Washington Luiz, dirigió la oposición contra el candidato oficial, que resultó esa vez derrotado.

Al producirse la campaña presidencial de 1930, el Presidente Luiz impuso al candidato de su partido señor Julio Prestes, como sucesor en su elevado cargo.

En esta ocasión se levantaron los Estados de Minas Geraes, Río Grande do Sul y Parahyba, con los resultados que todo el mundo conoce.

Se ha dicho que todos los presidentes de la República de los Estados Unidos del Brasil han salido sólo de los Estados de Minas Geraes y Sao Paulo.

Sin embargo, los Presidentes Mariscal Fonseca y Florencio Peixato, eran del Estado de Alagoas. Nilo Pecanha, del de Río de Janeiro; y Epitasio Pessoa, de Parahyba.

El actual movimiento revolucionario tuvo, por otra parte, un caráster esencialmente civil y, contrariamente a lo que se ha dejado suponer, sin ninguna relación con el comunismo.

El triunfo de la revolución se debe, en gran parte, a la influencia de los elementos conservadores del país.

Numerosos personajes de esta corriente política intervinieron antes y después de las elecciones del 1.o de marzo de este año, tratando de convencer al Presidente Washington Luiz para que buscara una solución de transacción tendiente a evitar la crisis que culminó con la revolución. Durante el movimiento, estos mismos elementos conservadores procuraron inducir al Presidente a terminar una guerra civil que podía significar la ruina total del país.

Tras el fracaso de estas tentativas, el Ejército y la Marina decidieron intervenir en la lucha política a fin de evitar males mayores.

Presentaron un ultimátum al Presidente invitándole a que renunciase, a lo que se negó pero terminantemente, resolución que manifestó con las siguientes palabras textuales: "Lo que más el hombre puede querer es la propia vida, y, aúnque me maten, no renuncio".

Fué entonces cuando los Generales y Almirantes se dirigieron al Cardenal don Sebastián Seme, para que interviniese ante el Excmo. señor Luiz. La conferencia entre el ilustre prelado y el Presidente duró más de dos horas, en tanto que la Junta aguardaba afuera su resultado.

Al final, el Presidente decidió someterse a la presión que le hacían, pero sin renunciar.

La Junta, formada por los Generales Tasso Fragosa y Menna Barreto y por el Almirante Isaías Moronha, se hizo cargo del Gobierno de la República, e inmediatamente telegrafió a las fuerzas revolucionarias y legales invitándolas a que depusieran las armas.

El triunfo de la revolución era completo.

En seguida la Junta convocó a los jefes revolucionarios de Minas Geraes y Río Grande a la capital para conferenciar y resolver la situación.

Como resultado de tales conferencias fué llamado a hacerse cargo del Gobierno el jefe civil de la revolución señor Getulio Vargas, que había sido el candidato contrario a Prestes en marzo, y recibió el mando el día 3 del presente mes, quedando así terminada la revolución, dentro del carácter civil con que había comenzado.

Una vez más en la historia del Brasil el Ejército y la Armada se han solidarizado con el pueblo en la defensa de sus derechos políticos.

El señor Getulio Vargas, al hacerse cargo del Gobierno de su patria y a pesar de las muchas sugestiones de sus amigos y partidarios, ha rehusado considerarse como presidente del Brasil en propiedad, gesto que ha causado la más grata impresión en todos los ambientes del país.

Considera su cargo en el carácter de jefe de un Gobierno meramente provisional y ha constituído un Ministerio que inspira la mayor confianza.

En el Ministerio del Interior desempeña la cartera el señor Oswaldo Aranha, Vicepresidente del Estado de Río Grande, y caracterizado jefe de la revolución.

El Ministerio de Relaciones está servido por el señor Afranio de Mello Franco, que Chile ya conoce, por haber sido presidente de la delegación brasileña a la V Conferencia Panamericana; antiguo diplomático y político militante del Estado de Minas Geraes, Embajador y jefe de la delegación de su país en la Sociedad de las Naciones.

La cartera de Marina la desempeña el Almirante Isaías de Moronha, que formó parte de la Junta Militar de Gobierno y que está considerado como uno de los oficiales más prestigiosos de la Armada.



Hon. Encargado de Negocios del Brasil en Chile, señor Juan Severiano da Fonseca. El señor da Fonseca es sobrino nieto del primer Presidente de ese país.

En el Ministerio de Guerra está el General Leite de Castro, uno de los oficiales más distinguidos del Ejército.

Ministro de Hacienda es el conocido financista y antiguo Director del Banco del Brasil, señor José María Waltheckar.

De Obras Públicas lo es el señor Juarez Tabora, que era oficial de ejército y que dimitió su cargo al entrar en la revolución, con el fin de no aprovecharse de él al ir en contra de su Gobierno.

En el Ministerio de Agricultura está el viejo propagandista republicano, señor Assis Brasil.

El señor Getulio Vargas creó, además, otros dos ministerios, cuya necesidad era apremiante: los de **Instrucción Pública y del Trabajo**, atendidos, respectivamente, por don Francisco Campo, político de Minas Geraes, y el señor Lindolfho Collor, diputado por Río Grande.

El nuevo Gobierno tiene tomada la resolución de convocar a una Asamblea Constituyente, a fin de propender a la reforma de la Constitución, y, en seguida, sobre la base de lo que ella estipule, proceder a las nuevas elecciones presidenciales.

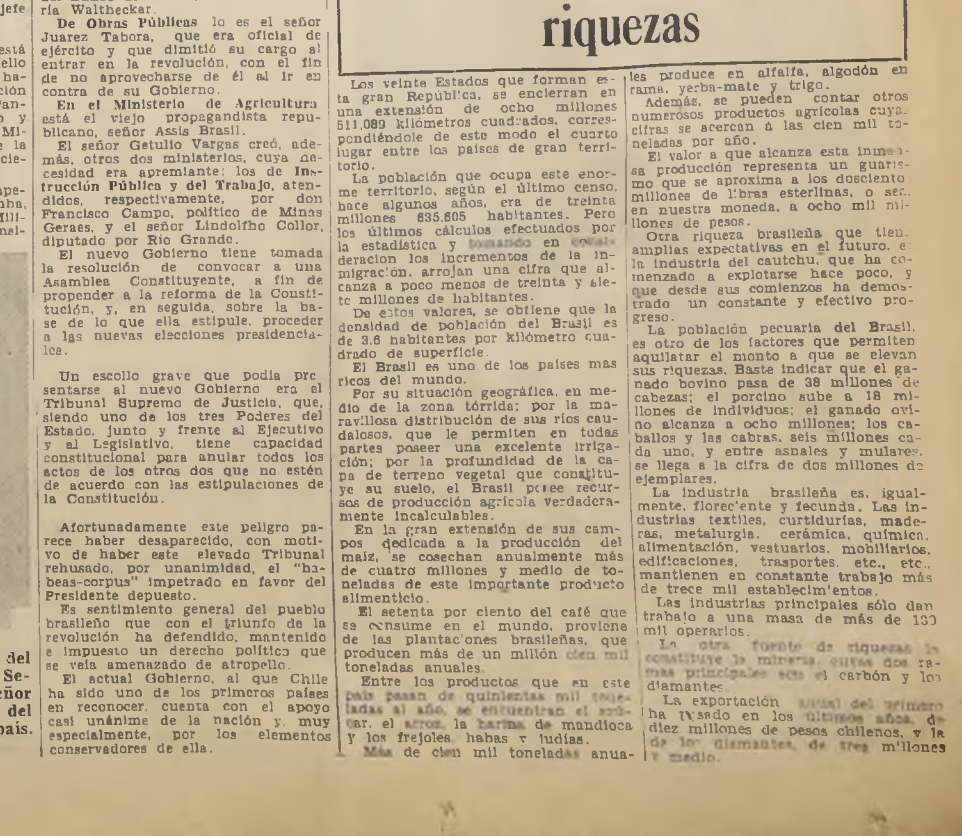
Un escollo grave que podía presentarse al nuevo Gobierno era el Tribunal Supremo de Justicia, que, siendo uno de los tres Poderes del Estado, junto y frente al Ejecutivo y al Legislativo, tiene capacidad constitucional para anular todos los actos de los otros dos que no estén de acuerdo con las estipulaciones de la Constitución.

Afortunadamente este peligro parece haber desaparecido, con motivo de haber este elevado Tribunal rehusado, por unanimidad, el "habeas-corpus" impetrado en favor del Presidente depuesto.

Es sentimiento general del pueblo brasileño que con el triunfo de la revolución ha defendido, mantenido e impuesto un derecho político que se veía amenazado de atropello.

El actual Gobierno, al que Chile ha sido uno de los primeros países en reconocer, cuenta con el apoyo casi unánime de la nación y, muy especialmente, por los elementos conservadores de ella.

Territorio, población y riquezas



Los veinte Estados que forman esta gran República, se encierran en una extensión de ocho millones 511,089 kilómetros cuadrados, correspondiéndole de este modo el cuarto lugar entre los países de gran territorio.

La población que ocupa este enorme territorio, según el último censo, hace algunos años, era de treinta millones 635,605 habitantes. Pero los últimos cálculos efectuados por la estadística y tomando en consideración los incrementos de la inmigración, arrojan una cifra que alcanza a poco menos de treinta y siete millones de habitantes.

De estos valores, se obtiene que la densidad de población del Brasil es de 3,6 habitantes por kilómetro cuadrado de superficie.

El Brasil es uno de los países más ricos del mundo.

Por su situación geográfica, en medio de la zona tórrida; por la maravillosa distribución de sus ríos caudalosos, que le permiten en todas partes poseer una excelente irrigación; por la profundidad de la capa de terreno vegetal que constituye su suelo, el Brasil posee recursos de producción agrícola verdaderamente incalculables.

En la gran extensión de sus campos dedicada a la producción del maíz, se cosechan anualmente más de cuatro millones y medio de toneladas de este importante producto alimenticio.

El setenta por ciento del café que se consume en el mundo, proviene de las plantaciones brasileñas, que producen más de un millón cien mil toneladas anuales.

Entre los productos que en este país pasan de quinientas mil toneladas al año, se encuentran el azúcar, el arroz, la harina de mandioca y los frejoles, habas y judías.

Más de cien mil toneladas anuales produce en alfalfa, algodón en rama, yerba-mate y trigo.

Además, se pueden contar otros numerosos productos agrícolas cuyas cifras se acercan a las cien mil toneladas por año.

El valor a que alcanza esta inmensa producción representa un guarismo que se aproxima a los doscientos millones de libras esterlinas, o sea, en nuestra moneda, a ocho mil millones de pesos.

Otra riqueza brasileña que tiene amplias expectativas en el futuro, es la industria del cautchu, que ha comenzado a explotarse hace poco, y que desde sus comienzos ha demostrado un constante y efectivo progreso.

La población pecuaria del Brasil, es otro de los factores que permiten aquilatar el monto a que se elevan sus riquezas. Baste indicar que el ganado bovino pasa de 38 millones de cabezas; el porcino sube a 18 millones de individuos; el ganado ovino alcanza a ocho millones; los caballos y las cabras, seis millones cada uno, y entre asnales y mulares, se llega a la cifra de dos millones de ejemplares.

La industria brasileña es, igualmente, floreciente y fecunda. Las industrias textiles, curtidurías, maderas, metalurgia, cerámica, química, alimentación, vestuarios, mobiliarios, edificaciones, trasportes, etc., etc., mantienen en constante trabajo más de trece mil establecimientos.

Las industrias principales sólo dan trabajo a una masa de más de 130 mil operarios.

La otra fuente de riquezas la constituye la minería, cuyas dos ramas principales son el carbón y los diamantes.

La exportación anual del primero ha pasado en los últimos años, de diez millones de pesos chilenos, y la de los diamantes, de tres millones y medio.

IMPERIO

HOY — A LAS 3, A LAS 6.45 y a las 10 P. M.

Empresa GRAZIOLI-QUENDOZ

Precios, Matinée:		Precios, Esp. y Noche:	
Platea	$ 4.40	Platea	$ 5.50
Tertulia	$ 3.30	Tertulia	$ 4.40
Paraiso	$ 2.00	Paraiso	$ 2.00

Con equipo

Western Electric SISTEMA SONORO

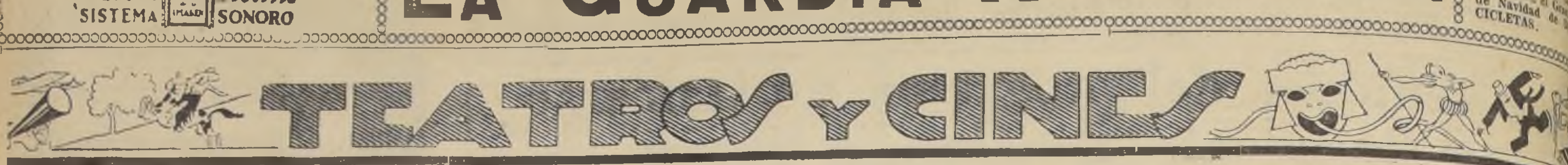
TRES GRANDES Y ATRAYENTES FUNCIONES

EN MATINEE INGLESA, A LAS 3; ESPECIAL, A LAS 6.45, y NOCHE, A LAS 10 P. M., LA OBRA DE LA PASION Y DEL AMOR INQUIETANTE, DEL TRIUNFO FATAL QUE LOGRA UNA TURBADORA MUJER CASADA. PRODUCCION ORIGINALISIMA DE FIRST NATIONAL PICTURES, PRESENTADA POR MAX GLUCKSMANN, CON NUMEROS MUSICALES. TOTALMENTE SONORA, APROBADA SOLO PARA MAYORES, NO RECOMENDABLE PARA SEÑORITAS. A CARGO DE LA HERMOSA Y CELEBRE ACTRIZ

BILLIE DOVE

LA GUARDIA NOCTURNA

MAÑANA EN MATINEE INFANTIL daremos nuevamente, a pedido del público: "EL PERRO DEL ... MIENTO", la mejor película de TIN-TIN, el perro ... rebro humano. ... función obsequiaremos ... pones para el Gran ... de Navidad de ... CICLETAS.



"La pequeña fuente"

COMEDIA EN CUATRO ACTOS, DE ROBERTO BRACCO, ESTRENADA POR LA COMPAÑIA KARR-PRANDI

La primera actriz de la Compañía Karr-Prandi, señorita Leonor Karr, eligió para celebrar su función de honor y beneficio, esta obra que va muy bien a su temperamento y cuyas escenas, dramáticas algunas, y de dolor sugerente y silencioso otras, encuentran en la señorita Karr una interprete magnífica. Ha sido, pues, una medida justiciera de la empresa conceder a su primera actriz un tan merecido homenaje, que por otra parte no es sino un reconocimiento para la figura del conjunto que ha rendido todo su esfuerzo y que es por sí sola la base de eficiencia con que puede presentarse la compañía para sus mejores interpretaciones.

Anoche, en su papel de mujer de un poeta, que fué su compañera perfecta cuando éste no salía del anonimato, cuando podía colaborar con él en un mismo nivel o ayudarle en sus desalientos y fracasos, nos hizo un papel de ingenua y abnegada esposa en forma justa y plausible. Irradió simpatía y feminidad atrayente. Poco después cuando el poeta comenzó a vislumbrar sus primeros triunfos, su nombre fué ya discutido y empezaron a sonreirle los halagos, encontró que su compañera de vida humilde y de privaciones no era la que le convenía y optó por relegarle a un secundario lugar para depositar sus predilecciones en una princesa que dotada de fama, hermosura y dinero era la figura en torno de la cual circundaban las vanidades de los hombres.

Y esa esposa luchó entonces porque la resignación fuese en ella tan poderosa como para dejar solo al hombre que tanto amara, y pudiese sin aquel obstáculo, seguir su camino de triunfos, pero cayó vencida y en su intento perdió la razón. La señorita Karr sostuvo esta comprometida escena en forma irreprochable y supo dar a comprender toda la intención que el autor se forjó para aquel personaje pintado con trazos tan acertados.

Victor Prandi, en su rol de Valentín, el jorobado, se expidió con corrección y este es uno de los mejores papeles que le hemos visto. Oscar de los Ríos, como siempre, afectado y con una risa artificial que no convence y que bien pudiera suprimir.

La presentación escénica, buena.

A. E. R.

"El perfume del pecado", otro estreno de Karr-Prandi para la nocturna del Domingo

En la nocturna de manana, la Compañía Karr-Prandi, ofrecerá a nuestro público un estreno llamado a alcanzar pleno éxito.

"El perfume del pecado", original del ironista Stear Gipsy, es una obra chispeante, llena de gracia fina y de situaciones hilarantes, no excenta de la mordacidad propia del espíritu inglés.

El autor presenta en "El perfume del pecado", el caso muy frecuente de un muchacho bien, educado en rígidos principios morales, y vive bajo la tutela inflexible de su madre, dama apegada férreamente a las tradiciones familiares y orgullosa de sus blasones e inmaculados pergaminos.

En esta obra se suceden escenas y situaciones graciosamente expuestas.

Como decimos, "El perfume del pecado", es una obra liviana y que, seguramente, ha de satisfacer al público.

Por las referencias que tenemos a la vista, la Compañía Karr-Prandi, hace de esta atrayente comedia una presentación buena que le ha valido aplausos de la crítica y de los públicos donde la ha dado a conocer.

A pocos días del debut de la gran Compañía de Revistas de César Sánchez

Como ya está anunciado, el jueves de la entrante semana debutará en el Teatro La Comedia, la gran Compañía de Revistas César Sánchez, conjunto que será, sin duda, el más completo y homogéneo de cuantos se han presentado en esta última temporada ante el público santiaguino.

La Empresa no ha omitido esfuerzo alguno por reunir los más sobresalientes elementos de revistas a fin de presentar un espectáculo brillante que venga a dar animación a nuestro decaído ambiente teatral.

Otra preocupación de la Empresa, ha sido la de contar con un repertorio novedoso que atraiga realmente al público, cansado ya de espectáculos de esta índole que no han correspondido a la propaganda que se les hiciera.

Finalmente, la presentación escénica de las obras será esmeradamente cuidada, de lo cual puede servir de anticipada garantía la dirección de César Sánchez.

El elenco definitivo de la Compañía, es el siguiente:

Primeras tiples bailarinas, las notables artistas mexicanas Lupe, Luisa, Carmen y Amparo Arozamena.

Vedettes: Antonieta Lorca y Laura Hernández.

Tiple cantante: Rosario Granados.

Tiple cómica: Carmen Pintado.

Actriz genérica: Carlota Flores.

Actriz cómica criolla: Olga Donoso.

Actores: Evaristo Lillo, Orlando Castillo, Ernesto Tanco, Alberto Contreras, Carlos Pardavé, Eduardo Arozamena, Julián de Meriche, Ricardo Santa María, Oscar Velasco y José Rodríguez.

Cuerpo de baile del Teatro Municipal: Emperatriz Carvajal, María Hernández, Elena Echeverría, Yolanda Carvajal, Inés Ruiz, Flor Gaete, Violeta Guzmán y Rosenda Basualto.

Segundas tiples: Marina López, Josefina y Amalia Pacheco, Olga Molina, Yoya Martínez, Betty Lupetti, Teresa Molina, Lucía Muñoz, Italia Conssali, Rosa García, Elsa Cappa, Violeta Reyes, Alicia Saavedra, Marta Mella y María y Luisa Borgoño.

Las obras elegidas para el debut, son: "Cinelandia", de Alvaro Puga, y "Serpentinas", de Malbrán y Campaña.

"La muralla de oro", presenta esta noche la Compañía Karr-Prandi

EN VERMOUTH SE REPRISA "MUJER", DE MARTINEZ SIERRA

Los últimos días que le restan a la Compañía Karr-Prandi, para actuar en el Teatro La Comedia, los desea aprovechar la Empresa para ofrecer al público las obras más selectas de su repertorio.

Es así como en la nocturna de hoy llevará a escena "La muralla de oro", original de Honorio Maura, uno de los valores más destacados de la intelectualidad peninsular.

"La muralla de oro" es una obra que, ha apasionado a los públicos donde ha sido representada.

La Compañía Karr-Prandi hace de "La muralla de oro" una interpretación acabada, destacándose en ella la primera actriz Leonor Karr, a juzgar por las referencias que ha hecho la prensa de otros países.

Sin duda que nuestro público sabrá apreciar el esfuerzo que el conjunto Karr-Prandi realiza al ofrecerle el estreno de una obra de tanto aliento como "La muralla de oro".

En vermouth de hoy se reprisa la interesante comedia "Mujer", de Gregorio Martínez Sierra, que tantos aplausos le valiera a la Compañía en sus representaciones anteriores.

La reprise de "Mujer" se hace a petición de un numeroso grupo de familias de nuestra sociedad.

Matinée infantil y funciones vermouth y nocturna, ofrece hoy la Compañía de Variedades del Teatro Santiago

ULTIMOS ESPECTACULOS, A PRECIOS POPULARES. — ALGUNAS NOVEDADES DE INTERES.

En vista de la predilección de nuestras familias y del mundo infantil por los notables espectáculos de atracciones que viene ofreciendo en el Santiago la Compañía de Variedades del Casino, las empresas Claro-Pérez y American Tour, han resuelto ofrecer hoy sábado tres funciones escogidas, presentando en la matinée de las 3.15, un programa especial para los niños y en el que actuarán todos los elementos del conjunto del Casino de Buenos Aires que nos visita. Esta matinée se hará a precios absolutamente rebajados, en especial en lo que atañe a los chicos.

—La vermouth y la nocturna, anotan algunos estrenos de importancia por todo el numeroso personal artístico, en el que hay bailarinas, excéntricos musicales, parodistas, músicos, exóticos, prestidigitadores, alambristas, caricaturistas relámpagos, etc., y los perros sabios de Míster Colda y Miss Colda, los monos sabios de Mr. Klin, dándose término a todos los espectáculos con los incomparables Marionettes de Teuber.

—Las localidades para la matinée, la vermouth y la nocturna, estarán en venta desde la mañana en la boletería del Santiago.

Compañía de Sainetes, Zarzuelas y ...dades "Ignacio Mateos"

EL MARTES HARA DOS UNICAS FUNCIONES ... TEATRO SANTIAGO

El popular actor cómico Ignacio Mateos, ha conjuntado un elenco de muy apreciable calidad para hacer una gira por provincias en una fecha próximas; más ha querido despedirse del público que tan justamente le ha celebrado, ofreciendo en el Teatro Santiago dos únicas funciones— el martes próximo— aprovechando el período que comprenderá la despedida de las Variedades del Casino y el debut de la Compañía ..., que se hará el ...

Mateos y sus ... zarzuelas breves, sainetes ..., ciones típicas, ... coreografías bufas, ... que cuenta con artistas ... da capacidad.

Las localidades ... desde el lunes en el Santiago ... cios sumamente módicos.

Tres tandas ofrecerán hoy en el P... Japonés las Trece Estrellas Neg...

VERMOUTH A LAS 7 DE LA TARDE. — NOCHE, DOS ... A LAS 9.45 Y A LAS 11 P. M.

La implantación del sistema de tandas en los espectáculos de atracciones que acaban de inaugurarse en el Parque Japonés, de la Plaza Baquedano, ha sido acogida con entusiasmo por los aficionados, que tienen con ello acceso a las funciones de Las 13 Estrellas Negras, mediante una suma módica y a la hora más cómoda para cada uno. Así, las funciones de ... favorecidas y el ... las frecuentó ... ros para esta ... tistas negros ...

Hoy habrá una ... las 7 en punto, con ... ma del elenco y en la ... secciones: a las 9.45 y ...

¡¡ADIOS ARGENTIN...

—: o :—

EL PECADO DE UNA MAD...

Película SONORA argentina por MARIO PARPAGNOLI y la reina del tango LIBERTAD ...

—: SE ESTRENARA :—

EL MIERCOLES PROXIMO EN EL T... COLISEO

Un acontecimiento cinematográfico de caracteres extraordinarios nos anuncia para el próximo miércoles el Coliseo. Estrenará en Chile, la primera película SONORA Argentina titulada: "ADIOS ARGENTINA!" o "EL PECADO DE UNA MADRE", romance de amor, sacrificio y abnegación cuyo argumento humano y conmovedor hará derramar lágrimas de emoción.

Narra la historia emocionante de un gaucho generoso y valiente, que el destino y la fatalidad lo puso un día frente a frente de su propio hermano, en una lucha a muerte por el honor de una mujer, ambos esgrimiendo armas en defensa de su propio amor; cuando iba ya a consumarse la lucha, la ... terpuso y les declaró ... manos. El Gaucho noble ... sacrificando su propio ... que su hermano ... jer por ambos amada y ... los llevando a olvidar ... rras la historia amarga ...

"ADIOS ARGENTINA" o "EL PE...CADO DE UNA MADRE" ... sentada en forma absolut... vedosa en Chile. En un ... minoso colocado al lado ... talla, se presentará su ... en persona, quien al fi... el precioso tango "ADIOS ... NA" escrito especialmente ... película por el mismo ... "La Cumparsita".

Teatro COMEDIA

EMPRESA ALVARO PUGA Y CIA. LTDA.

GRAN COMPAÑIA DE COMEDIAS KARR-PRANDI

HOY: DOS COLOSALES FUNCIONES:

VERMOUTH 6.30.— GRAN REPRISE

"MUJER"

del gran comediógrafo español GREGORIO MARTINEZ SIERRA.

NOCHE A LAS 10.— GRAN ESTRENO

La Muralla de Oro

de HONORIO MAURA, reputada como una gran producción del teatro español moderno.

POLITEAMA

Portal Edwards.—Teléf. 6, Estación.—Emp. Dante Betteo

VERMOUTH 6.20 **HOY** NOCHE 9.30

LA SENSACIONAL PELICULA QUE CONMUEVE HASTA LAS LAGRIMAS

TODA HABLADA EN CASTELLANO



Del Mismo Barro

Creación de los grandes actores

MONNA MARIS y JUAN TORENA

Platea $ 4.40 BALCON . . $ 3.30 GALERIA . . 0.80

HOY MATINEE TRIPLE.— PLATEA 1.10

LA MARCA DEL DIABLO

por WILLIAM DESMOND.— A TODO GALOPE, por BUZZ BARTON, y (3.a) DE "ATRAPALA", por WALTER MULLER.

T. AVENIDA

Vicuña Mackenna 624

HOY

"La mujer sin Dios"

(Sólo para mayores)

Creación de MARIE PREVOST

T. Providencia

Manuel Montt 64

HOY

"La vida por su amor"

(Sólo para mayores)

Creación de IVAN PETROVICH

T. MINERVA

Chacabuco 780

HOY

Estreno Paramount,

"Si yo fuera rey"

(Sólo para mayores)

POR DENNIS KING Y JEANETTE MAC DONALD

T. Diez de Julio

Av. 10 de Julio 319

HOY

"La danza suicida"

(Sólo para mayores)

Creación de BETTY COMPSON

MIERCOLES.-- DIA FEMENINO

Estreno en Chile

ADIOS ARGENTINA, O

EL PECADO DE UNA MADRE

SONORA, POR MARIO PARPAGNOLI

COLISEO

(Arturo Prat y Av. Matta)

HOY ESPECIAL 6.30 y NOCHE 9.30

¡EMOCIONANTE ESTRENO!

La preciosa película SONORA y con sentimentales canciones,

LA DANZA SUICIDA

romance de amor por BETTY COMPSON.

(Sólo para mayores)

MAÑANA en MATINEE, se REGALARA a los NINOS 3 preciosos negros que tienen el alma blanca.

DELICIAS --- HOY

RONALD COLMAN Y LILY DAMITA

EN

EL RESCATE

Además: BAJO EL MANTO DE LA NOCHE.

(Sólo para mayores)

TEATRO SANTIAGO

Ultimas funciones de la gran CIA. DE VARIEDADES DEL CASINO de BUENOS AIRES

HOY TRES FUNCIONES

MATINEE A LAS 3:

Dedicada al mundo infantil. Platea $ 4.40, Niños 2.20.

VERMOUTH A LAS 6.15 — NOCHE A LAS 9.30

En estas funciones $ 6.60 platea. (Niños, medio boleto).

T.—X

DIECIOCHO-HOY

La película totalmente hablad en castellano

OLIMPIA

—:: MAÑANA ::—

"CASCARRABIAS"



VICTORIA-HOY - NOCHES DE PLACER

ESPECIAL 6.40
NOCHE 9.40

(Sólo para mayores; no recomendable para señoritas).

ARTISTAS UNIDOS PRESENTA LA MODERNA PRODUCCION SONORA CANTADA, ROMANCE DE AMOR Y PASION, DE EMOCIONANTE ARGUMENTO DESARROLLADO EN LUJOSO AMBIENTE Y ALEGRES FIESTAS.— CREACION ADMIRABLE DE LOS CELEBRES ARTISTAS

Norma Talmadge y Gilbert Roland

CARNET PARA HOY:

ACTUALIDADES "LA NACION"

EDITADAS POR ANDES FILM

N.o 207.—La Andes Film siempre atenta a las informaciones presenta en las Actualidades "La Nación" N.o 207, un interesante sumario.
TEATRO SETIEMBRE.

N.o 206.—Inauguración de la Exposición Ganadera en la Quinta Normal.
TEATRO REPUBLICA.

N.o 205.—Progresos del Automovilismo en Chile.
TEATRO RIALTO.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

COMEDIA.—Vermouth: Mujer, de Martínez Sierra. Noche: La muralla de oro, de Honorio Maura.

SANTIAGO.—Compañía de variedades del Casino de Buenos Aires.— Matinée a las3, para el mundo infantil y sus familias. Vermouth y noche con nuevos programas. Precios rebajados en todos los espectáculos.

PABELLON JAPONES.—Tanda vermouth y dos secciones nocturnas. Matinée a les 3, para el mundo inafntil y sus familias. Vermouth y noespectáculo de variedades y atracciones.

CINES

APOLO.—Vermouth y noche: La isla de los amantes y El apache de París.

ATENAS.—Vermouth y noche: La sombra del hogar, y Rubia por una noche.

AVENIDA.—Vermouth y noche: La mujer sin Dios, por Lina Basquette.

AVENIDA MATTA.—Vermouth y noche: El Doctor Fanchu, por Neil Hamilton, y La calle del olvido, por Helene Chadwic.

BRASIL.—Vermouth y noche: Ana Christie, por Greta Garbo .

BOLIVAR.—Cascarrabias, por Ernesto Vilches, y La Paloma.

CAPITOL.—Vermouth y noche: Puerto del Infierno, por Lup eVélez y John Rolland, y Luchando hasta el fin, por George O'Hara.

CARRERA.—Rotativa: La Cenicienta. Vermouth y noche: Sombras de Gloria,

CLUB DE LA UNION.—Vermouth: Rodención, por John Gilbert.

COUSIÑO.—Vermouth y noche: Las niñas de hoy, y Tres chicas desnudas.

DIECIOCHO.—Vermouth y noche: Olimpia.

DIEZ DE JULIO.—Vermouth y noche. La danza suicida, por Betty Compson.

ESMERALDA.—Vermouth y noche: La Bruja, por Lon Chaney.

EXCELSIOR.—Vermouth y noche: La danza de las burlas, Caballo embrujado y El hombre sin cara (4.a)

INDEPENDENCIA.—Vermouth y noche: Si yo fuera rey, por Dennis King y Jeannette Macdonald.

IMPERIO.—Matinée, vermouth y noche: La guardia nocturna, por Billie Dove.

PROVIDENCIA.—Vermouth y noche: La vida por su amor, por Ivan Petrovich y Lil Dagover.

IDEAL CINEMA.—Vermouth y noche: Gran baile de fantasía con premios. Cines y variedades, y canciones por Gioconda Pappa.

IMPERIAL.—Vermouth y noche: Anna Christie, por Greta Garbo.

LATORRE.—Vermouth y noche: Espadas y corazones, por Ramón Novarro.

MINERVA.—Vermouth y noche: Si yo fuera rey, por Jeannette Mac Donald.

NACIONAL.—Vermouth y noche: Del mismo barro, por Monnt Maris y Juan Torena.

O'HIGGINS.—Vermouth y noche: Las alegres coquetas modernas, por Bessie Love.

POLITEAMA.—Matinée: La marca del diablo, por William Desmond; A todo galope, pr Buzz Barton, y Atrápala (3.a), por Walter Miller. Vermouth y noche: Del mismo barro, por Monna Maris y Juan Torena.

RIALTO.—Vermouth y noche: Si fo fuera rey, por Jeannette Mac Donald y Denns King.

RECOLETA.—Vermouth y noche: La mujer sin Dios, por Lina Basquette y Noah Beery.

ROGELIO UGARTE.—Vermouth y noche: El luchador invencible (3.a) y Vacaciones matrimoniales.

SETIEMBRE.—Rotativas a las 3 P. M. Besos a cien kilómetors, y Del mar a la pradera. Vermouth y noche: Del mismo barro, por Monna Maris y Juan Torena.

SAN MIGUEL.—Vermouth y noche: El amor nunca muere, por Cullen Moore y Gary Cooper.

VICTORIA.—Vermouth y noche: Noches de placer, por Norma Talmadge y Gilbert Roland.

T. INDEPENDENCIA

AV. INDEPENDENCIA 373

"SI YO FUERA REY"

CANTADA Y HABLADA
EN COLORES

Dennis King y Jeanette Mac Donald

T.—X



JOAN CRAWFORD, LA LINDA



Y ELEGANTE ESTRELLA, DA UNA GRAN LECCION A TODOS LOS MATRIMONIOS EN SU PELICULA "ESPOSAS EN PELIGRO", QUE SE ESTRENA EL PROXIMO MARTES EN EL PRINCIPAL

Lo que es esta fina comedia íntegramente hablada, con hermosas canciones y sugestivos bailes. Una obra dedicada a los matrimonios, esposas y novios

Si alguna vez las costumbres libres de cierta sociedad moderna han sido analizadas en forma artística y valiente, ello se ha hecho en la película "Esposas en peligro", de la Metro Goldwyn Mayer que el Teatro Principal de los hermanos Sanfuentes estrenará el próximo martes.

Se analiza en esta cinta un conflicto de gran interés: la situación de un hombre pobre, alejado de las actividades mundanas, que contrae matrimonio con una millonaria de costumbres modernistas y de caprichoso temperamento.

En este caso, ¿cuál es la situación del marido? ¿Cómo debe conducirse con su esposa? ¿Seguir las costumbres de ella o tratar de atraerla hacia la vida sencilla a que él está habituado?

El caso no puede ser de mayor interés para todos los que, por una u otra razón, deben preocuparse de las costumbres modernas. Por otra parte, en esta obra encontrarán, seguramente, solución a su conflicto muchos hombres sin fortuna que están enamorados de una mujer rica.

¿Da el dinero mayor dominio a uno de los cónyuges sobre el otro? He ahí lo que "Esposas en Peligro" viene a esclarecer.



"Esposas en Peligro" ... ría una película ... no tuviera el ... ne y, sobre todo, el ... tara en el primer ... estrella tan ... Joan Crawford. En ... seductora intérprete ... genes Modernas" realiza ... ta cinta su mejor crea... superior a todas las ... res, dando a su ... ción intensa, que ... completo de su seduc... minidad.

Joan Crawford es el ... perfecto de la mujer ... na: de LA MUJER, ... muñeca, más o menos ... sino de LA MUJER ... el temperamento ... con toda la psicología ... nació para ser el ... hombre.

Por eso Joan es siempre ... siempre mujer, ... ductora y exquisita. En "Esposas en Peligro", más ... ninguna otra película ... manifiesto sus encantos ... gracia.

La acompañan John ... Brown, Ricardo Cortez y ... rothy Sebastián.

Uno de los atractivos ... cipales de esta producción ... siste en que es toda habla... que en ella Joan Craw... ce oír su voz cantando ... sitas canciones que ... harán populares.

ESPECTACULOS DE HOY DE PAIROA Y MARTINEZ, EN SUS DOS GRANDES TEATROS

NACIONAL	SETIEMBRE
INDEPENDENCIA 801	DELICIAS 404
VERMOUTH Y NOCHE	VERMOUTH Y NOCHE

EL GRAN SUCESO DEL AÑO

por su argumento y factura. Totalmente hablado en castellano.

Del Mismo Barro

por MONNA MARIS e IVAN TORENA.

(PARA MAYORES).

6.30 P.M. **HOY** 9.45 P.M.

TEATRO BOLIVAR

S. Francisco esq. Tarapacá

Emp. Tocornal y Bussenius

La estupenda comedia totalmente hablada en castellano

CASCARRABIAS

por Ernesto Vilches y Rosita Moreno.

Además:

LA PALOMA

H.—X

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

El Juez del Crimen, Jantus, ordenó la detención del ex-Presidente Irigoyen

BUENOS AIRES, 14. — El Juez del Crimen, señor Jantus, ordenó la detención del ex-Presidente Irigoyen, fundado en las acusaciones presentadas por el Procurador Federal Gondra. Ha pedido, además, ampliación e informaciones sobre los cargos contra el General Dellepiane, ex-Ministro de la Guerra. — (U. P.)

BUENOS AIRES, 14. — En vista de la orden de detención dictada en contra del ex-Presidente Irigoyen, el Gobierno ha resuelto que continúe a bordo del crucero "Buenos Aires".

Por orden del Juez señor Jantus también se hizo efectivo el decreto de embargo en contra de los bienes del señor Irigoyen, mientras se termina el proceso. — (U. P.)

Conferencia sobre Chile, en París

PARIS, 14. — Con asistencia del Ministro de Chile y representantes del Ministerio de Relaciones y del Ministerio del Aire, G. E. Bissey, corresponsal en esta capital de "La Nación" de Santiago, dió una conferencia sobre Chile, bajo los auspicios de la Cámara de Comercio Latino-Americana. El señor Bissey trazó un bosquejo de los recursos de Chile, y sugirió que los hombres de negocios de Francia tenían allí un campo de desarrollo mediante una buena propaganda.—(U. P.)

El precio del cobre en Estados Unidos experimentó un nuevo aumento

NUEVA YORK 14.—La Asociación de Exportadores de cobre anuncia otra alza en el precio del cobre para el exterior, que se cotiza ahora a 10.80 centavos oro por libra C. I. F. (Cost Insurance Freight).

El precio para el interior subió ayer a 10 1|4 centavos oro por libra.—(U. P.)

NUEVA YORK 14.—La Bolsa cerró con alza después de animadas compras en la última media hora. Figuran en primera línea en la demanda las acciones de las Compañías productoras de cobre. Hubo también una nueva alza en el precio del cobre hasta 12 centavos por libra, que se anunció poco antes de cerrarse el mercado y que dió por resultado una corrida general en todo el país por comprar acciones cobreras, lo cual también afirmó a todas las principales emisiones. En efecto, ganaron entre uno y cuatro puntos.—(U. P.)

NUEVA YORK 14.—La mejora en el precio del cobre cambió el ánimo en Wall Street, ya que este metal, por primera vez desde hace meses, se vende sobre el precio de producción, que es de 11 centavos por libra.

Al mismo tiempo, el alza en las acciones bancarias renovó los rumores de una gran fusión que representa mil millones de dólares en el haber y que se dice debe producirse de un momento a otro. Esta fusión comprendería el Bank of United States, el Manufacturers Trust, el Public National Bank y el International Trust.

Los cereales no participaron en el alza; el trigo cerró con bajas de 1|2 a 7|8 de punto.

La mayoría de los bonos se afirmaron junto con las acciones, aunque algunos bonos sudamericanos quedaron más bajos en fracciones de punto.—(U. P.)

ITALIA

FALLECIO UN SENADOR

MILAN, 14. — El senador Giacomo Ferri falleció hoy. — (U. P.)

PROCESO CONTRA DIEZ COMUNISTAS

ROMA, 14. — El Tribunal especial de Defensa del Estado inició un proceso contra 10 comunistas acusados de tratar de hacer revivir el partido en Roma y de realizar propaganda subversiva entre los trabajadores. — (U. P.)

Esta mañana hubo un nuevo deslizamiento de tierras en Lyon

LYON, 14.—Hasta ahora se sabe que ha habido 33 muertos a causa de los deslizamientos de tierras de ayer.

El número exacto de muertos no se conocerá hasta dentro de unos 15 días, pues es necesario remover miles de toneladas de escombros.

Sólo 8 personas han sido extraídas hasta ahora de entre los escombros; y entre ellas figuran una mujer y una guagua, vivas. Esta última murió en el Hospital.—(U. P.)

LYON, 14. — La más reciente lista de muertos en el deslizamiento de tierras indica que hay 37 cadáveres identificados. — (U. P.)

LYON, 15.— A las 2.30, hubo esta mañana otro deslizamiento de tierra en el sitio en que está el Hospital des Chazeau, como ya anteriormente había sido socovado, ahora cuelga en el borde de una grieta y amenazan caer de un momento a otro.

No hubo otras víctimas; pero, nuevamente fué interrumpida la remoción de los escombros.—(U. P.)

Tony Canzoneri arrebató el título de Campeón Mundial de peso liviano a Al Singer

El encuentro se verificó en Nueva York. — Canzoneri puso K. O. en forma sensacional al campeón en el primer round. — Desarrollo del encuentro.

NUEVA YORK, 14. — Al Singer y Tony Canzoneri, se pesaron para la pelea a 15 vueltas que sostendrán esta noche en el Madison Square Garden.

Singer es el favorito y se estima que mantendrá su título.

El campeón pesó 61 kilos 640 gramos, y el desafiante 60 kilos 720 gramos. — (U. P.)

NUEVA YORK, 14. — (Flash). — Tony Canzoneri ganó el título de Campeón Mundial de Peso Liviano, al derrotar con un sensacional K. O. en el primer round al campeón Al Singer.—(U. P.)

NUEVA YORK, 14. — Canzoneri sacó por knock-out a Al Singer mediante un derecho seguido de un izquierdo a la mandíbula, después de un minuto seis segundos de iniciada la pelea.

El match fué presenciado por quince mil espectadores. — (U. P.)

NUEVA YORK, 14. — El único round de la pelea entre Tony Canzoneri y Al Singer se inició con un intercambio de golpes que terminó en un clinch. Una vez separados, el campeón alcanzó la cara de su rival con un ligero golpe de derecha, que este último replicó con un rápido ataque. Alcanzó a aplicar dos derechos al cuerpo de su contendor antes de que quedaran ligados en otro clinch. En seguida hubo un intercambio de golpes a la cara, y Canzoneri lanzó un poderoso derecho a la mandíbula del campeón, que aparentemente lo liquidó; pero aun alcanzó a aplicarle un gancho izquierdo antes de que cayera. Cuando la cuenta iba en ocho, Singer trató de incorporarse; pero rodó sobre su espalda y estuvo a punto de caer fuera del ring frente a la tribuna de la prensa. — (U. P.)



Tony Canzoneri, el nuevo campeón mundial de los pesos livianos.

NUEVA YORK, 14.— Desde el comienzo de la pelea, Al Singer no fué rápido en sus acciones ni se mostró seguro de sí mismo como cuando ascendía la senda del título. Sin embargo, el repentino final causó sorpresa a todos los asistentes, sobre todo porque el campeón estaba favorito en la proporción de 3 a 1 en las apuestas cruzadas antes del combate.

Singer, casi fuera de las cuerdas, no se dió cuenta de lo que pasaba cuando la cuenta llegó a diez. Al recobrar finalmente los sentidos, preguntó: "¿Qué pasa?"—(U. P.)

Las aspiraciones de un match Mocoroa-Loayza

BUENOS AIRES, 14. — Entrevistado el manager del pugilista argentino Julio Mocoroa, con respecto a una pelea de su pupilo con el chileno Estanislao Loayza, declaró que "debido a que el 1.º de diciembre comienza a regir el contrato entre Mocoroa y la Asociación Nacional de Buenos Aires, por cinco peleas, no hay tiempo para ir a Chile. En caso que Loayza no se midiera con Mocoroa en la actual temporada de Buenos Aires, iríamos gustosos a Chile a efectuar el combate después de Mayo, fecha en que termina el actual contrato".—(U. P.).

EL "DO-X" AMARIZO A CAUSA DE UNA ESPESA NIEBLA EN LA ROCHELA

PARIS, 14.—Inconfirmadamente se sabe aquí que el "Do-X" amarizó frente a Rochefort a las 19.30 y que se dirige a tierra con sus propias máquinas.—(U. P.)

PARIS, 14. — El Ministerio de Aviación comunica que el "D. O. X.", llegó a La Rochelle, después de descender en el mar debido a que se aproximaba la obscuridad y la niebla.

Agrega que el bote-volador ancló sin contratiempos en la bahía y que saldrá mañana para Burdeos. — (U. P.)

LA ROCHELA, 14. — Antes de llegar a ésta el "Do.-X", amarizó primero entre St. Nazaire y La Rochela, en las cercanías de Arenas de Olona, debido a la obscuridad.

La calma del mar era completa, la aeronave recorrió cincuenta millas con sus máquinas a media fuerza hasta La Rochela, a donde llegó a las 20.

El comandante del "Do.—X", decidió amarizar en Arenas de Olona, debido a que se corría el riesgo de un accidente si descendía en medio de la obscuridad con la máquina pesadamente cargada. — (U. P.)

BELGICA

NO HABRA CRISIS MINISTERIAL

BRUSELAS, 14. — El Premier Jaspar retiró la renuncia del Gabinete, por lo que no habrá crisis ministerial. —(U. P.)

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS VIA ALL AMERICA CABLES INC.

La Conferencia Imperial Británica terminó sus labores

SIN LLEGAR A UN ACUERDO SOBRE LOS ASUNTOS ECONOMICOS

LONDRES, 14.—El "Morning Post" informa que, como una tentativa de última hora para salvar a la Conferencia Imperial, el Canciller del Tesoro, Mr. Philip Snowden, prometió a los delegados de los Dominios que continuarían en vigencia las preferencias imperiales.

Esta decisión constituye la inversión completa de la política de comercio libre de Mr. Snowden y del Gobierno laborista.—(U. P.)

LONDRES, 14. — La Conferencia Imperial celebró su sesión plenaria final a las 10, en el Salón de Locarno, del Ministerio de Relaciones Exteriores. Asistió la totalidad de los delegados.

La sesión fué levantada a las 11. — (U. P.)

LONDRES, 14. — La Conferencia Imperial terminó sus labores sin llegar a resolución definitiva alguna sobre los problemas económicos del Imperio.

Sólo acordó convocar otra Conferencia en Ottawa para dentro de un año, a fin de discutir tales problemas. — (U. P.)

LONDRES, 14. — En la sesión plenaria final de la Conferencia Imperial fueron pronunciados breves discursos por los Premiers de todos los Dominios, los cuales en su mayoría expresaron su disgusto por los aspectos económicos de la Conferencia.

En seguida fueron aprobadas las breves actas que contienen los informes de los diversos comités.

En esta sesión se puso nuevamente de relieve que los Dominios eran partidarios de las tarifas aduaneras preferenciales en el desarrollo del comercio inter-imperial; pero se dejó constancia también de que los mismos estaban dispuestos a considerar el sistema de cuotas en vista de la aversión de Gran Bretaña hacia las tarifas aduaneras.

La Conferencia recomendó la continuación de la actual política sobre el establecimiento de una base naval en Singapore y la terminación de la construcción de una base aérea. Sin embargo, se estimó que la terminación de los muelles y de las obras de defensa debe ser postergada por cinco años en vista de la situación actual.—(U. P.)

Don Desiderio García regresa a Chile

NUEVA YORK, 14.—El Sub-Secretario de Comercio de Chile, señor Desiderio García, fué hoy festejado con un almuerzo de despedida que le ofreció la Chile-American Association. El señor García sale mañana en viaje a su país por el "Aconcagua".—(U. P.)

CUBA

No ha habido nuevos desórdenes

LA HABANA, 14. — A mediodía, la ciudad estaba en calma.

Destacamentos de caballería han patrullado las calles durante toda la mañana.—(U. P.)

LA HABANA, 14.—Un transeunte murió y otro quedó herido a consecuencia de las balas perdidas disparadas en un nuevo choque producido en las últimas horas de anoche.

El encuentro se produjo entre la policía y los simpatizantes con los estudiantes, entre los cuales había varias mujeres, que trataban de realizar una manifestación contra el Gobierno.

La policía restableció el orden después de un cambio de disparos y arrestó a varios de los manifestantes.—(U. P.)

LA HABANA, 14.—Los diarios "El Mundo", "Diario de la Marina" y "El País" han suspendido su publicación como protesta contra la censura.—(U. P.)

LA HABANA, 14.—Hasta las primeras horas de anoche, como resultado de la aplicación de la ley marcial y de la suspensión de los derechos constitucionales, medidas a que el Gobierno recurrió cuando parecía que las manifestaciones estudiantiles iban a conducir a extremos peligrosos, se observaba una calma relativa en la ciudad.

La policía ha perseguido activamente a los leaders peligrosos y ha detenido a 75 de ellos, bajo la acusación de incitar a la promoción de disturbios.

Los estudiantes de la Universidad se mantienen, por el momento, tranquilos; pero sus dirigentes han declarado que se proponen continuar sus manifestaciones hasta que el Secretario de Educación, señor Averhoff, sea removido de su cargo y hasta que se efectúen otros cambios en las Facultades de la Universidad. —(U. P.)

WASHINGTON, 14. — El Presidente Machado informó al Departamento de Estado por intermedio de la Embajada norte-americana en La Habana, que la situación en aquella capital ha sido dominada.

Mr. Stimson dice que ha recibido seguridades del Presidente Machado de su capacidad de hacer frente a la situación. — (U. P.)

WASHINGTON, 14. — Se dice de fuente autorizada que el Departamento de Estado considera los disturbios cubanos como cuestiones puramente domésticas y, por lo tanto, mantendrá su política de no intervención. — (U. P.)

LA CAMARA DE DIPUTADOS APROBO EL PLAN CHADBOURNE-GUTIERREZ SOBRE ESTABILIZACION DEL AZUCAR

HABANA, 14.—La Cámara de Diputados aprobó por dos tercios de mayoría, en su sesión de anoche, el plan Chadbourne-Gutiérrez, sobre estabilización del azúcar.

El plan irá a fines de la semana al Senado, en donde, según se espera, será aprobado en breve plazo.

Se consulta en el plan la limitación de la producción a 1.500,000 toneladas al año, y también la ayuda financiera para los plantadores.—(U. P.)

Uriburu tiene el propósito de ir dando poco a poco a Argentina sus actividades legales

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES, 14 — Hoy ha sido completamente aclarado el horizonte político del país, pues se sabe cómo irán solucionándose las situaciones electorales que habrán de volver a la República Argentina a su régimen constitucional.

En una entrevista mantenida antenoche por los delegados de la Federación Nacional Democrática con el doctor Sánchez Sorondo, Ministro del Interior, se dejaron establecidas las bases de una concordia entre el Gobierno Provisional y esa fuerte agrupación de partidos políticos. Todo el país conoce oficialmente ahora los propósitos que animan al Presidente Uriburu, que son de ir dando poco a poco a Argentina sus autoridades legales.

En las esferas oficiales del Gobierno se anuncia que éste no insiste en que prevalezcan algunos puntos de vista en cuanto al régimen parlamentario, los principios básicos de la ley electoral del año 1912, y otras posibles y deseables modificaciones de fondo que tienen el apoyo de ambas partes como tendrán también el del país, restablecido ahora sobre un terreno firme y llano.

Las reformas de los artículos 4, 5 y 6 del estatuto y las relativas a la autonomía del Congreso y al mejoramiento del Poder Judicial que propone el Gobierno Provisional, que los partidos federados aceptan juntamente con otras modificaciones que puede declarar deseables el Congreso, serán obra de una convención reformadora en un plazo fijo. Es probable que la elección de convencionales se realice simultáneamente con la de electores de Presidente y Vice-Presidente de la República, a fin de evitar una repetición de los comicios. En poco tiempo más, en marzo o abril a más tardar, se realizaría la elección de los Gobiernos provinciales; se comenzaría por la provincia de Buenos Aires y Córdoba, para seguir inmediatamente con otras.

Simultáneamente con estas últimas elecciones habría las de diputados nacionales y en seguida las de senadores.

Oportunamente se resolverá la forma y el tiempo que durará el Gobierno Provisional, para lo cual se han iniciado deliberaciones que permiten anticipar que estas cuestiones serán resueltas de común acuerdo entre el actual Gobierno y los partidos de la Federación Nacional Demócrata.—L. M. Alvarez.

La situación producida en el Perú por los acontecimientos de la zona minera andina ha mejorado

La huelga está terminada en muchas partes. — En la región de La Oroya no ha habido nuevos desórdenes.—Otro tren con refugiados llegó a Lima. —Algunos norteamericanos que no han bajado a Lima son custodiados por tropas.—El Gobierno sostiene que domina la situación.

LIMA, 14. — La Prefectura de Lima informa que unas pocas fábricas permanecen cerradas y que, por lo demás, no ha habido otra interrupción del trabajo, que la de los servicios de transporte.

Las actividades del puerto del Callao se desarrollan en forma normal. — (U. P.)

LIMA, 14. — La Confederación General de Trabajadores anuncia que no aceptará como definitivo el decreto expedido antenoche por la Junta de Gobierno, por la cual la disuelve a ella y a las demás uniones obreras. Dice que prepara una respuesta formal que será presentada al Gobierno. — (U. P.)

LIMA, 14. — Una conferencia de varios centenares de hombres de negocios se inició ayer a las 16 en el local de la Sociedad Nacional Agraria.

Fuertes destacamentos de policía y soldados a pie y a caballo se apostaron de guardia en los alrededores del edificio. — (U. P.)

LIMA, 14. — La Conferencia reunida en la Sociedad Nacional Agraria, designó una comisión formada por los presidentes de 16 organizaciones, con el encargo de presentar a la Junta de Gobierno un memorial, en el cual ofrece sus servicios al Gobierno para cualquiera emergencia, y condena la intervención de "elementos extranjeros", en la incitación a los trabajadores.

En el memorial se pide también que los obreros se mantengan en orden. — (U. P.)

LIMA, 14. — El Gobierno ha informado a la Embajada de Estados Unidos de que han sido enviadas más tropas a proteger a los 15 norte-americanos plantadores de algodón y de caña de azúcar que residen en Cañete.

Por lo que se sabe hasta ahora, todas estas personas están en salvo. — (U. P.)

LIMA, 14. — La huelga general terminó y la ciudad recuperó esta mañana su aspecto normal.—(U. P.)

LIMA, 14. — El Ferrocarril Central informa que un segundo tren con 145 extranjeros, salió de La Oroya en viaje a Lima, anoche, a las 22.30. — (U. P.)

LIMA, 14. — El tren que salió anoche de La Oroya, con 145 extranjeros, es esperado aquí para las 10 de hoy. — (U. P.)

LIMA, 14. (Flash). — El segundo tren con refugiados extranjeros de La Oroya llegó sin novedad a esta capital a las 10. — (U. P.)

LIMA, 14.—Los únicos cuatro extranjeros que quedan en el distrito minero de la Compañía Cerro de Pasco son los siguientes:

Bernard Colley, Raymond Spulsbury, Harry Peet y George Sullivan. —(U. P.)

LIMA, 14.—Los refugiados extranjeros llegados esta mañana informan que hoy serán sepultados los tres extranjeros muertos en Mal Paso.—(U. P.)

LIMA, 14.—Se dice que el viaje de los refugiados se efectuó sin incidentes, aunque durante el trayecto se oyó el estampido de un disparo.

En el grupo llegado hoy, figuraban algunas mujeres y niños y el norteamericano herido Albert Dianiante, que fué llevado a un hospital en una ambulancia.

El doctor norteamericano Norman Kelly atendió al herido durante el viaje.—(U. P.)

LIMA, 14.—El Administrador del Hotel de Mal Paso, asesinado en el ataque contra los extranjeros ha sido identificado como William Wittgruber, de 33 años de edad, de nacionalidad húngara.

El doctor Máximo Matos, médico peruano, suegro de Wittgruber, dice que éste era veterano de la guerra mundial en la cual recibió 19 heridas.

Vino al país hace 5 años como empleado de un establecimiento de Lima, en donde permaneció hasta que tomó el puesto de Mal Paso, del cual se había hecho cargo muy poco antes de su muerte.—(U. P.)

LIMA, 14.—El doctor Eugene Kelemen, de nacionalidad húngara, que llegó esta mañana de La Oroya, informa que son 34 los nativos heridos atendidos en el Hospital de la Compañía y que el número de muertos peruanos en los últimos incidentes llega a 13.—(U. P.)

WASHINGTON, 14.—El Embajador en Lima, Mr. Dearing, cablegrafió al Departamento de Estado, que el Gobierno peruano le habría asegurado que tenía ya el control de la situación producida por los desórdenes de Cerro de Pasco.—(U. P.)

LIMA, 14. — Todavía es peligrosa la situación en la región minera según creencia de los últimos en llegar de allí, a pesar de que no han ocurrido nuevos desórdenes en las últimas 24 horas.

Los refugiados manifiestan gran ansiedad por la suerte de cuatro empleados que se quedaron voluntariamente en sus puestos. Estiman que deben ser traídos a Lima bajo amplia protección antes de que la Compañía discuta con el Gobierno las condiciones para la posible reanudación del trabajo y regreso de los extranjeros. — (U. P.)

LIMA, 14. — Según informa la Prefectura de Lima, anoche fueron arrestados 65 extremistas en Lima y el Callao, de los cuales 42 han sido enviados a la isla Fronton. —(U. P.)

NUEVA YORK, 14. — La Compañía All America Cables informa que ha sido levantada la censura establecida desde ayer en el Perú. — (U. P.)

LIMA, 14.—Todavía quedan 34 extranjeros en Cerro de Pasco, pues, según una verificación hecha hoy en la compañía, están en las minas todavía 13 británicos, 13 norteamericanos y 8 de distintas otras nacionalidades.

Con la llegada de 135 de ellos esta mañana, en el segundo tren especial, en su mayoría los extranjeros han evacuado ya la zona.

Hasta ahora no hay noticias de nuevos disturbios y hay indicaciones de que la situación tiende a normalizarse.

La capital ha estado tranquila todo el día, aunque la ley marcial se mantiene; pero la censura establecida ayer sobre los cables al extranjero, ha sido levantada.

Tropas escogidas patrullan ahora todas las localidades mineras para proteger no sólo las minas y edificios, sino las casas y propiedad personal de los empleados extranjeros.

Hasta ahora no ha habido intentos de destrucción del material, y en las casas de fuerza continúan trabajando las bombas, a fin de impedir la inundación de las minas, lo cual produciría enormes perjuicios si cesaran de trabajar aquéllas durante sólo algunas horas.

Los superintendentes de las principales minas de Cerro de Pasco, que en su mayoría han llegado a Lima, se reunieron para estudiar la situación y hacer las recomendaciones del caso al gerente general, Mr. Harold J. Kingsmill, y también al Embajador Dearing.

Con el restablecimiento del orden se sabe que el Gobierno está ahora ansioso de arreglar el regreso del personal extranjero, a fin de reanudar el trabajo de las minas lo más pronto posible.

Se estima que, alrededor de 100,000 personas, sufrirán los efectos de la paralización, entre mineros y sus familias, si el trabajo no se reanuda pronto.

Se espera que antes de que la Compañía de Cerro de Pasco consienta en hacer volver a sus empleados, vuelva a pedir las más amplias garantías y también la deportación de los extremistas, a quienes se considera responsables de incitar el sentimiento contra los extranjeros.

El Ministro del Interior, señor Gustavo Jiménez, en una conferencia celebrada anoche en el Ministerio, aseguró al Embajador Dearing y al gerente Kingsmill y miembros del personal de la Embajada, que se adoptarían estas medidas.

A pedido de la Confederación General del Trabajo de Lima, los mineros de La Oroya hicieron ayer arreglos para enviar a la capital los cadáveres de 13 mineros, escoltados por dos carros llenos de mineros.

En vista de las peligrosas posibilidads de esto y además porque se está tratando de traer otro tren de extranjeros a la costa lo más pronto posible, las autoridades prohibieron la traída de los cadáveres.

El cónsul de Estados Unidos, Mr. William Brudet, que está en La Oroya desde hace 24 horas ayudando la partida de sus compatriotas, durante una conversación con un representante de la United Press, dijo que la calma y valor de los hombres había sido notable. Armados en previsión de un posible ataque, se dedicaron a trasladar a las mujeres y niños al tren, como si la situación fuera perfectamente normal.—(U. P.)

LIMA, 14. — Agrega el Cónsul de Estados Unidos que cuando el tren llegó a Casapalca, fueron arrojadas algunas piedras contra las ventanillas y también sonaron algunos disparos, tal vez hechos por el maquinista.

Casapalca es el mismo punto donde el primer tren de refugiados fué amenazado el miércoles en la noche.

Entre los llegados en el último tren, además del Cónsul de Estados Unidos, viene el capitán Isidoro Ortega, que era el jefe de las fuerzas en Mal Paso y que viene a presentar su informe sobre los sucesos a la Junta de Gobierno.—(U. P.)

LIMA, 14. — Según la Prefectura, las Uniones Obreras acordaron terminar la huelga general a media noche.

Mientras tanto, 25 dirigentes, —todos peruanos, — han sido arrestados y 21 de ellos fueron enviados a la isla Frontón, en la bahía del Callao.

Todos los detenidos serán juzgados en conformidad a los decretos del Gobierno emitidos anteayer. —(U. P.)

LIMA, 14. — La Prefectura ha recibido comunicaciones telegráficas desde Cañete, en las que se indica que la huelga de los obreros agrícolas ha sido detenida temporalmente y que los trabajadores regresarán mañana a sus labores.

Las comunicaciones añaden que las tropas protegen a quince norte-americanos residentes en Cañete. — (U. P.)

LIMA, 14. — La sala de espera de la estación de Casapalca estaba llena de letreros que decía: "Nacionalismo o Comunismo. Elija".

Además, se les distribuían cuestionarios a las personas, en los que se les pedía su nombre y dirección y se preguntaba: "¿Qué haría usted en caso de emergencia?"— (U. P.).

En la Semana Social Iberoamericana de Madrid

SEVILLA, 14.— Durante la celebración de la Semana Social Ibero-Americana, el profesor chileno señor Troncoso afirmó que en América, después de la gran guerra, se ha intensificado la protección al obrero.—(U. P.)

La comisión preparatoria del Desarme adoptó una moción

DEL DELEGADO INGLES, SOBRE LIMITACION PRESUPUESTARIA

GINEBRA, 14. — La resolución de Sir Cecil Hurst, aprobada por 16 votos contra 3, y 6 abstenciones, reconoce que la mayoría es partidaria del control presupuestario de los armamentos; pero, simultáneamente, reconoce que la minoría es partidaria del método directo y que hay otras naciones partidarias de la combinación de ambos métodos.

Como culminación de los cuatro días de agitados debates el Conde Bernstorff delegado alemán [illegible] dejar de manifiesto la actitud negativa de la mayoría de la [illegible] hacia la limitación directa de [illegible] terial de guerra terrestre.

El delegado alemán [illegible] lar constancia de los puntos de [illegible] ta de cada nación al [illegible] ción nominal.

Alemania, Rusia, Estados [illegible] Italia, Holanda, Turquía, Ve[illegible] Canadá y Suecia fueron las [illegible] naciones que manifestaron [illegible] puestas a restringir sus [illegible] mamentos.

Francia y sus aliados votaron [illegible] favor de los métodos presupuesta[illegible] rios.

Inglaterra se abstuvo de votar.

Otra proposición del Conde Bernstorff fué rechazada por [illegible] votos contra 9 y 7 abstenciones.

Una proposición italiana en [illegible] se insinuaba la adopción de [illegible] métodos de limitación fué recha[illegible] da por once votos contra nue[illegible] una de Litvinoff, representante [illegible] so, análoga a la de Italia, fué recha[illegible] zada por doce votos contra 5.

La lucha por la destrucción [illegible] recta de los armamentos con[illegible] ra mañana, día en que Francia [illegible] tará de que tal destrucción [illegible] más remota, para lo cual hará [illegible] la cuestión pase a manos de [illegible] mité de peritos, el cual no [illegible] ría presentar el informe corres[illegible] diente hasta la reunión de la [illegible] ferencia General de Desarme. (U. P.)

GINEBRA, 14 — La Comi[illegible] Preparatoria del Desarme aprobó [illegible] proposición de Sir Cecil Hurst [illegible] mendada, favorable al principio [illegible] la limitación indirecta y presupues[illegible] taria de los armamentos, y [illegible] las proposiciones de Alemania, [illegible] e Italia sobre limitación dir[illegible] (U. P.)

GINEBRA, 14— La Comisión Preparatoria del Desarme [illegible] sus sesiones.

Los italianos presentaron una [illegible] solución en la que recomendaban [illegible] limitación presupuestaria o [illegible] ta de los materiales de guerra.

Los delegados de Rusia presenta[illegible] ron otra resolución en que [illegible] aplicación simultánea de ambas [illegible] mitaciones.

Entretanto, el impasse [illegible] en la Conferencia.—(U. P.)

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y sobrino

Dante 2.o Caianí A.

Se ruega a los que fueron sus amigos acompañar sus restos a la ultima morada.

Sus funerales se llevarán a efecto hoy sábado, a las 17 horas, partiendo el cortejo de su casa, calle Aldunate 1818.

Su madre y hermanos.

DEFUNCION

Tengo el sentimiento de comunicar el fallecimiento de mi inolvidable esposa

Teresa Abatte de Prado

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General hoy sábado, a las 16 horas. El cortejo partirá de la Iglesia San José, Plaza Garín.

CLEMENTE PRADO.

DEFUNCION

Ha dejado de existir mi querido hermano, señor

Enrique Farías Cuadra

Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico, mañana, a las 10 horas.

El cortejo partirá desde el Pensionado San Vicente.

Roberto Farías Cuadra.

EXPRESION DE GRACIAS

Damos nuestras más expresivas gracias a todas las personas que se sirvieron acompañar los restos de nuestro querido hijo y sobrino

Fabio Vidaurre Westerling

LA FAMILIA.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

LAS NEGOCIACIONES PARA UN CONVENIO DE LIBRE INTERNACION ENTRE CHILE Y PERU

LAS TESIS CHILENA Y PERUANA.—EL EMBAJADOR RIOS GALLARDO CONFERENCIA CON EL Sr. SANCHEZ CERRO

LIMA, 14. — El comandante Sánchez Cerro, Presidente del Gobierno Provisional, y el señor Conrado Ríos Gallardo, Embajador de Chile, han celebrado varias conferencias, en las que han discutido un convenio comercial para la internación de productos chilenos a Tacna y de productos tacneños a Chile.

Estas negociaciones se iniciaron con motivo de que el 1.o del corriente comenzaron a aplicarse los aranceles entre ambos países, incluyendo a Tacna, lo cual vino a crear una situación crítica para esa localidad, que precisó la venida a esta capital de una comisión de industriales, comerciantes y hacendados tacneños para comunicar al señor Sánchez Cerro, que "el arancel chileno está "matando a Tacna".

A este respecto, el señor Héctor Gallegos, Agregado Comercial a la Embajada de Chile, declaró a la United Press que el valor de los productos chilenos que se introducen a Tacna, asciende a 700,000 pesos al año, mientras que los productos tacneños que se exportan a Chile tienen un valor de 3.000,000 de pesos al año, y que la vida de Tacna depende exclusivamente de los mercados del norte de Chile.

El señor Gallegos dice que ha propuesto la libre internación hasta Taltal, de los productos naturales de la tierra que produce Tacna, como así mismo que se permita exportar libremente a Tacna esa misma clase de productos y manufacturas.

En el proyecto de Convenio de libre internación, Perú ha incluído los productos que no produce Chile y excluído los principales que Chile envía a Tacna y, en cambio, ha incluído todos los productos que Tacna exporta hasta Taltal.

Se sabe que Chile pide la reciprocidad en la libre internación, con el objeto de igualar el desequilibrio en la balanza comercial.

De fuente fidedigna se sabe que se ha producido un impasse en las negociaciones, porque Chile se ha negado a aprobar el convenio que propone el Perú para Tacna, a pesar de las gestiones que han hecho los tacneños ante el señor Ríos Gallardo, quien conferenció esta mañana con el señor Sánchez Cerro y con el Ministro de Relaciones, señor Montagne, y de Hacienda, señor Llona.

Entrevistado por la United Press, el señor Ríos Gallardo dijo: "Espero que todo se arreglará, de acuerdo con los intereses de Chile".—(U. P.)

ALEMANIA

El Gobierno sufrió una derrota en el nuevo Reichstag

BERLIN, 14.—El Gobierno ha experimentado su primera derrota en el nuevo Reichstag.

El Comité de Presupuestos aprobó la moción comunista de que el Reich destina fondos para proporcionar carne fresca a los pobres a un precio que no exceda del de la carne congelada barata, cuya importación está actualmente obstaculizada.—(U. P.)

BERLIN, 14.—En la sesión del Comité de Presupuestos del Reichstag, los socialistas, los fascistas, los agrarios y los llamados socialistas cristianos votaron en contra de los partidos del Gobierno.

Los fondos requeridos para el cumplimiento del acuerdo de proporcionar carne fresca y barata a los pobres suman 650.000,000 de marcos al año.

El voto del Comité no es definitivo, pues debe ser aprobado por el Reichstag en sesión plenaria, lo cual se considera dudoso.

Sin embargo, el incidente indica que el Gabinete del Canciller Bruening tendrá dificultades en el actual Reichstag.—(U. P.)

Los supuestos incendios de fuertes bolivianos en el Chaco

LA PAZ, 14. — La Legación de Uruguay recibió un cablegrama del Ministro de Relaciones, señor Domínguez, en que se refiere a incursiones paraguayas sobre los fortines bolivianos de Sorpresa y Catorce de Setiembre. Dice que el retardo de la comunicación se debe a las investigaciones que se han hecho.

Añade que el Ministro de Guerra paraguayo anuncia que las tropas no se han movido de sus guarniciones y que el incendio del fortín Sorpresa se debe a los indios Macas, que acostumbran incendiar los sitios por donde transitan.—(U. P.)

ESPAÑA

Un gran tumulto en Madrid

MADRID, 14.—En la tarde de hoy se produjo en esta capital un gran tumulto del cual resultaron 12 personas heridas a bala.

La policía montada y los guardias civiles cargaron repetidas veces contra un cortejo fúnebre de varios miles de personas que acompañaban los restos de 4 de las víctimas que perdieron la vida en el derrumbe de un edificio en construcción el miércoles pasado.

La fuerza armada cargó para impedir el paso del cortejo por el centro de la ciudad.—(U. P.)

MADRID, 14.—El corresponsal de la United Press, Fermín Sabugo, fue testigo presencial de lo ocurrido al iniciarse el tumulto que hubo durante el entierro de los obreros. Al comenzar el desorden se subió a un tranvía para presenciar mejor la escena y fué golpeado, arrojado al suelo y recibió una contusión en la rodilla izquierda, pero continuó en su puesto de observación.

Sabugo dice que "la manifestación era una de las más imponentes que ha visto y llenaba una de las calles más amplias de Madrid. En cuanto el cortejo trató de girar a la derecha, para dirigirse al centro de la ciudad en vez de ir, directamente al cementerio, la policía que ya estaba prevenida para este caso, empezó sus cargas. Los obreros contestaron a pedradas, después de lo cual se oyó un toque de corneta y empezó el tiroteo.

"Cientos de personas se precipitaron dentro del Palace Hotel y en otras casas en las calles laterales. Vi a tres hombres en el suelo, gravemente heridos, pero todavía vivos. Un albañil quedó gravemente herido en el cuello".—(U. P.)

MADRID, 14. — Los muertos en el desorden de hoy son hasta ahora 3, pues la policía ha anunciado que un herido ha muerto en el Hospital Provincial. — (U. P.)

MADRID, 14. — (Flash). — Los dirigentes de la Federación Local de Obreros en Construcciones, declararon una huelga de todas las Uniones relacionadas con el ramo de edificación.

La huelga se hará efectiva mañana y durará hasta el lunes a las 17.

El paro se hará en señal de protesta por los acontecimientos de hoy. — (U. P.)

MADRID, 14.—Seis mil personas acompañaban al Cementerio los restos de las víctimas del derrumbe del miércoles.

Refuerzos de policía custodiaban la zona céntrica de la ciudad.

La multitud rompió los vidrios de varios tranvías.

El capitán de policía Manzano y varios agentes quedaron heridos a pedradas.

El choque se produjo en el Paseo del Prado entre la policía y los trabajadores, cuando el cortejo trato de entrar por la calle San Jeronimo en vez de seguir directamente hacia el Cementerio.

La muchedumbre se proponía efectuar una manifestación contra la pretendida inseguridad de los edificios en construcción.

Se ha sabido ahora que en este encuentro hubo 1 muerto y 21 heridos.

Las carrozas fúnebres avanzaron por la calle Alcalá hacia el Cementerio, al galope de sus caballos, rodeadas por policía montada.

Después de los funerales, se produjeron disturbios aislados; la policía se vió obligada a dar nuevas cargas en diversos puntos de la ciudad.

Los obreros destrozaron los escaparates de varias tiendas que permanecían abiertas, incluso los de algunos cafees, bares y tabernas.

De regreso del entierro, 600 obreros agredieron a pedradas a las fuerzas de seguridad en la calle San Jerónimo, por lo cual fueron repelidos a sablazos. Quedó herido por una pedrada un teniente de seguridad y varios de los obreros recibieron contusiones causadas por los sablazos.—(U. P.)

MADRID, 14. — Una mujer, pariente de uno de los obreros muertos, se desmayó al sacarse los cadáveres de la Morgue.

El cortejo fúnebre iba presidido por el Alcalde, Conde de Hoyos, y por el Gobernador Civil, Marques del Valle Suchil.

El cortejo partió a las 14.30; pero se detuvo durante media hora, cuando se descubrió que un féretro carecía de corona, la cual fue adquirida a las floristas por los miembros del Comité.

Una vez que el desfile funerario se puso en marcha, muchos elementos se mostraron deseosos de hacer una manifestación pública por el centro de la ciudad, y este criterio prevaleció entre los que formaban el cortejo, lo cual dió lugar a que hubiera desórdenes.

Una de las víctimas fue sepultada en el Cementerio Civil y tres en el Católico.

Durante los discursos que se pronunciaron en las sepulturas, se oyeron algunos gritos, tales como "Venganza por el desastre en la construcción y los acontecimientos de hoy".—(U. P.).

MADRID, 14. — Antes de que las Uniones Gremiales de Obreros en Construcciones convocara a una huelga, los leaders de las Uniones Socialistas dieron a entender que también podrían declarar una huelga general para protestar por los acontecimientos de hoy.—(U. P.).

MADRID, 14. — Los muertos en los choques de hoy son Adolfo García, carpintero, Justiniano López, pintor, y Antonio García Alvarez, obrero.

Además, Patricio Peña, de 17 años de edad, quedó gravemente herido de un balazo en el cuello.—(U. P.).

MADRID, 14. — La Comisión Ejecutiva de la Federación Local de Obreros de Edificación, acordó.

"1.º Declarar una huelga general de los oficios que integran esta Federación desde mañana, día 15, y terminarla el lunes a las 17, como una protesta enérgica en contra de la actuación de la fuerza publica que, con armas de fuego, ocasiono la muerte de tres de nuestros compañeros.

"2.º Que sea destituído el jefe que mandaba las fuerzas que actuaron hoy en la Plaza Canovas por estimar que, por su falta de tacto y por su espíritu belicoso, ha sido el causante de las víctimas.

"3.º Que el Estado subvencione permanentemente a las familias de los obreros muertos e indemnice a los heridos.

"4.º Que sean puestos en libertad todos los obreros detenidos esta tarde".—(U. P.)

Trenes blindados salen de Moscú para sofocar una revuelta de los campesinos en la frontera con Latvia

MOSCU, 14. —El Ministerio de Relaciones Exteriores tilda de ridículo un despacho que habla de una revuelta en Riga, capital de Latvia. — (U. P.)

LONDRES, 14. — El corresponsal de "The Exchange Telegraph Co.", en Riga (Latvia), comunica, sin que que ésto se haya confirmado, que aumenta la ansiedad que se siente en Moscú como resultado de la expansión de la revuelta de los campesinos a las aldeas de la frontera letonesa.

Se indica que la artillería rusa, destruyó las aldeas de Allensky y Dubkovsky, en donde tuvo su origen la revuelta.

Se añade que trenes blindados y refuerzos militares salen de Moscú durante la noche hacia la frontera occidental. — (U. P.)

FRANCIA

LA CONFIANZA EN EL BANCO ADAM HA SIDO RESTABLECIDA

PARIS, 14. — El Banco Adam reabrió sus oficinas en todo el país, a las 10, con la ayuda de un consorcio financiero organizado por el Gobierno.

El Banco es administrado ahora por un Sindicato de los Bancos de París y Provincias.

Se anuncia que existe el propósito de reanudar los pagos el lunes próximo, pues la liquidación judicial retiene los fondos por ahora.—(U. P.)

PARIS, 14.—Uno de los representantes del Banco Adam dice que "la confianza ha sido restablecida".

En la primera hora de operaciones de hoy, sólo 47 de los 2,600 clientes del Banco retiraron valores.—(U. P.)

VOTO DE CONFIANZA AL GOBIERNO

PARIS, 14.—La Cámara de Diputados reiteró su confianza en el Gobierno por 318 votos contra 217.—(U. P.)

AVIACION

LOS SERVICIOS AEROPOSTALES EN CENTRO AMERICA

WASHINGTON, 14. — La Dirección de Correos anuncia que el 2 de diciembre empezará el servicio postal aero por Miami, Cienfuegos, Cuba y Kingston (Jamaica), para la vía Miami-Cristóbal, que actualmente se hacía por la ruta Habana-Puerto Cabeza (Nicaragua). — (U. P.)

WASHINGTON, 14. — La Dirección de Correos anuncia que la línea aérea de Miami a Cristóbol tendrá una extensión hasta La Guaira, a partir del 4 de diciembre, en reemplazo del servicio que se hacía hasta Puerto Cabello, el cual se suprimirá.—(U. P.)

EL JUNKERS G.-38 EN LE BOURGET

PARIS, 14. — El Junkers G.-38 llegó al Aeródromo Le Bourget, desde Burdeos. Regresará a Dessau, (Alemania), mañana sábado. — (U. P.)

Una expedición italiana a las regiones del Amazonas y Matto Grosso

RIO JANEIRO, 14. — A bordo del "Belvedere" pasó en viaje a Buenos Aires el explorador italiano capitán Luigi Longobardi, acompañado de 13 hombres que compondrán parte de la expedición para explorar la región del Amazonas y Matto Grosso.

El capitán Longobardi expresó a un representante de la United Press que contaba pasar tres semanas en Buenos Aires completando la organización de su expedición, para dirigirse en seguida a Lima en viaje a Manaos. Piensa seguir el curso del Madeira al sur hasta el Gran Chaco en Argentina. Espera también encontrar rastros de la expedición inglesa de Fawcett, pero su principal misión es estudiar a los indios y reunir observaciones sobre geografía, botánica y zoología.—(U. P.)

BRASIL

41 aniversario de la República

RIO JANEIRO, 14. — Cerca de 14 mil soldados formarán en el desfile en celebración del 41.o aniversario de la proclamación de la República el sábado próximo.

Las tropas serán revistadas por el Presidente Getulio Vargas, y sus Ministros desde una tribuna especial.

En todo el país se desarrollaran programas similares para celebrar este aniversario junto con el triunfo de la revolución.—(U. P.)

JAPON

El Premier Hamaguchi fué sometido a una delicada operación

TOKIO, 14.—El autor del atentado de ayer contra el Premier Hamaguchi, se llama Tomeo Sagoya.

El Gabinete informó al Emperador de que el Barón Hamaguchi había reaccionado, después de practicársele una transfusión de sangre y ser trasladado al Hospital Imperial, a las 11.30.—(U. P.)

TOKIO, 14.—El Barón Hamaguchi descansa, después de las dos transfusiones de sangre que se le practicaron.

La bala que recibió ha sido localizada en el lado izquierdo de la pelvis y se ha constatado una lesión intestinal.

Se cree que el Premier se restablecerá, a menos que le sobrevenga una peritonitis.—(U. P.)

LONDRES, 14.—El corresponsal de la Exchange Telegraph Co. en Tokio, informa que, después de la transfusión de sangre que se le hizo, el Premier Hamaguchi fué operado y le fueron extraídas las partes lesionadas de los intestinos.

Los médicos abrigan la esperanza de salvar al Premier.—(U. P.)

TOKIO, 15. — A las 8 de hoy sabado, el Premier Hamaguchi mejoraba en forma satisfactoria a pesar de que se le ha desarrollado una lijera irritación en el muslo izquierdo. — (U. P.)



AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)
TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

Mañana se efectuará la elección complementaria de diputado por Valparaíso

Gira de los candidatos por las comunas y ciudades del Departamento. — Propaganda por Radio. — Labor de las secretarías y comitees electorales

Espectación se advierte en los círculos políticos y obreros con motivo de la elección complementaria a diputado por Valparaíso que se llevará a efecto mañana en este puerto.

Las secretarías generales de los diversos candidatos han continuado recibiendo la adhesión de sus partidarios quienes se aprestan con entusiasmo para concurrir mañana a las urnas.

Igualmente los comités ejecutivos electorales de los partidos políticos y agrupaciones obreras han debido desplegar una continuada e intensa labor para afianzar los electores de los candidatos en lucha tanto en Valparaíso y Viña del Mar como en las comunas y pueblos vecinos donde reina asimismo entusiasmo por el acto cívico del Domingo.

GIRA DE LOS CANDIDATOS

Tanto los candidatos conservador, radical, demócrata, de la Crac y agrupaciones obreras efectuaron ayer giras por las comunas y ciudades del departamento donde recibieron el homenaje de sus correligionarios y amigos.

PROPAGANDA

El candidato conservador señor Oscar Ruiz Tagle, inició ayer la propaganda por radio de su candidatura, método novedoso que usarán igualmente el candidato radical señor Aro y otros, con el objeto de organizar en la mejor forma posible sus fuerzas.

CONSTITUCION DE MESAS

Durante el día de ayer se procedió conforme a las notificaciones de la Junta Departamental Electoral a la constitución del resto de las mesas de sufragios no constituídas el miércoles 12 del presente.

El Ministro de Suecia en Argentina

LLEGARA EL MIERCOLES 19

A bordo del vapor "Oropesa", que arribará a este puerto el miércoles próximo, procedente de Liverpool, llegara a Valparaíso el Ministro de Suecia en Argentina, señor Eric Ekstrand, diplomático que se dirige a asumir sus funciones.

Diversos asuntos de interés trató la Cámara Central de Comercio

En la reunión del directorio de ayer tarde

Presidida por don Juan Manuel Valle celebró ayer tarde sesión ordinaria el directorio de la Cámara Central de Comercio.

Se trataron, entre otras, las siguientes materias:

MISION SHEFFIELD

Se leyó una atenta carta del jefe de la Misión Sheffield, Mr. Arthur Kingsford, por la cual agradece muy sinceramente al presidente y demás miembros de la Cámara Central la atención y hospitalidad que se dispensó a la Misión en su corta permanencia en esta ciudad.

COMERCIO DE TRANSITO

Se tomó conocimiento de la contestación que se recibió últimamente de los señores Vorwerk y Cía., en que manifiesta que la Hamburg-Amerika Line está dispuesta, con todo gusto, a colaborar en la realización del propósito de incrementar el intercambio comercial entre Valparaíso y las provincias argentinas, por medio de facilidades para el transporte de las mercaderías. Con tal objeto, exponen, se han dado las instrucciones para que la carga de tránsito sea estimada en los buques en tal forma que quede a mano a su llegada a Valparaíso y pueda descargarse inmediatamente como [illegible] solicitado por la Cámara. Se [illegible] dió agradecer la cooperación que [illegible] ce esta compañía naviera.

CONFERENCIA INTERNACIONAL DE COMERCIO

Se dió cuenta de una [illegible] nota del señor Alfonso [illegible] Cousiño, Cónsul General de [illegible] Holanda, por la cual informa [illegible] rectorio sobre los temas tratados [illegible] la Conferencia Parlamentaria [illegible] nacional de Comercio de Bruselas [illegible] mas éstos que tienen [illegible] ción con los del V. Congreso de [illegible] Cámara de Comercio Internacional que se celebró en Amsterdam.

TRES ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES

PRESENTARAN ESTA TARDE SU REVISTA ANUAL DE GIMNASIA.

En la tarde de hoy se efectuará la revista de gimnasia anual en el Liceo de Hombres N.o 1, Liceo de Niñas N.o 1 y en el Instituto Comercial de este puerto.

EN EL LICEO DE HOMBRES

A las 15.30 horas se efectuara en el Estadio Municipal de El Tranque de Viña del Mar, la presentacion de los alumnos de este plantel.

Han sido invitadas a este acto las autoridades de la provincia, y los directores y rectores de los diferentes colegios de enseñanza.

La revista será presentada por los profesores del establecimiento, señores Luis Castillo, Guillermo Millo y Víctor Bravo.

Después de terminada la revista, los asistentes serán invitados a visitar la exposición de dibujos y trabajos manuales que presentan los alumnos del Liceo.

EN EL LICEO DE NIÑAS

En el recinto del Valparaíso Sporting Club, tendrá lugar esta tarde a las 17.30 horas, la presentación gimnástica de las alumnas del Liceo de Niñas de Viña del Mar.

EN EL INSTITUTO COMERCIAL

A las 16.30 horas de hoy, en el local de la Escuela Barros Luco, se presentará el Instituto Comercial en revista de gimnasia.

La Dirección del establecimiento, ha invitado a este acto a las autoridades civiles y educacionales. Amenizara la presentación la banda del Regimiento Maipo.

El Embajador Chilton ha sido muy agasajado por la colectividad británica

En la mañana jugó golf en Viña del Mar y visitó los paseos del balneario.—La recepción de la tarde a bordo del "Orduña"

El Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor Henry Chilton, que se encuentra en compañía de su familia desde el jueves último en visita a las instituciones británicas de este puerto, ha sido objeto de diversas manifestaciones de simpatías y agasajos de parte de la colonia residente.

En la mañana se trasladó, acompañado de distinguidos caballeros ingleses, a jugar golf en las canchas de Viña del Mar, recorriendo, además, en automóvil, los principales paseos de ese balneario.

En la tarde recibió el saludo a bordo del "Orduña", de conocidos miembros de la colectividad inglesa y de la sociedad porteña.

A las 10, tuvo lugar una recepción en su honor a bordo del transatlántico inglés, que se vió realzada con la presencia de las autoridades y numerosos invitados.

ARMANDO SCHACKELS PELEA ESTA NOCHE CON FELIPE CARRETERO

EL MATCH DE CRICKET ENTRE SANTIAGO Y VALPARAISO — SELECCION DE BASKETBALL

Esta noche, se verificará en el ring del Coliseo Popular, el encuentro a diez rounds, entre el pugilista belga Armando Schackels, y el profesional porteño Felipe Carretero.

Este match ha logrado interesar a la afición porteña, debido a que, tanto el belga como el español, se encuentran en buenas condiciones [illegible] training.

La pelea de semi fondo estará [illegible] cargo del santiaguino Manuel [illegible] chez y del porteño Carlos Valencia quienes pelearán 6 rounds.

CRICKET VALPARAISO-SANTIAGO

En la cancha N.o 2 del Sporting, se iniciará esta tarde, el match [illegible] de cricket, entre Valparaíso y Santiago.

Los jugadores porteños están [illegible] entrenados y esperan cumplir [illegible] buena performance frente a sus tradicionales rivales.

SELECCION DE BASKET-BALL

Mañana se iniciará en este puerto la selección de los jugadores que formarán el equipo chileno para participar en el Campeonato Sudamericano de Basket-ball.

El equipo de honor de la Unión Española de Deportes, enfrentará al cuadro de la Y. M. C. A. en el que actuará también Pedro Olmos.

LA CONFERENCIA ROTARIA SUDAMERICANA DE 1932

ES POSIBLE SE REALICE EN VALPARAISO CONJUNTAMENTE CON LA DEL PACIFICO

Presidido por el señor Rivera Parga, celebró su 219 sesión ordinaria el Rotary Club de Valparaíso.

Abierta la reunión, el señor Rivera Parga dijo que en la semana se habían celebrado los aniversarios de Italia, Alemania, Austria y Polonia, cuyos representantes consulares se han excusado de asistir a esta reunión; pero en su defecto, rendía en los socios de esa nacionalidad, el homenaje que Rotary acostumbraba como un medio de compenetración internacional.

Se refirió también a la celebración del armisticio.

En seguida dió cuenta de lo expuesto por el alto comisionado honorario en Sud América, don Eduardo Moore, en la sesión de ayer del Rotary de Santiago, con respecto a la conferencia de Mendoza, en la que fué recibido y agradecido muy cordialmente un saludo del Rotary de Valparaíso, adelantándose mucho en la idea de que la conferencia sudamericana de 1932 se realice en Valparaíso, conjuntamente con la del Pacífico, a la que asistiría el presidente del directorio internacional y con la de distrito que corresponde a los rotarios de Chile y Bolivia, celebrar en esa misma oportunidad.

Expuso, además, que se pensaba realizar en 1931 la convención de distritos 63 y 64 en Juncal, en forma que los rotarios argentinos y chilenos pudieran conocerse y apreciarse mejor.

Por último, reiteró la invitación hecha por el Rotary de Santiago para asistir a la reunión que los clubes de Santiago, Los Andes, San Felipe, Calera, Quillota y Valparaíso, que se realizará los días 22 y 23 en Los Andes y San Felipe, respectivamente.

El señor Chirkwin, presidente del comité de reuniones extraordinarias, dió lectura a la carta-invitación del Club de Santiago.

El señor Mundt, agradeció los términos con que el presidente había saludado a su patria, Alemania, y aseguró que los alemanes sabrían, en todo momento, cumplir con el deber que el destino les ha señalado para bien de la humanidad.

Ternas para jueces de Valparaíso

FORMO LA ILTMA. CORTE DE APELACIONES

En la tarde de ayer, la Iltma. Corte de Apelaciones, formó terna para llenar el cargo de juez de Menor Cuantía de este puerto, vacante por ascenso del señor Humberto Mewes.

La terna formada es la siguiente: don Samuel Ruiz, juez de menor cuantía de Temuco; don Carlos Henríquez Rodríguez Cisterna, juez de menor cuantía de Valdivia, y don Gonzalo Jarpa, abogado.

También formó terna para juez suplente del tercer juzgado del crimen, y quedó compuesta por los señores: Vicente Herrera Martínez, juez de Los Angeles; Vicente Vilu, juez de Angol, y Arturo Zavala, juez de Copiapó.

VIDA SOCIAL PORTEÑA Y VIÑAMARINA

PASEO A CONCON. — Don Luis Borgoño y señora Isabel Domínguez de Borgoño, ofrecerán hoy a sus relaciones, un paseo en su fundo de Concón.

VIAJEROS.— Pasa una temporada en Villa Alemana, la señora Elena Gana de Montt e hijos.

—Se encuentra pasando una temporada en Viña del Mar la señorita Inés Letelier Borgoño.

—A la capital regresaron don Raúl Claro y señora Mercedes Montes de Claro.

—Se encuentra en este puerto don Julio Pinto Bolados.

—A Santiago también regresó don Luis Menchaca.

—Después de haber pasado una temporada en Chile regresarán al Perú el señor Ricardo Colmenares y señora acompañados de su hija Josefina.

—De Santiago regresó don Carlos Jofré Vial.

COMIDA.— El señor Enock Lejeune ofreció una comida a un grupo íntimo de sus relaciones en su residencia del cerro Castillo.

TE.— La señora Nana Alcalde de Jofré ofrecerá un té el Domingo en su residencia de Viña del Mar con motivo de la Primera Comunión de su hijita Graciela.

COCKTAIL. — La señora Emma Hanne de Hermosilla ofreció un cocktail a un grupo de sus relaciones en su propiedad de Las Zorras.

COMIDA.— Esta noche se efectuará en este puerto la comida de despedida que un grupo numeroso de amigos ofrecen en honor del señor Eduardo Bindhoff con motivo de su próxima partida a Santiago, donde fijará su residencia.

VIDA OBRERA PORTEÑA

Ateneo Artístico Obrero.—Hoy a las 21 se efectuará en el salón de actos del Instituto Comercial, la función teatral que acostumbra efectuar el Ateneo todos los sábados.

En la función de esta noche se pondrá en escena la obra "Malaya tu corazón".

La Confraternidad de Señoras del Cerro Alegre celebró su 8.o aniversario.—Celebró su 8.o aniversario esta colectividad que dirige el siguiente directorio: presidenta honoraria, señora Sara de Aravena; vice-presidenta, señora Teresa de Moreno; secretaria, señora Blanca de Fortuno; prosecretaria, señora Amelia de García; tesorera, señora Luisa de Gómez; directoras, señoras Irene de Brito, Mercedes de Leiva, Mercedes de Aravena, Herminia de Riveros, Carlota de Carrasco.

Nombró directorio el Sindicato Patronal de Dueños de Camiones.—Dando cumplimiento al artículo 5 del reglamento de la ley N.o 4057, el Sindicato Patronal de Dueños de Camiones, fundado el 7 de julio del presente año, eligió el siguiente directorio provisorio:

Presidente, señor Moisés Palma Palma; secretario, señor Miguel Araya Bustos; tesorero, señor Pedro Villarrcel Alvear; directores, señores José Jorquera Baldovinos y Rolando Leighton Leighton.

Sociedad Unión de Caldereros.—Cita a los herederos legítimos del socio fallecido señor Hipólito Sepúlveda Cáceres, para entregarles la cuota mortuoria correspondiente. Se les ruega traer sus comprobantes.

SOCIEDAD UNION DE PRACTICANTES

Bajo la presidencia de don Enrique Binet, celebró sesión esta colectividad, asistiendo la mayoría del directorio y un sinnúmero de asociados.

Se tomaron interesantes asuntos, en beneficio de la institución, y se designó a varios de los consocios para hacer una propaganda efectiva en bien de las personas que por sus relaciones de profesión deben pertenecer a la Sociedad.

Asociación de Empleados Secundarios de Comercio.—Por haber tomado acuerdo el directorio, en la reunión del domingo 9 del presente, de no celebrar sesión, por las elecciones, se da el presente aviso a los socios.

La Sociedad Remolcadores y Donkeros nombró miembros honorarios.—Por los servicios prestados a la institución, se acordó en una de las últimas reuniones, celebradas por esta colectividad, nombrar miembros honorarios a los señores Carlos Andonaegui y doctores Arnaldo Alvarez y Carlos Saavedra T.

Sociedades que citan para hoy, local y hora de costumbre:

Deportivo Los Gallos de Estacas.
Círculo de Rayuela Los Baroninos.
Brigada Cerro Polanco.
Sociedad Cooperativa de Choferes.

Radio-estación Brunswick

Para esta noche, la Radio-estación Brunswick, anuncia el siguiente programa:

A LAS 21.30

Noches de invierno. Vals.
Se va la vida. Tango.
Ruslana. Fox-trot.
Manon. Vals.
Señorita Perú. Fox-incaico.
Engrupido. Tango.
Azares de la vida. Fox-trot.
La última copa. Tango.
Boletines informativos de "La Nación".

Primer secretario de la Legación de Francia

SE DIRIGE HOY A EUROPA EN USO DE LICENCIA

En el vapor "Teno", que zarpará a mediodía de hoy con destino a Nueva York se embarcará a Estados Unidos y Europa, en uso de licencia, el señor Luis René Bonjean, primer secretario de la Legación de Francia en Chile.

The Lautaro Nitrate Company, Ltda.

CITACION

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el martes 16 de diciembre próximo a las 11.30 A. M., en las Oficinas de la Compañía, calle Serrano N.o 546, Valparaíso, a fin de presentarles la Memoria y Balance correspondiente al año que terminó el 30 de junio de 1930.

Los accionistas registrados pueden concurrir y votar personalmente o por medio de apoderado, según fórmula de poder que se encuentra a su disposición en las Oficinas de la Compañía. Los poderes deberán ser depositados en las Oficinas de la Compañía, antes de las 11.30 A. M., del 15 de Diciembre próximo.

El Registro de Transferencias permanecerá cerrado en Londres desde el 1.o hasta el 16 de Diciembre de 1930, ambos días inclusive.

A los accionistas tenedores de títulos al portador que depositen en las Oficinas de la Compañía sus títulos o los certificados bancarios que acrediten el depósito, antes de las 11.30 A. M. del 5 de Diciembre próximo, se les entregará un certificado que les dará derecho para asistir a la Junta y votar en ella.

Valparaíso, 15 de Noviembre de 1930

EL DIRECTORIO.

Ct.—Valp.—19 nov.

Municipalidad de Valparaíso

LLAMADO A PROPUESTAS PUBLICAS.

Obras cuyas propuestas se abrirán el lunes 15 de diciembre, a las 11 de la mañana:

Pavimentación del Camino de Cintura, entre la Av. San Juan de Dios hasta llegar a la Cantera Municipal del Cerro Mariposa, empalmando con Baquedano.

Obras cuyas propuestas se abrirán el martes 16 de diciembre, a las 11 de la mañana:

Construcción de un kiosko para la venta de flores y servicios sanitarios, en la Plazuela que ocupa actualmente la Estatua del Bombero, con frente a la Av. Cumming y Almirante Montt.

Obras cuyas propuestas se abrirán el viernes 2 de enero, a las 11 de la mañana:

Construcción e instalación de una planta incineradora de basuras, con una capacidad media diaria de 200 toneladas

Las aperturas de las propuestas en general, en cada fecha indicada, se llevarán a efecto en la Sala de Despacho de la Alcaldía.

Las bases y especificaciones para todas las obras mencionadas deberán consultarse en la Dirección de Obras Municipales.

EL ALCALDE

Valp.—G.

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO



Heridos y hambrientos, los náufragos de la "Laura",

demoraron tres días en trepar un acantilado de 150 metros de altura

La fragata quedó destrozada al chocar contra las rocas impulsada por el viento. — Los isleños la vieron luchar desesperadamente contra la tempestad. — La proximidad de la costa impedía las maniobras. — Los náufragos relatan la tragedia.

PUERTO MONTT, 14. — El naufragio de la "Laura" ocurrió durante la gran tempestad que azotó los mares de Chiloé el Domingo último. La depresión ciclónica se abarcó ese día un gran radio y motivó que muchos barcos que se encontraban en éste y otros puertos australes, listos para zarpar, postergaran su salida.

La "Laura" fué sorprendida por esta tempestad navegando por los canales, y, por lo que se presume, pues todavía no hay una versión exacta del naufragio, zozobró al ser llevada por el vendaval contra alguno de las innumerables escolleras de que están erizados los mares de Chiloé.—(Casas).

UNA ENTREVISTA CON LOS ARMADORES

PUERTO MONTT, 14. — El corresponsal entrevistó a los armadores de la "Laura", señores Ernesto y Juan Oelkers, sucesores de don Germán Oelkers.

Se manifiestan muy apesadumbrados con la desgracia, que cuesta la pérdida de dieciséis vidas y la de uno de los veleros de mayor tonelaje de nuestra marina mercante.

Naufragó cuando regresaba de los puertos del norte con un lastre, cargado en Iquique, de doscientas toneladas de sal.

FUE AVISTADA DESDE LA COSTA

Los señores Oelkers han recibido una carta del señor Otto Sahr Christie, propietario del fundo "Quillán", situado frente al sitio donde ocurrió el naufragio. El señor Sahr refiere en esta carta que la "Laura" fue avistada el Domingo desde su propiedad, luchando desesperadamente con el mar embravecido. Navegaba penosamente a poca distancia de la costa y sus tripulantes trataban de llevarla al centro del canal para evitar el choque con los acantilados de la orilla, que les sería fatal.

La "Laura" llevaba poco lastre, y así emergía su casco sobre la superficie desde bastante más abajo de la línea de flotación y ofrecía mucho blanco al viento; el cual la arrastraba caprichosamente de uno a otro lado y la hacía bailar sobre las olas.

PERDIDA EN LA BRUMA

Esto ocurría en la tarde del Domingo. Los isleños, situados en los acantilados de la orilla, presenciaban la escena, impotentes para prestar ningún auxilio. Habría sido temerario e inútil echarse a la mar en las débiles chalupas de que disponen.

Al cabo de una hora, la "Laura" se alejó mar adentro y se perdió en la cortina brumosa levantada por el temporal. — (Casas).

LOS NAUFRAGOS LLEGAN AL FUNDO QUILLAN

PUERTO MONTT, 14. — En otra carta dirigida a los señores Oelckers por el señor Otto Sahr, éste comunica que los ocho sobrevivientes de la "Laura" llegaron ayer a su propiedad.

Hace saber que todos están magullados y heridos y que se encuentran extraordinariamente debilitados, pues permanecieron tres días sin comer.

ERA IMPOSIBLE MANIOBRAR CERCA DE LA COSTA

Cuenta en esta carta el señor Sahr que los náufragos le han referido que el naufragio se debió principalmente a la dificultad en que se hallaba el barco para maniobrar, debido a la proximidad de la costa.

CONTRA UN ACANTILADO DE 150 METROS DE ALTURA

Según la versión proporcionada por los sobrevivientes, la "Laura" fué arrojada por el viento contra un acantilado de 150 metros de altura, cortado a pico sobre el mar.

La barca se desencuadernó inmediatamente. Primero cayeron los mástiles sobre la cubierta, y en seguida se abrió el casco en varias partes a la vez. Muchos de sus compañeros perecieron destrozados al ser arrojados por el ímpetu del choque, contra la borda, o al ser aplastados por los mástiles derribados. Ellos, sin saber cómo, se hallaron flotando, algunos segundos después del choque, entre maderos y cadáveres.

Las olas los arrojaron a la orilla y trataron inmediatamente de ponerse a salvo escalando el acantilado. Era peligroso permanecer en la pequeña playa situada al pié de éste, pues las inmensas olas, que llegaban a reventar allí mismo, la barrían sin cesar.

Así, pues, con inmensas dificultades, y exponiéndose a perder la vida en la empresa, se dispusieron a escalar el enorme muro de granito.

TRES DIAS ESCALANDO EL ACANTILADO

Los ocho sobrevivientes recogieron cuanto pedazo de alambre o fierro hallaron entre los restos náufragos de la "Laura" y se dispusieron a trepar por el acantilado, utilizándolos como herramientas para horadar la roca e ir formando una escalera improvisada.

El estado de debilidad en que se hallaban por la falta de alimentos y las heridas recibidas, los imposibilitaba para hacer su trabajo con la rapidez normal. Demoraban horas en labrar un escalón, y cuando lo tenían terminado, descendían rendidos a tenderse en la pequeña playa del pie del farellón para reparar sus fuerzas.

Inútilmente buscaban entre los restos de la "Laura", botados por el mar al mismo sitio, un barril de agua o algún alimento. El mar sólo arrojaba cadáveres y trozos de madera, que recogía para devolverlos luego, despues de haberlos hecho danzar algunos minutos sobre las olas embravecidas.

Así pasaron tres días con sus noches.

Al llegar, por fin, a la cima, se desplomaron, medio muertos, a dormir algunas horas antes de continuar a pie en busca de auxilios a las casas del fundo "Quillán". Llegaron a éstas semi-desnudos y completamente extenuados de hambre y sed. — (Casas).

LOS SEGUROS

PUERTO MONTT, 14. — Según le han informado los armadores al corresponsal, la "Laura" tenía un seguro de seis mil libras esterlinas, es decir, de unos $ 240,000. La tripulación no tenía más seguro que el de la ley 4054. Sólo el capitán, don Fabián Cárdenas, tenía asegurada la vida.

LA HERMANA DEL CONTRAMAESTRE

La hermana del contramaestre Curmilla, que reside en este puerto, recibió la noticia del naufragio mientras iba por la calle Varas.

Al conocer la desgracia, sufrió un ataque al corazón que hizo temer por su vida. Vuelta en sí, se le dijo que su hermano figuraba entre los sobrevivientes. Hoy fué a la Gobernación Marítima a inquirir detalles, y no hubo nadie que tuviera valor para decirle la terrible verdad.

Así, la pobre mujer continúa en el engaño y espera confiada que su hermano llegará en pocos días más al seno del hogar. — (Casas).

EL "SOBENES" Y EL "FOCA" PARTIERON AL SITIO DEL SINIESTRO

PUERTO MONTT, 14. — El jefe del Apostadero Naval ordenó que se radiotelegrafiara al remolcador "Foca", dándole instrucciones para que continúe hasta Punta Checo, lugar del naufragio.

Por su parte, el escampavía "Sobenes" se dirigió a toda máquina al mismo sitio.—(CASAS).

LA FRAGATA "LAURA"

PUERTO MONTT, 14. — La barca "Laura" tenía 1,800 toneladas de registro y 3,600 de carga.

Fué internada a Chile durante la guerra europea, cuando navegaba bajo bandera alemana con el nombre de "Claus".

Fué adquirida primero por la firma Gonzalez Soffia, despues pasó a poder de la firma Bórquez y Arrate, y finalmente la adquirió la firma Sucesora Germán Oelckers, que la destinó a la navegación entre los puertos del Pacífico.—(CASAS).

LOS NAUFRAGOS LLEGARAN MAÑANA A PUERTO MONTT

PUERTO MONTT, 14. — Se estima que mañana llegarán a ésta los ocho náufragos de la "Laura".—(CASAS).

ESCENAS DE DESESPERACION

PUERTO MONTT, 14.— El naufragio de la fragata "Laura" ha producido consternación en todos los círculos de este puerto en atención a que ha costado la vida a numerosas personas radicadas en ésta y cuya muerte deja en la orfandad a numerosos hogares humildes, en los cuales se esperaba ansiosamente la llegada de deudos queridos después de una prolongada ausencia.

En las oficinas de la firma Oelckers se han presenciado durante el día escenas intensamente conmovedoras; mujeres llevando sus hijos en brazos inquirían datos acerca de la catástrofe sin querer abandonar las esperanzas de que sus esposos, padres o hermanos sean encontrados. Muchas a quienes se les han confirmado las noticias adversas se resisten a creer en la cruel realidad que les quita el único sostén en la vida.— (Casas).

La fragata "Laura"



El segundo comandante de la 'Laura", piloto 1.o don Alex Saona, que perdió la vida en el naufragio, era de nacionalidad ecuatoriana. Vino el año 1913 a Chile mandado por su Gobierno a estudiar en la Escuela de Pilotines. Llegó junto con otros cuatro compatriotas, dos de los cuales ingresaron a la Escuela Naval y los otros dos a la Militar.

Egresó de la escuela de pilotines el año 1915. Hizo una travesía de instrucción a bordo de la fragata "Curzon" a Estados Unidos y Australia. Desde entonces acá trabajó a bordo de diversos barcos como piloto segundo o primero y como capitán de algunos. En la "Laura" tenía el cargo de segundo comandante.

Casó con chilena y tenía tres hijos. Su familia reside en Vegas de Calbuco, provincia de Chiloé.



El Curso de Pilotines egresados el año 1915. Al centro, el 2.o comandante de la "Laura", señor Alex Saona, que pereció en el naufragio.

Es curioso anotar la circunstancia de que cinco alumnos del curso de la Escuela de Pilotines del año 1915, han muerto trágicamente. El quinto es el piloto Saona. El primero fué el pilotín don Julio Mañán, quien pereció al caerse del mastelero de gavia de la "Curzon" cuando ésta se hallaba anclada en Portwonsend, Estados Unidos, durante el viaje de instrucción a que nos hemos referido.

En el mismo viaje, al hallarse la "Curzon" en Sidney, murió a consecuencia de un accidente a bordo el pilotín Carlos Ramírez.

Otro de los compañeros del curso, el piloto Eduardo García Latorre, pereció en el naufragio del "Meteoro", ocurrido frente a la Punta Dúngenes, a la salida del Estrecho de Magallanes, el año 1919.

El cuarto muerto fue Remigio Valderrama, que ocupaba el cargo de segundo comandante del buque-motor "Tucapel" cuando éste naufragó el año 1920 frente a la punta Bonifacio, a la salida del canal de Chacao.

Ahora le tocó el turno al piloto Saona. Quedan once del curso. Diez de ellos están embarcados. Don Alfredo Jara Ríos, que fué quien nos proporcionó estos datos, después de haber sido capitán de la draga "Valdivia", dejó las actividades náuticas hace varios meses y se empleó en el Ministerio de Fomento.

La personalidad del capitán Cárdenas

PUERTO MONTT, 14.—El capitán de la "Laura" don Fabián Cárdenas era generalmente estimado y querido en atención a la afabilidad de su carácter y espíritu comunicativo que ocultaba a un viejo lobo de mar fogueado durante dilatados cruceros a peligrosas regiones.

Poseía escencionales conocimientos náuticos y gran entereza de carácter para afrontar las situaciones difíciles. Se recuerda que durante un reciente viaje del velero que capitaneaba tuvo una colisión en las inmediaciones de Caldera con el vapor "Cóndor" de la Grace Line. En esta circunstancias las condiciones náuticas y la energía del capitán Cárdenas quedaron plenamente demostradas.

Se supone que el capitán Cardenas pereció junto con quince de sus subalternos mientras combatía contra la furiosa tempestad que durante el día 9 del presente azotó los mares del sur.—(Casas).

Renunció la Junta de Vecinos de San Antonio

San Antonio, 14. — Los miembros de la Junta de Vecinos de este puerto presentaron la renuncia colectiva de sus cargos.

El gobernador del departamento asumió la Alcaldía. — (Caviedes).

C H I L O E

La "Baquedano" zarpó para la Isla de Pascua

PUERTO MONTT, 14. — Después de nueve días de permanencia en este puerto hoy a las 9, la corbeta "Baquedano" zarpó con rumbo a la Isla de Pascua en viaje directo.—(Casas).

TERRITORIO DE MAGALLANES

El vapor griego "Yerocarras" está varado sobre una roca a 170 millas de Magallanes

en el cabo Uprigth, Bahía Ildefonso.—La tripulación está sin novedad. — Ayer a las 8.30 horas fué interceptado un S. O. S. — El "Chiloé" zarpó a prestarle auxilios.—

MAGALLANES, 14. — A las 8.30 horas fué interceptado un S. O. S. lanzado por el "Yerocarras" desde las cercanías del cabo Pilar. El Gobernador Marítimo partió a bordo del "Chiloé", que lleva los elementos de auxilio necesarios para reflotar la nave en peligro.

Hasta el momento ha sido imposible ponerse en comunicación radiotelegráfica con el "Yerocarras". — (Alvarez).

UN RADIO DEL GOBERNADOR MARITIMO

MAGALLANES, 14. — Un radio enviado a las 9.30 horas por el Gobernador Marítimo anuncia que el vapor griego "Yerocarras" se encuentra frente al cabo Ppright, en la Bahía Ildefonso, latitud 53, longitud 73.37 oeste. El buque se encuentra varado sobre una roca y solicita con urgencia elementos de salvataje.

Agrega que la tripulación esta sin novedad.

El vapor "Araucano" se encuentra listo para salir en auxilio del "Yerocarras". La distancia hasta el punto en que se encuentra la nave accidentada es de 170 millas.—(Alvarez).

EL "YEROCARRAS" PASO EL DOMINGO FRENTE A MAGALLANES

MAGALLANES, 14.—El vapor "Chiloé" zarpó ayer a las 13 horas llevando material de auxilio para el "Yerocarras". Este vapor pasó el Domingo por la mañana frente a esta bahía.—(Alvarez).

EL JEFE DEL APOSTADERO INFORMO AL MINISTERIO DE MARINA

El jefe del Apostadero Naval de Talcahuano envió el siguiente radio al Ministerio de Marina:

"El Gobernador Marítimo, que fue en el vapor "Chiloé" a prestar auxilio al vapor griego "Yerocarras", dice que éste se encuentra varado en cabo Upright, latitud 53.05 sur y 53.05 W. Vapor tiene rotos los compartimentos N.os 1 y 4 de máquinas. La tripulación sin novedad. Si tiempo lo permite se reflotará.—Jefe Apostadero Magallanes".

TALCA

"La Mañana" de Talca cumple hoy 24 años de vida

TALCA, 14.— Mañana cumplirá 24 años de vida el diario "La Mañana", considerado como el más importante entre Santiago y Concepción y que goza de gran prestigio, no sólo en esta ciudad sino en toda la zona gracias a su elevada política en bien de los intereses generales de la provincia.

"La Mañana" fué fundada por don Enrique Prieto y enseguida fué adquirida por el ex-senador don Matías Silva.

Su actual propietario y Director es el prestigioso abogado don Vicente Ignacio Rojas, sub-director es don Vicente Rojas, administrador don Carlos Iturriaga y redactor jefe don Armando Jordán Solar.

Han trabajado en este diario destacados escritores y periodistas que hoy ocupan elevados cargos en el periodismo nacional.—(Iturriaga).

El aviador Pluschow realizó ayer vuelos de prueba

DEL NUEVO MOTOR DE SU AVION "TOING-TAG"

NATALES, 14. — El aviador Gunter Pluschow voló hoy sobre esta ciudad y sobre los ventisqueros "Balmaceda" piloteando su avión "Toing Tag".

Este vuelo lo realizó con el objeto de probar su nuevo motor.

En la tarde voló hasta la Laguna Sarmiento, región en que instalará su campamento para iniciar las exploraciones que proyectó realizar en este Territorio. —(Toledo).

S A N T I A G O

Las fiestas primaverales organizadas por el "Peñaflor Sporting Club"

se iniciarán esta noche con la proclamación de S. M. la Reina Haydée

PEÑAFLOR, 14.—Hoy se iniciarán en esta localidad las Fiestas de la Primavera organizadas por el Peñaflor Sporting Club y cuyo anuncio ha despertado enorme interés, tanto en este pueblo como en los alrededores.

Se sabe que vendrán numerosas familias de Santiago, para las cuales habrá un servicio especial de góndolas y autos colectivos.

Las fiestas serán presididas por la Reina, señorita Haydée Fellenberg, cuya proclamación se efectuará hoy en el Hotel Trapiche. Terminada la ceremonia de la proclamación se efectuará un animado baile en los salones y parque del hotel.

El Domingo se verificará un corso de flores en la Avenida Larraín.

A juzgar por el número de coches inscritos, el corso será uno de los números más interesantes del programa.

Las fiestas terminarán el Domingo en la noche, con un baile de fantasía en el Hotel Trapiche, el cual ha sido profusamente iluminado y adornado con guirnaldas de flores que le dan un hermoso aspecto.

El Peñaflor Sporting Club ha preparado también un programa deportivo, cuyo desarrollo revestirá gran interés.

Todas estas fiestas serán presididas por la Reina, señorita Haydée Fellenberg.

S. E. el Presidente de la República, durante la visita que realizó ayer a esta localidad, fué objeto de las más entusiastas manifestaciones. El Peñaflor Sporting Club le ofreció una copa de champagne. S. E. ofreció la primera copa a S. M. la Reina Haydée. Los presentes aplaudieron el galante gesto del Excmo. señor Ibáñez.—(Corresponsal).

EL ATRAYENTE FESTIVAL AUTOMOVILISTICO DE ESTA TARDE

Pruebas que se realizan por primera vez en Chile forman el programa de la reunión, a beneficio del Patronato Nacional de la Infancia

Una gran reunión deportivo-social se llevará a efecto hoy, a las 16.30 horas, en el Estadio de la Escuela Militar, ubicado detrás del Parque Cousiño.

La fiesta anual del Automóvil, auspiciada por la revista "Sports" que se celebrará hoy consta de tres concursos que se hacen por primera vez en Chile y que darán oportunidad al público para presenciar un brillante desfile de los mejores y más hermosos modelos de automóviles llegados al país, conducidos por damas.

ESPLENDIDO BUFFET

Los espectadores dispondrán también de un espléndido servicio de buffet.

EL JURADO DE HONOR

Presidirá la reunión un jurado de honor que forman el señor Ministro de Fomento, don Luis Matte Larraín, el comandante don Caupolicán Clavel y el presidente del Automóvil Club de Chile, señor Amadeo Heiremans.

LA PRIMERA PRUEBA

La primera prueba que es la Gymkahna para caballeros se iniciará a las 16.30 horas.

Como se sabe este concurso consiste en un recorrido demarcado sobre la pista en el que se han distribuido algunos obstáculos que el automovilista deberá eludir en parte en marcha atrás y en parte hacia adelante.

Los vencedores serán clasificados según el tiempo que empleen en el recorrido, castigándose con 10 segundos de aumento en el tiempo total cada falta cometida durante el recorrido.

Esta prueba será sin duda la de mayores alternativas, toda vez que la naturaleza misma de los obstáculos dará margen para que se produzcan. Así el concursante deberá reventar con una de las ruedas del coche un globo que estará sujeto al suelo. Otro de los obstáculos lo constituye una balanza en la que el participante deberá procurar equilibrarse, es decir, colocarse en el fiel de ella. El no quedar en equilibrio en la balanza no constituye falta, según las bases, debido a lo difícil que resultaría conseguirlo; pero al que lo haga se le abonarán 20 segundos de tiempo al final.

Todos los competidores deberán acompañarse con una señora o señorita que también tiene participación en la prueba, pues deberá quitar y poner el sombrero a un maniquí, ayudar a enhebrar una aguja, etc.

CONCURSO DE DESTREZA PARA DAMAS

El concurso de destreza para damas es una prueba parecida a la Gymkahna para caballeros; pero con menos obstáculos.

Las damas participantes entre otras pruebas deberán colocarse entre dos tableros que simularán dos autos. Esta prueba deberá repetirse hasta que el jurado estime que la colocación es correcta.

Desde este obstáculo se seguirá hasta la balanza en donde la dama debe también tratar de detener el coche en el fiel de la balanza.

Después de pasar este obstáculo se dirigirá por fuera de los monolitos señalizadores hasta la meta que la constituirá una bandera y una raya colocada en el suelo, 5 metros antes de la mesa del jurado. El concursante (dama o caballero) frenará su coche sin pasarse de esta raya, apagará el motor y en el momento en que llegue a la mesa del jurado se le tomará el tiempo final del recorrido. Si el piloto se pasa de la raya con las ruedas delanteras tendrá un castigo de 10 segundos por cada 10 centímetros que se haya pasado.

Esta será la última prueba.

EL CONCURSO DE ELEGANCIA

Inmediatamente después de la Gymkahna para caballeros se hará el gran concurso de elegancia automovilística en el que tendremos oportunidad de ver un desfile de los más hermosos modelos de coches.

A fin de asegurar la participación de coches absolutamente modernos y que sean los más elegantes de cada marca, se resolvió que fueran las firmas las únicas que pudieran inscribir los coches para que se esmeren en presentar los mejores y mas modernos automóviles.

LA PRINCESA DE VLORA

Una nota de atracción en este concurso será sin duda, la participación de la señora Olga Cousiño Lyon, princesa de Vlora que ayer anotó su inscripción.

La princesa de Vlora ha intervenido en los concursos de esta misma índole que se han efectuado en Europa.

LOS INSCRITOS EN LA GYMKAHNA

En la Gymkahna intervendrán los siguientes señores:

Aladino Azzari, Carlos Orrego, Federico Helfmann, capitán Rafael Sáenz, Víctor Pinto, Nicomedes Campos, Mardoqueo Herman, Eugenio Lazo, Fernando Lorca, Emilio Valdés, Hernán Vial C., Dr. Gregorio Oxman, Nicolás Orrego, Carlos Tagle, Rafael Pusoni y Miguel Santelices.

EN LAS PRUEBAS PARA DAMAS

En los concursos de elegancia y de destreza para damas se han inscrito las siguientes señoras y señoritas.

Señoras Blanca Correa de Rivas, Hortensia de Davis, Violeta Heiremans de Vidaurre, Adriana Díaz del Campo, Elvira Valdés de Echeverría, Laura Matte de Correa, Olga Cousiño Lyon, Princesa de Vlora, Rosa Correa de Labarthe, Luci Wess de Block, Rosario Vergara de Stewart, Luz Pacheco de Videla y señoritas Elvira Santa Cruz Ossa, Graciela Mandujano, Carmen Velasco Montes, Aida López Buendía, Elena Correa Pereira, Nina Pinto Riesco, Gabriela Calvo Respaldiza, Elvira Fuenzalida Valledor, Laura Pérez Covarrubias, Dra. Elvira Pinticart, Elena Peni, Marta Aguirre Lamas, Alicia Serrano y Albertina Santelices.

INSPECTOR DE GUERRA

en el arma de ingenieros, será nombrado el general Otero.

En conformidad a la orden ministerial publicada ayer, que se relaciona con la Inspección General del Ejército, es probable que este cargo sea servido por el general señor Otero mientras el general señor Blanche atiende al restablecimiento de su salud.

EL MINISTRO DE PANAMA

visitó al Arzobispo.

ACERCA DE LOS HOMENAJES EN SU 91 CUMPLEAÑOS

Ayer, a las 2 y media de la tarde, el I. y Rdmo. señor Arzobispo recibió en audiencia especial al Excmo. señor Ministro de Panamá y a su señora esposa, quienes le manifestaron sus más efusivas felicitaciones por el próximo día de su cumpleaños, ya que por disposición expresa del Ilustre Prelado no recibirá en ese día ninguna manifestación.

La señora del Ministro se permitió rogar al señor Arzobispo Errázuriz que no insistiera en la órden que había dado de no recibir visitas el 28 de noviembre, cosa que en la práctica era difícil de realizar por los grandes afectos que tiene en la sociedad el Arzobispo.

Monseñor Errázuriz, después de oir esta petición de la señora de Orillac, contestó ofreciendo una transacción a saber:

Aceptaba, desde luego, que estas manifestaciones por el día de su santo se hicieran cada 10 años, y así pensaba que a los 91 años de su vida estaba seguro de no molestar a nadie.

LA VELADA BUFA

de mañana en el Municipal.

En vista del éxito artístico que obtuvo en su primera presentación la Velada Bufa, la Asociación de Jóvenes Católicos ha resuelto reprisar los principales números de este acto, en una función que se llevará a cabo mañana Domingo a las 6.30 de la tarde, en el Teatro Municipal.

Se pondrán en escena los siguientes números que lograron despertar entusiasmo entre los asistentes a la Velada:

"Coro los Estudiantes que pasan", cuadro "Charros mexicanos", el "Cuadro Español", "Manuel Unwin and his Orchesra", en el que toma parte la destacada señorita Budge Ferari, que logró conquistar repetidos aplausos en su primera presentación.

Por otra parte, la Reina de la Primavera, señorita Nina Correa Pereira, con toda su Corte de Honor, ha accedido a reprisar la presentación oficial de su Corte durante el acto de mañana.

También se pondrán en escena otros números que, por la premura del tiempo, no fué posible desarrollar el día de la Velada Bufa.

El Excmo. señor Nelky quedó reconocido ayer como Ministro Plenipotenciario de Hungría

A las 11.30 de la mañana hizo entrega de sus credenciales al Presidente de la República.—La guardia de la Moneda le rindió los honores de protocolo

En la mañana de ayer, el Ministro Plenipotenciario de Hungría, Excmo. señor Eugene Nelky, presentó a S. E. el Presidente de la República las credenciales que lo acreditan ante el Gobierno de Chile como Ministro Plenipotenciario de aquella nacion.

Poco despues de las 11 de la mañana, el Sub-Secretario de Relaciones, señor Nieto del Río; el Introductor de Diplomáticos, señor Claudio Vicuña y el edecán de la Presidencia, capitán señor Luco, se trasladaron en uno de los coches del Gobierno a la residencia del Excmo. señor Nelky, con el objeto de acompañarlo a la Moneda.

Al llegar el diplomático húngaro a la puerta principal del Palacio del Gobierno, la guardia le rindió los honores correspondientes.

En los momentos de llegar el Excelentísimo señor Nelky al salón rojo, se encontraba presente el Presidente de la República, acompañado de sus Ministros de Estado.

El Ministro de Hungría se adelantó hacia el Excmo. señor Ibáñez, y le entregó las credenciales de su Gobierno. Terminado este acto, el Excelentísimo señor Nelky fué presentado al Excmo. señor Ibáñez y Secretarios de Estado, con quienes departió durante algunos momentos.

Al retirarse el señor Ministro de Hungría de la Moneda, nuevamente la guardia le rindió los mismos honores que a la llegada.

El Ministro de Hungría invita a sus connacionales para esta tarde

a una reunión que se verificará en Avenida Egaña 199 a las 4 P. M. a fin de conocer a los miembros de la Colonia residente

"A MAGYARSACHOZ.

Nelky Jeno Ur Ométtósága ez uton kéri fel a Santiagoban tartézkodó magyarságot, hogy ma délután 4 órakor Siposs Sándor honfitársunknyári vendéglojében (Avenida Egaña 199, Ñuñoa, 3-as villamos és autobusz) egy teára es beszélgetésre gyülekezni sziveskedjék.—Lucz-Ligeti Endre".

El circuíto automovilístico "La Nación"

Las inscripciones quedan cerradas a medio día de hoy.—Mañana se correrá la prueba eliminatoria

En nuestra edición de ayer dimos a conocer en forma exclusiva el decreto firmado por S. E. el Presidente de la República y el Ministro de Fomento, que fija la reglamentación oficial del gran Circuito "La Nación" que, como saben nuestros lectores, se correrá el Domingo 23 del presente.

LAS INSCRIPCIONES

Se cerrarán definitivamente a mediodía de hoy. Su valor es de trescientos pesos por máquina. Se reciben en la secretaría del Automóvil Club de Chile.

LA PRUEBA DE SUFICIENCIA DE MAÑANA

A las 14.30 horas de mañana, en la recta de La Legua, se realizará la prueba de suficiencia que consistirá en un kilómetro lanzado. Esta prueba es obligatoria para todos los inscritos y sólo intervendrán en la jornada del 23 aquellos pilotos cuyas máquinas rindan mañana una velocidad mínima de 115 kilómetros [...] hora.

En nuestras páginas de automovilismo de mañana daremos [...] detalles sobre la interesante [...] que nos ocupa.

HOY SE PRESENTAN EN REVISTA DE GIMNASIA LOS ESTUDIANTES SECUNDARIOS

Se efectuará esta tarde a las 4, en los campos del Club Hípico.—Asistirán S. E. el Presidente de la República, Miembros del Cuerpo Diplomático y altos funcionarios del Gobierno.—Presentación de una bandada de aviones militares "Avro"

EL PROGRAMA

Esta tarde, a las 4, se efectuará en el Club Hípico la gran revista de gimnasia que como demostración de los progresos alcanzados en la Educación Física, harán ante S. E. el Presidente de la República, los estudiantes secundarios de esta capital.

Participación especial en esta gran revista en la que tomarán parte más de 5,000 escolares, tendrá el Liceo de Niñas N.o 3.

EL PROGRAMA

El programa que se ha preparado con este objeto es el siguiente:

Cantos por las alumnas de los Liceos del Estado:

1. Canción Nacional.
2. "Himno al Liceo".
3. Saludo a la bandera, por las alumnas del Liceo N.o 3.
4. Presentación gimnástica por los alumnos de los Liceos de Hombres.
5. Evolución de una bandada de aeroplanos "Avro" de la Aviación Militar.
6. Desfile general de los Liceos de ambos sexos.

CAMILA BARI DE ZAÑARTU

cantará hoy en la Radio "La Nación".

La Radio "La Nación" presentará hoy a sus auditores dos artistas chilenos que, viajando por nuestro Continente, han llevado a todos los países sudamericanos el sabor de nuestras canciones criollas.

Sady Zañartu y Camila Bari de Zañartu transmitirán por intermedio de nuestra broadcasting todos los motivos populares que recogieron en Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay durante sus giras en pro de la difusión del arte chileno.

La audición se iniciará a las 8 de la noche.

La conferencia de Pablo Vidor

Ayer habló sobre el origen de los Museos

A las 18.30 horas se llevó a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, la conferencia que el Director del Museo Nacional de Bellas Artes, el pintor don Pablo Vidor, dictó en dicho plantel educacional.

Concurrieron a este acto el Embajador de España, Rector de la Universidad y distinguidas personalidades del Cuerpo Diplomático y de los círculos educacionales.

El señor Vidor se refirió, primeramente al origen de los museos, punto sobre el cual hizo consideraciones de alto interés histórico. También se extendió acerca de la organización de los museos en los [...] países del mundo.

A continuación entró a [...] forma detallada y amena [...] nado con la vida del Museo [...] do revelaciones de gran valor [...] tico sobre muchas de las [...] se guardan en nuestra [...] Al efecto citó los trabajos de [...] dero mérito que allí existen.

El numeroso público que [...] a esta conferencia felicitó al conferenciante.

La Escuela Militar a maniobras

El lunes 24 del presente partirá a maniobras la Escuela Militar. Vivaqueará en la Laguna Negra, de la cordillera de los Andes, [...] to principal de las maniobras que serán dirigidas por el director de la Escuela, comandante Caupolicán Clavel.

Es probable que la Escuela llegue hasta el Paso de Los Piuquenes, límite chileno-argentino de la cordillera.

La conferencia de ayer en la Academia de Bellas Letras de la Universidad Católica

En la tarde de ayer, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, se verificó una sesión pública de la Academia de Bellas Letras, en la que don Ricardo Dávila Silva, disertó sobre la literatura y filosofía de la China.

Presidió el acto, el Rector de la Universidad Católica, Monseñor Carlos Casanueva.

Una distinguida y selecta concurrencia llenó el amplio Salón de Honor de la Universidad.

El señor Dávila desarrolló en forma novedosa e interesante su tema explicando desde sus orígenes [...] influencias y las causas de la [...] ratura y filosofía chinas.

La señora Rosa Cotapos de [...] Barrera, cantó algunas [...] que fueron obligadas al bis.

La segunda parte de la conferencia del señor Dávila, se llevará a efecto el próximo viernes, día consagrado al público por la Academia de Bellas Letras.

Próximamente hablará [...] mico señor Mariano Latorre.

Noticias diversas

TELEGRAFO DEL ESTADO.—Telegramas sobrantes.—Teniente [...] relles, Krawsord, Oscar Achurra, [...] lipe Toledo, Cooperativa [...] Yalde, Karlmora, Villalobos y [...] zarreta, Agustín Vásquez.

Desde el lunes próximo sesionarán el Senado y la Cámara de Diputados

Ambas ramas legislativas han sido citadas a sesión para ese día

En nuestra edición anterior dimos cuenta del Mensaje de Convocatoria a las Cámaras, enviado por el Ejecutivo al Congreso, y en cuyo texto se señalan las materias de ley respecto de las cuales deben pronunciarse las ramas del Poder Legislativo, en el próximo período extraordinario de sesiones.

El presidente del Senado, en atención a esta resolución del Gobierno, hizo ya repartir las citaciones del caso para que dicha Corporación pueda reunirse por primera vez después de [...] receso, el lunes de la próxima semana, a las cuatro de la tarde.

Con fecha de ayer, la Cámara de Diputados ha sido también citada a sesiones extraordinarias a contar desde el lunes ya señalado.

El Curso de Perfeccionamiento Médico se inaugurará hoy

Ha sido organizado por la Junta Central de Beneficencia y a él asistirán médicos que han venido desde Chañaral y Chiloé

Hoy se inaugurará el curso de perfeccionamiento para médicos que ha organizado la Junta Central de Beneficencia.

Este curso durará un mes y funcionará en los diversos hospitales de esta capital.

Distinguidos facultativos de esta capital dictarán diariamente sus clases en las que expondrán las últimas novedades médicas y las más modernas investigaciones practicadas en esta ciencia.

En el curso, que abarcará todas las especialidades, se han matriculado numerosos médicos de provincia que han venido desde Chañaral hasta Chiloé.

Hoy se inician los bailes de primavera en el Palacio de Bellas Artes

Esta noche, a las diez, empiezan los tradicionales bailes de Primavera de la Escuela de Bellas Artes organizados por el Centro de este establecimiento de educación artística.

Con este objeto el Palacio ha sido profusamente iluminado y se han contratado buenas orquestas a cargo de los maestros Lupetti, Arriaza y los hermanos Ríos.

También se presentarán diversos números de variedades y humorísticos a cargo de conocidos elementos artísticos estudiantiles que darán especial realce a estas reuniones.

Los bailes continuarán mañana de 4 a 8 de la tarde y de 10 a [...] de la madrugada.

Para los excursionistas

El camino de Santiago a Los Andes

El ingeniero de la provincia nos comunica que la ruta más expedita de Santiago a Los Andes, por Colina y Chacabuco, es la siguiente:

Salir de Santiago por puente Manuel Rodríguez, continuar por Fermín Vivaceta, doblar al poniente por Avenida Santa María, seguir al norte por camino Lo Ruiz y doblar al [...] el camino Pasos de Huechuraba, que empalma con el camino Colina a Los Andes.



[...] nida La Paz, Avenida Pantaleón [...] nilla, Fermín Vivaceta, Santa María, etc.

Los accidentes del tránsito ocurridos ayer

Un camión mató al niño Enrique Santibáñez en la Av. Presidente Balmaceda

En la Av. Balmaceda frente Cueto varios niños de corta edad estaban jugando en la tarde de ayer. Pasó el camión de carga 76868, gobernado por Juan González Mancilla, y atropelló y mató instantáneamente a Enrique Santibáñez, de diez años.

El chófer González fué detenido y el cadácter de la víctima enviado a la Asistencia Pública.

OTRO ACCIDENTE

En la calle Brasil esquina de San Pablo chocaron ayer, a las cinco de la tarde, el camión de carga 17153, gobernado por Armando Soto Valenzuela, con la góndola 82563, a cargo de Humberto Morales.

El último vehículo se dió vuelta, y a consecuencia de ello resultó herida de cierta gravedad la señora Laura Muñoz de Ahumada, la que fué atendida por la Asistencia Pública.

Los chóferes de ambos vehículos fueron detenidos.

Serían suprimidos algunos años de preparatoria en los Liceos

Desde hace algún tiempo el Gobierno tiene el propósito de suprimir, por diversos motivos, algunos años de estudios en las preparatorias de los Liceos.

Esta medida que sería aplicada en marzo del año próximo, obedece al plan de economías que se ha trazado el Supremo Gobierno.

Hoy será inaugurado oficialmente el Salón de Arte de "La Nación"

Se ha invitado a este acto al Presidente de la República, Ministros de Estado y Cuerpo Diplomático. — El "vernissage", efectuado ayer, produjo en los artistas y demás asistentes la mejor impresión.

El Salón de Arte de "La Nación" será hoy inaugurado oficialmente. El acto será realzado con la asistencia de altas personalidades. Se ha invitado a S. E. el Presidente de la República, a los Ministros de Estado y a los miembros del Cuerpo Diplomático.

El propósito de los organizadores ha sido el de reconciliar a los artistas con el público. Desde mañana podrá visitar el Salón quien lo desee, y, desde luego, deseamos que el público, antes que premiar con su asistencia los esfuerzos que su organización haya podido costarnos, estimule la esperanza de mejores tiempos que en él han fundado los artistas nacionales.

Casi es, para nuestro diario, una satisfacción periodística, como la primicia de una información sensacional, la que hoy ofrece a sus lectores, no en las columnas del diario, pero sí en la casa donde éste se hace hasta en sus menores detalles. Y es una satisfacción de esta naturaleza la que experimentamos, pues estamos ciertos de que más de la mitad del público que visitará el Salón, acaso no habrá visitado otro y seguramente no conocerá ninguno como el que hoy abre sus puertas.

Hay confianza y llaneza en estas salas adornadas con los sueños de nuestros artistas, con sus esperanzas, con sus duras disciplinas. Tras la tela iluminada por sútiles ambiciones, hay, quizá, una vida de sacrificios, y entre la argamasa de las esculturas hay, seguramente, pequeñas partículas que la mojaron sin alcanzar reblandecerla.

Cuando ayer, mientras se efectuaba el "vernissage", estuvimos entre ellos, nos fué dado experimentar la alegría de una primera recompensa: la de verlos unidos. Todos los trabajadores tienen hoy un hogar donde confiarse sus anhelos, un organismo para expresarlos, un sistema para hacerlos llegar a quienes, con alto espíritu cívico, se consideran en el deber de oírles.

Menos los artistas. Por eso nos propusimos citarlos a una reunión cordial y hemos invitado al público para señalarle, en cada tela, en cada dibujo, en cada obra de arte aplicado, en cada escultura, la mano ignorada que hizo aquello, como obrero solitario de una industria desdeñada.

El "vernissage" reunió ayer a un grupo numeroso de artistas. La distribución de las obras dió motivo a elogiosos comentarios de los expositores. Todos ellos estuvieron de acuerdo en la ventaja de que las obras se hayan agrupado, según las tendencias artísticas, exponiéndose en distintas salas las de factura clásica, las modernistas y las impresionistas.

Durante el "vernissage" llamaron la atención especialmente las obras de Arturo Gordon, Israel Roa, Raquel González Méndez y las de otros artistas consagrados.

Como hemos dicho, la inauguración oficial se hará hoy, con el acto al que han sido invitados S. E. el Presidente de la República y demás personalidades.

Este acto se efectuará a las 18 horas.



Grupo de asistentes al "Vernissage", en el que aparecen los señores Ernesto Silva Román, Aurelio Díaz Meza, Hugo Silva y Jorge Gustavo Silva.

Interesante grupo de pinturas de Raquel González Méndez y Arturo Gordon.

Turno de Boticas

comprendido entre el 15 y el 22 del presente

BARRIO MAPOCHO.—La Paz, Dávila 948.
San Cristóbal, Recoleta 097.
SECTOR CENTRO.—Santo Domingo, 21 de Mayo 586.
BARRIO YUNGAY-ESTACION.—El León, San Pablo y Maturana.
La Aurora, Delicias 3503.
SECTOR SURORIENTE.—La Protectora, San Isidro 1842.
Radnich, Arturo Prat 698.
BARRIO SAN DIEGO, PILA, DELICIAS Y SAN MIGUEL.—Andrade, Delicias 2903.
Internacional, San Diego 801.
BARRIO ÑUÑOA.—Sanhueza, Santa Isabel 0219.
BARRIO PROVIDENCIA.—Rojas, Providencia 1291.

El beneficio de hoy en el Teatro Miraflores

Grandes caracteres promete alcanzar el acto artístico-musical que se llevará a efecto hoy en el Teatro Miraflores, a beneficio del Patronato de San Ramón y del Asilo de Niñas del Purísimo Corazón de María.

El acto empezará a las 6 en punto.

John D. Montgomery, editor propietario de diarios de EE. UU., se encuentra en Santiago

Desea que los norteamericanos conozcan las bellezas de nuestro país.—Lo que hace un gran diario para atraer el turismo

CUATRO PALABRAS DEL PERIODISTA

Se encuentra en Santiago Mr. John D. Montgomery, periodista norteamericano, en gira por Sud América. Invitado a conocer la Gran Exposición de Primavera de "La Nación", se mostró maravillado del exponente de cultura y progreso que demuestra este torneo que se inaugura hoy.

"Santiago es una de las hermosas ciudades que he visitado; sus habitantes son muy amables para los visitantes, y el país tiene mucha belleza que ofrecer a los ojos del turista"—nos dice el señor Montgomery, editor propietario de periódicos de Palm Beach, Florida y Coral Gables, en la entrevista que le hicimos anoche.

El señor Montgomery hizo el año pasado un viaje alrededor del mundo, y ahora viaja por Sud América en avión. Su padre es editor de diario en el Estadio de Kansas.

"Estoy enviando artículos sobre los países que visito"—continúa el señor Montgomery.— "Mis artículos sobre Chile serán favorables y espero que ellos ayuden a estimular el viaje turístico desde Estados Unidos a estas tierras.

"Cada año, los turistas americanos gastan más de billón y medio de dólares fuera de su país "visitando puntos interesantes" en alguna parte del mundo. Chile tiene mucho que ofrecer al turista, y es lástima que todos los americanos no estén familiarizados con las bellezas y cultura de este país y con las espléndidas comodidades y hospitalidad que ustedes les ofrecen. Tengo el proyecto de visitar Chile otra vez cuando pueda hacer un viaje por la región de los lagos del Sur. Traeré a mi familia en ese viaje. Estimo que todos debieran cooperar para que el Departamento de Turismo del Gobierno chileno logre interesar vivamente a los turistas.

"El interés por Chile y por los demás países sudamericanos en la costa del Pacífico aumentó grandemente en el último tiempo, cuando la línea de vapores Grace inauguró su nueva flota de lujosos barcos. Los viajeros del Océano tienen ahora el mismo excelente servicio que los de los barcos de las líneas transatlánticas europeas.

"La Pan American Grace Airways también contribuye ampliamente a despertar el interés por este continente. Conozco a algunos norteamericanos, dos de los cuales venían en el avión conmigo, que visitan ahora esta parte del mundo a causa de la rapidez en el transporte aéreo. Uno de ellos, vicepresidente de una de las mas grandes compañías ferrocarrileras de Estados Unidos, sólo puede darse un asueto de un mes cada año, en medio de sus ocupaciones. Este veraneo lo hace ahora en Sud América y ha venido desde Miami a Santiago, y luego de estar una semana aquí, volverá por América Central y Texas y llegará hacia Washington.

"El correo aéreo a Estados Unidos es también un factor que contribuye a aumentar el interés por el país de ustedes. Ahora los hombres de negocios pueden alejarse mucho de sus hogares y estar en contacto estrecho comparativamente con sus oficinas.

"Quiero también congratular a Santiago por poseer un diario tan excelente como "La Nación". Los cablegramas universales de la United Press que publica atestiguan que es uno de los más progresistas de los diarios modernos. He visitado muchos establecimientos de diarios, pero nunca había visto uno tan completo y modernamente equipados como este, en una ciudad de la calidad de Santiago. Muchos visitantes adquieren la primera impresión de una ciudad por la bondad de los periódicos que publica. "La Nación" es en realidad una espléndida recomendación para la ciudad de Santiago."

Hoy se inicia en los Tribunales el horario de verano.

Hoy se inicia en los Tribunales de Justicia el horario de verano.

En consecuencia, tanto las Cortes Supremas y de Apelaciones y Juzgados Civiles de Mayor Cuantía y del Crimen, funcionarán diariamente de 8 a 12, a excepción de los días lunes que lo harán de 13 a 17.

En cuanto a los Juzgados de Menor Cuantía atenderán en la tarde de 13 a 17.

Los exalumnos del curso de 1910 del Liceo de Aplicación

se reunirán hoy para rememorar el tiempo en que estuvieron en las aulas

Hoy sabado a las 11 horas, se reunirán en el Liceo de Aplicación los ex-alumnos correspondientes al 6.o año de humanidades de 1910, en virtud de un compromiso contraído en aquella época. La reunión se efectuará después de veinte años que abandonaron las aulas del establecimiento.

Después de visitar el Liceo, los ex-alumnos irán al Cementerio General a rendir un homenaje a la memoria del ex-maestro don Teodoro Kausel. Terminada esta ceremonia se reunirán en un almuerzo que se servirá en el Estadio de El Llano, al cual han sido invitados algunos ex-profesores.

Entre los ex-alumnos figuran funcionarios de la Administración Pública, como el Intendente de Magallanes, señor Manuel Chaparro; el Juez de Menores, señor Samuel Gajardo; el Director de Sanidad, señor Osvaldo Díaz Velasco, que se halla actualmente ausente del país, y otros.

DESINFECCION

de las arboledas frutales, hace el Ministerio de Agricultura a los agricultores que lo soliciten.

Las diez brigadas sanitarias vegetales que mantiene distribuídas en el país el Ministerio de Agricultura, sigue atendiendo activamente en la presente temporada, los tratamientos primaverales de las arboledas frutales, con el fin de impedir la propagación de las enfermedades de carácter criptogámico y otras de origen animal.

Con su material de bombas y productos de desinfección estos servicios han ido practicando demostraciones objetivas entre los agricultores que las han solicitado, explicándoles en el terreno mismo la forma de llevar a efecto estos tratamientos y la eficacia de las pulverizaciones.

Los agricultores que deseen hacer estas aplicaciones pueden dirigir sus peticiones a los servicios agrícolas provinciales que funcionan en cada cabecera de departamento.

Boy Scouts de Chile

SESION DEL DIRECTORIO GENERAL

El lunes 17 del presente, a las 18 horas, celebrará su última sesión ordinaria este Directorio General, a fin de dejar terminados todos los asuntos que se encuentran pendientes.

El Domingo 30 tendrá lugar la asamblea anual para elegir nuevo Directorio General para el período de 1930 a 1[illegible]

Brigada "Luis Navarrete y López"

De orden del comandante se cita a la Brigada Luis Navarrete y López para mañana, a las 9 de la mañana, en el local de la 10.a comisaría.

Mañana se inaugurará la primera Casa de Socorros del país

Está ubicada en San Manuel, cerca de Melipilla, y cuenta con toda clase de servicios hospitalarios.—Al acto inaugural asistirán el Ministro de Bienestar y autoridades de la Beneficencia

Están terminadas numerosas Casas de Socorro, que desde esta fecha en adelante comenzarán a funcionar. La primera que se inaugurará será la de San Manuel, situada doce kilómetros al sur de Melipilla, en medio de una zona que tiene más de doce mil habitantes. Este acto se verificara mañana.

Este nuevo establecimiento es del tipo standard y contará con servicio permanente de policlínico, maternidad, hospitalización de emergencia de hombres y mujeres y botica. Cuenta también con una ambulancia, habitaciones para el personal y teléfono.

A la inauguración de esta primera Casa de Socorros ha sido especialmente invitado S. E. el Presidente de la República.

Han prometido asistir el Ministro de Bienestar Social, doctor Ricardo Puelma; los directores de Beneficencia y Sanidad, señores Galecio y Krauss, respectivamente; los miembros de la Junta Central; el administrador de la Caja de Seguro, don Francisco Infante; el Subsecretario del Ministerio de Bienestar y otras personalidades.

El Hipódromo Chile presentará esta noche un aspecto fantástico

para la realización del baile de disfraces que se ha organizado como último número de las Fiestas de Primavera. — Interesantes atracci[ones]

Esta noche, a las 22, se iniciará en el Hipódromo Chile el baile de disfraces que ha organizado el Club Universitario de Deportes, como acto final de las Fiestas de la Primavera.

Varias buenas orquestas, bandas de músicos y radio parlantes amenizarán el baile hasta la madrugada, hora en que habrá un servicio especial de movilización a los diversos barrios de la ciudad.

Como atracciones especiales se ha dispuesto entre otras: la elección del Rey de los Feos de Santiago, por medio de una votación que se hará con los boletos de entrada; concursos de disfrazados con premios de valor; la "Flor Hindú", notable y novedoso espectáculo, cuyo protagonista dará a los aficionados a las carreras "cuatro datos" de muy buen origen.

Por su parte, el Directorio del Hipódromo Chile tomando en cuenta la finalidad de esta fiesta, cual es la de allegar algunos fondos a instituciones de bien social, ha dado toda clase de facilidades a los organizadores, para comodidad del público que concurra.

La demanda de entradas revela las extraordinarias proporciones que alcanzará esta fiesta, pues, desde ayer tarde han sido muy solicitadas en el local del Club Universitario, Delicias 958, donde se seguirán expendiendo hoy.

Contrariamente a lo que se ha informado, la Alcaldía ha dado el permiso correspondiente para realizar este baile, con disfraces, según decreto N.o 406, de 13 de los corrientes.

El Alcalde señor Parada transcribió este decreto al Intendente de Santiago, y este funcionario a la Prefectura de Carabineros.

La 1.a Prefectura ha dictado las disposiciones del caso, para que el servicio de automóviles se haga correctamente, como así mismo, el de peatones.

Sobre la vida y milagros de Fray Andrés

HABLARA HOY EL R. P. PEDRO BUSTOS

Hoy a las 15 horas, en el Teatro Recoleta, el R. P. Pedro Bustos dará una conferencia sobre la vida y hechos milagrosos de Fray Andrés Filomeno García.

El conferenciante es vice-postulador del Proceso de Canonización de Fray Andrés e ilustrará su disertación con ochenta proyecciones luminosas alusivas a los aspectos más interesantes de la vida de Fray Filomeno García.

Todas las fiestas serán amenizadas por la orquesta que dirige el maestro David Sliapnik.

COMEDIA DE PIRATAS EN Y. M. C. A.

En el gimnasio de la Asociación Cristiana de Jóvenes, Arturo Prat 130, se presentará esta noche, a las 9.15, una comedia bajo los auspicios del Círculo Inglés de dicha organización.

Con un grupo de cantos apropiados y diálogos de ambiente piratesco, bailes clásicos y característicos, y música de saxófono, formarán parte del interesante programa, vestidos en trajes típicos de los piratas, el capitán Kidd, la Gaviota, el Sakh-el-Bahr, terror del Mediterráneo, y todo el resto de los tripulantes del valiente "Jolly Roger". Presentarán escenas fomidables de la estada del barco en una isla solitaria.

Para los que entienden el inglés, esta interesantísima reunión será especialmente agradable, y para el que no lo entiende el interés no será menor. La entrada es libre.

CAJA FISCAL

La Caja Fiscal cerró el día 13 con un saldo al Haber de 106 millones 763.883 pesos 85 centavos.

El pueblo de Buin tributó ayer un entusiasta recibimiento a S. E. el Presidente de la República

en la visita que hizo con el fin de asistir a la inauguración oficial del Cuerpo de Bomberos, en compañía de los Ministros de Interior, Relaciones y Justicia, y de otros funcionarios. — Recepción en el Club Social

Las ceremonias de la bendición y bautizo de la bomba automóvil y los estandartes, se efectuó en la Plaza principal del pueblo. — Discursos del Superintendente del Cuerpo de Bomberos y del Alcalde de Buin.

Para el pueblo de Buin fué el día de ayer de júbilo y entusiasmo con motivo de la visita de S. E. el Presidente de la República, de algunos Ministros de Estado y otras autoridades, que fueron a solemnizar con su presencia la inaguración oficial del Cuerpo de Bomberos recientemente formado.

Desde las primeras horas de la mañana la población presentaba un simpático aspecto, totalmente embanderada, como en los grandes días de fiestas cívicas. Después del medio día comenzaron a llegar los habitantes de los pueblos y fundos vecinos que concurrían a Buin con el fin de participar en el recibimiento a S. E. y comitiva.

PARTIDA DE S. E. Y COMITIVA

A las 4 de la tarde partía desde la Moneda S. E. el Presidente de la República, acompañado del Ministro del Interior, señor Carlos Froedden; del Edecán de Servicio, coronel don Carlos Plaza Bielich; de los Ministros de Relaciones Exteriores, señor Manuel Barros Castañón y de Justicia, don Humberto Arce; del Intendente de la Provincia, don Isidoro Huneeus Guzmán; del prefecto jefe de Santiago, coronel don Carlos Robles Sotomayor; del Sub-secretario de Justicia, don Jorge Gaete; del mayor don Aníbal Alvear y de otros funcionarios.

LA LLEGADA A BUIN

S. E. y comitiva llegaron a Buin a las 5.10 de la tarde e hicieron la entrada al pueblo por la calle Balmaceda, donde se había congregado un numeroso público, que vivó entusiastamente al Excmo. señor Ibáñez.

EN EL CLUB SOCIAL

En medio del entusiasmo y vocerío de la concurrencia, el Presidente de la República, Ministros de Estado y demás acompanantes, llegaron al Club Social, en cuya puerta fué saludado por los miembros del Directorio del Cuerpo de Bomberos, por el gobernador del departamento, señor Ciriaco Valenzuela; por el alcalde de Buin, señor Eleodoro Fontecilla y por otras personas.

La banda de la Escuela de Aplicación de Infantería rompió en esos instantes con los acordes del himno nacional.

LA RECEPCION

En el vestíbulo principal de la institución se ofreció a S. E. y comitiva una recepción a la que asistieron todas las autoridades locales, dirigentes del Cuerpo de Bomberos y familias. También concurrieron representantes del Cuerpo de Bomberos de Santiago y San Bernardo.

El tesorero general del Cuerpo de Bomberos y director del Club Social, señor Larreta, pronunció el siguiente discurso de bienvenida:

Excelencia:

El día de hoy será memorable para el Cuerpo de Bomberos de Maipo, que al inaugurar oficialmente sus actividades, ha tenido el alto honor de contaros como su ilustre huésped.

Desde lo más íntimo de nuestros corazones, os agradecemos, Excmo. señor, vuestra presencia en este acto, que contribuirá a darnos más ánimo, más entusiasmo para cumplir lealmente nuestro lema: Valor y abnegación.

Queremos expresar nuestros agradecimientos al Gobierno, por su generosa ayuda así como a la Superintedencia de Seguros, por su valiosa y eficaz cooperación. Sobre esa base y con el desprendimiento de los vecinos del departamento de Maipo y el apoyo de las Municipalidades de Buin y Paine, hemos convertido en una tangible realidad, nuestros proyectos del año pasado.

En representación del Directorio del Club Social de Buin, y aunque esta institución no interviene directamente en la ceremonia que va a tener lugar, os doy, Excmo. señor, nuestras más rendidas gracias, por haberos dignado llegar a esta modesta casa, que si bien es cierto no tiene lujos, ni comodidades, en cambio alberga en los sentimientos de cada uno de sus miembros, mucha sinceridad, mucho afecto hacia vuestra persona.

Señoras, señores: en nombre del Cuerpo de Bomberos de Maipo, os invito a beber una copa de champaña, por la ventura personal de S. E. don Carlos Ibáñez del Campo, por el éxito de su Gobierno y por el porgreso de la patria. He dicho.

HABLA EL MINISTRO DEL INTERIOR

El Ministro del Interior, señor Carlos Froedden a nombre de S. E. el Presidente de la República, pronunció en seguida una improvisación.

El señor Froedden, después de agradecer el homenaje que rendía el pueblo de Buin al Excmo. señor Ibáñez, felicitó a las autoridades, vecinos y dirigentes del Cuerpo de Bomberos por el entusiasmo que han demostrado al formar una institución que presta tan buenos servicios en los casos de siniestros. El señor Froedden fué muy aplaudido.

EN DIRECCION A LA PLAZA

Terminada la recepción en el Club Social, S. E., acompañado de los Ministros y demás comitiva y autoridades locales se dirigió a la Plaza de Armas, donde se iba a efectuar la ceremonia del bautizo de la bomba automóvil y de los estandartes.

En el trayecto el Excmo. señor Ibáñez volvió a recibir las manifestaciones de simpatía de los habitantes, como también de numerosas damas que lo vivaron entusiastamente.

LA PRESENTACION DEL CUERPO DE BOMBEROS

Cuando S. E. llegó a la Plaza de Buin, se encontraban en correcta formación, las dos companías que forman el Cuerpo de Bomberos, con sus estandartes y material, como también el directorio de la institución.

El Excmo. señor Ibáñez y comitiva revistaron el material y los bomberos.

DISCURSO DEL SUPERINTENDENTE SEÑOR MANUEL GARCIA HUIDOBRO

Una vez que S. E. tomó colocación en uno de los costados de la Plaza, el Superintendente del Cuerpo de Bomberos, señor Manuel García Huidobro, hizo uso de la palabra. Comenzó por agradecer en nombre del Directorio de la institución al Supremo Gobierno por su eficaz ayuda en la formación del Cuerpo de Bomberos de Maipo. Agradeció también al Excmo. señor Ibáñez su presencia en la ceremonia, como también la de los Ministros de Estado y demás autoridades que lo acompañaban.

El señor García Huidobro tuvo en seguida palabras de gratitud para las señoras y señoritas que obsequiaron los estandartes, como también para los propietarios y arrendatarios de los fundos vecinos que erogaron dinero para la adquisición de la bomba-automóvil.

Terminó su discurso con las siguientes palabras: "Excmo. señor Presidente de la República. Al retteraros nuestros agradecimientos, sólo os deseamos que llevéis de nosotros tan buenos recuerdos como los que vos dejáis aquí".

El señor García Huidobro fué largamente aplaudido.

LA BENDICION DE LA BOMBA Y DE LOS ESTANDARTES

En seguida el Obispo de Rancagua, Monseñor Rafael Lira Infante, con sus paramentos episcopales, procedió a la ceremonia de la bendición de la nueva bomba-automóvil, con las formalidades que la liturgia católica establece para estos casos. Después pronunció una alocución patriótico-religiosa, durante la cual enalteció la labor que desarrollan los Cuerpos de Bomberos voluntarios en todo el país, y los bienes que se esperan para Buin y Paine de la fundación del Cuerpo de Bomberos, que evitará muchos siniestros.

Después de la alocucion de Monseñor Lira Infante, la presidenta de la Cruz Roja de Buin, señora Emma Heiremans de Lanz, rompió la tradicional botella de champaña en el parachoques de la bomba, con lo que ésta quedaba bautizada.

EL JURAMENTO DE LOS VOLUNTARIOS

A continuación el segundo comandante del Cuerpo de Bomberos de Buin, señor Jerónimo Espinosa, ante la bandera de la Comandancia y los estandartes de las dos Compañías, procedió a tomar el juramento de los voluntarios que forman ambas Compañías, con las formalidades del caso.

HABLA EL ALCALDE DE BUIN

Terminada la ceremonia del juramento de los voluntarios, el Alcalde de la Comuna de Buin, don Eleodoro Fontecilla, pronunció el siguiente discurso:

Excmo. señor Presidente, señores Ministros, Iltimo señor Obispo, señoras, señores:

En el momento en que el pueblo de Buin recibe al Primer Mandatario de la Nación que ha venido a solemnizar con su presencia la bendición de la primera bomba con que contará este pueblo, para defender sus propiedades de los tremendos amagos del fuego, corresponde al Alcalde expresar, en nombre de los habitantes y vecinos de la Comuna, sus agradecimientos por esta señalada distinción que recibe de S. E.

El Cuerpo de Bomberos ha sido siempre una escuela de abnegación y de civismo; tal vez ninguna institución tiene como ésta, un móvil más altruista y desinteresado. Aquí son todos unos para otros, todos sus miembros, dejando a un lado sus comodidades y particulares intereses, acuden a salvar los de los demás y muchas veces las vidas de los vecinos a quienes el fuego pone en grave peligro.

Cuando un pueblo cuenta con un Cuerpo de Bomberos, dotado de los elementos materiales adecuados, la vida y el trabajo pueden desarrollarse normalmente sin sobresaltos ni preocupaciones.

Este anhelo lo realizará de hoy en adelante las comunas de Buin y de Paine, y es un buen augurio el de que se inicie bajo la presidencia del Jefe del Estado, que, al aceptar la invitación para asistir a esta modes-

EL DESFILE EN HONOR DEL PRESIDENE DE LA REPUBLICA



El Presidente de la República, Ministros de Estado y autoridades de Buin, durante la recepción en el Club Social.

HA FALLECIDO EL ULTIMO SOBREVIVIENTE DE LOS FUNDADORES DEL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

señor Aimé Taulis André, voluntario de la Sétima Compañía.—El fallecimiento se produjo ayer a medio día.—De nacionalidad francesa, residió en Chile 75 años.—66 años sirvió en el Cuerpo de Bomberos.—El duelo de la institución.—Los solemnes funerales se efectuarán hoy, a las 6,30 de la tarde

Un sensible fallecimiento ha venido a enlutar ayer al Cuerpo de Bomberos: el del señor Aime Taulis André, último voluntario fundador de esta benemérita institución que sobrevivía.

EL FALLECIMIENTO

El señor Taulis André falleció a las 12 del día de ayer en su residencia de esta capital, Agustinas 2291, a la avanzada edad de 84 años.

La noticia del fallecimiento causó, como era natural, una impresión profundamente dolorosa en el seno del Cuerpo de Bomberos de Santiago, donde el extinto gozaba de general afecto y prestigio.

LOS BOMBEROS VISITAN LA CASA MORTUORIA

Momentos después de producido el fallecimiento, fueron innumerables los voluntarios del Cuerpo, jefes de compañía y varios directores que visitaron la casa mortuoria con el fin de expresar sus condolencias a la familia del extinto.

PERSONALIDAD DEL EXTINTO

El señor Taulis André, era de nacionalidad francesa. Nació en ... el 13 de diciembre de 1846. En 1855, o sea, hace setenta y cinco años, se vino a Chile, donde formó luego su hogar para no moverse de esta tierra hasta el día de su muerte.

Profundamente vinculado a este país, amándolo sinceramente como a su segunda patria, el señor Taulis André no sólo consagró su extraordinaria capacidad y entusiasmo a actividades de carácter comercial e industrial, sino que desplegó durante toda su vida una esforzada labor en bien colectivo.

SU ACTUACION EN EL CUERPO DE BOMBEROS

La mayor parte de esta obra de abnegación y filantropía ha quedado en el seno del Cuerpo de Bomberos, institución a la cual sirvió desde su fundación con todo su entusiasmo y su espíritu de sacrificio.

El 10 de enero de 1864, el señor Taulis André, se incorporó al Cuerpo como voluntario de la 2.a Compañía de hachas y escalas, que corresponde a la actual 7.a Compañía. Desde esa fecha, el señor Taulis sirvió al Cuerpo en forma esforzada y ejemplarizadora durante ... En 1913 recibió el Parche Blanco de fundador, insignia que sólo ha sido otorgada a poquísimas personas. En los últimos anos de su vida el señor Taulis recibió el título de voluntario honorario del Cuerpo.

LA CAPILLA ARDIENTE

Por resolución de la familia, en su residencia particular se ha ... una hermosa capilla ardiente donde los restos se han velado desde ayer.

Innumerables coronas y ramos de flores naturales cubren por completo el catafalco.

Los restos permanecerán en esta capilla ardiente hasta el ... en que se verificarán los funerales, los que tendrán lugar hoy, a las ... de la tarde.

ACUERDOS DE LA COMPAÑIA DOLIENTE

Anoche, después de las 10, celebró sesión extraordinaria la 7.a Compañía, a la que perteneció el extinto, con el fin de adoptar ... sobre el duelo que aflige a la institución.

A la reunión asistió casi la totalidad de los voluntarios, los que acordaron:

I.—Suspender el ejercicio de anoche en señal de duelo.

II.—Enviar una corona.

III.—Comisionar al director, don Alfredo Urzúa Urzúa, para que ... en el Cementerio a nombre de esta Compañía.

IV.—Enviar una nota de condolencia a la familia.

V.—Izar la bandera nacional a media asta en el Cuartel.

VI.—Concurrir a los funerales con todo el material enlutado.

SE REUNE EL DIRECTORIO GENERAL

A las 10 de la noche de ayer, se reunió también el Directorio ... del Cuerpo de Bomberos para determinar la forma cómo el Cuerpo se asociará al duelo de la Sétima Compañía.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.o) Hacer constar en el acta el pesar del directorio por el fallecimiento del señor don Aimé Taulis, último de los fundadores del Cuerpo;

2.o Efectuar los funerales el día de mañana sábado, hoy a las ... horas, debiendo concurrir parte del material;

3.o) Tocar la campana de alarma durante 5 minutos y desde el momento que parta el cortejo;

4.o) Enviar notas de pésame a la familia y a la 7.a Compañía;

5.o Izar bandera nacional a media asta en el Cuartel General ... los de las Cías. durante el día de mañana, y gallardete, por espacio de 8 días;

6.o) Donar $ 100 a la Caja de Socorros en homenaje a su memoria;

2.o) Efectuar los funerales el día de mañana sábado, a las ...

7.o) Comisionar al Superintendente, don José Alberto Bravo ... que haga uso de la palabra en el Cementerio.

Romería a las tumbas del general Escala y el coronel Sotomayor

El día 19 del presente la Liga Nacional Pro-Patria, llevará a efecto una romería a las tumbas del general Escala y del coronel Sotomayor.

Se levantarán tribunas en ambas tumbas y harán uso de la palabra oradores militares y civiles.

La comisión organizadora invita a todas las organizaciones deportivas y sociales.

Las sociedades que deseen designar personas que las representen en este acto, pueden dirigirse a la secretaría de la Liga antes del 18 del presente, calle San Antonio 533.

Sociedad Teosófica

LA FIESTA DE HOY

La Sociedad Teosófica celebrará esta tarde, a las 6.30, en su local de la Galería Alessandri 26 A., una fiesta para conmerorar el 55.o aniversario de su fundación.

Escogidos números literarios musicales amenizarán el acto. Algunos miembros de la sociedad harán una exposición de los principales puntos de las enseñanzas teosóficas.

La entrada será libre.

ESCENA CALLEJERA

Al caer la tarde de un caluroso día de verano, por las amplias avenidas rodeadas de graciosas construcciones en medio de jardines de flores multicolores, un automóvil avanzaba lentamente. Dentro de él, tres chicos, con su madre y su padre, comentan alegremente las incidencias del día de colegio. El aire perfumado, la luminosidad de la tarde, el encanto del ambiente, hacen que todo sea alegría y optimismo. Y sin embargo, lo desconocido está allí, al frente, en ese fondo de belleza, al parecer tan claro, tan diáfano, en que la vista penetra hasta el último resquicio.

Un golpe, ruido de cristales que se quiebran, gritos de dolor, detención brusca... llegó en medio de la bella naturaleza inmutable, el dolor. ¿Qué osado se ha atrevido a perturbar el encanto de una tarde de dicha, a manchar la pureza de un paisaje que sólo respira tranquilidad y sencillez?

Alguien ha arrojado una piedra contra el automóvil. Y la mano y la piedra aleves, han trocado la dicha en pesar.

A un costado de la calle un grupo de muchachos azorados se cuchichean. Por la vereda, escondiéndose entre los grandes árboles otro muchachito escapa, tratando de ocultarse. El padre desciende rápido del automóvil, corre tras el que arranca, lo alcanza pronto y con la voz entrecortada y nerviosa le pregunta:

—Tú, ¿por qué arrancas? ¿Te das cuenta de lo que has hecho?

—Señor, es que yo no fuí, pero me dio miedo, dice el niño con voz medrosa.

—¿Quién eres...?

Mientras tanto, el grupo de los demás muchachos llega y rodea a los que hablan. El pobrecito herido, que ha cambiado su risa de hace unos momentos por lágrimas y dolores, es atendido por la madre desesperada y por algunas vecinas.

Llegan los carabineros, y entre los muchachos, que ya habían sido amonestados en otras ocasiones por jugar en la calle, esperan nerviosos, el temor reflejado en sus caras, el desarrollo de los acontecimientos.

¿Por qué se nos prohibe jugar en estas calles tan anchas, fuera de nuestras casas? es la pregunta que muchas veces se habían hecho. Ahora, tenían una bien dolorosa respuesta ante ellos. El pobre niño herido, probablemente perdería un ojo y quedaría para toda la vida, con el recuerdo de la inconciencia cometida.

Comienza el interrogatorio: ¿Su nombre? Pedro G... ¿Qué hacía usted?... Jugábamos... ¿Quién tiró la piedra? Los dos hermanos G. peleaban por la pelota a pedradas en el momento que sentí el grito y el vidrio que se rompía, no sé nada más. ¿Y usted?... Declaran todos, más o menos lo mismo y dan enfáticamente sus domicilios, se sienten héroes del momento; testigos, por primera vez en su vida, de un hecho policial... mártires de la verdad.

¿Y los hermanos G., dónde están? Los busca el carabinero para la declaracion, pero no aparecen. Han abandonado el campo, dejando la culpabilidad a sus companeros.

—Hay que encontrarlos, exclama el carabinero con voz ruda, díganme la casa o sino quedan todos detenidos.

Los muchachos, en mangas de camisa, se alinean y dicen: Vamos, nosotros los llevaremos. Y emprenden decididos la marcha, en forma casi marcial. Frente a cada casa que cruzan, se desprende uno del grupo, se acerca a la reja del jardín, y grita con voz sonora: "Paco, dile a la mamá que estoy en una cosa importante, que ligerito vuelvo que no se preocupe". Y otro: Pepeeee, no te olvides de dar de comer al perroooo". Y un pequeñín con cara de diablillo: "Goby, guárdame mis soldados para que no se rompan, y despiértame temprano para poder hacer las tareas por que ahora estoy muy ocupado.

Frente a una casa de buen aspecto, la bandada se detiene. El mayor de los chicos exclama con énfasis: Aquí es. En seguida toca el timbre, palmotea, y cuando una cara medrosa de sirviente asoma por la puerta entreabierta le grita con enojo: "Díle al dueño de casa, que todos nosotros vamos presos, porque dos muchachos cobardes han arrancado y no quieren decir lo que han hecho"... Los demás chicos, como en el coro de una ópera, con voz en que se presiente el enojo, exclaman a un tiempo, con los dientes apretados: Cobardes.

Se abre la puerta, aparece un señor joven, de aspecto solapado y exclama nerviosamente: No fueron mis chicos, acaban de venir otros niñitos y dicen que fué un morenito...

Los niños se miran, espantados casi de la enormidad que oyen.

Pero si todos ellos los han visto. Si eran los únicos que tiraban piedras. Si hasta arrancó uno de ellos. Y en sus pequeños corazoncitos jóvenes, y en sus mentes en formación, se forma una estrana revuelta, al ver que un padre, un hombre del que ellos tienen tan alto concepto, puede mentir, y lo que es peor, tratar de culpar a un inocente.

—Qué vengan los niños, dicen los muchachos. Llame a sus hijos pide el carabinero. El señor titubea, después exclama: Cuidado, que son muy nerviosos y puede darles algo al corazón, tengo que llamar al médico constantemente, ahora están llorando desesperados allá adentro; voy a llamarlos.

Vuelve el padre con los dos muchachos. No se ven huellas de llanto en sus caras, miran hacia abajo, se diría que no tienen grandes preocupaciones.

—¿Qué es lo que ha habido? dice el carabinero. ¿Por qué estaban tirando piedras?

—No señor, si estábamos jugando, y le tiraba una piedra a mi hermano, pero para el otro lado, estábamos jugando a la pelota, pero yo no tiraba piedras...

—Sí porque tú eras el que me pegabas. ¡Es claro que no me pegabas fuerte! Yo no tiraba piedras, mi hermano tampoco tiraba, nosotros no hemos sido. Lo que hay es que yo soy muy nervioso, por eso arranqué; un día un caballo pateó a un niño y le sacó sangre, yo arranqué para que no creyeran que era yo, por eso arranqué también ahora....

Los muchachos no pueden menos que reírse y dicen: Chita, que es mentiroso... Claro que fueron ellos, si eran los unicos que tiraban piedras...

—Carabinero, dice el dueño del automóvil, yo esperaba que estos niños, futuros hombres, dijeran la verdad, no los habría castigado que les hubiera servido de lección, el daño que habían hecho para no seguir jugando por las calles, pero ahora que veo tanta cobardía, voy a seguir al procedimiento. Avalúo el parabrisas en $ 150 y quiero que se indague este asunto.

El padre de los muchachos, en lugar de proveer a la verdad, ante la espectativa del pago exclama: Pero mis hijos no fueron, estos otros niños les tienen mala voluntad, es todo, (no se da cuenta el infeliz del daño que hace a esas mentes juveniles.

—Señor, dice el dueño, lamento que usted busque sólo evasivas, el tiempo castigará esta falta de conciencia, habría sido una buena lección para sus hijos, usted los enseña a cobardes y a solapados. No importa el dinero, más importa el alma de un niño. Creo que usted se castiga a usted mismo en estas inocentes criaturas. Ahí viene mi chico, pudo perder un ojo y ello habría quedado para siempre en la conciencia de sus hijos, con el agravante de un engaño y de un engaño auspiciado por su padre que es la más impresionante de las lecciones. No seguiré, estoy seguro, que su conciencia de padre le dirá el mal que hace...

Llega el pobre chico vendado y lloroso. Los muchachos lo rodean y entristecidos lo abrazan. Los dos hermanos que reñían, lo miran con temor y dicen: "No pelearemos más...." El padre, baja la cabeza y entra pensativo, cohibido a su casa| Se da cuenta que ha sido un cobarde y el gran culpable en lo sucedido. Los muchachos jugaban, malo era que lo hicieran en la calle, no lo volverán a hacer, pero no tenían otra culpa que una imprevisión infantil.

El grupo se deshizo poco a poco. Los que habían dicho la verdad, volvían orgullosos a sus casas: habían sabido ser hombres; en la casa de los hermanos todos estaban silenciosos, algo muy íntimo, una especie de temor, de pena, de desagrado roía sus conciencias, no había ánimos ni para comer.

El automóvil se aleja lentamente; el pequeño herido exclama desde un rincón: ¿Sabes que ha sido para mejor papá? Así entra el fresquito por el vidrio roto". Y el hermano mayor dice sentenciosamente: "Siempre es mejor decir la verdad y ser valiente"

FILON.

Fundado el 14 de enero de 1917
Año XIV - Núm. 5,054

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. B.

EDICION EN 4 SECCIONES

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 16 DE NOVIEMBRE DE 1930 PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

EL VALLE DE LAS ARAÑAS



CUENTO DE H. G. WELLS

Hacia mediodía, al volver un recodo del lecho del torrente, los tres perseguidores se encontraron de pronto a la vista de un valle inmenso. El difícil y tortuoso barranco por el que habían seguido las huellas de los fugitivos durante tantas horas, se abría en ancha pendiente; cediendo a un mismo impulso, los tres hombres abandonaron la pista y cabalgaron hacia una pequeña eminencia cubierta de árboles de color obscuror. Allí se detuvieron, quedándose dos de ellos, como les correspondía, algo más atrás que el hombre de la brida tachonada de plata.

Durante algún tiempo escudriñaron con ávida mirada la inmensa llanura que aparecía a sus pies. Extendíase ésta hasta una distancia infinita y sólo rompían su desoladora inmensidad de yerba amarillenta algunos grupos de arbustos espinosos y secos que surgían aquí y allá, o la vaga delineación de un barranco sin agua. Su purpurea lejanía fundíase por ultimo con las azuladas lomas de distantes colinas que parecían de un color mas verde, y sobre éstas, sostenidas de modo invisible hasta hacer pensar que colgaban del azul, aparecían las nevadas cumbres de las montañas, que se alzaban más altas y escarpadas hacia el Noroeste, donde se cerraba el valle. Hacia el Oeste el valle se extendía hasta la mancha obscura del horizonte, donde empezaban los bosques. Pero aquellos tres hombres no miraban ni al Este ni al Oeste, sino que miraban fijamente a través del valle.

El hombre flaco del labio rasgado fué el primero que habló.

—No se les ve—dijo con tono de decepción.— Pero, después de todo, llevaban todo un día de ventaja.

—Ellos no saben que los perseguimos—dijo el hombre pequeño del caballo blanco.

—Ella sí debe saberlo—dijo el jefe con acritud como si hablara consigo mismo.

—Aún siendo así, no pueden ir muy de prisa. No llevan más cabalgadura que la mula, y el pie de la muchacha ha estado sangrando todo el día...

El hombre de la brida de plata le fulminó con una mirada furiosa, rápida e intensa.

—¿Crees que no lo he visto?—gruñó.

—Eso puede ayudarnos de todos modos —murmuró el hombre pequeño para sí.

—El hombre flaco del labio rasgado seguía impasible, mirando el valle.

—No pueden haber salido del valle—dijo.

—Si cabalgáramos de firme...

Lanzó una mirada al caballo blanco y se calló.

—¡Malditos sean todos los caballos blancos!—dijo el hombre de la brida de plata, y se volvió a mirar al animal incluído en su maldición.

El hombre pequeño bajó la mirada por entre las melancólicas orejas de su montura.

—Hice cuanto pude—dijo.

Los otros dos volvieron a escudriñar el valle durante un rato. El hombre flaco se pasó el dorso de la mano por el labio rasgado.

—¡En marcha!—dijo bruscamente el dueño de la brida de plata.

El hombre pequeño se sobresaltó y tiró de sus riendas, y las pisadas de los tres caballos resonaron débilmente sobre la hierba marchita mientras volvían hacia la pista...

Descendieron con precaución por la larga pendiente hasta que a través de un erial de enmarañados y espinosos matorrales y de secas ramas de extraña forma que crecían entre las rocas, llegaron a las partes bajas. Allí empezó a borrarse la pista, pues el suelo quedaba oculto bajo la abrasada hierba amarilla que cubría la llanura. No obstante, a fuerza de escudriñar obstinadamente inclinándose junto al cuello de los caballos y deteniéndose de vez en cuando aquellos hombres blancos lograron seguir detrás de su presa.

Encontraban sitios pisados, briznas de hierba dobladas y rotas, y de vez en cuando la suficiente revelación de una pisada. Y una de las veces el jefe vió una obscura mancha de sangre en el sitio donde debía de haber pisado la muchacha mestiza. Y al verlo la maldijo por necia para sus adentros.

El hombre flaco confrontaba las observaciones de su jefe, y el hombre pequeño del caballo blanco cabalgaba detrás, como un hombre perdido en un sueño. Cabalgaban uno detrás de otro: el hombre de la brida de plata abría la marcha y nunca hablaban una palabra. Al cabo de un rato el hombre pequeño del caballo blanco tuvo la impresión de que el mundo se encontraba muy inmóvil y salió bruscamente de su sueño. Aparte del pequeño ruido que causaban los caballos y sus jinetes, el inmenso valle presentaba la intensa quietud de una escena pintada.

Delante de él caminaban su senor y [illegible]

PASA A LA PAG. 11)

El niño en el mundo moderno

¡ASIRIA!
El pueblo, feroz y sanguinario



Bajo-relieve asirio, que está en el Museo Británico de Londres

Siguen su viaje los niños, Alejandro, Dionisio y Guillermo, y antes de desembarcar se preparan con mil preguntas curiosas alrededor de su próxima jornada.

Han visitado Egipto, como base de la historia artística de la humanidad. Ahora van a recorrer otros países; segundas épocas en la historia, y los tres juntos recorren en un libro los mapas y grabados, mientras el gran transatlántico avanza rompiendo las aguas. Oigámoslos conversar un momento:

—¿Pronto llegaremos al valle de la Mesopotamia, Dionisio. Yo sé que esa región se encuentra entre los ríos Tigris y Eufrates, que desembocan en el golfo Pérsico, dice Alejandro.

—Y tiene su semejanza ese valle con el del Nilo, pues, estos ríos sufren crecimientos y desbordes; seguramente que habrán muchas ruinas sepultadas.

—Veo, Guillermo y Alejandro, que saben bien su Geografía; por lo tanto, están algo preparados para seguir con interés nuestro viaje.

—No creas, Dionisio, que solamente Geografía sé yo, — insiste Alejandro con un tono pensativo y misterioso —, a mí me gusta observar; es por eso, que tú me ves siempre callado.

—Mira, Alejandro, déjame entonces hablar y decir a mí cuánto me plazca. Quiero que Dionisio se dé cuenta que yo también tengo una pequeña preparación, sin haber sido arqueólogo. Sé que las ruinas de las ciudades de la Mesopotamia sólo el siglo pasado comenzaron a removerse y a estudiarse la escritura cuneiforme.

La ciudad más importante, capital de la Caldea, era Babilonia.

—Dinos, Dionisio, ¿cuándo comienza la civilización asiria?

—El año 2750 antes de Cristo, aparecen en la historia los primeros reyes. Esta gran cultura llamada mesopotánica puede dividirse en tres:

1.o Antigua Caldea, cuyas obras de arte se distinguen por su gravedad religiosa. Representan al monarca en actitud noble y recogida, propia de su carácter de rey-sacerdote.

2.o Epoca siria. Estos hombres se complacieron en representar escenas guerreras y de caza, y llegó a una perfección inconfundible este pueblo encarnando en sus esculturas y relieves, la crueldad, la fuerza, el movimiento y la musculatura.

—¿Es por eso que dicen que los asirios fueron un "pueblo de fieras"?

—Sí, Alejandro. Los monarcas se ocuparon en combatir con los pueblos vecinos, esclavizarlos y martirizar a los cautivos. Hay documentos que hablan de la ferocidad, así lo podemos ver en todos los bajo-relieves.

Cuentan que el Rey Asurbanipal, cuando entró en Susa, arrasó con la ciudad, redujo a los reyes, destruyó los campos, y no contento con ésto, ordenó aventar las cenizas de los reyes de la región, para que no tuvieran paz en la otra vida.

El pueblo judío temía a los asirios, y los llamaba: "leones feroces".

Terminado este período viene el

3.o Neo-Babilónico, en el cual el arte no tiene gran significado como creación, pero sí por su grandiosidad y lujo.

—¿Es verdad, Dionisio, que los asirios hicieron maravillas en tapices, ladrillos de colores y cerámica?

—Sí, también tenían muebles y trabajos en metal muy curiosos.

—¿Qué diferencia vamos a encontrar entre las construcciones asirias y egipcias?

—Primero, la arquitectura asiria fué diferente en el material de construcción. Ladrillo de arcilla cocidos al sol que contrastaban con el granito de los egipcios. Las tumbas de la Mesopotamia eran torres truncadas en graderías pintadas de colores diferentes cada grada, y las dos últimas de plata y oro. Un rasgo de los asirios fué que usaran la bóveda los primeros en sus techos.

—Y las columnas, ¿cómo eran?

—No eran como las egipcias, monumentales, y el sostén del egipcio, al contrario, solo formaban, por lo general, la decoración. Eran de ladrillos, forradas en oro y plata, y los capiteles esféricos y la base muchas veces representaba un animal.

—¿Y las estatuas?



Globo alado — **Templo asirio**

—Algo curioso eran las manos, siempre apretadas, grandes, toscas, entrapajadas y llenas de detalles como que aprovechaban la facilidad de la tierra blanda.

—¿Cómo eran sus templos?

—Los templos pasaban que constaban de 8 pisos y que servían de observatorios astronómicos.

Arbol florido.

En la mitad de la torre había un descanso para los que subían al Santuario, situado en la torre superior, en el que no había estatua alguna, según datos de antiguos historiadores.

Pero en otros templos de santuarios bajos, adoraban una estatua del dios Zeus.

—¿Tenían motivos decorativos?

—Sí, el globo alado que significa el dios Solar, protector del rey; en él se ve la influencia egipcia.

—¿Qué significado tenía el árbol sagrado que nos acabas de mostrar en tu álbum, Dionisio?

No se conoce de una manera cierta su significado; se encuentra repetido muy a menudo en sus decoraciones.

—Y las casas asirias, ¿cómo eran?

La casa, según se desprende de los bajo-relieves de la época, pueden resumirse en casas de cubierta con terraza sobre vigas y casas con techos en forma de cupula.

—¡Eran crueles los asirios; yo los detesto!

—¿Cómo sabes tú eso, Guillermo?

—Porque nunca he olvidado cuando estudié Historia Antigua la impresión que me

TIGRE (bajo-relieve)

causaron esos leones maravillosamente hechos de los bajo-relieves, atravesados por flechas sangrando. ¡Qué horror!

También esculpían toros alados con cabezas de hombres.

—Sí, Guillermo, y eran tallados en un solo block.

Cuando visitemos las ruinas del palacio de Korsabad los encontraremos.

—¿Es verdad que leían en las estrellas los destinos de los hombres?

Sí, Alejandro, ellos fueron los primeros astrónomos.

—Y sus dioses, ¿quiénes eran?

—Usualmente los encarnaban en animales; eran terribles y malvados. Los asirios se complacían en combinaciones monstruosas; la vida futura la consideraban miserable y lúgubre. Los soberanos eran déspotas y sanguinarios; amaban la guerra con todas sus crueldades. Así nos hablan elocuentemente todas sus esculturas.

Casas asirias

—Bueno, Dionisio y Alejandro, ahora los convido yo a reírnos un rato, el capitán del buque ha organizado un concurso de "cuentos alemanes", para la noche, y yo creo llevarme el premio — dice el simpático y bullicioso Guillermo.

Acerquémonos al niño

EL CANTO ESCOLAR

Ninguna de las artes es, como la música, más fácilmente asimilable para los niños, aún en su primera edad. Desde la cuna, el niño se adormece dulcemente con los cantos de su nodriza, y ya a los dos años está en condiciones de repetir una sencilla melodía. Cantar para el niño no requiere ningún esfuerzo. Y en estos cantos de la infancia reside la base más preciosa de toda su formación musical posterior. Es un error, bien reconocido por los maestros modernos, recargar la mente del niño con una enseñanza teórica en lugar de hacerlo cantar espontáneamente. Y un error también iniciar la práctica de un instrumento antes de que el niño se haya familiarizado con la música por medio del canto. La enseñanza moderna procede en todos los dominios lógica y naturalmente, y nada más contrario a estos principios que hacer dificultoso el primer paso que el niño debe dar en el conocimiento del arte de la musica. Lo único verdaderamente esencial en este terreno es despertar en el niño la afición a la musica, desarrollando gradualmente su sensibilidad y su comprensión. Y esto no se logra ni con la teoría abstracta, ni colocándolo prematuramente delante de un instrumento, el piano, por ejemplo, y haciéndolo fatigarse con ejercicios que le resultan penosos y lo distancian de la música. En cambio, la práctica del canto, junto con significar para él un deleite, le permite expresar naturalmente su sensibilidad y su manera íntima de sentir la música sin obstáculos ni deformaciones. Esto no quiere decir que la teoría y la práctica de los instrumentos no deban enseñarse a los niños; por el contrario, creemos que ello es indispensable, pero una vez que la afición musical ya se haya despertado en el niño, y esto sólo puede conseguirse por medio del canto.

Ahora bien, ¿qué género de canciones son las más adecuadas para el niño? La música de carácter popular es la que mejor conviene para ser cantada por los niños.

Y esto se explica fácilmente. En primer lugar, las melodías populares son sencillas, como que son producto del sentimiento ingenuo y primitivo de los pueblos. Así ellas se transmiten fácilmente de una generación a otra, y se encuentran en los labios de todo el mundo. Y en segundo lugar, estas melodías tienen, por lo común, una gran belleza musical, que emana de su expresión verdadera de sentimientos, exentos de todo artificio.

Este valor artístico de la melodía popular se encuentra actualmente plenamente reconocido, y bastará dar una ojeada a la historia de la música en los diversos países para ver la parte importantísima que ella tiene en las obras de los más grandes compositores. Ya desde el Renacimiento los compositores se inspiraban en melodías populares para construir sus admirables edificios sonoros. Melodías como "L'homme armé", "Ma douce amie", servían aún a los compositores religiosos para escribir composiciones de carácter sagrado. Recordaremos también que la mayor parte de la música germánica se halla fundada en las melodías populares del coral luterano: y otro tanto podemos decir de la música española, rusa, etc., que continuamente saca sus mejores recursos del repertorio de cantos populares.

Por fin, debemos también insistir sobre la importancia que tiene la práctica de las canciones populares para despertar en el niño el espíritu de su raza, que vive en la tradición de las melodías que ha compuesto y que canta cada pueblo.

A ejemplo de lo que se encuentra establecido en los países más adelantados en materia de educación, nuestro Gobierno, por un decreto reciente ha resuelto reorganizar por completo la enseñanza de la musica y el canto en las escuelas y liceos de la República. Este decreto, que pone en manos del Director del Conservatorio y de una comisión de profesores del ramo llevar a cabo esta interesantísima reforma, contempla, además, en líneas generales todos los aspectos que deben considerarse en ella, que se pueden resumir en los siguientes puntos:

1.o Seleccionar, basándose principalmente en las melodías de carácter popular, el repertorio de cantos escolares; 2.o Completar la cultura musical del niño por medio de "concursos de apreciación musical"; y 3.o Dar a los profesores de música y canto una preparación artística y pedagógica que los capacite para llenar en buena forma su importante misión educativa.

FILON

Concurso Dibujo Infantil



H. MARDONES (13 años)

Carlos Flores G. — (13 años)

NUESTROS ARTISTAS.—

Gabriela Mistral

Esta gran poetisa chilena nació en Vicuña, el año de 1889. Fué profesora de Castellano en el Liceo de Los Andes, y directora de los Liceos de Punta Arenas y el N.o 6 de Santiago.

El Gobierno de México, reconociendo los méritos de esta eminente educadora, la llamó a colaborar en la enseñanza de ese país, en el cual le cupo dirigir uno de los principales colegios. A su regreso a Chile fué honrada con una representación ante la Liga de las Naciones.

Gabriela Mistral es una de las más grandes figuras de la hora presente con que cuenta la literatura hispanoamericana. Y es, al mismo tiempo, una escritora eminentemente representativa del alma chilena Sus poemas tiene la rudeza agreste y la fuerza reconcentrada que muestra raza y nuestro paisaje.

Su obra "Desolación", publicada en 1923, reúne gran parte de sus escritos. En ellos se encuentran páginas admirables dedicadas a la vida de la infancia, que ella tan bien sabe comprender, a la vez, como poetisa y como educadora.

APEGADO A MI.

Velloncito de mi carne
que en mi entraña yo tejí,
velloncito friolento,
duérmete apegado a mí!

La perdiz duerme en el trébol
escuchándole latir:
no te turbes por mi aliento.
duérmete apegado a mí!

Hierbecita temblorosa
asombrada de vivir,
no te sueltes de mi pecho,
duérmete apegado a mí!

Yo que todo lo he perdido,
ahora tiemblo hasta al dormir.
No resbales de mi brazo:
duérmete apegado a mí!

GABRIELA MISTRAL.

Preguntas y Respuestas

Señor Director: Quisiera saber si hay aquí en Chile escuela de organistas.—Gerardo.

Gerardo.—Por el momento no hay más, creo, que en el Conservatorio Nacional. Luego tendremos. Acaban de recibir un órgano eléctrico francés.

Señor Director: ¿En qué iglesias de Santiago y Valparaíso están los mejores órganos y más modernos, y dónde tocan mejor?— Luis Díaz.

Luis D.— La iglesia de la Merced tiene uno muy bueno, y generalmente el maestro Aracena ejecuta allí trozos de música escogidos. En Valparaíso, Mr. Hill es también un gran organista.

Señor Director: ¿Podría usted tener la bondad de indicarme algunos discos de música de Bach y de órgano?— María Hernández.

Sí, en la próxima semana se dará un pequeño resumen.

FILON.

Niños

Colaboradores de esta página:
Dibujantes.
Pintores.
Poetas.
Autores de chistes o leyendas
Para Pascua se sortearán los premios
Por ahora es inútil presentarse. Envíen sus trabajos por correo, con su firma y domicilio y certificado de persona mayor que responda de lo auténtico del trabajo.

FILON

La crisis política alemana

por Milton Bronner.

(Especial para "La Nación")

PORQUE era un republicano demasiado leal y sincero para comandar el ejército republicano de Alemania, el General Wilhelm Heye ha renunciado a su alto cargo, a partir del 30 de este mes,



General Heye

y será reemplazado por el General Barón von Hammerstein.

Este hecho puede muy bien encerrar resultados graves para Alemania e incidentalmente para la paz europea, así como para los intereses financieros de los extranjeros que han invertido grandes sumas en las industrias alemanas.

En un país harto convulsionado, como lo es actualmente Alemania, donde los verdaderos republicanos temen siempre un golpe de Estado a cargo de los comunistas para instituir una dictadura bolsheviqui, o un "putsch" por parte de los fascistas para intentar una imitación de la dictadura fascista italiana o un nuevo régimen monárquico, casi todo, puede decirse, depende del Reichswehr, pequeño ejército profesional de 100,000 hombres, que se le permite tener a Alemania, según el Tratado de Versalles. Hace algunos años, cuando Adolf Hitler,



Barón von Hammerstein

líder de los fascistas, el coronel Kapp y el General Ludendorff, intentaron el golpe de Estado de Munich, éste resultó aplastado fácilmente por tres fuerzas reunidas, a saber: el Reichswehr, las fuerzas policiales organizadas del Reich y las masas obreras republicanas, que usaron el arma de la huelga para impedir el transporte de las fuerzas amotinadas.

La amenaza de violencias es hoy más grave en Alemania que en cualquier momento, desde la institución de la República. Los "Nazis" — fascistas — ensoberbecidos por los seis millones largos de votos que han obtenido en las últimas elecciones, hablan claramente sobre lo que van a hacer. Los comunistas, que se han convertido en el tercer partido mas importante de Alemania y que asimismo han ganado enormemente en el número de bancas en el Reichstag, hablan en forma parecida. Tanto aquéllos como éstos, están dispuestos a todo trance a destruir la República.

Es, por lo tanto, una señal harto ominosa que, en esta situación crítica, el General Heye se prepare a abandonar su puesto. Desde hace mucho tiempo se sabe que Heye era un "hombre marcado". Cuando asumió el mando supremo del Reichswehr, muchos de los oficiales más jóvenes proclamaron abiertamente su hostilidad hacia la República; pero Heye cerró rápidamente sus bocas, con su enorme energía. Después, los fascistas empezaron a minar la lealtad del ejército, formando nucleos separatistas en su seno. Heye sorprendió a unos cuantos en este trabajo, y les castigó ejemplarmente.

Por fin, el General pronunció su famoso discurso de Dresden, en la Escuela de Oficiales de Infantería, Anuntando directamente a los fascistas exclamó: "Caballeros. Las puertas están abiertas..."

Pero hay otro sensacional rumor que circula por toda Alemania. Se dice que poco antes de las elecciones alemanas de setiembre, el Canciller Bruening envió a buscar al General Heye, y, según se supone, le dijo que las probabilidades eran de que el próximo Reichstag sería de tal carácter, que no le permitiría seguir en el Gobierno, por lo cual tendría que apelar a una especie de dictadura legal bajo lo establecido en el artículo 48 de la Constitución, por el cual el Presidente disolvería nuevamente el Reichstag, ordenando a Bruening que siguiera en el Gobierno.

El Canciller ordenó a Heye que estuviera listo con sus tropas para tal eventualidad. Heye contestó que él estaba dispuesto solamente a realizar lo que fuera constitucional y, por lo tanto, republicano, agregando estas palabras amenazadoras: "Entonces, obraremos sin usted"...

No hace mucho, el General Heye, leyendo los diarios, se encontró con la noticia de que él mismo renunciaba y de que para reemplazarlo sonaba el nombre del General Hammerstein. La noticia fué desmentida al principio por el Gobierno; pero poco después, el mismo General Heye anunció que, en efecto, renunciaba "por razones puramente personales". Y todo el mundo, en Alemania, sabe lo que esto quiere decir.

M. B.

LAS MIL Y UNA AVENTURAS (CONCLUSION DE LA PAG. 9)

Por la misma razón tal vez que, a pesar de admirarlos, no he sentido en mi obra, a lo menos con frecuencia, el atractivo de los temas extraños a la vida de América y a mi propia vida, tampoco ésta se ha desviado de los límites de nuestros países, sino hacia los Estados Unidos y hacia España, que, rigurosamente, los completan en la Naturaleza y en la Historia.

Ya habrá oportunidad de que exponga mi opinión sobre el carácter distintivo de la poesía de nuestra América, que en la lengua española debería tener la significación representativa de la de los Estados Unidos en la lengua inglesa.

Traté yo, por eso, de que los tres Reinos de la Naturaleza de nuestra América fuesen las tres cuerdas de la lira; y de que el arco de ésta, estuviese fundido con el oro virgen de la civilización precolombina, y luego pulido y refinado en sus ornamentos por la cultura virreinal.

La sinceridad de mi obra corresponde a la intensidad de mi vida, que las fuerzas ocultas han traído y llevado por todos los pueblos de mi raza.

* * *

Con excepción hasta ahora de los dos países mediterráneos, me son bien conocidos todos los de Sud América, los cinco de la América Central, México y las cuatro Antillas mayores.

Puedo asegurar que, dada la compenetración con que me ha tocado vivir los momentos culminantes en la vida de gran número de nuestros países, mi verdadera biografía es una suerte de Historia anecdótica de la América tropical en lo que va de siglo.

Mi niñez es la Guerra del Pacífico. Mi adolescencia es la Guerra Hispano-Americana. He estado en la iniciación del panamericanismo, en los conflictos armados de la América Central, en la independencia de Panamá, en el pleito de límites del Amazonas, en la intervención de los Estados Unidos en Cuba, en los primeros pasos de la Diplomacia del Dólar, en la caída de Zelaya y los orígenes de la actual situación de Nicaragua, en la gran Revolución de México — desde el asesinato de Madero hasta el asesinato de Carranza, — en la caída de Estrada Cabrera, en el Centenario de Ayacucho, y, finalmente, como cerrando el círculo que se abre en mi niñez con la Guerra del Pacífico, en la celebración del Tratado sobre Tacna y Arica.

En muchos de los acontecimientos enunciados, no he sido sólo testigo de excepción, sino actor aun con riesgo de mi vida. He identificado, así, mi vida con la de cada pueblo a cuyo amparo he vivido.

* * *

Siempre he actuado por interés de raza y con igual actitud en las situaciones prósperas que en medio de los mayores peligros.

Jamás he pertenecido, en ninguno de los países entre los que repartí mi vida, a un cuerpo colegiado, ya sea de carácter literario, ya político. Como el filósofo que sólo sabía que no sabía nada, mi única escuela en Arte como mi única idea en Política — que es Arte también — ha sido siempre la de no tener ninguna. Desde mi Edad de Piedra lírica, tengo pensado que en el Arte caben todas las escuelas como en un rayo de sol todos los colores. En Política, hube de cambiar de opinión según el país y según el momento, porque mi sola opinión fija es, conforme a la sabiduría helénica, la de que no hay que darles a los pueblos las mejores leyes, sino las que más les convienen. Ya explicaré por qué carezco de espíritu gregario y por qué soy adverso a todo sectarismo.

En el Arte, como en la vida, he tratado siempre de ser dueño de mi personalidad — sin infatuaciones, que cuantos me conocen saben que no tengo. Creo que nunca he llegado a confundirme con los demás, ni aun con aquellos que he estimado como iguales a mí. Ya contaré las sinceras observaciones que le hiciera públicamente a Rubén, cuando me envió su primera edición de "**Prosas Profanas**". Ya contaré las serias diferencias que he tenido con Carranza, con Villa, con Estrada Cabrera, con muchos poderosos, cuando me han pedido mi opinión, que siempre les he dado franca.

Se dice, frecuentemente, que he acompañado yo, con mi palabra, y con mi acción, a más de un "tirano" de América: cierto es; pero siempre con peligro de mi vida, y según y cómo se verá. He estado, desde luego, en favor o en contra de cualquier "tiranía", según ella ha estado, por su parte, en contra o en favor de la plutocracia dominante o del intervencionismo extranjero.

No se ha podido decir, por eso, que simpaticé con ninguna de las oligarquías de América. Cuestión de temperamento: la oligarquía no es más que el anonimato irresponsable de una tiranía colecticia; y a mí me repugna, en el Arte y en la Vida, todo lo que carece de responsabilidad personal y se manifiesta en forma confusa o aglutinante.

Así es cómo George W. Umphrey, catedrático de la Universidad de Washington, penetra en mi espíritu sinceramente individualista y jerárquico, a través de mi Arte y de mi vida:

—"A pesar de sus primeros poemas y de su actividad en México en ayuda de los oprimidos social y económicamente, no posee el espíritu de fraternidad: es aristócrata por naturaleza y naturalmente reclama parentesco con los caudillos sociales de todos los tiempos. En "Alma-América", hay series de poemas que se inspiran en la admiración del Poeta por los hombres fuertes..."

Así es cómo también el gran poeta español Alfonso Camín — que me ha conocido actuando en las Antillas, en México, en Centro América, — ha podido decir en el reportaje que me hiciera por encargo de "El Heraldo" de Madrid:

—"Aventurero por herencia, sin otro credo político más que el de la aventura, tan pronto lo veréis en el Imperio como en la Democracia, bien con el cetro, bien con el gorro frigio. Pero siempre en rebelión: unas veces, contra las leyes; otras, contra los hombres".

Ya se ve que el gran poeta español recoge en mí lo único que le corresponde cuidar a un Poeta en la vida: la belleza en el gesto.

* * *

Mis recuerdos barajan nombres de gran relieve en todos los órdenes de las actividades humanas.

He conocido a muchos significados personajes y aun he tratado con gran intimidad a algunos de ellos, en nuestra América, en España y en Estados Unidos.

La Política y las Finanzas, las Artes y las Letras, la Diplomacia y la Milicia, proyectan en mi vida largas hileras de nombres célebres, que han de ir fluyendo en el curso de mis narraciones y que sería harto difícil recoger en un haz:

Alfonso XIII y Wilson, Moret y Knox; el Banco de España y Wall Street.

Figuras políticas del fino relieve de Nicolás de Piérola y Rafael Iglesias o del vigor trascendente de Santos Zelaya y Estrada Cabrera. Figuras militares de la vibración de Tomás Regalado y Juan Vicente Gómez. Todas las grandes figuras de la revolución mexicana: Madero y Huerta, Carranza y Villa, Obregón y Calles, Ortiz Rubio y Portes Gil, Vasconcelos y de la Huerta. Todos los oradores máximos de España y los principales de América, desde Rafael Montoro y Antonio Zambrana hasta Jesús Urueta y Belisario Roldán. Grandes figuras literarias de América, anteriores a mi generación, como Miguel Antonio Caro y Numa Pompilio Llona, Ricardo Palma y Manuel González Prada, José Joaquín Palma y Juan Zorrilla de San Martín. Bartolomé Mitre y Rafael Pombo. La plana mayor de mi generación de poetas: Julio Flórez y Herrera y Reissig, Rubén Darío y Díaz Mirón, Nervo y Urbina, González Martínez y Jose Juan Tablada, Guillermo Valencia y Leopoldo Lugones, a todos los que nombro, con igual cariño, en el mismo orden en que los conocí. Muchos de los grandes escritores de España: Menéndez Pelayo y Pérez Galdós, Unamuno y Benavente, Valle-Inclán y Pérez de Ayala, Pío Baroja y Salvador Rueda, los Machado y Villaespesa, Alejandro Sawa y Tomás Morales, para dar dos nombres últimos que pudieron ser, sin duda alguna, de los más ilustres. Grandes artistas representativos, como Querol y López Mezquita, Tito Salas — el gran pintor de la epopeya de Bolívar — y Carlos Mérida — el precursor del actual arte decorativo sobre asuntos indígenas—, Jesús Castillo,—el gran intérprete de la música folklórica de Centro América—y Manuel M. Ponce—el genial autor de las Rapsodias Mexicanas. Figuras teatrales de la significación de Antonio Vico y María Guerrero, María Teresa Montoya y Tórtola Valencia.

La variedad de tales nombres es lo bastante atractiva para que yo me detenga a considerar el polifacetismo que han de tener mis narraciones, múltiples y cambiantes como la vida misma.

* * *

Múltiples y cambiantes, por manera excepcional, son los episodios de mi vida.

Mi vida ha sido una violenta disputa entre el Amor y la Muerte. Tan violenta ha sido tal disputa, que alguna vez le he hecho el amor a una muerta — como ya se verá—y otras veces el amor me ha arrastrado hasta la desesperación que desea salirse de la vida.

El Amor me ha llevado, al través de cuentos de Bocaccio y páginas de Lamartine, desde las galanterías del caballero Casanova hasta el más puro platonismo colindante del éxtasis.

La Muerte me ha tenido hasta por dos veces en capilla para ser fusilado, me ha puesto por otras tantas veces en trance de desafío y me ha hecho pasar por entre las balas de una batalla de diez días y casi dirigir otra de siete, azuzando en ocasiones a un pueblo contra un hombre y acompañando otras a un hombre frente a un pueblo.

Tres prisiones me han hecho ser punto céntrico de tres círculos del Infierno de Dante.

La vida política me ha interesado a veces como un "sport": he determinado la elección presidencial de alguien en mi país; y no he pretendido ni hubiera aceptado jamás ser co-partícipe del Poder Público.

El dinero no ha tenido para mí más valor que el que le dan las circunstancias; y lo mismo he saltado a tierra de América, de regreso de Europa, con sólo un duro español en el bolsillo, que he ganado y gastado por dos veces treinta mil dolares en un año. Lo único que me aflige es no haberme construído la situación económica necesaria para la tranquilidad, que me permitiera dedicarme exclusivamente a mi obra de Arte.

El Misterio me ha salido varias veces al encuentro, y sobre mi cabeza, se ha cumplido más de una profecía.

He sido acusado — como en mis narraciones se leerá — por realización de atentado dinamitero, por encubridor de estafas, por autor de homicidios, por defraudador de caudales públicos, por rebelión a mano armada, por cuantos delitos se registran en cualquier Código Penal, y además por algunos que han de suponerse de mi particular invención y uso exclusivo; todo lo cual se compensa, con la bienaventuranza que Jesús me promete, en gracia de "haber padecido persecución de la Justicia".

Hago constar que, tal vez por cierto aristocratismo de mi espíritu, nunca tuve la menor inclinación hacia la vida de bohemia. Hago constar, asimismo, que en mis labores de Arte jamás acostumbré excitante alguno, sin exceptuar ni el café ni el tabaco.

* * *

Mi vida es accidentada como es la de los pueblos de nuestra América: si éstos se agitan, precisamente, para llegar a vaciarse dentro de un molde de orden definitivo, me he agitado yo, en vano, por llegar a conseguir la paz material en que apoyar la máxima elevación de mi espíritu.

La inmovilidad de los Andes — vínculo biogeográfico de todos los países de nuestro Continente — acusa las más grandes conmociones habidas en la esfera terráquea: así, el convulsionismo hispano-americano concluirá por hacer aparecer, sólida y majestuosamente, una gran cordillera de pueblos, que realice el milagro armonioso de la más completa variedad dentro de la unidad más perfecta. Si en los años que me restan logro la paz que necesito, me dedicaré a completar mi obra de Arte, que hasta ahora sólo ha sido la sombra móvil de mi vida recorriendo, incesantemente, la Cordillera de los Andes.

Toda mi labor de Arte ha tenido que ser improvisada, debiendo estimarse mis poemas a manera de rápidas apostillas que he dejado anotadas al margen de mi vida.

Así, antes de empezar estas Memorias de mis cincuenta y cinco años, por las que voy a hacer correr, como por un canal, medio siglo de la Historia de los pueblos tropicales de América, quiero reducir a una fórmula pitagórica el doble propósito que me ha asistido siempre como Poeta y como hombre:

—Vida poética. Poesía vital.

JOSE SANTOS CHOCANO.

EL VALLE DE LAS ARAÑAS

(CONCLUSION DE LA 1.a PAGINA)

compañero, ambos inclinándose atentamente hacia la izquierda y ambos moviéndose impasible al paso de sus caballos; sus sombras se proyectaban delante de ellos, cual ayudantes inmóviles, silenciosos, delgados. Algo más cerca, una silueta encogida y fría le mostraba su sombra. Miró a su alrededor. ¿Qué era lo que había desaparecido? Entonces recordó la reverberación de las paredes de la garganta y el continuo resonar de los guijarros que rodaban empujándose. ¿Y qué más?... Ni un soplo de aire. ¡Eso era! ¡Qué lugar tan vasto y tan silencioso, en la monótona somnolencia de la tarde! Y el cielo claro y desnudo, salvo un sombrío velo de bruma que se había concentrado en lo alto del valle.

Enderezó la espalda, agitó la brida, frunció los labios para silbar y se limitó a suspirar. Se volvió en la silla un momento y contempló la hendidura de la garganta por donde habían venido. ¡Nada! Vertientes [illegible] ambos lados, sin ninguna señal de un animal o un árbol decoroso y mucho menos de un hombre. ¡Qué tierra aquélla! ¡Qué aridez! Y de nuevo adoptó su anterior postura.

Experimentó un placer momentáneo al ver una vara torcida de obscura púrpura que pasó rucilando bajo la forma de una serpiente y desapareció entre la hierba. Después de todo, el valle infernal estaba vivo. Y luego vino a regocijarle más aún un ligero soplo que acarició su rostro, un susurro que iba y venía y el tenue balanceo de un rígido arbusto de negras ramas en un pequeño cerro, primeros indicios de una posible brisa. Indolentemente, se humedeció un dedo y lo alzó en el aire.

Tuvo que detener vivamente su caballo para evitar un choque con el hombre flaco, que se había parado indeciso sobre la pista. Precisamente en este momento culpable vió fija en él la mirada de su señor.

Por un momento puso algún interés en el rastreo. Luego, al reanudar la marcha, examinó la sombra y el sombrero y los hombros de su señor, que aparecían y desaparecían tras la silueta más próxima del hombre flaco. Cuatro días llevaban cabalgando fuera de los confines del mundo por estos parajes desolados, privados de agua, sin más comida que una tira de carne en conserva bajo las sillas, corriendo por rocas y montañas, por donde seguramente nunca habría pasado nadie antes de estos fugitivos, y todo ¡por aquello!

¡Todo era por una muchacha, una simple muchacha voluntariosa! Y este hombre tenía ciudades enteras llenas de muchachas y de mujeres para satisfacer sus más viles deseos. ¡Por qué en nombre de una apasionada locura había de ser ésta exclusivamente?, se preguntaba el hombre pequeño, y frunció el seño y se humedeció los resecos labios con una lengua ennegrecida. Era la voluntad de su señor: eso era cuanto sabía. Precisamente porque la muchacha trataba de esquivarle... Su mirada descubrió toda una hilera de altas cañas empenachadas que se balanceaban al unísono, y después los flecos de seda que colgaban delante de su cuello empezaron a tremolar. La brisa aumentaba. De cualquier modo, arrancaría la rígida inmovilidad a las cosas: tanto mejor.

—¡Atención!—dijo el hombre flaco.

Los tres se detuvieron bruscamente.

—¿Qué?—preguntó el jefe.— ¿Qué pasa?

—Por allí—dijo el hombre flaco señalando al fondo del valle.

—¿Qué?

—Algo viene hacia nosotros.

Y mientras hablaba, un animal amarillo coronó una altura y descendió velozmente hacia ellos. Era un gran perro salvaje que corría delante del viento, con la lengua fuera, a paso uniforme, y con tal resolución, que no pareció ver a los jinetes a que se acercaba. Corría con el hocico alto, y era evidente que no seguía rastro ni presa algunos. Cuando estuvo más cerca, el hombrecillo echó mano a su espada.

—Está rabioso—dijo el jinete flaco.

—¡Gritemos!—dijo el hombre pequeño, y gritó.

El perro siguió corriendo. Luego, cuando la espada del hombre pequeño estaba ya desenvainada, torció a un lado, pasó jadeando y se alejó. El hombre pequeño le siguió con la vista.

—No tenía espuma—dijo.

El hombre de la brida tachonada de plata escudriñó el valle un momento.

—¡Oh! ¡En marcha!—exclamó al fin.— ¿Qué nos importa esto?—y volvió a poner en marcha a su caballo.

El hombre pequeño abandonó el insoluble misterio de un perro que no huye de otra cosa que del viento se sumió en profunda meditación sobre la naturaleza humana.—¡En marcha!—susurró para sus adentros. — ¿Por qué le será concedido a un hombre el derecho de decir: "¡En marcha!" con ese formidable poderío? Siempre, durante toda su vida, el hombre de la brida de plata ha estado diciendo eso. ¡Si yo lo dijera!...—pensó el hombre pequeño. Pero la gente se maravillaba cuando el señor era desobedecido aun en las cosas más absurdas. Esta muchacha mestiza le parecía, como a todos, loca, casi sacrílega. A modo de comparación, el hombre pequeño pensó en el jinete flaco del labio rasgado, tan vigoroso como su señor, tan valiente a quizás más que él, y sin embargo, no le quedaba más remedio que prestar obediencia puntual y ciega obediencia...

Cierta sensación que experimentaba en las manos y en las rodillas llamaron la atención del hombre pequeño sobre realidades más inmediatas. Debió observar algo, pues hizo avanzar a su cabalgadura y se colocó al lado de su flaco compañero.

—¿Os habéis fijado en los caballos?— le preguntó en voz baja.

El rostro enjuto le miró interrogativamente.

—No les gusta este viento—dijo el hombre pequeño, y volvió a ponerse detrás, al ver que el hombre de la brida de plata se volvía a mirarle.

—No tiene importancia—dijo el hombre del rostro enjuto.

Siguieron cabalgando un rato en silencio. Los dos primeros cabalgaban inclinados sobre la pista: el último contemplaba la niebla que se deslizaba cada vez más cerca por la inmensidad del valle, y notó que la fuerza del viento aumentaba por momentos. Muy lejos, a la izquierda, vió una línea de bultos obscuros, tal vez jabalíes, que descendían el valle al galope; pero no dijo nada, ni volvió a llamar la atención sobre la inquietud de los caballos.

Y luego vió una gran bola blanca, una bola grande y reluciente cual el vilano de un cardo gigantesco, que venía a cruzar la pista empujada por el viento y seguida por otra bola idéntica. Estas bolas se elevaban en el aire a gran altura, descendían y volvían a elevarse, se paraban un momento y luego redoblaban su velocidad y pasaban de largo; pero al verlas, la inquietud de los caballos aumentó.

Poco después vió más globos de aquéllos, cuyo número aumentaba rápidamente, que descendían el valle corriendo hacia ellos.

Los tres jinetes percibieron un grito agudo. Un enorme jabalí atravesó velozmente la pista, volvió un instante la cabeza para mirarlos y tornó a precipitarse hacia el valle. Ante esto los tres se detuvieron y se irguieron en sus sillas contemplando la espesa niebla que se les echaba encima.

—Si no fuera por estos vilanos...—empezó a decir el jefe. Pero en aquel momento un gran globo pasó flotando a unos veinte metros de ellos. No era en realidad una esfera regular, sino un objeto enorme, blando, rasgado, filamentoso, semejante a una sábana atada por las puntas, medusa aérea que giraba sin cesar mientras avanzaba arrastrando tras de sí largos hilos y franjas de telarañas.

—Eso no es un vilano—dijo el hombre pequeño.

—No me gusta la cosa—añadió el hombre flaco.

Y se miraron uno a otro.

—¡Maldición!—gritó el jefe.— El aire viene lleno de ellos. Si siguen mucho tiempo a ese paso acabarán por detenernos completamente.

Obedeciendo a una sensación instintiva, como la que induce a una manada de ciervos a tomar posiciones a la proximidad de algo sospechoso, volvieron sus caballos hacia el viento, avanzaron algunos pasos y se pusieron a examinar la multitud de masas flotantes que avanzaban. Venían empujadas por el viento, con una suave rapidez, subiendo y bajando sin ruido, cayendo a tierra, remontándose a lo alto, cerniéndose en el aire y realizando todos estos movimientos con una perfecta uniformidad, con una firmeza serena y deliberada.

A derecha y a izquierda de los jinetes pasaron los primeros soldados de aquel extraño ejército. Al ver a uno de ellos que venía rodando por el suelo deshaciéndose en masas informes y arrastrando largas cintas y franjas agresivas, los tres caballos se asustaron y empezaron a encabritarse. Una impaciencia súbita e irrazonable se apoderó del jefe. Maldijo furiosamente a las bolas flotantes y gritó:

—¡Sigamos! ¡Sigamos! ¿Qué nos importan estas bolas? ¿Por qué han de importarnos? ¡Volvamos a la pista!

Se puso a jurar contra su caballo, serrándole la boca con el freno.

Gritó enfurecido:

—¡Os digo que seguiré la pista! ¿Donde está la pista?

Empuñó las riendas de su encabritado caballo, y se puso a buscar entre la hierba. Un largo hilo colgante le cruzó la cara, una voluta gris se arrolló en el brazo que tenía las riendas y algo enorme y movible con muchas patas le corrió por la nuca. Alzó la vista y descubrió encima de él una de aquellas masas grises, anclada, por decirlo así, mediante aquellos hilos y franjas que tremolaban como la vela de un barco, aunque silenciosamente.

Creyó ver un gran número de ojos, un denso grupo de cuerpos encogidos, con largos miembros de numerosas articulaciones, que tiraban de las amarras para hacer caer sobre él aquel objeto. Durante unos momentos siguió mirando arriba, manejando instintivamente las riendas de su encabritado caballo con la maestría de los largos años de equitación. Luego, la hoja de una espada cayó de plano sobre su espalda, un acero centelleó por encima de su cabeza y libertó el flotante globo de telarañas, que se elevó nuevamente y se alejó.

—¡Arañas!—gritó la voz del hombre flaco— ¡Las bolas están llenas de enormes arañas! ¡Mirad, señor!

El hombre de la brida de plata seguía mirando aún a la masa que se alejaba.

—¡Mirad, señor!

El jefe bajó la vista y vió en el suelo una masa roja aplastada, que a pesar de su destrucción parcial seguía retorciendo unas patas impotentes. Entonces, cuando el hombre flaco señaló otra masa que se les echaba encima sacó rápidamente la espada. Ahora se veía sobre el valle como un muro de niebla desgarrada en jirones. El jefe trató de hacerse dueño de la situación.

—¡Corramos!—gritó el hombre pequeño.— ¡Corramos al valle!

Lo que entonces sucedió fué como la confusión de una batalla. El hombre de la brida de plata vió pasar junto a él al hombre pequeño acuchillando furiosamente a telarañas imaginarias, le vió chocar con el caballo del hombre flaco y arrojar a tierra al jinete y a la montura. Su propio caballo avanzó una docena de pasos antes de que pudiera contenerle. Alzó la vista para evitar peligros imaginarios, y cuando después se volvió a mirar vió un caballo que se debatía en el suelo y sobre el cual se alzaba el hombre flaco acuchillando una masa gris, desgarrada y movible que ondulaba y envolvía al hombre y al caballo. Y las masas de telarañas avanzaban espesas y rápidas, como vilanos arrastrados por el viento de julio sobre una tierra inculta.

El hombre pequeño había desmontado; pero no se atrevía a soltar su caballo. Con un brazo se esforzaba por hacer retroceder a la bestia rebelde, mientras con el otro manejaba su espada al azar. Los tentáculos de una segunda masa gris se enredaron en la lucha y esta masa cedió a sus amarras y cayó lentamente.

El jefe apretó los dientes, empuñó su brida y espoleó a su caballo. El caballo que se debatía en el suelo se volvió de lado: sobre sus costados se veía sangre y formas movibles, y abandonándolo súbitamente el hombre flaco corrió hacia su señor unos diez pasos. Tenía las piernas liadas y enredadas entre la masa gris: hizo algunos movimientos inútiles con su espada. Franjas grises ondeaban arrolladas a su cuerpo; un tenue velo gris le tapaba la cara. Con la mano izquierda golpeó algo sobre su cuerpo y de pronto tropezó y cayó. Se esforzó por levantarse, pero volvió a caer, y súbitamente empezó a gemir de un modo horrible:

—¡Oh!... ¡Ohocd! ¡Ohooh!

El jefe pudo verle, cubierto de grandes arañas, y vió otras que corrían por el suelo.

Cuando se esforzaba por obligar a su caballo a acercarse a aquella forma gris que gesticulaba, chillaba y se debatía, oyó un ruido de cascos y el hombre pequeño, en ademán de montar, sin espada, atravesado sobre el caballo blanco y aferrado a las crines, pasó como un torbellino. Y otra vez un hilo colgante de gasa gris cruzó la cara del jefe. A su alrededor, y por encima de él, danzaban las silenciosas y flotantes telarañas que parecían rodearle y envolverle cada vez más.

Hasta el día de su muerte ignoró lo que había sucedido exactamente en aquel momento. ¿Hizo dar la vuelta realmente a su caballo o éste huyó por sí solo en pos de su compañero? Bástenos saber que un segundo después descendía el valle a galope tendido agitando furiosamente la espada por encima de su cabeza. Y en derredor suyo, empujados por el viento creciente, los globos de arañas, las masas aéreas, las lonas infladas le parecían correr en consciente persecución.

Clat, clat, clat, clat... El hombre de la brida de plata galopaba sin cuidarse de la dirección, mirando hacia arriba con su aterrado semblante, ora a la derecha, ora a la izquierda, y con la espada en la mano preparada para herir. Y unos centenares de metros delante, arrastrando tras de sí un jirón de telaraña, galopaba el hombre pequeño en su caballo blanco, mal montado aún en la silla. Las cañas se doblaban ante ellos, el viento soplaba frío y fuerte; por encima del hombro, el jefe podía ver las telarañas que corrían para alcanzarlos...

Tan atento iba solamente a huir de las arañas flotantes, que hasta que su caballo se encogió para saltar no vió el barranco que tenía delante, y entonces sólo logró equivocarse y hacer mal el movimiento. Según iba inclinado sobre el cuello de su caballo, se irguió y se echó hacia atrás; pero demasiado tarde.

Mas si en su agitación no había sabido saltar, al menos no se había olvidado de como hay que caer. Cuando iba por el aire recobró su maestría. Salió del lance con una simple contusión en el hombro y su caballo rodó, agitó convulsivamente las patas y se quedó inmóvil. Pero la espada del jefe se clavó en el duro suelo y se partió por el medio, como si la Fortuna ya no le quisiera como Caballero, y uno de los pedazos le pasó a una pulgada de la cara.

Se puso en pie al momento, contemplando angustiosamente las telarañas que se acercaban. Por un instante pensó en huir: pero se acordó del barranco y retrocedió. Una vez tuvo que arrojarse de lado para evitar uno de aquellos horrores flotantes y luego descendió con rapidez las abruptas pendientes y se halló al abrigo del vendaval.

Allí, protegido por las escarpadas vertientes del seco torrente, podría esconderse y contemplar desde sitio seguro el paso de aquellas extrañas masas grises hasta que cediera el viento y fuera posible escapar. Y allí permaneció acurrucado durante mucho tiempo contemplando las masas extrañas, grises y desgarradas que arrastraban sus volutas a través de la franja de cielo que se veía desde el barranco.

Una vez una araña extraviada cayó en el barranco junto a él: más de un pie medía de pata a pata y su cuerpo era tan grande como la mitad de la mano de un hombre. Después de contemplar un instante su monstruosa celeridad para tratar de escaparse, llegando a intentar morder la rota espada, el jefe alzó su bota de férreo tacón y la aplastó. Al hacerlo lanzó un juramento y durante un rato miró de un lado a otro por si venía otra.

Poco después, cuando se fué asegurando de que estos enjambres de arañas no podían caer en el barranco, buscó un sitio donde poder descansar, y sentándose en él se sumió en profunda meditación y empezó a morderse los nudillos y a roerse las uñas, según su costumbre. Fué sacado de su abstracción por la llegada del hombre del caballo blanco.

Mucho antes de verle supo que venía, pues oyó ruido de cascos, roce de pisadas y una voz tranquilizadora. El hombre pequeño apareció, imagen lamentable que arrastraba todavía detrás de sí algunos blancos jirones de telaraña. Se reunieron sin decir una palabra, sin un saludo. El hombre pequeño venía fatigado y avergonzado hasta el punto de sentir una impotente irritación, y al fin se detuvo frente a su señor, que seguía sentado. Este se estremeció ligeramente bajo la mirada de su subordinado.

—¿Qué hay?—dijo al fin con tono nada autoritario.

—¿Le habéis abandonado?

—Mi caballo salió disparado.

—Ya. Lo mismo que el mío.

El hombre del caballo blanco se rió tristemente de su señor.

—He dicho que mi caballo salió disparado—dijo el hombre que había poseído una brida tachonada de plata.

—Somos dos cobardes—dijo el hombre pequeño.

El otro meditó unos momentos mordiéndose los nudillos y sin apartar la vista de su inferior.

—No me llames cobarde—dijo al fin.

—Sois un cobarde, lo mismo que yo.

—Es posible que lo sea. El valor del hombre tiene su límite. Lo he descubierto al fin. Pero no soy un cobarde lo mismo que tú. En eso consiste la diferencia.

—Nunca hubiera podido imaginarme que le abandonaríais. Acababa de salvaros la vida dos minutos antes... ¿Por qué sois nuestro señor?

El jefe volvió a morderse los nudillos y su semblante se ensombreció.

Ningún hombre puede llamarme a mí cobarde—dijo.—¡No!... Una espada rota es mejor que nada... Un caballo blanco achacoso no podrá llevar a dos hombres durante cuatro días. Detesto los caballos blancos, pero esta vez no hay otro remedio. ¿Empiezas a comprenderme?... Adivino que basándote en lo que has visto y en lo que has imaginado piensas manchar mi reputación. Los hombres de tu especie son los que destronan a los reyes. Y además... nunca me has gustado.

—¡Señor!—exclamó el hombre pequeño.

—¡No!—dijo el jefe.—¡No!

Y al ver moverse al hombre pequeño, el jefe se levantó vivamente. Durante cosa de un minuto se quedaron mirándose a la cara. Por encima de ellos los globos de arañas pasaban a la deriva. Entre los guijarros se oyó un rápido movimiento, un traspiés, un grito de desesperación, un estertor y un golpe...

A la caída de la tarde el viento cedió. El sol se puso entre una plácida serenidad, y el hombre que había poseído la brida de plata salió al fin del barranco con grandes precauciones por una fácil pendiente; pero ahora llevaba el caballo blanco que una vez perteneció al hombre pequeño. Hubiera querido volver a su caballo para recuperar su brida tachonada de plata; pero temía que la noche y una fuerte brisa le sorprendieran aún en el valle y además le desagradaba mucho el pensar que podría encontrar a su caballo envuelto en telarañas y quizás horriblemente roído.

Y al pensar en aquellas telarañas y en todos los peligros que había atravesado y en cómo se había salvado aquel día, su mano buscó un pequeño relicario que colgaba de su cuello y le oprimió un momento con profunda gratitud. Al mismo tiempo su mirada surcó la llanura.

—La pasión me había cegado—dijo;— pero ahora ella ha encontrado su recompensa. Pues no cabe duda que también ellos...

Más he aquí que al otro lado del valle, lejos de las arboladas lomas, pero a la distinta claridad del sol poniente, descubrió de modo inequívoco una pequeña columna de humo.

Al ver aquello, su serena resignación se convirtió en cólera estupefacta. ¿Humo? Hizo volver la cabeza al caballo blanco y vaciló. Y al mismo tiempo un ligero soplo acarició la hierba en torno suyo. A lo lejos, se agitaba en unas cañas una desgarrada sábana gris. Miró a las telarañas: miró al humo...

—Después de todo, puede que no sean ellos —dijo al fin.

Pero bien sabía a qué atenerse.

Después de contemplar el humo durante algún tiempo montó en el caballo blanco.

Según cabalgaba, se iba abriendo camino por entre abandonadas masas de telarañas. Por algún motivo había en el suelo muchas arañas muertas y las que vivían se daban con sus compañeras un criminal festín. Al ruido de las pisadas de su caballo las arañas huían.

Había pasado su hora. Desde el suelo, sin un soplo de aire que las transportara, ni un blanco sudario a su disposición, aquellos animales poco daño podían hacerle con todo su veneno.

Con su cinturón azotaba a las que creía que se acercaban demasiado. Una vez, al ver varias que corrían juntas por un sitio descubierto, estuvo tentado de desmontar y pisotearlas con sus botas; pero dominó su impulso. Una y otra vez se volvió en su silla a mirar hacia el humo.

—¡Arañas!—murmuraba sin cesar.—¡Arañas! [illegible] bueno... A otra vez tejeré una

LOS GANGSTERS

(CONCLUSION DE LA PAGINA 6)

tán trabajando. Las oportunidades cambian tanto como productivas son. Los embarques de licores son detenidos en cualquiera parte en su camino entre el productor y el consumidor, y, por supuesto, no pasan mientras los interesados no hayan pagado los tributos exigidos. El gangster está siempre listo a ofrecer su "protección" en toda la línea de cantinas clandestinas o cabarets.

Pero todo esto era obvio aún para una mente inculta. Sugerir y actuar sobre una sugestión no requiere imaginación. Los bandidos comenzaron en seguida a "proteger" los negocios legítimos. En Chicago, donde el sistema ha florecido de veras, los establecimientos en decadencia fueron los primeros en recibir su atención. Una firma de Chicago, según se anunció no hace mucho tiempo, tomó a su servicio al "Obra marcada Al Capone" a fin de beneficiarse con su notable influencia en la "ley y el orden".

¿Por qué los hombres de negocios se someten a esta extorsión? Porque si así no lo hicieran, tendrían muchas razones para esperar represalias en una u otra forma. Sus trenes de mercaderías y sus almacenes serían robados y las mercaderías inutilizadas. Puede aún que fueran baleados o golpeados. Una resistencia concertada contra la amenaza de los gangsters podría tal vez romper el encanto; pero el temor que se les tiene es tal, que nadie se atreve a preparar algo en su contra. Maneja a todo el mundo porque puede cometer las violencias que le vengan en gana, y porque no vacila ante un asesinato. Ordinariamente no evade las investigaciones, porque ha preparado un sistema especial que le permite burlarse de ellas.

En primer lugar, se sabe que es tontería confiar en los [illegible] personas. Las bandas típicas de hoy día no pasan de ocho o diez hombres cada una. Diez son suficientes. Es solamente el público el que se refiere a estos pequeños grupos como a bandas grandes. En el lenguaje callejero, así como en el de la policía, se les conoce con el nombre de "mobs", que también significa más o menos banda.

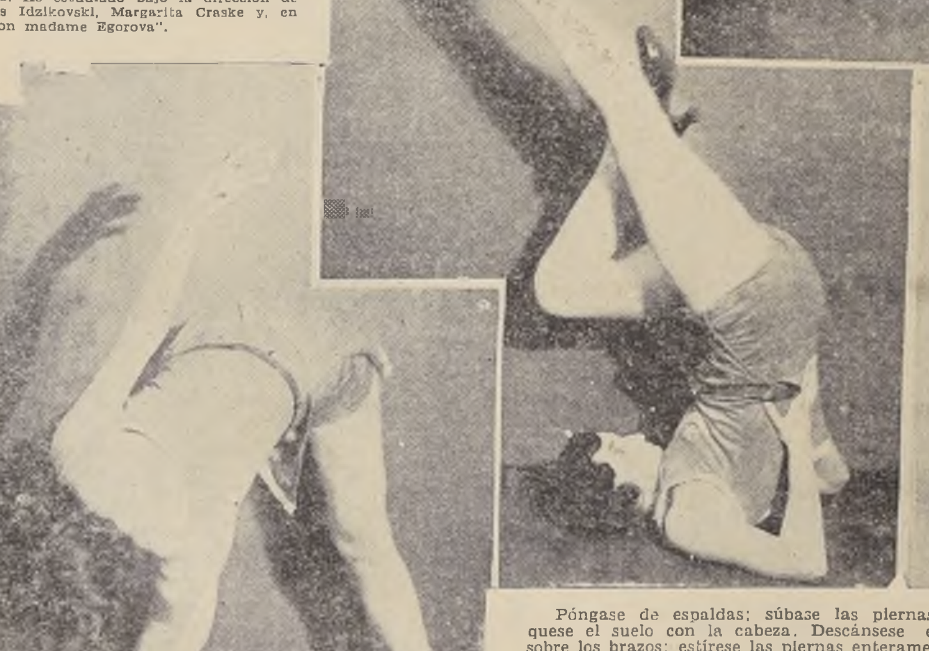
Cuántos "mobs" hay en una ciudad, nadie lo podrá saber jamás. Cada año la policía extermina unas pocas organizaciones descritas como mobs o gangs. Las bandas de Nueva York son organizadas para cometer una especie particular de crímenes, y no para hacer el terror en general y la extorsión. Ningún gangster o "mobman" puede operar largo tiempo en esta ciudad sin que la policía tenga algún conocimiento de él. En realidad, la misma recrudecencia de las bandas, el aumento de su número, hace que cada uno de sus miembros tenga algunas anotaciones en su prontuario. El gangster de hoy es parecido al del pasado, por lo menos en un aspecto: viene de la calle y es el producto del mal medio ambiente.

Las pruebas en contra de un gangster son difíciles de obtener, por la simple razón de que nadie osa atestiguar un hecho en que aquel esté mezclado. Supongamos que algunos inocentes residentes de la calle Cuarenta y Cuatro de Brooklyn, que haya observado lo suficiente a los asesinos de una persona para poder identificarlos, y que, en consecuencia, ha sido llamado por las autoridades a atestiguar lo que ha visto. Antes de comparecer a las Cortes habrá, sin duda alguna, recibido una nota en la cual se le advierte si sus declaraciones resultan desfavorables para el acusado, más desfavorables serán aún para sí.

COMO EMBELLECIO SU VIDA JOCELYN YEO

La hermosa y joven bailarina de ballets.

LA SEÑORITA Jocelyn Yeo, que es bailarina principal en el Cabaret Entertainement del Hotel Splendid, de Londres, ha nacido en Aucland, Nueva Zelandia. "He tenido siempre gran predilección por la danza y el canto, y las artes en general", ha dicho. "Así es que cuando llegué a Inglaterra en 1923, pude cumplir mi ambición y estudiar las artes que amo tanto. Después de breves contratos, me junté al famoso Ballet ruso de Sergio Diaghileff, durante su temporada en el Lyceum, en 1925. Después de eso recorrí el Continente con dicha compañía. Durante la temporada en la Scala de Milán conocí a Enrico Cecchetti, famoso maestro y bailarín. El año pasado el mundo ha perdido a los dos: los grandes creadores Diaghileff y Cecchetti. Mi siguiente contrato fué como bailarina principal en la pantomima de la temporada 1926-1927 del Lyceum, "Reina de Corazones". Después me uní a la compañía de Dolin e hicimos una gira continental. Desde entonces he concentrado toda mi atención en la comedia musical, ya que los contratos como bailarina de ópera son tan escasos y lejanos, y también porque la muerte de Diaghileff ha causado el desbande del ballet ruso. He estudiado bajo la dirección de Stanislas Idzikovski, Margarita Craske y, en París, con madame Egorova".



Con los pies separados, deben mantenerse los brazos juntos al costado. Dóblese el cuerpo hasta que la mano izquierda toque el taco del zapato derecho, y el brazo del mismo lado manténgase arriba, como se ve en el grabado.

Es un ejercicio excelente para el estómago.

Póngase de espaldas; súbase las piernas y tóquese el suelo con la cabeza. Descánsese el cuerpo sobre los brazos; estírese las piernas enteramente para que el peso del cuerpo quede en las espaldas y el cuello, como se ve en el grabado. Dóblese la rodilla izquierda y estírese la derecha, y continúese así, como pedaleando.

Después, bájese las piernas y tóquese el suelo con la nuca, continúese así hasta que las piernas alcancen el suelo y la posición sea la misma que la del principio.

Esto fortificará los músculos del estómago y propiciará el dominio del cuerpo.

Manténgase el rostro hacia arriba; pónganse las manos en el suelo cerca del pecho y alcese el cuerpo afirmándose en ellas, irguiendo la nuca y la espalda.

Este ejercicio fortalecerá y aflojará la parte baja de la espalda y corregirá la redondez de los hombros.

J. Y.



De espaldas y con los brazos a los lados, empiecese por levantar lentamente las piernas, manteniendo las rodillas juntas y la punta de los pies derechas. Tóquese el suelo con la espalda, como se muestra en el grabado, y vuélvase lentamente a la posición primitiva.

(Exclusivo para "La Nación", de la London General Press)

LOS MEDICOS: SUS TRABAJOS SUS IDEAS

La leche sobre-alimento escolar.— Un litro de leche alimenta tanto como tres huevos y una chuleta

NINGUN alimento posee tantas cualidades reunidas como la leche. Una affiche, célebre en París, ha hecho esta revelación: un litro de leche equivale a tres huevos y a una chuleta. El Dr. Rabasse, médico - inspector de las Escuelas de París, verdadero apóstol del régimen lácteo, nos revela el papel esencial que representa este alimento en todas las etapas de nuestra vida fisiológica.

Es, seguramente, banal repetir que la leche es un alimento completo, por más que esta cualidad esencial no sea aún reconocida por todos. Esto es en teoría, pues, a pesar de que químicamente la leche contiene albúmina, grasas, hidratos de carbono y sales minerales suficientes para alimento del hombre, éste no puede prácticamente mantenerse en todo, y por todo con el régimen lácteo.

Nadie ignora que, ya a los quince meses, la leche no basta para el desarrollo del organismo, y que hay que añadir carne, pescado, huevos, legumbres y frutas.

Existe, pues, una contradicción entre este hecho, que la leche es un alimento completo, y la imposibilidad en que se encuentra un adulto normal de alimentarse exclusivamente de ella.

Esto obedece a que el hombre es un omnívoro, y que el sabor y el volumen de los alimentos, juega un papel importante en la digestión. También es debido a que materias que no son asimilables, tales como las celulosas de las legumbres verdes, son de una gran utilidad para el buen funcionamiento del intestino. Mas, exceptuando este hecho, la experiencia verifica, que la leche se demuestra como el mejor de los alimentos complementarios y que de su utilización racional, se pueden esperar resultados inesperados. Ante todo, elucidemos una aparente antítesis. Se sabe que la leche es alimenticia y de digestión fácil; es por eso que constituye el alimento más tolerado por los enfermos graves. Pero también es sabido, que tomada en grandes cantidades durante las comidas, es soportada con dificultad por las personas sanas. Precisa, pues, utilizarla fuera de las comidas, y con el objeto de ayudar a ciertos regímenes deficientes.

El niño es, frecuentemente, mal alimentado, porque sus necesidades son considerables. Sus necesidades obedecen, además de su mantención, al crecimiento de su organismo; debe también equilibrar las pérdidas que resultan de las numerosas enfermedades que lo acosan, y debe defenderse de esa paradoja increíble que le impone, a la edad de siete u ocho años, siete horas de trabajo escolar al día, dejándole solamente una hora para el juego, siendo que debería jugar, descansar y respirar durante siete horas y trabajar solamente una hora.

Este desgaste orgánico, se refiere únicamente al niño normal, en cuanto al niño tuberculoso y al niño pobre (que no puede saciar su hambre o que recibe alimento de mala calidad) este desgaste es aumentado en forma tan considerable, que viene siendo una verdadera dilapidación de las energías.

"Hemos constatado, dice el Dr. Rabasse, en un barrio popular, en que diez años ejerzo la función de médico - inspector de escuelas, una proporción importante de niños en que el estado general es malo, y cuya estatura va creciendo, mientras el peso se mantiene estacionario o va bajando. Estos débiles son generalmente de familias pobres y reciben una alimentación deficiente, y la mayor parte de las veces viven recibiendo constantemente descargas de bacilos de Koch. Es la tuberculosis que acecha a los débiles, siempre en estado de menor resistencia. Se puede, pues, dictaminar que los débiles son o tuberculosos o candidatos a tuberculosos.

¿Qué hacer ante esta amenaza tan grave? Esperar que estos niños estén enfermos y mandarlos, entonces, con grandes gastos a que mueran a algún sanatorio? Hemos pensado que se podía hacer algo mejor. Primero, intentamos la helioterapia realizada, es verdad, en condiciones malas, en patios de escuelas. Fracasamos. Fracasamos nuevamente enviando niños por algún tiempo al campo, sin vigilancia médica. Los niños volvían flacos y cansados. Es, entonces, que partiendo de la hipótesis que eran todos mal alimentados, les hemos proporcionado, todos los días, bajo forma de dos sopas de leche azucarada, el alimento complementario que suponíamos les hacía falta".

En 1926, de una escuela materna, conteniendo 200 niños, se escogieron a 20 de los más miserables, fisiológicamente hablando. Se les hizo tomar, por la mañana a las 10, y por la tarde a las tres, una taza, conteniendo 200 gramos de leche, 20 gramos de una harina especial, y 15 gramos de azúcar. Cada mes estos 20 niños fueron pesados y la curva de las variaciones de sus pesos trazadas.

Para controlar los resultados de esta tentativa, se seleccionaron, por otro lado, a 20 niños normales, hermosamente constituídos, tomados como testigos, y a los que, como se comprenderá, no se les dió alimento complementario. Pesados al mismo tiempo que los débiles, el peso de estos últimos vino a proporcionar una nueva curva.

Para eliminar lo más posible, las causas de errores, los niños normales fueron escogidos de la misma edad que los niños débiles.

En veintidós meses, el aumento medio de los débiles fué de 2 grs. 600; el de los normales, de 1 kg. 300...

Visto en otra forma, la transformación puede traducirse por el acrecentamiento del peso inicial. (Un sexto para los débiles, un veinte-avo solamente para los normales).

A fin de que se pueda juzgar del valor de los resultados obtenidos, es necesario saber que el aumento de peso de un grupo de débiles que no recibe alimento complementario, es casi nulo.

Pesando, pues, a cien débiles a principio y a fin de año, se constata grosso modo que un tercio habrá engordado (insuficientemente, sin embargo), otro tercio permanecerá estacionario y el último tercio habrá adelgazado.

Se comprenderá, pues, que en vista de este éxito, es decir, constatar que el peso de los débiles sobre-alimentados era superior a los de los niños normales, se extendiera al experimento a tres escuelas primarias, con niños de siete a catorce años. El alimento complementario fué el mismo; el resultado fué también el mismo. Setenta niños débiles recibieron el alimento dos veces al día; setenta niños normales sirvieron de control. En dieciocho meses, el aumento de los primeros alcanzó a 5 kilos, cifra verdaderamente impresionante si se piensa que sin alimento complementario, la ganancia habría sido nula.

¿Tiene, acaso, inconvenientes este método? Y el absorber diariamente dos veces aquel alimento, ¿no traerá algún trastorno digestivo? El Dr. Rabasse contesta con la negativa, puesto que sobre 100 casos, sólo en 10 está contraindicado.

Claro está que el alimento complementario de los débiles no hará desaparecer la tuberculosis, pero permitirá a estos últimos, a pesar de permanecer con sus padres y tomándole día a día más cariño a su escuela, el disminuír considerablemente el riesgo de infección tuberculosa.

Gracias a lo que se llama ya en el mundo escolar "la clase de nutrición", se prepara para esta nueva generación, el más hermoso porvenir de sano desarrollo orgánico.

HOLLYWOOD AL DIA

Por CARLOS A. BORCOSQUE



DUNCAN RENALDO

LEWIS STONE

MARIA ALBA

La ópera en Los Angeles

LA temporada de ópera de este año se ha iniciado en Hollywood con una concurrencia selectísima formada casi exclusivamente por gente de cine, viéndose en los asientos preferidos a personalidades tales como Charlie Chaplin, Douglas Fairbanks, John Barrymore y Dolores Costello, Corinne Griffith, John Gilbert, Greta Garbo y cuanto nombre famoso hay en la constelación cinesca.

Tanto a la entrada como a la salida del enorme Shrine Auditorium, donde la ópera actúa este año, se ha reunido cada noche una muchedumbre de admiradores deseosos de ver y aplaudir a los astros de cine.

La atracción del espectáculo ha consistido en la importancia de las figuras contratadas esta vez, entre los que ha sido posible oír a Hope Hampton, ex-estrella de cine y ahora gran cantante, el tenor Beniamino Gigli y la soprano María Geritza.

Un matrimonio de mala suerte

BARBARA Stanwyck, popular actriz de teatro que ha dedicado ahora sus actividades al cine hablado, sufrió días pasados un accidente de cierta importancia en los estudios de Columbia, al caerse de una escalera, siendo ayudada por dos operarios, con tal mala suerte, que uno de ellos al correr a sujetarla, tropezó empujó a la actriz y aumentó su caída, haciéndola estrellarse contra una piedra. En estado grave, con una parálisis casi total de la cintura para abajo, fué llevada a un hospital de Hollywood, en el mismo en que su esposo, el actor Frank Fay, popular en el cine, después de haber sido durante años cantante de vaudeville, hállase convaleciente de una operación de apendicitis.

La última aventura de Clara Bow

CLARA Bow necesita un escándalo mensual; de otro modo la inquietante actriz no se siente satisfecha. Le encanta la publicidad, y con tal de ver su nombre en la primera página de los grandes rotativos, es capaz de hacer cualquier tontería.

En los últimos meses la pelirroja ha dado bastante que hablar con sus enredos de amor, pero ahora, cuando apenas hacía un mes que estaba en Hollywood, más o menos "tranquila", ha ocurrido un nuevo lío que ha puesto en conmoción a la empresa Paramount, a la cual Clarita ha causado ya numerosos dolores de cabeza con sus deschavetadas aventuras.

Según parece, una compañía de los estudios de Fox fuese al Lago Tahoe, a buenos cientos de millas de Hollywood, a filmar una película titulada "Aclarando", en la cual la estrella es el actor Will Rogers, y en la que también actúa el cowboy Rex Bell, el "último" novio de Clara Bow. Y como ésta hace lo que le da la gana, fuese también en su coche al Lago Tahoe con su secretaria, y pasó en el campamento cuatro días, acompañando a su novio día y noche.

Y, por último, antes de regresar a Hollywood, fué al Cal-Neva, hotel y casino del lago, y jugó a las cartas y a los dados durante toda la noche, perdiendo continuamente. Pagó en cheques la pérdida y regresó a Hollywood.

Dos días después, los administradores del casino iniciaban un juicio contra la actriz, al saber que Clara Bow había ordenado al Banco no pagar tales cheques, y viniéndose a saber que sumaban en total 13,900 dólares.

Clara Bow explicó lo ocurrido.

—Jugué,—dijo,—a los dados, al poker, a la ruleta y a otro juego de cartas, y en las cuatro mesas perdí. Se me dijo que las fichas eran de 50 centavos cada una, y al levantarme de las mesas dejé en cada una un cheque en blanco para que el encargado lo llenase y se cobrara. Y me vine tranquila, creyendo haber perdido, cuando más, unos cien dólares... Pero supe después que habían llenado los cheques como si cada ficha de las que perdí hubiese sido de 100 dólares. Y dí orden de que no se pagaran.

El juicio siguió adelante, y se comprobó, por otros jugadores, que aquella noche estaban allí, que, en realidad, cada ficha era de 100 dólares, si bien no pudo comprobarse si la actriz se enteró de eso mientras jugaban. Además, el encargado del casino declaró:

—Miss Bow hizo los cheques ella misma; jamás nos entregó ninguno en blanco. Si ahora lo niega, ella sabrá por qué lo hace; pero la justicia decidirá.

Y la justicia estaba por decidir, cuando los abogados del casino desistieron de su demanda. Clarita se salió, pues, con la suya, si bien esto parece deberse a que de acuerdo con la ley, no podía jugarse en el casino, y, por lo tanto, las deudas de un juego ilegal no son válidas para la justicia.

Clara Bow salvó 13,900 dólares...

Nuevo galán para Greta Garbo

ROBERTO Montgomery es uno de los galanes jóvenes de mayor prestigio en Hollywood. Habiendo iniciado su carrera en el teatro neoyorquino, vino a la ciudad del cine al iniciarse la era parlante, comenzando a actuar en pequeños papeles en los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer, y consiguiendo bien pronto prestigio y popularidad, especialmente en sus dos últimas películas, "La divorciada" y "The big house". En esta, especialmente, hizo uno de los tres principales personajes, un muchacho de familia condenado a diez años, rol que en la versión española de la misma película, que se exhibirá entre nosotros con el nombre de "El presidio", ha sido hecho por nuestro compatriota, Tito H. Davison.

Montgomery acaba de ver la consagración de su carrera cinematográfica, al ser elegido por los miembros ejecutivos de Metro-Goldwyn-Mayer como "leading-man" de Greta Garbo, en su próxima película titulada "Inspiración".

Llegar a compañero de la famosa actriz sueca, es, cinematográficamente, uno de los honores más grandes a que un artista de cine puede aspirar en Hollywood.

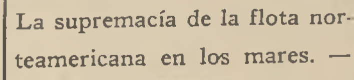
"Corazón de acero"

LOS estudios de Larry Darmour, subsidiarios de la gran corporación de R. K. O., de la Radio Pictures, acaban de decidir la filmación de algunas películas en español, destinadas a nuestro mercado, la primera de las cuales se comenzará a filmar en el acto, bajo la dirección de un norteamericano, habiéndose encargado al señor N. Tamayo, venezolano, de la versión española. La cinta, de tema dramático, supone ocurrir en una capital de América del Sur, y por lo tanto, se usará el idioma tal y como se habla en nuestros países, esto es, sin la pronunciación castellana de la "c" y la "z", lo que hará la cinta particularmente agradable en América Latina.

El reparto, que se compone de muy pocos personajes principales, ha sido elegido ya, después de una selección concienzuda, y lo forman María Alba, Tito Davison y Vicente Padula. Nuestro joven compatriota, que ha sido uno de los actores más ocupados durante los últimos meses en Hollywood, pasará en seguida a los estudios de Universal y luego a los de Metro a filmar en producciones que actualmente están en estudio.

LAS GRANDES NAVES DE GUERRA

Baterías principales de la flota norteamericana: 350 y 100 milímetros.



La supremacía de la flota norteamericana en los mares. —

Por FRANK C. BOWEN

(Especial para "La Nación")

LA marina de guerra de Estados Unidos está actualmente a la cabeza de las del mundo, y el grueso público que generalmente no se preocupa de estos asuntos, debe ser perdonado por no considerar la situación exacta de lo que ocurre. Las cifras, que proverbialmente pueden probar todo, lo dejaron demostrado en los debates de la Conferencia Naval de las Cinco Potencias en Londres. Así, un mortal cualquiera se encuentra francamente atónito en cuanto a saber si el Mundo de Colón ha arrebatado o no el tridente de manos de Gran Bretaña, y, si es algo inclinado al pesimismo, podrá encontrársele diciendo que en cualesquiera circunstancias puede hacerlo si quiere, con su dinero y con sus facilidades para las construcciones navales. Afortunadamente, el poder en los mares consiste en algo más que eso.

Hay dos grandes factores que deben ser considerados, el material y el personal, éste último tanto fuera del servicio como dentro de él. En el primer caso, Estados Unidos es sin duda alguna verdaderamente fuerte, y Gran Bretaña tiene que admitir que la flota más fuerte del mundo en los días actuales en cuanto a lo que a los buques concierne, es la de la Unión. Después de los desmantelamientos acordados por el Tratado de Desarme de Londres, la flota norteamericana de barcos de primera línea es como sigue:

3 de la clase del COLORADO, 32,600 toneladas, 21 nudos por hora con 24 cañones de 400 mm.

2 de la clase del CALIFORNIA, 32,300 toneladas, 21 nudos por hora, con 24 cañones de 350 mm.

3 de la clase del NEW MEXICO, 32,000 toneladas, 21 nudos por hora, con 36 cañones de 350 mm.

2 de la clase del PENNSYLVANIA, 31,400 toneladas, 21 nudos por hora, con 24 cañones de 350 mm.

2 de la clase del OKLAHOMA, 27,500 toneladas, 20 1|2 nudos por hora, con 20 cañones de 350 mm.

2 de la clase del TEXAS, 28,750 toneladas, 21 nudos por hora, con 20 cañones de 350 mm.

1 de la clase del ARKANSAS, 27,900 toneladas, 20 1|2 nudos por hora, con 12 cañones de 300 mm.

En contra de la flota de barcos de primera línea de Gran Bretaña, que es como sigue:

2 del tipo del NELSON, (*) 33,500 toneladas, 23 nudos por hora, con 18 cañones de 400 mm.

5 del tipo del ROYAL SOVEREIGN, 29,350 toneladas, 22 nudos por hora, con 40 cañones de 375 mm.

5 del tipo del QUEEN ELIZABETH, 27,500 toneladas, 25 nudos por hora, con 40 cañones de 375 mm.

1 del tipo del HOOD, 41,200 toneladas, 31 nudos por hora, con 8 cañones de 375 mm.

2 del tipo del REPULSE, 26,500 toneladas, 31 1|2 nudos por hora, con 12 cañones de 375 mm.

Si se comparan estas dos flotas, se verá que hay quince buques de primera línea en cada una. Los norteamericanos poseen cinco botados al agua desde la guerra, y generalmente considerados como el valor standard en buques de guerra, pero un standard anticuado. La flota británica, por su parte, incluye sólo un barco lanzado después de la guerra. En cañones de gran calibre, la marina británica tiene 18 de 400 mm. y 100 de 375 mm., contra los norteamericanos que poseen 24 de 400 mm. y 124 de 350 mm. y 12 de 300 mm. En velocidad, los barcos ingleses llevan la ventaja, pero los norteamericanos tienen en ella una notable homogeneidad, que les da una gran facilidad para las maniobras. En cuanto a su capacidad para proteger al país, generalmente se está de acuerdo que los barcos norteamericanos son mucho mejor que los ingleses.

En lo que se refiere a los buques de primera línea, por consiguiente, no hay una diferencia enorme, si se tiene en cuenta la misma diferencia en la estrategia y tactica de los dos países, pero la ventaja, particularmente en la edad de las naves, la tiene Norte América. Es en los cruceros donde se centraliza el interés, y en esta clase de buques, la situación para Gran Bretaña no es casi tan satisfactoria.

Cuando la primera Conferencia de Washington tuvo lugar, no fué incorrecto admitir que la marina de Estados Unidos estaba deplorablemente escasa de cruceros, pues de otro modo hubiera tenido que desarrollar un vasto programa de construcciones en la época de la guerra. Tenía un cierto número de cruceros acorazados, barcos éstos que eran enteramente anticuados y sin uso para los objetivos de la guerra, aparte de ellos tenía solo los diez del tipo del OMAHA, barcos magníficos en todo sentido, pero insuficientes en número. Al mismo tiempo, carecía de un escuadrón de cruceros mas pequeños, que hacía su marina casi deficiente. Al estallar el entusiasmo de construcción de buques de guerra que siempre sigue a las conversaciones de desarme, los cruceros de 10,000 toneladas del tipo del WASHINGTON desarrollados por las Potencias, convencieron inmediatamente a los norteamericanos, porque esto estaba por entero de acuerdo con la tradición norteamericana y porque estos barcos eran la parte contrapuesta de las pesadas fragatas de la guerra de 1812, cuyos hechos aún se recuerdan.

En vez de hacer esfuerzo alguno para suplir la deficiencia de una escuadra de pequeños cruceros, los norteamericanos hablaron de un vasto programa de construcción de cruceros de 10,000 toneladas, todos ellos barcos esencialmente ofensivos, y no sorprende que en Gran Bretaña y Japón haya habido tantos comentarios acerca de lo que esto significaba.

Los cruceros norteamericanos del tipo del WASHINGTON son ciertamente magníficos barcos, en especial desde el punto de vista de su ofensividad. Los dos primeros montaron 10 cañones de 200 mm. en lugar de los 8 que era todo lo que Gran Bretaña y las demás potencias podían montar, y aunque pronto se decidió que esto significaba demasiado sacrificio para las cualidades de los buques, las baterías esenciales de los nuevos barcos consisten en tales piezas.

El acuerdo de Londres permite a Estados Unidos tener 18 de tales cruceros, pero no debe completar la construcción de más de 15 antes de 1935. Al término de la vigencia del Tratado, en 1936, es probable que la Unión tenga 18 de estos cruceros contra 15 de Gran Bretaña, potencia que tendrá que proteger a todo el vasto comercio de su Imperio y los medios de sustentación del país.

Además, Norte América tiene derecho a construir 143,500 toneladas en cruceros con cañones de 150 mm., de los cuales posee actualmente 75,000 toneladas en los 10 del tipo del OMAHA. La lista norteamericana incluye todavía ciertos cruceros viejos, pero son únicamente útiles para figurar en la lista de los que serán desmantelados, y no hay duda alguna de que pronto serán incluídos en ella.

La armada norteamericana tiene una gran necesidad de pequeños cruceros con cañones de 150 mm., debido a sus responsabilidades en la América Central y del Sur, que se ha dado en vista de la Doctrina Monroe. Tiene también el derecho en ciertas circunstancias a substituir los más pequeños por los más grandes, pero si hará esto, es cuestión aparte. Tiene, tal vez, suficientes barcos con cañones de 150 mm., y los con cañones de 200 mm., hacen una magnífica propaganda política.

Contra esta flota de cruceros de segunda línea, debe recordarse que el más viejo de ellos, el OMAHA, fué botado al agua en 1920,—la flota británica es ridícula. De los modernos cruceros del tipo de cañones de 150 mm., que pueden ser contados como barcos de más de 5,000 toneladas desde la guerra, en Inglaterra, tenemos solamente el EMERALD y el ENTERPRISE, grandemente inferiores al OMAHA, y el LEANDER, que acaba de ser botado.

Hay cuatro barcos del tipo del HAWKINS, con cañones de 185 mm., pero hemos emprendido la tarea de desmantelarlos. Como se ve, es obvio que Inglaterra debe emprender pronto un gran programa de construcciones de cruceros de segunda línea o echarse sin esperanzas alguna fuera de la carrera.

En pequeños barcos de guerra la posición es todavía peor. La armada de Estados Unidos cuenta con 309 destróyers contra 134 de la británica, y 124 submarinos contra 63 de la otra. Es probable que estas cifras sean modificadas pronto si Norte América descarta los buques de que ha hablado, pero aún así, Gran Bretaña queda en inferiores condiciones.

Por el lado del material, Estados Unidos tiene ventaja bien marcada. ¿Y qué hay en cuanto a los hombres dentro y fuera del servicio en ambas armadas?

El individuo que más molestias significa para los norteamericanos es el llamado por ellos el HOMBRE DE MISSOURI. Completamente mediterráneo, jamás en su vida ha visto un barco de batalla, y no ve cómo alguien pueda atacar su rancho o su hacienda. Pero es un gran factor político, y es necesario satisfacer su constante ansia de "demostrarse". Es fácil inculcarle la teoría que seguramente causará muchas molestias cuando estas teorías tenga que reconciliarse con los duros hechos de los tiempos de guerra.

Fué en gran parte para complacer al "hombre de Missouri" que la frase LIBERTAD DE LOS MARES fué acuñada, y de la cual se ha hecho tanto uso político últimamente. Según ella, las mercaderías neutrales podrán pasar por entre los beligerantes sin ser molestados. En vista de esto, el ciudadano del Medio Oeste cree que tendrá pingües ganancias en la próxima guerra, si le da al Tío Sam una marina lo suficientemente grande para insistir en este principio y forzar la abolición del bloqueo. La Historia muestra, sin embargo, que Norte América ha usado del arma del bloqueo tanto, si no más, como cualquier otro país en el mundo. Partió usando de él con el bloqueo de Paul Jones a la costa inglesa, mediante la maravillosa organización de la Guerra Civil, y llegó con él hasta el día en que cerró el Atlántico a Alemania en 1917. Si hay dificultades en el Pacífico y Estados Unidos no se siente capaz de tentar un bloqueo a Japón, habrá perdido su principal ventaja y el país se encontrará ya demasiado lejos de hacerlo cuando quiera.

Ahí quedan demostradas inmediatamente las debilidades de la Unión en la guerra. Tiene dos frentes diferentes y cada uno con una fuerza democrática, y la única ligazón entre ambos es el Canal de Panamá. El "hombre de Missouri" es probablemente encontrado en la forma aumentada en el "hombre de California", porque cada uno tiene su propio punto de vista. Para apreciar las diferencias que estos dos puntos de vista puedan tener, es necesario sólo volver a la Guerra con España en 1898, cuando la presencia de los cruceros del Almirante Cerverá, enteramente fuera de uso, causaron en alguna parte del Atlántico un gran pánico, y durante algún tiempo se burlaron de la estrategia de la marina norteamericana.

El otro lado de la cuestión del personal es el que se refiere a los hombres de la flota misma. En cuanto a lo que concierne a los oficiales, los norteamericanos de nada tienen que quejarse, porque su sistema es excelente: hay una fuerte provisión de muchachos del tipo del adecuado para el oficio, y una vez en el servicio son tan buenos como el que más.

Con los marineros la cuestión es ya diferente. El puente inferior de la Armada norteamericana no tiene nada de la tradicional familia de marinos de Gran Bretaña, y los jóvenes toman a la marina como una carrera, como cualquiera otra para ganar su sustento. Esta es la razón de por qué los marinos de la Armada norteamericana son tan lujosos, por qué hay tanto porcentaje de deserciones en ella. Grandes mejoramientos han sido hechos en los últimos años, pero dicho porcentaje es todavía asombroso.

Hay también dificultad en encontrar los hombres suficientes para volver a alistarse al término de su período de servicio a fin de hacer hombres verdaderamente eficientes y oficiales garantizados; por el tiempo en que termina su primer período de servicio, dicen que ya han visto bastante y se van a servir en otras actividades. No hay duda que la marina norteamericana es de un elevado standard mental y de una capacidad admirable para el aprendizaje, pero hay algunas cosas que son esenciales en la vida naval, y ellas vienen después de un largo servicio; la flota de Estados Unidos es ciertamente deficiente en este sentido.

En la época actual, el personal de la marina norteamericana consiste en cerca de 114,000 marineros y oficiales, además de cerca de 12,000 guardacostas preparados y que automáticamente entrarán al servicio de la marina en caso de un conflicto armado. En contra de esto, Gran Bretaña opone menos de 100,000 y hay aún probabilidades de futuras reducciones. En 1914 las cifras eran de 151,000 para la marina británica y de 67,358 para la norteamericana.

No puede negarse el hecho de que los norteamericanos han construido una flota notable en un corto espacio de tiempo, pero que tiene ventajas y desventajas que solamente pueden demostrarse en caso de guerra.

(*) Desplazamiento Standard.

Crónica Literaria, por Alone

"VERDADES ETERNAS", por César Cascabel (Nascimento).

Los humoristas tienen un privilegio entre los escritores: se puede averiguar exactamente, de un modo físico, si las flechas que lanzan apuntan en el blanco. Hágase la prueba en una sala de biblioteca. Sin ver los títulos de los libros, nadie adivinará quién tiene en sus manos una novela, una historia o una obra de filosofía: la atención contrae por igual cejas y labios y, a lo sumo, cuando aquéllas se alcen y éstos se desplieguen, con un bostezo, se presumirá que las invenciones forjadas por el autor, con cuentos, sucesos o ideas, llevaban un camino poco interesante. El humorista, en cambio, el verdadero, el que hace reír, se anuncia y se denuncia no sólo a la vista, sino hasta al oído, por los movimientos de las mejillas y esas rápidas explosiones, semejantes a un ligero cacareo, pronto sofocado, que hace volver los ojos a los demás, con cierto aire de complicidad burlona.

El humorista es un hombre que paga en moneda sonante.

O que agita en el interior de cada cual un invisible cascabel...

Este que lo lleva en su pseudónimo, colgado del severo conquistador, ha adquirido con los años el refinamiento sumo, la claridad, la concisión supremas: le basta apenas insinuar un leve toque para que la campañilla suene y el chispazo se produzca.

Y ha dejado en el camino todos los respetos...

Era lógico.

De los que hacían reír a las cortes de los reyes, el humorista conserva ese otro privilegio: la irreverencia impune.

Raúl Simón, economista, diserta gravemente sobre la base de la riqueza de los pueblos y da lecciones de sabiduría. Por el revés, César Cascabel escribe: "La economía es una virtud que consiste en privarse "hoy de lo necesario para adquirir mañana lo innecesario". Y tenemos al buen burgués puesto patas arriba. El alto funcionario público imprime en papel oficial unas cuentas complicadas que los Poderes Públicos acatan y los hombres de negocios miran con temor y no sin esperanza. El humorista garabatea al margen: "Un presupuesto es una cosa que sirve para convencer "de que se va a gastar menos de lo que se piensa gastar en realidad". El pensador, el matemático procura llegar al fondo del cerebro para encontrar una certidumbre, y reposa creyendo haberla hallado en el mínimum de afirmación posible. Pero "ninguna verdad eterna — pág. 66 — ha " sido comprobada por el tiempo suficiente " para que se la pueda considerar eterna". Y hasta el título del libro vemos que se bambolea por su base.

¿Servirá la ciencia, señor profesor, para manejarse en la vida práctica y dar frutos positivos? "Nunca — pág. 17 — se ha visto un economista con dinero". Pero entonces el papel que desempeñan esos hombres, nutridos de datos, de experiencias, de leyes... "Un economista es un hombre que enseña a los demás a ganar dinero, después de haber perdido el propio". De manera que, a su juicio, los tratados magistrales de A., B., C., X. y Z., carecen de valor verdadero. "La Economía Política y la Economía Doméstica se parecen en que con ninguna de las dos se puede guisar por libro..."

En cuanto a las instituciones fundamentales de la sociedad, como el matrimonio, preferible sería que no habláramos de ellas.

Podríamos oír este diálogo:

El marido.— ¿Eres tú, amor?

La mujer.— Sí... ¿Con quién hablo?

Respuesta capaz de quitarle a cualquier novio las ganas de casarse.

Así van pasando por las rápidas páginas de esta colección sentenciosa, entre innúmeros ratoncillos pintorescos y burlones, las creencias que llamamos verdades y los deseos que convertimos en hechos, dentro de la imaginación; y cada cual recibe su flechazo certero, fino y seco. Es como la revancha del hombre demasiado serio que ha escrito demasiados editoriales y representado papeles solemnes en las esferas donde la gravedad se impone. Es la antigua fiesta de los locos que, una vez al año, penetraba con su cortejo de burlas, bonetes y chillidos, en las catedrales de la Edad Media, cuando había más fe y se podía hacer mofa de los dogmas y de los dignatarios religiosos, sin miedo a desmoronarlos.

No tomemos demasiado a la letra el escepticismo disolvente. La risa sólo resuena bien contra superficie sólida, tranquila: la emoción más superficial vuelve inmediatamente seria a la gente. Así dice Bergson. Y así lo demuestra César Cascabel. Su mundo es un mundo especial, suyo, metálico y estridente, un mundo hueco donde el martilleo argentino del juguete, golpea tanto arriba como abajo, a la derecha como a la izquierda, hacia el Septentrión o hacia el Mediodía.

El exceso de la negación conduce a la afirmación, quien todo lo borra, deja la página en blanco para escribir cualquiera cosa, hasta una profesión de fe...

"FE Y AGNOSTICISMO CONTEMPORANEOS", por el Pbro. Eduardo Escudero O.

En la gran sala desnuda, dos corridas de bancos y los alumnos muy serios, muy atentos, sepiados, mirando al profesor. Eran los viejos tiempos de la enseñanza, con preguntas y respuestas, con lecciones que se daban y que se repetían.

Uno salía al medio, y, a cada silencio o equivocación, el pequeño problema de Gramática, de Historia, de Latín, caía sobre alguno de los silenciosos y expectantes. A ver, Fulano... ¡Silencio! El otro, el siguiente, el de más atrás, hasta llegar al que sabía y que, inmediatamente, pasaba a ocupar su puesto en la movible escala de valores. Las clases tomaban, de este modo, un sentido dramático; era un plebiscito cotidiano, hecho con rigurosa limpieza y cuyas conclusiones no admitían discusión y que, al cabo del mes, del trimestre, del semestre, del año tenía por resultado la fijación de sitios preferentes y, supremo galardón, el premio.

Las "modernas corrientes pedagógicas" han eliminado todo aquello; lo hace en virtud de razones sin duda muy científicas; pero la verdad es que nunca hemos vuelto a encontrar en ningún colegio ni en corporación alguna más potente sistema de estímulo ni gradación más exacta del estudio o de la capacidad que ese viejo método, practicado en el Seminario, hace ya su cuarto de siglo.

Lo condenan porque no desarrolla el espíritu de cooperación entre los niños, sino el antagonismo individualista; dicen que provoca enemistades irreconciliables... ¿Instinto precoz y secreto de contradicción? Nuestra experiencia personal impugna rotundamente semejante defecto. Dos muchachos, entonces en primer año de Humanidades, iban y venían, subían y bajaban al azar de las preguntas, ocupando alternativamente el primero y el segundo puestos de las mismas clases. Esa lógica que se pretende basada en la experiencia, debió armarlos con dientes y uñas el uno contra el otro y sembrar en sus corazones una semilla de odio. Fué todo lo contrario. Se les veía juntos en los recreos, conversaban en invierno por los amplios corredores claustrales, en verano bajo los árboles del "campo"; contravenían discretamente la prohibición eclesiástica de tener "amistades particulares".

Y ni un germen siquiera de antagonismo quedaría en esas almas incipientes, puesto que, separados por todo lo que puede apartar en la vida — el tiempo, la distancia, las creencias, el estado — al llegar, tantos años después, el libro del primero a manos del segundo, para juzgarlo delante del público, quiere el crítico prescindir de sus convicciones — o de su falta de convicciones — a fin de celebrar mejor, con más íntima alegría, la ciencia acabada, el rigor intelectual, la elocuencia sobria y el don de férrea autoridad que el talento y el trabajo han conferido a su viejo amigo, hecho sacerdote, tratadista y propagandista de su fe, la fe que era de los dos.

"FE Y AGNOSTICISMO CONTEMPORANEOS", intitula su libro el Pbro. señor Eduardo Escudero (bueno, en el colegio le decían "El Quique", no sabemos por qué; pero, ¿cómo no recordarlo?), y en él ha recopilado las seis conferencias de apologética religiosa dictadas, durante el mes de mayo último, en el Templo del Salvador.

Son pequeños tratados sintéticos que tocan los puntos principales de la Religión desde el punto de vista filosófico y que van examinando los problemas derivados de la fe y el relativismo, la fe y la teosofía, la naturaleza y el objeto de la fe, el dogma, su invariabilidad fundamental y su progreso extrínseco, las fuentes del moderno agnosticismo, etc., etc. Con palabras precisas, claras, pero sin descender a minuciosas trivialidades, porque habla a gente culta, expone las verdades fundamentales, muestra los errores en que por ignorancia se incurre y sigue el hilo sutil de los razonamientos escolásticos, solucionando dificultades, deshaciendo nudos ideológicos, los terribles nudos ciegos que la inteligencia humana encuentra, y llevando a todas partes la luz de una inteligencia segura y recia.

La solidez, el conocimiento acabado de su materia, un orden magistral, que revela al profesor experimentado en su cátedra, he ahí las cualidades fundamentales de estas seis conferencias que, dichas antes un auditorio religioso, salen ahora en busca de lector y merecen, ciertamente, encontrarlo dentro de todos los credos.

¿La forma literaria...? Sí, habrá que pagar tributo a la frívola costumbre de mirar superficies, aunque carezcamos de imparcialidad para juzgar el gusto del señor Escudero. Refiérese por ahí a la ignorancia religiosa de los cristianos, ignorancia fantástica, increíble, fabulosa, y exclama: "...si les preguntáis acerca de esa fe que dicen profesar, " observaréis con asombro que la desconocen " en una gran parte y se han formado del " resto, ellos también, un dogma a su manera, incapaz de resistir el más ligero ataque. " No extrañéis entonces que cualquiera ráfaga impía o cualquiera tempestad de pasiones los haga girar en direcciones opuestas o los arrebate como las hojas secas el " viento del otoño". ¡Las hojas secas del otoño! ¿Cómo censurarlas? Nos gustaban tanto a nosotros, en aquellos tiempos... Con su fe, nuestro amigo ha conservado los amores y hasta las imágenes de entonces. Es natural, y líbrenos Dios de reprochárselo.

Por lo demás, dicho está, ello no quita nada a la robustez de su pensamiento ni a la fuerza de su magnífica erudición. El niño frágil, pensativo y estudioso es ahora un formidable luchador, y resultaría no sólo inoportuno, sino peligroso aventurar alguna flecha contra el escudo de tal Escudero.

(PASA A LA PAGINA 12)

Como se cortó en dos el continente americano

Las dificultades que ocurrieron en la construcción del Canal de Panamá hasta el momento en que el coronel Goethals se hizo cargo del trabajo. — El Presidente Roosevelt, empeñado en esta obra, dió a Goethals todas las facultades posibles, aunque fueran en contra de la ley.

Por Charles Willis Thompson

(Especial para "La Nación")

Es curiosa la forma en que el Coronel Goethals llegó a ser investido con la misión de construir el Canal de Panamá, uno de los hechos más grandes del mundo. Tomó esta tarea como una obligación, como cualquier otro trabajo que hubiera sido su deber ejecutar.

Goethals no había demostrado interés particular alguno en el Canal, aun cuando, en 1905, había visitado el Istmo en compañía de otros oficiales que iban a estudiar algunas cuestiones relacionadas con la defensa militar de esa zona.

En febrero de 1907, Goethals y su esposa estaban atendiendo a unos amigos, cuando recibió una nota del Presidente Roosevelt, pidiéndole que concurriera a la Casa Blanca en la mañana siguiente. Se puso al habla por teléfono con el Presidente, avisándole que estaría a la hora indicada. En ese momento, Roosevelt cambió de opinión, y le dijo que fuera inmediatamente.

Fué allá Goethals, y volvió con la misión de combinar en su persona las obligaciones de ingeniero jefe y de las siete personas que formaban la Comisión del Canal, con instrucciones de que éste fuera construído lo más pronto posible.

Hoy por hoy, casi nadie recuerda que, hace veinte años, el Canal era una cosa que estaba muy lejos de ser una realidad. De Lesseps, el creador del Canal de Suez, había tratado de cortar en dos a Panamá y había fracasado desastrosamente. Durante muchos años, las palabras "Canal de Panamá" se usaban sólo con ironía, y los partidarios de la construcción de un canal entre los dos océanos habían concentrado sus esfuerzos en el proyecto de Nicaragua. El escepticismo no se desvaneció ni aun cuando Roosevelt como él decía, "tomó" el istmo. El mundo continuaba incrédulo, esperando que se le demostrara con hechos la teoría.

Por lo tanto, cada cosa mala que ocurría en el canal era recibida con regocijo por los contrarios a Roosevelt. ¿Qué otra cosa podía esperarse? Aparte de estas personas, había otra cantidad que, partidarias o contrarias a Roosevelt, estaban embebidas en la antigua creencia de que no podía construirse un canal en Panamá; que no era más que un tonel que tenía la curiosa propiedad de absorber dinero sin devolverlo jamás. Había muchas cosas que confirmaban esta teoría. La dirección del Canal estaba en manos de dos potencias opuestas: un ingeniero jefe y una Comisión compuesta —como lo ordenaba la ley— por siete personas. Así no se iba a ninguna parte. Había una situación caótica, según la calificaba el mismo Goethals.

El mal mayor consistía en la fricción entre el ingeniero jefe —fuera quien fuera— y la Comisión. Anteriormente ya había habido dos ingenieros, que habían renunciado sin poder hacer nada. Este era el problema que tenía por delante Roosevelt, quien, por fin, cortó el nudo gordiano por medio de esa orden a Goethals para que fuera a la Casa Blanca. Lo que pretendía, y lo que hizo, era que Goethals tuviera poderes supremos. La ley, que daba autoridad a los siete miembros de la Comisión, se encontraba en el camino, pero ésta no era la primera ni fué la última vez que Roosevelt zanjó una dificultad, al parecer insuperable, orillando la ley.

Había tratado de construir el Canal de acuerdo con la ley y no lo había conseguido; había tratado de que el Congreso reformara la ley y el Congreso se había negado; por lo tanto, como el mismo Goethals escribía más tarde, "resolvió asumir facultades que la ley no le había dado, pero que tampoco le había prohibido ejercitar".

Según Goethals, "el verdadero constructor del Canal fué Teodoro Roosevelt. La ejecución de la obra fué dirigida por otras personas, elegidas por él y a quienes dió autoridad suficiente; pero, si hubiera cavado personalmente cada palada de tierra en la construcción, no sería más digno del título de constructor que con lo que hizo".

Bajo la dirección del coronel Goethals, la obra pareció tomar alas, pero las dificultades eran tales, que cualquier otro hombre las habría considerado insuperables. Desde luego, la famosa Comisión ponía tropiezos a cada paso, y para evitarlo fué preciso que los poderes de Goethals fueran tales que pudiera hacer lo que quisiera sin consultarla.

El Presidente dió instrucciones a Goethals para que le manifestara qué clase de poderes necesitaba, y le prometió dictar para ello las órdenes necesarias. Goethals fué a Washington con el borrador de un decreto que prácticamente abolía todos los departamentos y ponía todas las ramas del servicio a las órdenes del ingeniero jefe y presidente de la Comisión —cargos que estaban en sus manos—. Lo llevó primero a su superior jerárquico, el Secretario de Guerra, Taft, quien, al ponerle su visto bueno, le dijo al coronel:

—Dígale al Presidente que, aunque esto es lo que deseamos, no está de acuerdo con la ley.

Goethals le dió el recado a Roosevelt, quien contestó:

—Me importa un comino la ley. ¡Lo que necesito es que se construya el Canal!

Firmó el decreto que constituía a Goethals en jefe y dictador de la Zona del Canal, y le dijo enfáticamente:

—Ahí tiene. Le doy todas las facultades que puedo. Si necesita más, tómeselas, que yo aprobaré lo que usted haga.

—Ahora, dijo Goethals poniéndose de pie para retirarse, tengo los pies firmemente asentados en el suelo, y construiré el canal.

Y lo construyó. La historia de cómo lo hizo es larga y dramática. Tal vez una buena idea de ello es lo que dice un historiador:

Precisamente cuando parecía que estaba a punto de terminarse la larga tarea, vino el gran deslizamiento de tierras en el corte de Cucaracha, en 1913. Muchos de los ingenieros ya querían abandonar definitivamente el trabajo. Se llamó apresuradamente al coronel Goethals a la escena del desastre. El coronel Gaillard estaba próximo al paroxismo.

"¿Qué vamos a hacer ahora? preguntó mientras el coronel Goethals miraba tranquilamente.

"Goethals terminó de encender un cigarrillo y contestó: ¡Por los diablos! ¡Cavarle de nuevo! Este fué su único comentario".

Los mayores malos ratos los pasaba Goethals con las visitas de los miembros del Congreso, que demostraban la mayor ignorancia posible, no sólo con respecto a la construcción del Canal, sino con respecto a muchas otras materias.

Pasó mucho tiempo antes de que se disipara el escepticismo que había en todo el mundo sobre la posibilidad de un canal en Panamá. Aún los mismos que trabajaban en él no estaban inmunes al comienzo. Goethals heredó un mayordomo francés que estaba desde los tiempos de Desseps y había seguido con todos sus sucesores. Cuando el Presidente Taft visitó la Zona del Canal, le preguntó a este hombre, de apellido Benoit, cuánto tiempo había estado allí.

—He trabajado ya para cuatro ingenieros jefes franceses, y — hasta ahora — tres norteamericanos, fué la significativa respuesta.

Cuando se le preguntaba a Benoit qué era lo que pensaba hacer una vez que estuviera terminado el Canal, siempre contestaba:

—Me voy a ir a Jerusalem a ver la Resurrección.

Otra de las dificultades —aunque ésta fue menor— que se presentaron a Goethals en los primeros tiempos, fué el hecho de ser militar. Esto no era popular. En una invitación que se le hizo al Corozal Club, con ocasión de estar presentes algunos miembros del Congreso de los Estados Unidos, se dijo en un brindis que los congresales no debían sorprenderse si los trabajadores, en un momento dado, dejaban repentinamente sus herramientas, tomaban la actitud de soldados, y hacían el saludo militar. "No crean, agregó, que los hombres se están volviendo locos. Simplemente, se están preparando para el nuevo régimen".

Goethals tomó la palabra, como aceptando el desafío, y dijo:

—Ya no soy comandante del ejército de los Estados Unidos. Me considero ahora como que estoy mandando el ejército de Panamá, y que el enemigo que vamos a combatir es el Corte de Culebra y los demás obstáculos que hay a cada extremo del Canal.

Las mil y una aventuras

EL PANORAMA DE MI VIDA.— (PAGINAS DE UN LIBRO CONTINENTAL).
por JOSE SANTOS CHOCANO

INTRODUCCION

"El estilo es el hombre" aseguró un día el gran escritor, no en vano para el caso sabio naturalista, echando a circular, en tan redonda y hoy vulgarizada frase, el mas firme precepto de biología literaria. Los latinos ya habían, por su parte, asegurado: "Cual vive, tal habla", o, lo que es lo mismo, "Vive tal cual habla", o, lo que es mejor, "Habla tal cual vive".

Esta conformidad entre el estilo y el hombre, entre la palabra y la vida, es el título natural de que debe estar satisfecho todo escritor honrado, y es la única ley que puede reconocer para su arte como para sí mismo un poeta, desde que tal armonía entre lo que se dice y lo que se hace, borrando la distancia que va del dicho al hecho, constituye el don de la sinceridad. Sólo es sincero o, propiamente, honrado, el hombre cuyo espíritu está en conformidad con su expresión. nada de nuevo hay que agregar a la definición emersoniana del poeta, que es, según ella, la expresión de sí mismo.

Con haber inventado nada menos que el yámbico, no aumenta el número de los grandes líricos de Grecia — que siguen, como las musas, siendo nueve — aquel Arquíloco que con sus cantos enardecía, envalentonaba y hacía combatir con denuedo a cuantos le escuchaban; y no aumenta ese número selecto, porque también tenía él la impropia costumbre de abandonar, en el campo de batalla, la mentirosa lira, para, así, libre de su peso, mejor darse a la fuga.

La poesía, antes que en los poemas de un poeta, está en su propia vida. La propia vida — y, por tanto, la Naturaleza y la Historia, a que debe, según la feliz afirmación de Maragall, su cuerpo y su alma — préstanle al poeta lo que los antiguos llamaban "numen", desde que el creador de belleza ha de emocionarse y fantasear con lo que, en la frase de Aristóteles, antes ha pasado por sus sentidos, debiendo toda otra manifestación tenerse no como propia o verdadera, sino como artificial o aprendida.

* * *

Hay tal unidad entre el Poeta y el hombre en cada gran figura, tanto del Arte épico como del lírico, que ya no sólo en éste— que por su subjetivismo explicáralo,—sino en aquél, el hombre es en cada Poeta un personaje digno de su propio Arte.

La vida de Homero inspira un bello canto a Chénier y un gran poema en prosa a Lamartine, con ofrecer Lamartine y Chénier a su vez tan hermosos temas poéticos en sus propias vidas. Desde Anacreonte hasta Verlaine y desde Omar Khayam hasta Edgardo Poe, todos los grandes líricos viven su Arte con tal sinceridad, que ésta se hace sentir, como en los cuatro casos citados, aun al través de las deformaciones del alcohol.

Virgilio, Horacio, Ovidio, están totalmente en sus poemas y viven en perfecta armonía con su Arte. Dante interpreta este sentido de unidad por manera definitiva, haciéndose el protagonista de su Epopeya: para apreciar la proyección de su vida sobre su Arte, basta reparar en que, suprimida Beatriz, no sería posible la "Divina Comedia".

En la vida de Petrarca hay, precisamente, la misma poesía que en su obra. El Tasso inspira uno de los mejores cantos de Byron y una de las mejores tragedias de Goethe.

Ya no sólo en el Arte épico y en el lírico, sino que también en el dramático, la vida del Poeta se armoniza con su obra: ¿hay algo más trágico que la vida de Shakespeare? ¿hay algo más teatral que la de Lope?

La vida de Cervantes es una Novela Ejemplar; la vida de Quevedo, una Novela Picaresca,—tan admirablemente dramatizada por Florentino Sanz, que, sin duda, húbole de sugerir su "Cirano" a Rostand.

¡Cómo viven su Arte lírico, tan de diverso modo, Villón y Ronsard!

¡Cómo viven su Arte épico, con toda intensidad, Milton y Camoens, o, para dar nombres también nuestros, Ercilla y Verdaguer, tan personajes dignos—a la manera del inglés y del lusitano — de figurar en sus mismos poemas!

Sabido es que Goethe compone el "Werther" sobre motivos de su vida privada y toma a Byron como arquetipo para crear el Euforión de su segundo "Fausto".

Ningún Poeta con mayor y más perfecta armonía entre su vida y su Arte, que Byron.

Shelley y Schiller, Víctor Hugo y Walt Whitman, Leopardi y Heine, viven todos su poesía. Vívenla aún los dioses menores, desde Musset y Vigny hasta Zorrilla y Espronceda.

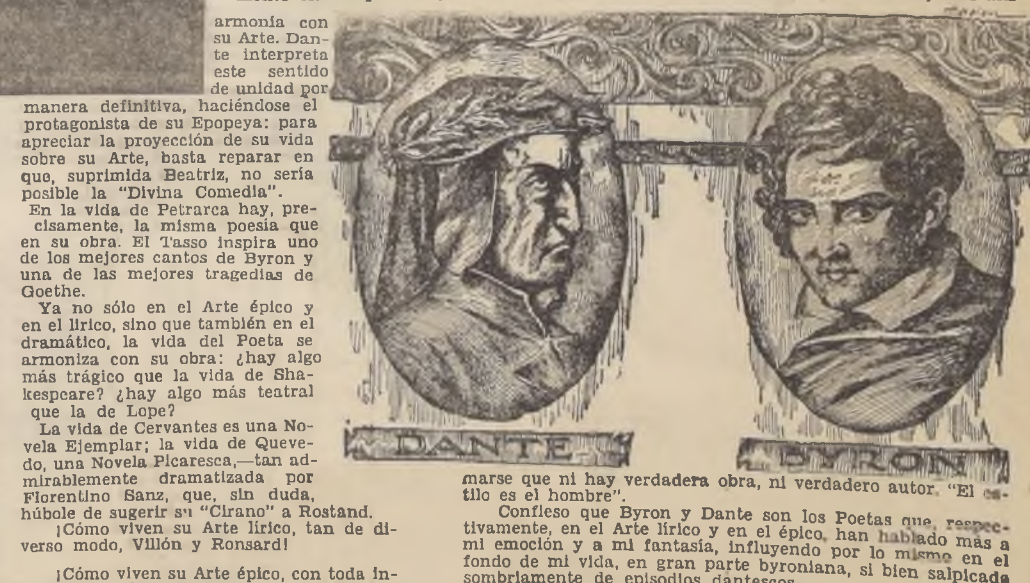
¡Cuánta poesía se agita en las vidas de Baudelaire y Rimbaud!

¡Qué serena armonía entre las vidas y las obras de Leconte y Heredia!

Hoy mismo, lo que hace resaltantes y completas las figuras de D'Annunzio y Maeterlinck, es tanta poesía que fluye de sus vidas... La vida sana y fuerte de Rudyard Kipling tiene el carácter de su obra; tiene el carácter de su obra, la vida suave y unciosa de Rabindranath Tagore.

Se ha dicho por Oscar Wilde que la obra del Poeta puede ser la realización de la vida que no ha podido vivir: en tal caso, la vida del Poeta habría de ser dolorosa; y ese mismo dolor merecería, por fuerza de la sinceridad, su expresión, que vendría siempre a realizar la unidad entre la vida y la obra. Trátase de uno de los tantos "humorismos" de Oscar Wilde, ya que él mismo se encarga de patentizar lo contrario, según es la armonía tan intensa que, en todos los períodos, guarda su complicada vida con la respectiva producción de su Arte refinado.

Vida que no se distingue de las de los demás, no es vida de Poeta, pudiéndose estar seguro de que no es Poeta quien la vive. Así también, mientras que no se pueda saber quién es el autor de una obra, sin necesidad de que se dé tal nombre, debe afirmarse que ni hay verdadera obra, ni verdadero autor. "El estilo es el hombre".



Confieso que Byron y Dante son los Poetas que, respectivamente, en el Arte lírico y en el épico, han hablado más a mi emoción y a mi fantasía, influyendo por lo mismo en el fondo de mi vida, en gran parte byroniana, si bien salpicada sombriamente de episodios dantescos.

No soy yo el llamado a apreciar la armonía que pudiera haber entre mi vida y mi obra. Sí, estoy seguro de que, sin buscarlos, impusiéronseme como temas preferentes de mi poesía los de la vida de nuestra América, en su Naturaleza y en su Historia, y los de mi propia vida. Sí, estoy también seguro de que en mi vida he sido siempre lo más característicamente hispano-americano, con todas las cualidades de la raza y sus correspondientes defectos, o, mejor todavía, inevitables excesos.

(PASA A LA PAG. 15)

LA NACION
SANTIAGO. CHILE





MUTT Y JEFF

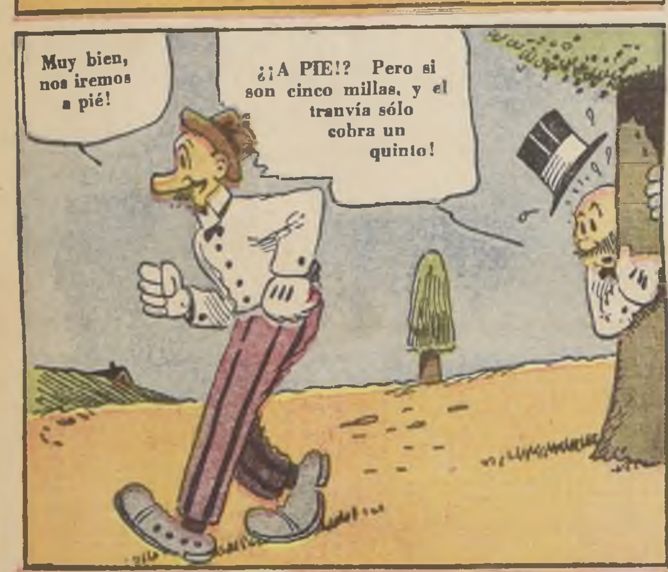
"Cuida los Centavitos"

POR BUD FISHER









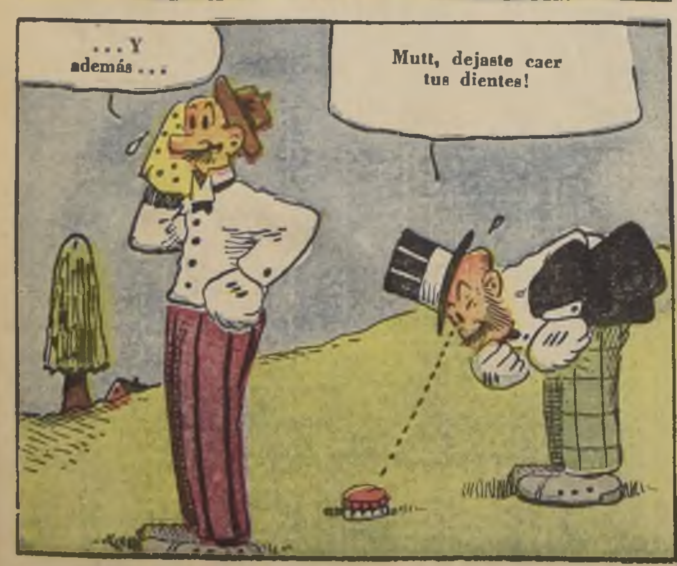






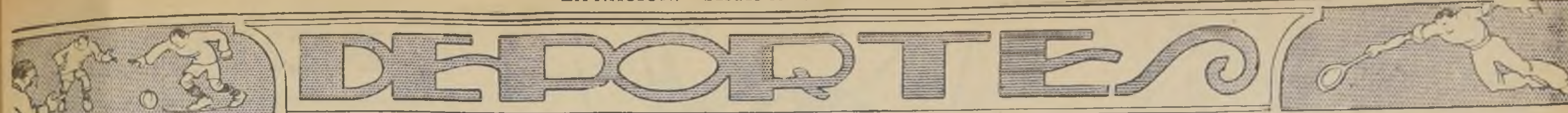












Entre equipos militares

Esta tarde juegan los cuadros de tropa y sub-oficiales de las Escuelas de Comunicaciones y de Carabineros

En la cancha del Batallón Escuela de Comunicaciones, se jugarán esta tarde los encuentros concertados entre los equipos de tropa y sub-oficiales de esta Escuela y de la Escuela de Carabineros, partidos que se juegan todos los años y que sirven para estimular el acercamiento y la camaradería entre el personal de ambas unidades.

Harán el preliminar los equipos de sub-oficiales, que estarán formados así:

Comunicaciones: Sargento Rojas; vice 1.o Hernández y sargento Cabrera; sargento 1.o Rodríguez, sargento Lara y sargento Baeza; vice 1.o Marquez, sargento Zúñiga, sargento Silva, vice 1.o Faúndez y vice 1.o Troncoso.

Carabineros: Sargento Figueroa; sargento Manríquez y sargento Sepúlveda; vice 1.o Zapata, vice 1.o Moyano y vice 1.o Duchens; sargento Zapata, sargento Barraes, sargento Carrasco, vice 1.o Soto y sargento Alcaíno.

El encuentro de fondo, lo harán los cuadros de tropa, que formarán de esta manera:

COMUNICACIONES.—

Valenzuela
Campos — Farías
Ríos — Poblete — Troncoso
Soto — Faúndez — Villanueva
Aliaga — Guajardo

O

Román — Paredes
Riffo — Jara — Garrido
Pozo — Villablanca — Oñate
Guenzalida — Meléndez
Díaz

CARABINEROS.—

En el partido de fondo se disputará un trofeo donado por el comandante de la Escuela de Comunicaciones, señor Guillermo Von Holt.

Badminton y Audax definirán esta tarde un empate

Jugarán por la Copa Dirección General de Educación Física, disputando, en cierto modo, una chance para enfrentar a los punteros de la competencia oficial

Una buena reunión se realizará en la tarde de hoy en el estadio del Audax Italiano, con ocasión del partido que disputarán los primeros cuadros de este club y del Badminton, en disputa de la Copa Dirección General de Educación Física.

Es este uno de los lances atrayentes que pueden realizarse entre equipos locales de primera división, pues se trata de dos elencos que se merecen por su capacidad y por la destacada actuación que han tenido en la actual temporada.

El Badminton, luego de vencer a la mayoría de sus rivales en la competencia oficial, igualó posiciones con la Unión Deportiva Española, con el Colo-Colo y con el mismo Audax Italiano, dando con ello una prueba de su capacidad. Así ha conseguido colocarse en el tercer lugar de la tabla de posiciones.

El Audax Italiano, que en esta clasificación ocupa un lugar inferior a los aurinegros, está llamado en la actualidad a ocupar posiciones más ventajosas, porque su cuadro ha recibido refuerzos apreciables que lo colocan a la altura de los mejores conjuntos nacionales.

Tratándose de un partido en que, aparte de disputarse un trofeo, se juega, en cierto modo, una chance para enfrentar a los punteros de la competencia oficial, y habiéndose entrenado ambos adversarios en forma entusiasta, es de presumir que entrarán a la cancha dispuestos a confirmar en el hecho los prestigios de que gozan.

LOS PRELIMINARES

La reunión se iniciará a las 14 horas con un partido entre los equipos de la Dirección de Aprovisionamiento del Estado y del Luis Barros Valdés.

A continuación jugarán los segundos cuadros del Audax y del Badminton y a las 16.30 se iniciará la contienda de fondo.

LOS ADVERSARIOS

Ante el árbitro señor Manuel Reyes, los cuadros contendores de la brega de fondo formarán de esta manera:

Badminton:

Soto
Fruttero — Wall
Sepúlveda — Alsina — Schonfeldt
Núñez — Bascuñán — Benítez
Luco — Alvarado

O

Avilés — Bravo
Giudice — Caramutti — Sorrel
Scala — Chiponti — Bustos
Mattei — Fischer
Azerman

Audax Italiano

Las localidades han sido fijadas al precio de tres pesos la tribuna y un peso la galería.

Basketballistas universitarios juegan hoy

Hoy continuará desarrollándose la competencia de basketball de la Federación Deportiva de la Universidad de Chile, que ya toca a su fin. En la cancha de la Escuela de Medicina, se realizarán los siguientes encuentros:

A las 15, los terceros equipos A y B de Medicina.

A las 16, los equipos de segunda división de la Escuela Normal y Medicina, disputarán la opción a jugar con Leyes, el primer puesto de división, con la cual han empatado ese puesto.

El partido de fondo lo harán a las 17 los equipos de primera división, de las Escuela Dental y Medicina, encuentro revancha de acuerdo con las bases de la competencia.

El primer match lo arbitrará don Natanael Pantoja, y los otros dos, el señor Quintana.

Santiago con Valparaíso en cricket

Hoy y mañana, en las canchas del Valparaíso Sporting Club, se realizarán los encuentros del intercity anual de cricket, que por la copa Davis, juegan Valparaíso y Santiago, desde los comienzos de la guerra mundial.

Representarán a ambas ciudades los siguientes jugadores:

SANTIAGO: Jackson (cap.), Reid, Gubbins, B. Cárter, Cutler, Lee, Pelling, Scott, Brewster, Taylor, Walker.

VALPARAISO: Tanner (capitán), Curchod, Blood, Sweatman, Yeomans, Satton, Denton, Thane, Atkin, Norton, Todd.

¿Reeditarán los albos su actuación del Domingo?

La selección porteña, con la cual actuarán mañana, constituye un conjunto potente

Se espera con interés el partido que harán mañana el Colo Colo y el seleccionado de Valparaíso.

Ambos adversarios llegan a la brega de mañana, en condiciones y con títulos suficientes para pretender ofrecer a los aficionados un espectáculo digno de la calidad de los elementos con que cuentan.

El Colocolo después de su actuación frente a los españoles, se ha rehabilitado en el concepto de la opinión deportiva, recobrando los prestigios que había perdido tras varias presentaciones deficientes. Durante la semana, los albos han continuado el entrenamiento que siguieran para esa contienda y es presumible, en consecuencia, que mañana estará el conjunto en condiciones de reeditar su desempeño último.

La selección porteña viene constituida por lo más granado del football de Valparaíso y se asegura que la reforzarán los jugadores Alfaro y Mayo, de Quillota, con lo cual, el conjunto adquiere una mayor potencia indiscutible.

Al concertar este match, los adversarios han querido darse la oportunidad de definir el empate con que terminaran el match del 5 de octubre, en el que los albos actuaron, como se sabe, en representación de Santiago.

LOS PRELIMINARES

La reunión de mañana en los Campos de Sports se iniciará a las 14 horas, con el partido entre los equipos juveniles del Universitario y del Recreo, de Viña del Mar.

El match de semi-fondo, lo harán los segundos cuadros del Colo Colo y del Gimnástico Prat, que jugarán por la competencia oficial.

EL MATCH PRINCIPAL

Finalmente, a las 16.30 horas se iniciará la contienda principal, y ante el árbitro señor Salvador Santoro, los cuadros se presentarán constituídos de esta manera:

Valparaíso:

Brito,
Aguirre, Poirier,
Torres, Carroza, Riveros,
Mayo, Domínguez, Alfaro,
García, Valbuena.

O

Olguín, Schneeberger,
Arellano, Vidal, Subiabre,
Torres, Saavedra, Sánchez,
Linford, Chaparro,
Cortés.

Colo Colo.

VARIOS DETALLES

Las entradas a galería han sido fijadas en tres pesos y en seis las entradas a tribunas. Las damas tendrán liber acceso, pero a razón de una por caballero.

"Huique" y "Huemules" en la final de una competencia de polo

Juegan esta tarde disputando la posesión del trofeo "Fernando Luco".—Otros lances

En las canchas que el Santiago Polo Club posee en el interior del Club Hípico, se realizaran esta tarde y mañana en la mañana, interesantes encuentros de polo, que tienen tanto más interés cuanto que en ellos se pondrá término a la competencia por el trofeo "Fernando Luco", y se iniciará la competencia "Lady Nomination" por el trofeo "Gonzalo Herreros".

LOS PARTIDOS DE ESTA TARDE

Hoy se realizarán tres partidos.

A las 15.30 jugarán los equipos "Perdices" y "Aromos", ante el árbitro, señor Arturo Costabal y a continuación, los equipos "Lontue" y "Rancagua", ante el árbitro, senor Alejandro Reyes. Ambos partidos corresponden a la competencia que se inicia.

El partido de fondo, lo harán los equipos "Huique" y "Huemules", ante el árbitro, señor Luis Lavín, y en disputa de la final de la competencia por el trofeo Fernando Luco.

LOS ENCUENTROS DE MAÑANA

Mañana Domingo, a las 10 horas, jugarán "Huemules" con el ganador del match Aromos-Perdices y en seguida, el equipo Huique con el ganador del match Rancagua-Lontué.

LOS CUADROS COMPETIDORES

Los equipos competidores estarán constituídos así:

HUIQUE
Colores verdes

1.—J. Costabal, Hd. ... Señora Sara Echenique de Costabal.	5
2.—F. Echenique, Hd. ... Señora Jimena Riesco de Echenique.	4
3.—A. Costabal.. ... Señora Eugenia Echenique de Costabal.	4
4.—A. Echenique.. ... Señora Gertrudis Lyon de Echenique.	3
Total Hd.. ...	16

HUEMULES
Colores azul Fr. roja

1.—L. Larenas, Hd.. ... Señora Rita Balmaceda de Larenas.	2
2.—M. Morales.. ... Señora Georgina Williamson de Morales.	2
3.—J. M. Muñoz.. ... Señora de Muñoz.	3
4.—A. Luco.. ... Señoritas Luco Court.	3
Total Hd.. ...	10

RANCAGUA
Colores cáscara Fr. Roja

1.—O. Silva, Hd.. ... Señora María Correa de Silva.	2
2.—F. Prieto.. ... Señora María Urrejola de Prieto	2
3.—V. Correa.. ... Señora Olga Villalobos de Correa.	2
4.—C. Vicuña.. ... Señora Ana Larraín de Vicuña.	4
Total Hd.. ...	10

LONTUE
Colores naranja

1.—H. Prado, Hd.. ... Señora Nena Ditborn de Prado.	3
2.—H. Correa.. ... Señora Lucía Guzmán de Correa.	2
3.—P. Arroyo.. ... Señora Teresa Correa de Arroyo.	3
4.—F. Astaburuaga. ... Señora Elena Larraín de Astaburuaga.	3
Total Hd.. ...	11

PERDICES
Colores café

1.—J. Domínguez, Hd.. ... Señora Josefina Rivas de Domínguez.	1
2.—G. Labbé.. ... Señorita Graciela Achondo.	1
3.—J. de D. Vial.. ... Señora Natalia Larraín de Vial.	1
4.—A. Lyon.. ... Señorita Teresa Lyon E.	2
Total Hd.. ...	5

AROMOS
Colores amarillo Fr. Negra

1.—Cap. Balmaceda, Hd.. ... Señorita Balmaceda.	1
2.—Tte. Smith.. ... Señora María Sanfuentes de Garrido.	0
3.—Tte. Castro.. ... Señorita Rosa Bello.	0
4.—Cap. Benavides. ... Señorita Pilar Manzano.	1
Total Hd.. ...	2

CITACIONES

Personal de Tropa de la Escuela Militar.—Jugadores de football hoy a las 17, en la cancha del Parque Cousiño, para jugar con el Arsenales de Guerra F. C.

Deportivo Arco Iris.—Primer equipo mañana a las 12, en la secretaría para tomar el tren de las 15.

Patricio Lynch F. C.—Jugadores, mañana a las 15, en Andes esquina P. Lynch, para dirigirse a jugar con el Tole Tole, de la comuna Quinta Normal.

Biblioteca Nacional F. C.—Junta general hoy a las 19.30, en el local de costumbre.

Borgoño F. C.—Jugadores del primero y segundo equipos, mañana a las 12, en la Estación Central, para dirigirse a Malloco.

Deportivo Apolo.—Jugadores a las 15.30, en Maruri 250.

Iquique Sporting Club.—Junta general hoy a las 21, en Puente 751.

Deportivo Lincoyán.—Junta general hoy a las 20, en Cochrane 666.

Chileno Téllez F. C.—Jugadores, mañana a las 14, en la cancha Fábrica de Gas.

River Plate F. C.—Primero y segundo equipos, mañana a las 13.30, en la cancha de la Escuela Carabineros.

Deportivo Figueroa Alcorta.—Primer equipo mañana a las 15.30; segundo a las 10; tercero, a las 8.45, en la cancha Fábrica de Gas.

Las Carreras F. C.—Segundo equipo, a las 14; tercero, a las 9.30, mañana, en la cancha Salvador Izquierdo.

Unión Santa Elena.—Primer equipo, mañana a las 17, segundo, a las 15, en la cancha de Carabineros. Tercero, a las 10, en la cancha Salvador Izquierdo.

Gustavo Juillian F. C.—Tercer equipo, mañana a las 9.30, en la cancha Fábrica de Gas.

Chile Viceira F. C.—Primer equipo, mañana a las 16, segundo, a las 10, y tercero a las 9, en la cancha Lecámara.

Deportivo Rangers.—Los tres equipos mañana desde las 9, en la cancha Gath y Chaves.

Deportivo Veloz.—Junta general hoy a las 21, en Prat 1242.

Un alto puntaje puede cumplirse en la disputa del Decatlón que se inicia hoy

Mañana se correrá la Maratón

Hoy, a las 14.30 horas, en el Estadio de Los Leones, se efectuara el Decatlón, prueba que requiere especiales condiciones para quienes se dediquen a ella, ya que deberán hacer carreras, saltos y lanzamientos con intervalos relativamente cortos.

La dificultad misma de la prueba atlética de hoy explica que sólo se hayan inscrito seis muchachos, de entre los cuales cabe mencionar a Soruco y Conrads, que son los dos que se han entrenado con constancia para la prueba. Sin embargo, el record sudamericano del antiguo atleta Gevert es difícil de batir en esta ocasión, pues los muchachos es primera vez que intentan la prueba en campeonatos.

Primard es otro de los atletas, que lleva una **gran opción**; Alvarado, Goepfert y Bergen deberán sostener una estrecha lucha en los puestos restantes.

LAS PRUEBAS DE HOY

El Decatlón comenzará con los 100 metros planos, en los que los seis atletas participantes son parejos. Sin embargo, Conrads, Alvarado y Primard llevan las mejores probabilidades.

El salto largo enfrentará a Soruco, Conrads y Alvarado, como contendores de méritos para pelear el primer puesto.

En la bala, Conrads, campeón sudamericano, es el indicado para hacer el mejor puntaje. Soruco o Primard ocuparán el puesto siguiente, ya que pasan o bordean los 12 metros.

El salto alto presenta con la primera opción a Goepfert, campeón de Chile en la prueba; le siguen en méritos Primard y Soruco.

Los 400 metros dan la mejor chance a Soruco y a Primard, en la que debe compartir Conrads.

Mañana continuará el programa con 110 metros vallas, lanzamiento del disco, salto con garrocha, lanzamiento del dardo y 1.500 metros.

EL JURADO

El siguiente jurado tendrá a cargo el Decatlón:

Arbitro general, señor Luis Mandujano.

Juez de partida, señor Luis Tononi.

Comisario general, señor Luis Lorca Meléndez.

Cronometradores y jueces de llegada para la Maratón: señores E. Labra, L. Garnhan, H. Fuchs, H. Benaprés, A. Warnken, R. Hammersley, W. Reccius y J. Kilian.

LA MARATON

Mañana, desde el Estadio de Los Leones, a las 15.30 horas, se dará la partida a la Maratón, en la cual intervendrán los más destacados corredores de fondo de la capital.

Los participantes que aun no se hayan hecho el examen médico, deberán concurrir hoy, de 17 horas adelante, a la Escuela de Educación Física, para obtener el visto bueno de los doctores.

INSCRITOS EN LA MARATON

Osvaldo Molina, del Gladiadores; Floridor Castillo, Fernando Flores, José Catalán, Fco. Campos, Armando Burgos, Custodio Navarro Juan Cancino y Custodio Poblete, del Atlántida; Manuel Ramírez, Erasmo Godoy, Pedro Arancibia, Edo. Díaz, Gmo. Tapia, R. Troncoso, J. Jorquera, L. Muñoz, Gregorio Arace, Gmo. Cebra, Octavio Gómez, Juan Menares, Arnoldo Astudillo y L. Tuggener, del Royal; Oscar Molina, I. Olguín, M. Pizarro y L. Guajardo, del R. del Canto; y E. Rodríguez, del Green Cross.

CONTROLES DE LA MARATON

Jefe del recorrido, señor M. Vidaurre y ayudantes los delegados de los clubes afiliados.

Controles: los siguientes señores deberán estar en el Estadio Los Leones, a las 13.30 horas, a fin de recibir instrucciones: E. Avila, J. Pérez, A. Daveggio, J. López, I. Serey, C. Daveggio, J. Paul, J. Camus, J. Fornell y V. Pizarro, por el Atlántida: J. Valenzuela, L. A. Pérez, J. Díaz, C. Pino, S. Sagredo, L. Vergara, L. Arredondo, L. Santander, L. Espinosa y J. Aguilera, por el Royal; R. Salazar, M. Cerda, S. Núñez, E. Olea, L. Urzúa, T. Aliaga, H. Quiñones, P. Pizarro, P. Duarte, R. Morales y E. Olivo, por el Rafael del Canto: G. Rojas, J. L. Fuenzalida, L. Pinto, R. Varela, G. Farfán, R. Galeño y L. Espinoza, por Gladiadores.

T U R F

Los trabajos efectuados en la mañana de ayer en el Club Hípico

(PISTA DE ARENA)

Milenario
montado por A. Gutiérrez, largó 700 metros en 45 2|5.

Mazarino
montado por L. Fuentes, pasó 1,400 metros en 1.39.

Piecette
montada por A. Gutiérrez, trabajó 1,200 metros en 1.18 3|5.

Gran Tenor
montado por N. Ramírez, movió 400 metros en 25; después de un descanso, repitió igual distancia en 24 3|5.

Angélico
montado por J. Zúñiga, largó 700 metros en 45 2|5.

Pregonero
montado por J. Zúñiga, atropelló 700 metros en 44 4|5; después de un descanso, repitió, acompañado de Salar, montada por aprendiz, la misma distancia en 44; ganó Pregonero por un cuerpo.

Burbujita
montada por A. Gutiérrez, movió 600 metros en 39.

La Socia
montada por A. Gutiérrez, pasó 1,000 metros en 1.5 3|5.

Sal Azul
montado por B. Tapia, largó 1,200 metros en 1.18 4|5.

Jersey
montado por A. Gutiérrez, largó 700 metros en 47.

Tantehue
montado por J. Zúñiga, movió 400 metros en 25 1|5; después de un descanso repitió igual distancia en 26 3|5.

Chalin
montada por L. A. Pastene, largó 700 metros en 45 2|5.

Samuray
montado por Alf. Silva, pasó vuelta en 2.17 2|5.

As de Copa
montado por J. Zúñiga, pasó 1,000 metros en 1.9 3|5.

Josefina Backer
montada por aprendiz, pasó 1,200 metros en 1.22 3|5.

Tin Tin
montado por B. González, atropelló 700 metros en 45 2|5; después de un descanso repitió igual distancia en 44 3|5.

Cuerpo a Cuerpo
montado por G. Martínez, pasó 1,400 metros en 1.42.

La Grele
montada por L. Gallardo, movió 400 metros en 25; después de un descanso, repitió 500 metros en 31 3|5.

Weimar
montado por A. Gutiérrez, largó 500 metros en 30 4|5.

Potasio
montado por M. Baeza, movió 400 metros en 23 3|5; después de un descanso, repitió igual distancia en 26 1|5.

Azufrada
montada por Alf. Silva, pasó 1,400 metros en 1.42.

Puccini
montado por aprendiz, movió 600 metros en 40 2|5.

La Razón
montada por J. L. Díaz, pasó 800 metros en 54.

Igriega
montada por O. Ulloa, pasó 1,200 metros en 1.23 3|5.

Frente a Domingo Torralva el campeón nacional Elías Deik deberá recurrir a todos sus medios

Continúa hoy el Torneo de Tennis de Primavera

Varios lances se juegan esta tarde correspondientes a los campeonatos nacionales de tennis, que con los partidos a realizar hoy y mañana, terminarán después de una competencia dilatada, en la que han intervenido numerosos aficionados.

Si bien es cierto que los partidos que se anuncian para hoy, por la calidad de los jugadores, están todos llamados a tener un desarrollo de cierto interés, no lo es menos que el match semi-final de la competencia de singles para caballeros que lleva al "court" a Domingo Torralva y a Elías Deik, justifica por sí solo el entusiasmo que existe entre los aficionados por asistir a la reunión, que ha de realizarse, como las anteriores, en los "courts" del Santiago.

Analizado a grandes rasgos el partido a que especialmente nos referimos, debe ofrecernos una lucha interesante, y que puede llegar hasta los cinco sets reglamentarios, toda vez que si bien el campeón nacional, Deik, atraviesa por un período francamente espléndido en cuanto a la solidez de sus recursos, no lo es menos que su contendor de hoy, a pesar de su irregularidad, puede también encontrarse en uno de sus buenos días, y en tal caso, las probabilidades de Deik disminuirían hasta el punto de constituirse para él todo un problema mantener el título tan brillantemente adquirido el año pasado.

Deik, que sólo en los entrenamientos previos al campeonato sudamericano de Montevideo ha tenido ocasión de enfrentar a Torralva, deberá prodigarse como es su costumbre, para contrarrestar el juego que está en condiciones de hacerle su contendor de hoy.

En todo caso, tendremos en este lance, indudablemente, uno de los mejores de cuantos se hayan realizado en el campeonato que termina.

EL CALENDARIO

El calendario de partidos fijados para hoy es el siguiente:

Campeonato de Chile. — Solos para caballeros

Sábado, a las 4 P. M. Cancha 11: Domingo Torralva v. Deik.

Domingo, a las 9 1|2 A. M. Cancha 11: Jorge Ossandón v. Gan. Torralva-Deik.

Campeonato de Chile. — Dobles de damas

Sábado, a las 4 P. M. Cancha 7: señora Lyon de Covarrubias-R. Izquierdo v. Olga Latrille-Mora Gazitúa.

Sábado, a las 4 P. M. Cancha 4: Lizana hermanas v. Elba Gazitúa-Y. Labarca.

Domingo, a las 10 A. M. Cancha 7. Final.

Copa Argentina

Sábado, a las 5. Cancha 4: Uribe v. Yunis.

Domingo, a las 10. Cancha 4, Meredith v. Gan. Uribe-Yunis.

No juega el Green Cross

Ha sido suspendido el match anunciado para hoy entre los equipos del Green Cross y del Magallanes, debido a que el primero no estará en condiciones de presentar su cuadro.

Asociación de Football de Santiago

La comisión de reclamos está citada para hoy a las 19, a fin de tratar los casos Mac Kay-Loma Blanca, y Liverpool Wanderers-Unión Deportiva Española.

Federación de Football de Chile

La comisión de disciplina está citada para hoy a las 18 en Moneda 1380, a fin de ocuparse de la cuenta pendiente.

Entre lo nacional no hay como el SOMBRERO ROSENBLITT.

Fábrica Nacional de Gorras y Sombreros

DELICIAS 2636, Fte. a LIBERTAD
NAHUM ROSENBLITT.
Ct—G.

Fábrica de Muebles



Chesterfield tapiz cuero y género. Especialidad en barniz, en cuero. Dormitorios. Comedores. Escritorios.— Facilidades de pago.

Arturo Prat 82
Ct.—N|O

Remate menaje casa
CALLE SANTA ELENA 1909
GONDOLA ALAMEDA
(Término)

Hoy Sábado 15
A LAS 2 1|2 P. M.
POR ORDEN DE SU DUEÑO

—: HAY :—

Amoblado salón tapizado, escritorio, comedor, dormitorio; roperos con espejo, peinadores, cómodas y veladores con mármol; catres de fierro con sommier, mesa grande y chicas; sillas talladas, cocina económica; sillones sueltos y varios a la vista.

M. Jorquera
MARTILLERO PUBLICO
Ct.—15-Nov.—3258

AVISE USTED EN "LA NACION"

REMATE VOLUNTARIO

SITIOS

Avenida Lyon esquina las Lilas, en la mejor situación de Providencia y con un minimum inferior a la mitad de su precio comercial y de tasación.

El sábado 22 del actual se rematará en la Oficina "Comercial Rojas Richard", a las 15 hs., en subasta pública, los lotes de terreno con los minimums y cabida siguiente:

Sitio N.o 1	con 450 m2.	a $	20 m2.	
Sitio N.o 2	con 450	a	20	
Sitio N.o 3	con 450	a	25	esquina
Sitio N.o 4	con 450	a	20	

Se pagará, reconociendo en cada sitio una deuda de $ 3,000 a un año plazo sin interés, con 1|3 al contado. 1|3 a seis meses y el saldo a un año con 8 o|o de interés.

Bases antecedentes y títulos en la

Of. Comercial Rojas Richard
HUERFANOS 1223, of. 2

Rm.—G.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO
REMATE JUDICIAL

El 5 de diciembre próximo, a las diez horas, se rematará ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad signada con los N.os 53 y 55 de la Avenida Brasil, de esta ciudad.

MINIMUM: $ 105,000

que se pagará: a) reconociendo US. 10,578.97, saldo de una obligación en dólares a favor de la Caja; y b) con el saldo mitad al contado y mitad a seis meses plazo. Los dólares se apreciarán en moneda corriente al cambio del día de la subasta.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Boleta por el 10 por ciento del minimum.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

EL SECRETARIO.
Rm.—17-N.

Caja de Crédito Agrario
REMATE JUDICIAL

El 17 del présente en la Feria "El Tattersall", se rematarán los siguientes animales dados en prenda por don Hernán Cortínez, embargados en la ejecución que se le sigue en el Segundo Juzgado Civil, de Mayor cuantía: hay lo siguiente: 30 vacas secas; 46 vacas paridas; 13 hembras de pie; 16 machos de pie. 12 hembras de 6 meses; 12 machos de seis meses; 9 vaquillas de 2 para 8 años; 3 vaquillas de 1 para 2 años; 3 toros holandeses, 14 bueyes de trabajo; y 12 caballos.

Ct—G.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO
REMATE JUDICIAL

El 5 de diciembre próximo, a las diez horas, se rematará en el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el fundo denominado "El Naranjal de los Maltenes", antes, "El Arbolillo de los Maltenes", ubicado en el departamento de Melipilla.

MINIMUM: $ 75,000

que se pagará: a) con $ 28,412.10, saldo de una obligación a favor de la Caja: b), con $ 13,894.32, saldo de otra obligación a favor de la misma Institución; c), con $ 32,693.58, al contado, en dinero efectivo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja Hipotecaria.

Boleta por el 10 por ciento del minimum.

EL SECRETARIO
Rm.—16-N.

V.8/30 S.A.

LA

Segundo por segundo, minuto por minuto, hora por hora, Vulcain el reloj de precisión. Vulcain marca hasta el curso de los astros. ¡Es meterse el Sol en el bolsillo! ¡Es dominar el Universo! El poseer un Vulcain es disfrutar de uno de los grandes milagros de la Ciencia. ¿Porqué? Porque Vulcain es el reloj de inverosimil precisión, de 1/400 de milimetro, brillante instrumento minuciosamente elaborado con el auxilio de potentes microscopios. Es un verdadero prodigio de artífice. Vaya hoy mismo a la relojería. Que le muestren los diferentes modelos Vulcain. ¡Ya es hora que tenga Usted su Vulcain!

RELOJES VULCAIN
Ct.—X

20 Años
de práctica podemos aconsejar y ofrecerle siempre lo mejor y a precios reducidos.

Sombrerería Rosenblitt
Ct—G.

GRAN RODEO A LA CHILENA
EN
SANTA CRUZ

A beneficio de la Maternidad del Hospital San Ramón. — HOY 15, 16 y 17 de noviembre.

Hay valiosos premios a las mejores parejas: chamantos, espuelas de plata, medallas de oro y plata, y un gran premio Champion.

VEASE PROGRAMAS

Se reciben inscripciones en Santa Cruz. Diríjase a Casilla 73, para datos y mayores antecedentes.

Rm.—15-nov

SOCIEDAD EL TATTERSALL

FERIA EL MATADERO
HOY SABADO 15
SE REMATARAN:

38 NOVILLOS de La Rosa.
60 VACAS de Los Andes.
20 NOVILLOS de Requinoa.
20 BUEYES de Quinta.
40 NOVILLOS de Curicó.
20 NOVILLOS de Pirque.
22 NOVILLOS de Lo Campo.
20 NOVILLOS de Los Andes.
10 NOVILLOS de Pirque.

INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS

REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO
HOY SABADO 15 DE NOVIEMBRE DE 1930

HORA	AGENCIA	DIRECCION	NUMEROS
9.—	La Recoleta	Av. Recoleta 105	70369 a 71496 78014 a 79241
10.—	La Protectora	Rosas 1777	95811 a 97316 y 92045 a 93342

EL LUNES 17 DE NOVIEMBRE DE 1930

HORA	AGENCIA	DIRECCION	NUMEROS
9.—	Santa Lucía	Delicias 305	12121 a 12775 y P.
10.—	Rosa Chilena	Delicias 137	28629-29267 38168-38775
14.30	Liquidadora	Bascuñán 102	63135-65233 52524-53440
15.30	Santa Juana	Delicias 3061	56071-57841 82072-83061
16.30	La Rosa	Borja 171	46488-47100 28865-30093 y P.

HAY: Ternos, vestidos, zapatos, victrolas, anillos, relojes, ropa de cama, catres, mantas, etc.

LAS PRENDAS ESTARAN A LA VISTA 2 HORAS ANTES DEL REMATE
PAGO AL CONTADO. EL INSPECTOR.

REMATE

Por acuerdo de los herederos de doña Enriqueta Larraín y Ruiz Tagle, se rematarán con admisión de licitadores extraños, las siguientes propiedades:

HACIENDA "SAN MIGUEL"

UBICADA EN ESTE DEPARTAMENTO, COMUNA DE CO... NA, POR EL MINIMUM DE $ 1.900,000.00 TASACION FISCAL

que se pagarán con $ 700,000 00 al contado, al firmarse la escritura de remate, y el saldo en dos cuotas iguales, la primera a seis meses y la segunda a un año plazo, a contar desde el día 15 de abril de 1931, fecha en que se entregará la propiedad, un interés del 8 por ciento anual y en caso de mora el 12 por ciento anual.

HACIENDA SANTA FILOMENA

UBICADA EN ESTE DEPARTAMENTO, COMUNA DE COL... POR EL MINIMUM DE $ 700,000.00 (tasacion fiscal)

que se pagarán con $ 300,000 al contado, al firmarse la escritura de remate, y el saldo en dos cuotas iguales, la primera a seis meses y la segunda a un año plazo, a contar desde el día del remate. Las cuotas a plazo devengarán un interés del 8 o|o anual, a contar desde el día 15 de ... de 1931, fecha en que se entregará la propiedad, y en caso de mora devengarán un interés del 12 por ciento ...

Como garantía de estos remates cada postor, que no es heredero, deberá acompañar boleta por el 10 por ciento del minimum.

No se admitirá la garantía en que no se hubiera pagado el impuesto de estampillas establecido en el ... de la ley 4460. Este impuesto es de un peso por cada ... pesos o fraccion.

EL REMATE SE VERIFICARA EN MI OFICINA: BANDERA N.o 246, EL DIA 25 DEL PRESENTE MES A LAS QUINCE HORAS (3 P. M.)

Bases y demás antecedentes en mi oficina.

JAVIER ECHEVERRIA VIAL, Actuario
Rm.—

REMATE

Por acuerdo de los herederos de don Francisco de Borja ... Cuevas, ante el compromisario don Oscar Dávila I., y en su estudio, Moneda N.o 1168, se rematará el 25 de noviembre próximo, a las ... P. M., el fundo denominado.

"CORNECHE", departamento de San Antonio

MINIMUM: $ 910,000

Se pagará: reconociendo el comprador una deuda a la Caja de Crédito Hipotecario reducida a $ 121,344, por su valor comercial ... día del remate; con $ 260,000 al contado y el saldo en dos parcialidades iguales a 6 meses y un año plazo, contados desde el ... del remate, al 8 o|o.

Títulos en la Caja de Crédito Hipotecario.

Bases y demás antecedentes en el estudio del compromisario don Oscar Dávila I., Moneda 1168.

Para visitar el fundo dirigirse a don Sergio Valdés O., Av. Brasil N.o 21.

Rm.—G.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO
REMATE JUDICIAL

El 11 de diciembre próximo, a las diez horas, se rematará en el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad signada con los N.os 1038 a 1050, en la calle Sargento Aldea, de esta ciudad.

MINIMUM: $ 250,000

que se pagará: a) con $ 188,397.01, saldo de una obligación de $ 197,000, primitivos en letras del 5 por ciento de interés y 1 por ciento de amortización anuales, a favor de la Caja de Crédito Hipotecario, y b), con $ 61,602.99, al contado, en dinero efectivo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja Hipotecaria.

Boleta por el 10 por ciento del minimum.

EL SECRETARIO.

Rm.—17-N.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Teatinos 436.

OSVALDO KOCH
Abogado
Agustinas 975. 4.o piso. Oficinas 401 y 402.
Teléfono 60936

AGUSTIN LOPEZ SALINAS
Huérfanos 1235, altos 40.
G.—31-D.

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12. 17-18. Bandera 320. Teléfono 81783.

ANTONIO PLANET C.
RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4.o piso, Ofic. 9. Casilla 3618.— Teléfono 84907.

IVAN PAPICH
Amunátegui 222.

JORGE GUSTAVO SILVA
Abogado
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440. Oficina 32.

MEDICOS

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86440. Cerro 8. De 2 a 3.

Dr. ALLENDE NAVARRO
Recibido Suiza y Chile, 15 años 1944. Teléfono 86581.

Dr. ALFREDO ALCAINO
Oídos, Nariz, Garganta.
Especialista, jefe Hospital Salvador. Dieciocho 314. Teléfono 85107.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía. Ginecología. lunes, miércoles, viernes, 1 a 3 y en Réndez-vous. Teléfono 83555. Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias
Monjitas 651, 2-5, Teléfono 80636
10-M.

Dr. ANIBAL ARIZTIA
Enfermedades niños. Consultas 2-4 1|2, exceptos sábados. Agustinas 1378. Teléfono 61287. Domicilio, Agustinas 1319.

DOCTORA BEHM
Moneda 941

Dr. RICARDO BENAVENTE
Cirugía general. Amunátegui 669. De 2-4.
Dic.-31

Dr. BULNES
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 825. Teléfono 85295.

Dr. JOSE BAUZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3 30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753.
31-Dic

Dr. BUNSTER
Ginecología. Cirugía, 2 a 4. Ahumada 35. Teléfono 83476.
N|O.

Dr. ARTURO BARRAZA ARAYA
Urinarias, venéreas, sífilis, 11 a 12, 4 a 6. Puente 557. Teléfono 63648.

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio Clínico. Delicias 868.

Dr. CASTAÑON
Pulmón, 3-5. Claras 457. Teléf. 83642.

Dr. FERNANDO CRUZ P.
Londres 43.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 1|2 a 5 1|2.
28 Nov.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regímenes. Miraflores 590. Consultas, de 10 a 12, y de 2-5. Estudios en Estados Unidos. Teléfono 85291.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos, Corazón, Pulmones, Estómago. Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. 2-4.

LABORATORIO CLINICO
Dr. Héctor Corona T.
Delicias 938, frente a Ahumada.— Teléfono 83695.
Exámenes Sangre, orina, expectoración, jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89316.

Dr. S. DIMITSTEIN
Medicina general: Estómago, Diabetes, Pulmón y Enfermedades de Señoras. Delicias 2552.—De 1 a 4.
G. P.—7-En.

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas: 3-6. Delicias 416.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Prof. de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatermia. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. GONZALEZ BARAHONA
Rayos X. — Diatermia.
Santo Domingo 1081. Teléfono 64653
N|O

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz, 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced.— Teléfono 84519.

Dr. GANTES
Enfermedades niños. 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6. 21 Mayo 562.

RAUL GARCIA VALENZUELA
Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087.— 2-3 1|2.

Dr. GORGEWCKY
Estómago, intestinos, hígado, pulmón, Rayos X, 2-5. Brasil 33.

Dr. OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1435.

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA - RADIUM.
(CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto jueves

Dr. GARCES RIQUELME
Oídos nariz, garganta. San Antonio 570. 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GRUNBERG SMITH
Oídos, nariz, garganta. 4-6. Sto. Domingo 2086.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Medicina Interna. Diatermia. Ultra-violeta
San Diego 374.

Dr. GIRON
Cirugía—ginecología. Ejército 182.

DR. HEINS
Regresó Europa. Piel, sífilis.—2-6. Huérfanos 1551.
G. P. 20 Nov.

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647.— 2-5.

Dr. ICAZA BARROS
Natanie1 185.

Dr. TEODORO KAUSEL
Enfermedades niños. Regresó Europa. 2-3 1|2. Compañía 3129. Tel 210, Estación.

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa
Estómago. Intestino. Hígado Rayos X. Huérfanos 1466

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos Huérfanos 1466 De 3 a 5.

INSTITUTO KOCH
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid
Serrano 295. Tel. 84830. Rayos X. Pneumotórax. Oxigenoterapia. Luz ultra-violeta Diatermia, Laboratorio Inyecciones.
N|O

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. Independencia 1210. Teléfono 63163.

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias Catedral 1467. Teléfono 64364

Dr. MOORE
Cirugía. Señoras. M. Rodríguez 855 Teléfono 88978.

DR. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978 3—6. Teléfono 81121.

Dr. ORREGO PUELMA
Pulmón, Rayos X. Regresó Europa. Agustinas 1383. 3 1|2 a 5 1|2.

Dr. PRATS
Jefe Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas. Hospital San Vicente. Examen al ultramicroscopio, de ulceraciones genitales. Tratamiento rápido por diatermia. Santo Domingo 849, de 4 a 6

Dr. PANATT
Estudios Europa. Especialidad corazón. Pulmón. Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR
Independencia
Doctores: Prof. Prunés. Yáñez Guzmán, Heins Independencia 1014 (frente Hospital San Vicente), 9 a 12. Ultra microscopía. Rayos X. Luz Ultra Violeta.

Dr. PUGA
Regresó de Europa
Cirugía, enfermedades señoras. — Londres 61. Teléfono 62087.
15-N

Dr. PIERRETT
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30. Monjitas 651.

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras.— 11 a 12. —Delicias 465

Dr. POBLETE CORTES
Medicina interna 2-6. Teléfono 80274. República 190.
G. O.-27 N

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador.— Lunes, miércoles, viernes. 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano, 14 a 16.30 horas. Delicias 235. Teléfono 82821.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
OCULISTA
Londres 63. 2-3

Dr. STEIN
Titulado Alemania-Chile.— Cirugía. Medicina general. Domicilio. Consultas 3-6.— Huérfanos 1800. Teléfono 89403.
30-N

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Médico clínica universitaria, piel. venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y autovacunas. Consultas 1-8 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622

IDA THIERRY
OCULISTA
Estudios en Europa. Merced 550 Consultas 2 a 4.

CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221 Santa Elena.

Dr. VICUÑA
Oculista
Delicias 2122. Consultas 2-4.
G.—6—Dic.

Dr. FELIX VALENZUELA
Tratamientos naturales. San Francisco 1138. (2-6).

Dr. VICUÑA HERBOSO
Regresó de Alemania
Medicina Interna. Rayos X. Corazón, Riñon, Aparato digestivo. Sífilis. Lunes, miércoles, viernes, 3-4½ —Reserva hora: martes, jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80800

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmon.
Consultas a hora fija.
Miércoles y viernes.
Claras 549. — Teléfono 65432

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Estudios Europa, piel, sífilis, venéreas. Agustinas 1357. 3-5.

Dr. WIREN
Oídos. Nariz. Garganta.—Compañía 1606.
7-D

DENTISTAS

Dr. ALCOCER
Regresó de Europa
Dentística general. Delicias 858.

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y Radiografía Dental. —Ed Ariztía. Piso 7.o

Dta. Humberto Cisternas L.
Radiografía dental. Moneda 1035, piso 3.o; teléfono 60492.
G. P.— 21-N.

J. DENIS LAY
San Antonio 446. Teléfono 83756

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

WENCESLAO MUÑOZ
San Diego: 374.

Dr. HECTOR PACHECO
DENTISTA
Extracciones sin dolor, ... placas, con paladar, ... tra-violeta Agustinas ... 86646.

RADIOGRAFIAS
Dentista. Ureta ... Merced 639. Teléfono ...

JUAN VILLAVICENCIO
Dentista
Ayudante piorrea Escuela ... Se trasladó Arturo Prat ...

MATRONAS

REBECA BRIONES
Clínica. Se reciben ... Cirujano especialista ... Tel. 64653.

MERCEDES DARRIGRANDE
Regresó estranjero. ... adelantos. Partos. ... sionado particular. San ...

MATRONA ERAZO
Mujica 20.

MATRONA ANA MORA ...
Atiende a toda hora. ... ticular. Avenida Matta ... Cuevas.

ROSA DE GARCIA
Ex-jefe Maternidad. ... ro Prat 814.

J. MORENO
Prat 727. Teléfono ... Pensionistas.

CONSULTORIO PRIVADO
Consultas gratuitas ... 22.

PENSIONADO SEÑORA ...
Atendido cirujanos ... Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLASECA
Recibo pensionistas. ... léfono 85310.

VARIOS

CLINICA VENEREAS ...
Alameda 2595 doctor ...

Tratamiento rápido. ... filis gonorrea, estrechez ... tis cistitis, impotencia ... ción. Facilidades, tratamientos ... fono 80732.

VIDA OBRERA

Conjunto Artístico "Los Hijos del Pueblo"

ACTUARA EN LA ESCUELA FEDERICO ERRAZURIZ

Este cuadro tendrá a su cargo la velada de mañana en la Escuela Federico Errázuriz.

El programa por desarrollarse será el siguiente:

1. Pieza por la orquesta.
2. Recitación, por el señor G. Gana.
3. La Escuela, sketch cómico.
4. Cantos y bailes, por la Goyita.
5. Avisos luminosos, por los señores Vásquez y D. Sánchez.
6. Oh, Baby, sketch.
7. Bailes por el Chilenito.
8. Monólogos.

Segunda parte.—1. Obertura.
2. Se pondrá en escena la comedia "Un drama romántico", del señor F. Jalba.

Sociedad Santiago de Zapateros

La secretaría de esta Sociedad comunica a los socios que el señor Juan B. Pérez, continúa enfermo y ha sido trasladado al Hospital El Salvador, sala San Eugenio, cama N.o 5.

Además se encuentran enfermos los socios señores: Francisco García, en medicina en su casa, Víctor Manuel N.o 1770; Aurelio Torres, Huemul 1407 y Ramón Gutiérrez, Concepción 1022.

La tesorería comunica a los asociados que con motivo de haber fallecido el socio honorario de esta institución, señor Augusto Núñez, se ha dado la orden a los recaudadores para que procedan a cobrar la 9.a cuota mortuoria extraordinaria dentro del plazo de los 30 días que establece el reglamento.

Por acuerdo de la sesión de Directorio, habrá asamblea general ma-

LA CRAC Y EL CONGRESO SOCIAL OBRERO COOPERARAN AL TRIUNFO DEL CANDIDATO DE LOS ASALARIADOS DE VALPARAISO

Ayer se dirigió al vecino puerto, con este objeto, una comisión de parlamentarios de la CRAC. — Las organizaciones obreras de la Provincia de Aconcagua aunan sus fuerzas para conquistar el triunfo. — Declaraciones del Presidente del Congreso Social Obrero, señor Martónez.

Con todo entusiasmo han continuado los trabajos organizados por los elementos asalariados e instituciones afiliadas a la Confederación Republicana de Acción Cívica, en favor del candidato recientemente proclamado en Valparaíso, señor Oscar Díaz Campos.

El comité ejecutivo de la campaña, compuesto por representantes de la organización sindicalista y mutualista, asesorado por una comisión de parlamentarios de la "CRAC", ha intensificado su acción en todos los departamentos de la Provincia, enviando comisiones especiales de propaganda presididas por parlamentarios y dirigentes obreros.

PARLAMENTARIOS DE LA CRAC A VALPARAISO

A fin de cooperar a las labores electorales de la Confederación Republicana de Acción Cívica en el vecino puerto, se trasladó en la mañana de ayer una comisión de parlamentarios de esta organización económica-social, en la cual figuraban los parlamentarios señores Julio Rojas, Humberto Martones, Manuel Jorquera, Prudencio Garrido, Luis Torres y Carlos Ramírez. Todos estos parlamentarios desarrollarán su acción en los departamentos de mayor importancia de la Provincia, asesorando a los comités departamentales, por acuerdo del Consejo Ejecutivo de la "CRAC."

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DEL CONGRESO OBRERO

Interrogado ayer el presidente del Congreso Social Obrero de Chile, sobre las posibilidades de triunfo del candidato a Diputado de los obreros de Valparaíso, señor Díaz Campos, nos dijo que estimaba muchas posibilidades de triunfo en vista de la estrecha unión que ha existido en todo momento entre los elementos dirigentes de los más grandes sindicatos y sociedades mutualistas de la provincia de Aconcagua.

Esta sola unión de las filas obreras que cuentan en su seno los más grandes conglomerados de asalariados y la unanimidad que existió para designar al candidato señor Díaz Campos, nos demuestra la posibilidad de triunfo en la elección del Domingo.

Los elementos asalariados, aquellos que representan las fuerzas productoras efectivas, sabrán responder con sinceridad y lealtad en la lucha próxima, y defenderán con entereza los altos intereses de la clase trabajadora de esa viril provincia de Aconcagua, terminó diciéndonos el señor Martones, presidente del Congreso Social Obrero y Diputado por Santiago.

ACTITUD DE LOS OBREROS DE LA CAPITAL

Por el expreso de hoy partirán a Valparaíso, delegaciones de varias organizaciones obreras de la capital y en especial, del Congreso Social Obrero de Chile, a fin de cooperar al triunfo del candidato de las fuerzas asalariadas.

Varios dirigentes con quienes tuvimos oportunidad de conversar sobre el particular, nos manifestaron su optimismo por el triunfo de la "CRAC.", por cuanto ésta es la organización que representa más genuinamente las aspiraciones de toda la clase trabajadora.

Sindicato de Electricidad

El Club de Football ha elegido el siguiente directorio:

Señor Pablo Raab, presidente honorario.

Señor José Roca, vice-presidente honorario.

Señor Rodolfo Mateluna, presidente.

Señor Pablo Vargas, vice-presidente

Señor Germán Aguirre, secretario.

Señor Fernando Contreras, tesorero.

Capitán del primer equipo, señor Guillermo Cuevas; vice, señor Hermán Altamirano; utilero, señor José Alvarado.

En la asamblea celebrada el 13 del presente, se acordó efectuar un amistoso con el primer equipo del Serena F. C., mañana Domingo 16, a las 10 horas, en la cancha Monterey.

Fiestas Sociales Diversas

Sociedad Cooperativa Michimalongo.— Mañana se llevará a efecto el acto literario-musical organizado por esta Cooperativa, en cuyo acto el señor Jefe del Departamento Técnico de la Habitación, dará una conferencia sobre la ley 308.

Cetro Sagrados Corazones.— Mañana se realizará la función de beneficio organizada por esta institución, en la cual tomarán parte destacados aficionados del teatro obrero.

Conjunto Obrero Población Chacabuco.—Mañana se efectuará la velada anunciada, en la cual se repetira la obra bufa "La conquista de Aida"

Sociedad de S. M. La Unión Nacional.— Mañana se realizará la concentración de Centros organizada por esta institución, por cuyo motivo se invita especialmente a los centros afiliados.

Sociedad Dávila Baeza. — Hoy se llevará a efecto la velada organizada en beneficio del señor Belisario Silva, antiguo y meritorio consocio que se encuentra enfermo desde hace algún tiempo.

Ateneo Popular — Esta organización a acordado adherirse a la manifestación organizada por la Fraternal Obrera Ferroviaria, para cuyo objeto se ha nombrado las comisiones que la representarán.

Sindicato de Empleados de Casas Particulares.— Con un lucido programa y baile social se llevará a efecto el beneficio pro-fondos sociales que ha organizado esta institución, en el local de la Unión de Peluqueros.

Centro Internacional Obrero. — Anoche se llevó a efecto la manifestación organizada en honor del señor Víctor A. Pulazón, con motivo de su partida a Lima.

Instituciones que citan

Sindicato Profesional de Baldosistas.— Para mañana, a las hora de costumbre, reunión general.

Junta de Vecinos pro-Defensa de la Población Rivera.— Junta general para mañana, a las 16, en Mariposa 57.

Sociedad "Liga del Trabajo". — Para mañana, a las 16.30, para asistir a la romería al Cementerio Católico.

Sociedad Unión de Peluqueros. — Para mañana, a la hora de costumbre, reunión general, para tratar importantes asuntos.

Cooperativa Crescente Errázuriz. —A los accionistas, para hoy, a las 15, en Recoleta 516.

Centro Social Recoleta.—Asamblea general hoy, a las 15, asuntos importantes. Se encarece la asistencia y la puntualidad en la hora.

Sociedad de A. M. Empleados de Teatros de Chile.— Directorio, hoy, a las 18.30, en Rosas 1036.

Comité pr-Adelanto local, Población Quintas Residenciales.— Reunión general para mañana, a la hora de costumbre, importnates materias que tratar, en Paraguay 459.

Sindicato Federal de Arrendatarios. —Reunión general para mañana, a las 10, en Mapocho 4051.

Centro Internacional Latino-Americano.— Junta general, mañana, a las 10, en Merced 829.

Federación de Suboficiales en Retiro, Sección Santiago, "Manuel J. Silva"— Para mañana, reunión general, a las 9.

Sindicato Profesional de Sastres.— Reunión general para hoy, a las 21, en Puente 761.

Sociedad cooperativa Congreso S. O. Ltda.— Junta general para mañana, a la hora de costumbre, importantes materias.

Sindicato Profesional de Gasfiters y Hojalateros.— Reunión general, para hoy, a las 16.30. Asuntos importantes que tratar.

Círculo Social O. S. Sacramento. —Al directorio, mañana a las 9.

Centro Luis Orellana de la U. N. —Para mañana, a las 8.30, en la Iglesia de los PP. Carmelitas.

Centro Moisés Castillo, de la U. U. —Para mañana, a las 8.30, en Independencia esquina de Borgoño.

Sociedad Nacional de Inventores. —Para el lunes, reunión general, en San Diego 165.

La gran concentración cultural de mañana en el Teatro Politeama

organizada por la Sección Cultural de la Fraternal Obrera Ferroviaria, para celebrar su primer aniversario

DON JORGE GUSTAVO SILVA DISERTARA SOBRE "LA MODERNIZACION DEL MUTUALISMO

Un acontecimiento social y cultural promete ser el festival de arte que prepara para mañana a las 9.30 en el Teatro Politeama, el Ateneo Obrero Ferroviario, con motivo del primer aniversario de la Fraternal Obrera Ferroviaria de Chile.

El Orfeón Ibero Chileno, formado con elementos de la Escuela Normal "José Abelardo Núñez", y la Normal de Niñas N.o 2, tomará parte con números especiales de canto.

El conjunto artístico Nicanor de la Sotta, participará con importantes números de canto, monólogos, declamación y canciones criollas.

En esta oportunidad, don Jorge Gustavo Silva, profesor extraordinario de legislación obrera de la Universidad de Chile, y consejero honorario del Ateneo, abordará la importante materia social titulada "La modernización del mutualismo".

También participarán con números especiales en este acto, artistas del Conservatorio Nacional de Música y el Orfeón Obrero Osman Pérez Freire.

La entrada es completamente libre.

CONFRATERNIDAD OBRERO PATRONAL

Grupo de asistentes a la fiesta organizada por el Sindicato de Panaderos Libres y los propietarios de la Panadería "La Catalana".

Hoy se verificará el beneficio del aficionado señor Oscar Pérez

Tomarán parte destacados elementos del teatro y aficionados

Con la obra dramática "Jorobeta", de Miguel Escuder, se presenta esta noche el actor obrero señor Oscar Pérez, quien recibe un homenaje de sus compañeros de conjunto Blanca Vargas, que tiene fama de ser el mejor que actúa en Santiago. En realidad este conjunto ha puesto en escena con el mayor cuidado las mejores obras de los autores chilenos y se recuerda aún el éxito que tuvieron actuando en el Teatro Imperial, junto a la Compañía Argentina Rullán-Torres-Villanova, cuando el público pudo comparar su eficiencia. La obra de Escuder, ha sido cuidadosamente ensayada y encuadra perfectamente en el clenco.

Presentará al actor el autor chileno A. Acevedo Hernández; actuará el querido actor Pepe Rojas, el magnífico aficionado Humberto Caceres, el dueto de guitarristas Elguin-Bustos y una buena orquesta que lo es el grupo musical Humberto Allende.

La velada será pues, verdaderamente interesante y las entradas han sido colocadas en su mayoría.



Señor Oscar Pérez.

En la Terraza Gráfica se efectuará hoy un baile

en honor de los autores premiados en los Juegos Florales.—El Baile de Fantasía de mañana

Esta noche, a las 21 horas, se efectuará una baile de fantasía en la Terraza Gráfica en honor de los autores premiados en los recientes Juegos Florales, señores Roberto Parada, Arturo Corvalán Maureira, Orlando Meza y Ramón Varela.

Se ha contratado para este baile una buena orquesta y arreglado la Terraza con profusión de luces y guirnaldas.

Mañana Domingo, a la misma hora, se efectuará un baile de fantasía en honor de la señorita Carmen González, la reina de las fiestas primaverales gráficas recientemente celebradas. Para este baile se han hecho especiales preparativos y será una muestra elocuente de las simpatías con que cuenta la señorita González entre el gremio, en atención a sus actividades como miembro de la Comisión de Auxilios y por su natural simpatía.

Que sea Ley de la República el proyecto sobre Teatro Chileno

piden los Conjuntos Artísticos Obreros.—Presentación hecha a S. E. el Presidente de la República

Los componentes de los conjuntos artísticos obreros de Santiago han elevado a S. E. el Presidente de la República, la siguiente solicitud:

"Excmo. señor: Los suscritos, en representación de los conjuntos artísticos de aficionados obreros, y en uso del derecho de petición, acudimos respetuosamente ante V. E., seguros de que no desoirá nuestra solicitud, que significa para nosotros la realización de un sentido anhelo que nos ha de beneficiar grandemente, dándonos los medios necesarios para abarcar una carrera por la que sentimos verdadero cariño y para la que nos venimos preparando con los escasos medios que hasta ahora estan a nuestro alcance.

Somos muchos los obreros de ambos sexos que formamos en los cuadros artísticos y que dedicamos todo el entusiasmo de que somos capaces y la ardiente afición por el teatro que nos domina a ofrecer veladas culturales en los centros sociales obreros, dando a conocer en ellas las obras de nuestros autores nacionales que representamos, como nos lo dan a entender nuestros conocimientos del arte y de la escena.

Esperamos ansiosos, Excmo. señor, que sea ley de la República el proyecto de protección al teatro chileno, de iniciativa de V. E. y presentado a la H. Cámara, de acuerdo con vuestros deseos por el honorable diputado don Marco A. de la Cuadra, y que ya tiene aprobado la H. Cámara en forma que llena completamente nuestras aspiraciones, ya que además de ser toda su finalidad de orden exclusivamente popular, no solo tiende a dar al teatro chileno cuánto requiere para su progreso y desarrollo, sino que viene especialmente a beneficiar a todos los obreros que, como nosotros, anhelamos, con verdadero afán, la estabilidad del teatro chileno, al que tan estrechamente estamos ligados, convencidos de que, de esta manera, hemos de alcanzar muy pronto el logro de nuestras aspiraciones.

El proyecto del honorable señor de la Cuadra, que pende de la consideración del Congreso Nacional, no solo tiende a realizar en todo el país un amplio plan para el mejor desarrollo de la cultura de nuestro pueblo, que tanto gusta del teatro propio, sino que a todos nosotros, los artistas obreros aficionados, nos alienta y premia de un modo especial, abriéndonos ancho campo para el cultivo de nuestrac actividades artísticas y la esperanza de poder encontrar en la escena nacional un seguro porvenir que puede sernos brillante.

En mérito de estas consideraciones, venimos en suplicar a V. E. que sigais manteniendo el proyecto de vuestra propia iniciativa, y que lleva la firma del honorable señor de la Cuadra, sin que se le introduzcan modificaciones que desvirtuarian su finalidad y que continúe V. E. propiciándolo en la forma aprobada por la H. Cámara, para que pronto sea una realidad, con lo que V. E. hará un positivo bien a la cultura popular y beneficiará a todos los aficionados obreros que a ella dedicamos nuestros esfuerzos, nuestras aptitudes y nuestro entusiasmo.

Es justicia, Excmo. señor."

Firman la presente solicitud, los componentes de los siguientes conjuntos artísticos de la capital: Nicanor de la Sotta, Conjunto de la F. O. C. Alma Chilena, Arte Criollo, El Esfuerzo, Los Hijos del Pueblo, Blanca Vargas, Chile España, Humberto Barahona, Carlos Díaz Jiménez, Renaissance, Pedro Sienna y El Arte.

Sindicato de Panaderos Libres

Cita a reunión al Directorio y al Comité de propaganda para hoy a las 19 horas, en San Diego 2216.

Tabla de trabajo:

1. Cuentas de varias comisiones que se nombraron en sesión pasada.
2. Comisión a San Bernardo.
3. Nombramiento de delegado al sur del país.
4. Cuenta de tesorería.
5. Comisión de estudios sociales.
6. Delegado de turno que atenderá todo lo relacionado con las Leyes Sociales.

Federación Cultural Obrera

Mañana, a las 10.15 horas, celebrará sesión general de socios, para tratar la elección de Directorio y varios otros asuntos de importancia. Se ha recomendado a los socios se sirvan cubrir sus últimas cuotas y el carnet social pera la firma de los nuevos registros confeccionados especialmente.

Manifestación social.— En la tarde de mañana, se ofrecerá en Ñuñoa un lunch en honor del señor Serafín Soto.

Asociación Social Deportiva de Providencia

Se nos encarga citar a sus delegados ante el Congreso Social Obrero, para hoy, a las 16 horas, en su secretaría Fco. Bilbao N.o 481.

Cooperativa "Chile Nuevo"

Hoy, a las 16 horas, se reunirán sus delegados ante el Congreso Social Obrero en Fco. Bilbao N.o 481.

Sociedad de Socorros Mutuos "Caupolicán"

Cita a una reunión para hoy, a las 16 horas, en Fco. Bilbao N.o 481 a sus delegados ante el Congreso Social Obrero.

Centro J. Sacramentino

NOMBRAMIENTOS DE MIEMBROS HONORARIOS

Recientemente ha acordado el Centro Juvenil Sacramentino, designar miembros honorarios de la institución a sus principales benefactores y colaboradores que se han hecho acreedores a la gratitud de los socios y directores de este activo centro juvenil.

Con este motivo, durante la asamblea de homenaje al padre de Sanctis, el presidente don Juan Huerta, hizo entrega de las insignias y del diploma correspondiente, al presidente general de la U. C., don Humberto Pinto; al asesor eclesiástico de esto organismo central, Pbro. don Gilberto Lizama; al doctor Allende y a los Pbros. señores Viviani y Ugalde.

Al otorgar dichos nombramientos, el presidente del sacramentinos tuvo frases de especial elogio y agradecimientos por los servicios prestados a su institución, y por las mencionadas personas, las que fueron objeto de cariñosas muestras de simpatía.

Sindicato Profesional de Chóferes de Chile

Cítase a reunión a los chóferes que estan pagando sus automoviles por letras, para el lunes 17, a las 21.30 horas. Se ruega la asistencia por tratarse de asuntos de suma importancia.

Al mismo tiempo se pone en conocimiento del gremio en general, que el libro de registro de este Sindicato está a disposición de los interesados que simpaticen con la labor que está desarrollando esta nueva institución, a fin de que lo puedan pasar a firmar a cualquiera hora del día en la secretaría de la Casa del Pueblo, Agustinas 2450.







DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido deudo, señora

Teresa Rescalli v. de Richini

Sus restos serán conducidos al Cementerio General hoy a las 5 P. M. desde su casa habitación. Compañía 1439.

LA FAMILIA.

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestro idolatrado hijo, hermano y cuñado, señor

ALEJANDRO ESCALANTE GOMEZ

Rogamos a nuestras relaciones se sirvan asistir a la misa que se oficiará hoy a las 9 horas en la Parroquia de San Rafael (Av. Matta Esq. Arturo Prat) y al traslado de sus restos de la misma, a las 5 P. M. al Cementerio Católico.

LA FAMILIA.

DEFUNCION

Ha fallecido el señor

Amador J. Taulis

Sus restos serán conducidos al Cementerio General hoy a las 6.30 P. M.

El cortejo partirá de su casa habitación, Agustinas 2231.

LA FAMILIA.

DEFUNCION

Sociedad Artesanos La Unión

Habiendo dejado de existir nuestro consocio jubilado, don

CLORINDO FARIAS C.

Sus funerales se llevarán a efecto hoy sacado, a las 15 horas, saliendo el cortejo de su casa-habitación, Horacio Fabres N.o 630, con dirección al Cementerio General y sepultado en nuestro mausoleo social La Comisión de Sanidad

EXPRESION DE GRACIAS

Reconocimiento eterno para las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestro esposo y querido padre.

A. LIDIA LYON v. DE GONGORA E HIJOS

INDUSTRIA Y COMERCIO

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

De 25 fluctuaciones subieron 12 y bajaron 13 títulos.

El mercado de valores continuó muy activo en negocios de papeles cupríferos y de estaño, transándose preferentemente: Tocopilla, Disputadas, Tres Puntas e Higuera de los primeros, y Patiño, Morococala y Oruro de los últimos.

En valores salitreros y ganaderos hubo escaso movimiento, lo mismo que en títulos bancarios.

Hubo algunos conformes de interés en industriales, como Papeles y Cartones Antiguos, Vapores Pref. y Ord., Electricidad Industrial y Gas de Santiago.

El mercado se mostro flojo en los negocios de bonos, vendiendose sólo por un total de 293,000 nominales.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

Bonos Hipotecarios
Hip. 7-1, de 76 a 77.
Mineras
Dichas, de 2 a 2 1|8.
Minerva, de 1 7|8 a 2.
Morococala, de 5 1|2 a 5 3|4.
Oruro, de 9 a 9 1|2.
Patiño, de 103 a 104.
Gatico, de 0.75 a 1.

Ganaderas
Laguna Blanca, de 86 a 90.
Industriales
Cem. Melón, de 82 a 81 1|2.
Elect. Ind., de 55 a 56.
Gas Stgo. de 62 a 63
Vapores Ord., de 10 a 11 7|8.
Viñas, de 40 a 49.

BAJARON

Bonos del Estado
D. Interna, de 86 a 85.
Bonos Hipotecarios
Hip. 8-1, de 90 a 89 1|4.
Bancos
Chile, de 201 a 200.
Español, de 93 a 92.
Mineras
Disputadas, de 15 1|8 a 14 3|4.
Minera, de 23 a 22 3|4.

Tocopilla, de 58 a 57 1|2.
Tres Puntas, de 4 5|8 a 4 1|2.
Salitreras
Chilena, de 1 1|2 a 1 1|8.
Ganaderas
Aysen, de 31 3|4 a 29 3|4.
Fuegos, de 92 a 91 1|2.
Gente Grande ,de 33 a 32 1|2.
Industriales
Vapores Pref., de 43 a 40.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

1.a RUEDA
127000 Hip. 7-1, 76.
28000 Hip. 7-1, 76 1|2.
8000 Caja 7-1, 80
18000 Caja 8-1|2, 93.
10000 O. Públicas, 85.
90 Bco. Español, 92.
3 Bco Chile, 201.
100 £ Eléctr. Ind. 40.
100 Disputada, dic. 4, 15 3|4.
200 Disputada, 15 1|2.
500 Dichas, 2 1|8.
1000 Higuera, dic. 4, 2.
100 Morococala, 5 3|4.
500 Morococala, dic. 4, 5 3|4.
1000 Morococ., nov. 20, 5 3|4.
400 Morococ., dic. 4, 5 3|4.
500 Oruro, dic. 4, 9 1|2.
100 Tocopilla, dic. 4, 59.
100 Tocop., id. id., 58 1|2.
1100 Tocop., id. id., 59.
200 Tocop., id. id., 59 1|2.
503 Tocop., id. id., 60.
1200 Tocop., id. id., 59 1|2.
1200 Tocop., id. id., 59 3|4.
100 Tocop., id. id., 59 1|2.
200 Tocop., id. id., 59
100 Tocop., id. id., 59 1|4.
500 Tocop., id. id., 59.
200 Tocop., id. id., 58 3|4.
100 Tocop., id. id., 58 1|2.
500 Tres Puntas, id. id., 4 5|8.
100 Lautaro, id. id., 108.
72 Gas Stgo., 63.
20 Electr. Ind., 56.
100 Papeles Anto., 136.
2.a RUEDA
18000 Caja 8-1, 92 1|2.
500 Batuco, dic. 4, 2.
700 Dichas, 2.
1000 Dichas, 2 1|8.
3000 Disputada, dic. 4, 15 1|8.
300 Disputada, dic. 4, 15.
100 Higuera, dic. 4, 2.
200 Minerva, id. id., 2.
500 Tocopilla, id. id., 58 1|2.
600 Tocopilla, id. id., 58 3|4.
200 Tocop., id. id., 58 1|2.
200 Tocop., id. id., 58.
200 Tocop., id. id., 57 3|4.
30 Banco Chile, 200.

3.a RUEDA
17000 Caja 7-1|2, 79.
18000 Hip. 7-1, 77.
18000 Hip. 7-1, 89 1|2.
3000 Dichas, 2 1|8.
300 Disputadas, dic. 4, 14 3|4.
100 Patiño, dic. 4, 104.
100 Patiño, id. id., 103.
500 Tocopilla, id. id., 57.
700 Tocop., id. id., 56 3|4.
100 Tocop., id. id., 57 1|4.
200 Papeles y C. Ant. 136.
200 Vapores Ord., 11 1|2.
FUERA DE RUEDA
1000 Hip. 8-1, 89 3|4.
30000 D. Interna, 85.
600 Disputadas, dic. 4, 15 1|4.
400 Id., dic. 4, 15.
500 Tocopilla, nov. 20, 58 1|2.
700 Tocop., id. id., 56 7|8.
500 Tocop., id. id., 59 1|4.
700 Tocop., id. id., 56 3|4.
400 Tocop., dic. 4, 58.
100 Tocop., id. id., 57 3|4.
600 Tocop., id. id., 59.
1000 Tocop., id. id., 58 1|2.
900 Tocop., id. id., 57 1|2.
300 Tocop., id. id., 59 1|4.
800 Tocop., id. id., 59 1|2.
400 Tocop., id. id., 57.
500 Tocop., id. id., 58 1|4.
400 Tocop., id. id., 57 1|8.
600 Tocop., id. id., 58 5|8.
700 Tocop., id. id., 58 3|8.
200 Tocop., id. id., 57 7|8.
200 T. Puntas, id. id., 4 1|2.
500 T. Puntas, id. id., 4 5|8.
300 Gatico, nov. 20, 1.
800 Lebu Pref., id. id., 2 3|4
200 Patiño, dic. 4, 107.
100 Patiño, id. id., 108.
300 Patiño, 106.
100 Patiño, 105.
100 Patiño, 106 1|2.
100 Patiño, 105 1|2.
200 Morococala, nov. 20, 5 3|4.
200 Fuegos, dic. 4, 92.
200 Gente Grande, nov. 20. 32 1|2.
100 Vapores Ord., dic. 4, 11 1|2.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

Primera rueda
100 Lautaro, dic. 4, 108.
500 Chilena Salitre, 1 1|8.
300 Tocop., dic. 4, 60.
100 Tocopilla, dic. 4, 58 3|4.
600 Morococala, dic. 4, 5 7|8.
10 Tabacos, 98.
200 Laguna Blanca, nov. 20, 90.
100 Fuegos, dic. 4, 91 1|2.
200 Disputada, dic. 4, 15 1|4.
200 Disputada, dic. 4, 15 1|2.
200 Aysen, dic. 4, 29 1|2.
100 Aysen, nov. 20, 29 3|4.
400 Fuegos, nov. 20, 91 1|2.
100 Consol., nov. 20, 37 1|4.
10000 £. nov. 25, 39.93.
100 Tocopilla, dic. 4, 58 3|4.
Cambio:
Vendedor, 39.94; comprador, 39.93.

Segunda rueda
500 Tocopilla, dic. 4, 59.
1100 Tocopilla, dic. 4, 58 3|4.
200 Cervecerías, dic. 4, 94.
100 Patiño, dic. 4, 106.
200 Tabacos, dic. 4, 99.
100 Gente Grande, nov. 20, 33.
200 Tocop., dic. 4, 57 1|2.
12 Tabacos, nov. 20, 98 1|2.
37 Tabacos, nov. 20, 98.
100 Gente Grande, dic. 4, 33.
200 Tocop., dic. 4, 57 1|2.
300 Lautaro, dic. 4, 108.
200 Lautaro, dic. 4, 107 1|2.
300 Batuco, 2 1|4.
5000 £. nov. 25, 39.93.
500 Vapores Pref., 40.
CAMBIO
Vendedor, 39.93; comprador, 39.92.



PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LAS 1.a Y 2.a RUEDAS Y CIERRE DE LA 3.a

TITULOS	Comprador Cant.	Comprador Precio	Vendedor Cant.	Vendedor Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-1		94		
Ap. Naval 8-2		100		
C. Mapocho 8		100		
S. Bernardo 8		97		
Punta Arenas 8-5		97 1|2		
S. Antonio 8-5		100		
Concepción 7-3		83		
Puentes 7-10		87 1|2		
Regadío 8-2		99		
Regadío 8-1		100		
Regadío 7-1		80		
Reg. Tacna 8-1		100		
Obras Públicas 7-1		85		
Deuda Int. 7-1		85		
Av. España 8		94		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7-1	20000	75 1|2		
Caja 7-1|2	10000	79		
Caja 8-1|2	50000	93		
Caja 8-1	1000	92 1|2		
Hip. 7-1	116000	76 1|2	18000	89 3|4
Hip. 8-1			50	40
£ Eléctricas			800	43
BANCOS				
Central			5	1490
Chile	70	200	103	200
Hipotecario			20	650
Nacional	250	69	5	69
MINERAS				
Araca	200	140		
Batuco, Dic. 4			500	2
Condorlaco	500	0.50	1000	0.75
Dichas	300	2	1000	2 1|8
Disputada, Dic. 4	500	15		
Higuera	100	2		
Higuera, Nov. 20			500	2 1|2
Minera, Dic. 4	100	22 3|4		
Minera			200	22 3|4
Morococala	500	5 3|4		
Morococala, Dic. 4			600	6
Minervas Dic. 4, tr.	100	2		
Oruro, Dic. 4	500	9 1|4		
Patiño, Dic. 4	200	104 1|2		
Patiño, Nov.			100	105 1|2
Tocopilla, Dic. 4	100	57 3|4		
Tocopilla			100	58
Tres Puntas, Dic. 4	200	4 1|4		
Tres Puntas, Nov. 20			200	4 1|2
SALITRERAS				
Lautaro, Dic. 4	100	108	100	108 1|2
GANADERAS				
Fuego, Dic. 4	100	91	100	92
Gente Gde., Dic. 4			500	32 1|2
INDUSTRIALES				
C. Melón	200	82 1|2		
Electr. Pref.			100	47
Electr. Ind.	162	56	37	57
Gas Stgo.	30	63		
Laboratorio			100	87
Paños Tomé			100	78
Tattersall			100	105
Telégrafo			56	36
Viñas, Nov. 20	100	49		
Electro Metalúrgico			150	36

CIERRE OFICIAL A LAS 16.30

CAMBIO		
Comprador	39.92	
Vendedor	39.93	
Lautaro	2.15.7.5	
Delaware U|S.	4 1|2	
BONOS		
Obras Públicas	85	v
Deuda Interna	85	v
Caja 7-1	80	t
Caja 7-1|2	79	c
Caja 8-1|2	93	c
Caja 8-1	92 1|2	c
Hip. 7-1	77	c
Hip. 8-1	89 1|4	v
£ Electr. Ind.	40	v
BANCOS		
Chile	200	v
Español	92	t
Hipotecario	650	v
Nacional	69	c
Talca	140	v
MINERAS		
Araca	140	cc
Batuco	2	vp
Dichas	2 1|8	t
Disputadas	14 3|4	vp
Higueras	2	vm
Minera	22 3|4	vc
Minervas	2	cp
Morococala	5 3|4	cp
Oruro	9 1|2	tp
Patiño	104	cp
Tocopilla	57 1|2	cp
Tres Puntas	4 1|2	vm
Bronces	0.90	vc
Gaticos	1	tm
SALITRERAS		
Chilena	1 1|8	tcV
Lautaro	108	tp
GANADERAS		
Aysén	29 3|4	tmV
Fuegos	91 1|2	cp
Gente Grande	32 1|2	vp
Laguna Blanca	90	tmV
INDUSTRIALES		
Cemento El Melón	82 1|2	cc
Cervecerías	94	tpV
Electr. Ind.	56	cc
Electro-Metalúrgico	36	v
Gas Stgo.	63	tc
Papeles Ant.	136	tc
Paños Tomé	35	cc
Tabacos	99	tpV
Vapores Pref.	40	tcV
Viñas	49	cm
Vapores Ord.	11 5|8	cp

FERIA SANTA ROSA

DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

Correspondencia Santa Rosa 2250 — Embarques Feria Santa Rosa Estación San Diego. — Teléfono 61813. Princ. Dirección Telegráfica FERCERDOS, Santiago.

Remates: Lunes, Miércoles y Viernes

Transacciones al peso efectuadas en el remate de ayer viernes 14 de noviembre de 1930.

CERDOS

2 con 260 a $ 1.51
10 con 1240 a 1.48
2 con 142 a 1.46
5 con 490 a 1.44
6 con 882 a 1.42
8 con 774 a 1.40
16 con 1210 a 1.35
2 con 148 a 1.34.
11 con 1350 a 1.33
13 con 860 a 1.32
5 con 382 a 1.32
10 con 1006 a 1.30
3 con 254 a 1.28
7 con 562 a 1.26
2 con 242 a 1.05
2 con 178 a 0.50
2 con 112 a 1.00

LANARES

60 ovejas a $ 50.00 c|u.
120 lechones a 40.00 c|u.
24 ovejas a 37.50 c|u.
125 lechones a 35.80 c|u.
24 lechones a 35.20 c|u.
1 7 ovejunos a 35.00 c|u.
125 lechones a 35.00 c|u.
86 lechones a 34.00 c|u.
120 lechones a 34.00 c|u.
139 lechones a 33.80 c|u.
120 lechones a 33.50 c|u.
124 lechones a 33.00 c|u.
124 lechones a 32.20 c|u.
60 lechones a 32.20 c|u.
120 lechones a 32.00 c|u.
24 ovejas a 32.00 c|u.
120 lechones a 31.80 c|u.
120 lechones a 31.80 c|u.
60 lechones a 31.20 c|u.
21 ovejas a 30.80 c|u.
120 lechones a 30.50 c|u
119 lechones a 30.20 c|u
107 lechones a 30.20 c|u
78 lechones a 28.50 c|u.
42 ovejunos a 28.00 c|u
52 lechones a 27.50 c|u
50 ovejunos a 26.00 c|u
15 lechones a 24.50 c|u.
30 cabros a 10.00 c|u.

NOTA.— Esta lista de precios comprende las transacciones efectivas realizadas y por consiguiente no incluye las operaciones defendidas por sus dueños.

LA RURAL

SOCIEDAD ANONIMA DE FERIAS

Santiago, Morandé 350

Movimiento Comercial habido en nuestra Feria de ayer viernes 14 de noviembre de 1930.

GANADO GORDO AL PESO

Hubo interés por ganado gordo para Matadero, pagándose por Novillos g. de 630 k. hasta $ 1 29 1|2 Bueyes gd 720 k. hasta 1.14 1|2 el k. Vacas chilenas gd. 450 hasta 1.20 1|2

No hubo ventas de carro a romana.

GANADO PARA ENGORDA

Hubo poco interés en novillos de todas edades, pagando por:
Novillos de 3 años, buena clase $ 226
Novillos de 2 1|2 años, buena clase 320
Novillos de año buena clase 175.
Por vacas, en gral, para engorda 325

Siempre hay interés por vacas paridas de lechería, pagándose por vacas recién paridas hasta $ 570.

En general, el mercado se notó de reacción en lo gordo, sin interés en la crianza.

EDUARDO RODRIGUEZ G. H.
Gerente.

CAMBIO

COMERCIAL 39.93
UN PESO VALE .. .. 6 1|32
£ por u|s. ....4.85 3|4

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

	90 D|v.	Vista
Libra esterlina	40.18	39.94
Peso arg.		2.86
Dólar		8.27 1|2
Reichsmark.		1.97 1|1
Sol peruano		2.85
Peseta		0.97
Franco suizo		1.60 3|4
Franco francés		0.32.53
Boliviano		3.—
Lira italiana		0.43.34
Corona checa		0.24 5|8

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

Ganado mayor		Ganado menor	
Bueyes	53	Corderos	2730
Novillos	339	Cerdos	169
Vacas	122	Cabros	72
Q. vivos	10	Terneros	34
Q. en vara	23		
Total	547	Total	2995

COTIZACION DE METALES

Estaño: Contado, 116.15.0; plazo, £ 118.2.6; subió: contado, 1.15.0; plazo, 1 12.6.

Cobre standard: contado 50.15.0; plazo, 50.15.0; subió: contado, 1.10.0; plazo, 1.7.6.

Plata: 16 13|16; subió 1|8.

INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

CAMBIOS

NUEVA YORK, 14.— Hoy se cotizaron los siguientes cambios:
Inglaterra, 4.8525 dólares por libra esterlina.
Francia, 3.9250 centavos oro por franco.
Italia, 5.2330 centavos oro por lira.
Bélgica, 13.9375 centavos oro por franco.
Suiza, 19.3750 centavos oro por franco.
Alemania, 23.8150 centavos oro por reichsmark.
España, 11.60 centavos oro por peseta.
Sudeslavia, 1.77025 centavos oro por dinar.
Holanda, 40.2150 centavos oro por florín.
Argentina, 34.39 centavos oro por peso.
Chile, 12.01 centavos oro por peso.
Perú 3.10 dólares por libre peruana.
Japón, 49.55 centavos oro por yen.
Brasil, 10.22 centavos oro por milreis.
Suecia, 26.81 centavos oro por corona.
Noruega, 26.7350 centavos oro por corona.
Dinamarca, 26.7350 centavos oro por corona.
Portugal, 4.51 centavos oro por escudo.
Austria, 14.0725 centavos oro por corona.—(U. P.)

LA LIBRA

LONDRES, 14.— La libra esterlina, en monedas extranjeras, se cotizó como sigue:
Estados Unidos, 4.8563 dólares.
Francia, 123.645 francos.
Bélgica, 34.82875 francos.
Alemania, 20.38375 marcos.
Finlandia, 193 marcos.
Austria, 34.485 chelines austriacos.
Holanda, 12.07375 florines.
Italia, 92.785 liras.
Suiza, 25.05875 francos.
Suecia, 18.0875 coronas.
Noruega, 18.1575 coronas.
Dinamarca, 18.1625 coronas.
España, 41.95 pesetas.
Japón, 10 yen.
Argentina, 14.04 nacionales.
Checoeslovaquia, 163.82 coronas.
Portugal, 108.245 escudos.—(U. P.)

ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 14. — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:
Anglo Chilean Nitrate Corp., no se cotizó.
Brazilian Traction, 26.37.
British American Oil, no se cotizó.
Electric Bond Share, 46.25.
National Food Products. No se cotizó.
Insoll Utilities Inv. con 42.
United Founders, 10.
Chile, bonos 6 por ciento, 1960, 83.75.
Chile, bonos 6 % 1961, 83.75.
Chile, Caja Hipotecaria, bonos 6 por ciento, 1931, 99.
Perú, bonos 6 por ciento, 1960, 52.
Allis Chalmers Manfg., 37.12.
American Foreign Power, 40.
American Metal Co., 24.75.
American Radiator, 20.
American Smelting and Refining, 56.37.
American Tel., and Tel., 191.50.
American Woolen, 6.50.
Anaconda Copper, 41.87.
Andes Copper, 20.62.
Atchinson Topeka and Santa Fe R. R., 192.
Bethlehem Steel, 65.25.
Bendix Aviation, 15.87.
Canadian Pacific R. R., 44.
Cerro de Pasco Copper, 32.75.
Dupont de Nemours, 92.37.
Fox Film, 29.62.
General Asphalt, 31.12.
General Electric, 50.12.
General Motors, 36.25.
Great Northern R. R., 66.62.
Hudson Motor Cars, 21.87.
International Cement, 60.75.
International Harvester, 59.62.
International Petroleum, 14.12.
International Tel., and Tel., 28.87
Kennecott Copper, 32.
Montgomery Ward, 19.87.
Missouri Pacific, R. R., 33.50.
National City Bank, 109.
National Cash Register, 30.87.
National Dairy Products, 43.62.
Northamerican Co., 72.
Ohio Oil, 19.50.
Packard Motors, 8.87.
Patiño Mines and Enterprises, 12 62
Radio Corporation, 16.25.
Southern Pacific R. R., 101.
Standard Brand, 14.25
Standard Oil, Cal., 51.
Standard Oil, New Jersey, 34.75.
Texas Gulf Sulphur, 51.75.
Union Pacific R. R., 189.25.
United Aircraft, 26.75.
United Corporation, 19.87.
United Gas Imp., 28.25.
U. S. Leather, 5.75.
U. S. Rubber, 13.87.
U. S. Steel, 146.87.
Utilities Power Light, 24.
Warner Bros, Pictures, 15.62.
Western Union Tel., 142.
Winnipeg Electric, no se cotizó. — (U. P.)

BONOS CHILENOS

LONDRES, 14.— Los bonos chilenos del 7 1|2 o|o, de 1922, se cotizaron a 104, y los del 6 o|o, de 1926, a 90.50 —(U. P.)

METALES

LONDRES, 14. — Al cierre de las operaciones en la Bolsa de Metales los precios quedaron como sigue, en libras esterlinas por toneladas de 2.400 libras:
Plomo, a la vista: 16-13-9; a 90 días: 16-15-0.
Estaño, a la vista: 116-15-0; a 90 días: 118-2-6.
Cobre en lingotes, a la vista: 50-15-0; a 90 días: 50-15-0.
Cobre electrolítico, a la vista: 53-10-0; a 90 días: 54-0-0.
Zinc, a la vista: 14-8-9; a 90 días 15-10-0.—(U. P.)

NUEVA YORK, 14. — Al cierre de las operaciones en el Mercado de Metales los precios quedaron como sigue, en centavos oro por libra:
Plomo: mercado activo, entre 5.05 y 5 20.
Estaño: mercado tranquilo, para noviembre, 25.70; diciembre, 25 85, enero, 26.
Zinc: mercado tranquilo de 4.37 1|2 a 4 20.
Cobre: todos los productores están pidiendo doce centavos por libra entregable en noviembre y diciembre hasta marzo. Las ventas al extranjero que se hicieron antes del avance de los precios fueron de 9 millones 500 mil libras a un equivalente de 10.80.—(U. P.)

LONDRES, 14.— Cotizaciones de metales:
Plata en barras, la onza, 16 11|16 peniques.
Mercurio, la botella, £ 22-5-6.
Tungsteno, la unidad, 17 3|4 chelines.
Bismuto, la libra, 4 chelines. — (U. P.)

LONDRES, 14.— El antimonio se cotizó a los siguientes precios, en libras esterlinas por tonelada:
Antimonio inglés, entrega inmediata, 36-0-0; a 90 días, 46-...
Antimonio extranjero, entrega inmediata, 25-5-0; a 90 días ...
(U. P.)

NUEVA YORK, 14.— ... se cotizó a 25.35 centavos oro ... el cobre, a 10.—(U. P.)

AZUCAR

NUEVA YORK, 14.— ... las operaciones en este mercado el azúcar en bruto se cotizó a los siguientes precios, en dólares por ... sas de 100 libras, para entrega en las fechas que se indican:
Diciembre, 1.40.
Enero, 1.46.
Marzo, 1.53.—(U. P.)

GANADO

CHICAGO, 14.— ... se cotizó a los siguientes precios, en centavos oro por libra:
Novillos, 13.50.
Terneros de un año, 13...
Terneras, 11.—(U. P.)

GRANOS

CHICAGO, 14. — Hoy ... ron los siguientes precios ... en dólares por bushel, para entrega en las fechas que se indican:
Trigo: diciembre, 0.... 0.7425.
Maíz: diciembre, ... 0.7437.
Avena: diciembre, 0.... 0.3362.—(U. P.)

ALGODONES

NUEVA YORK, 14. — El ... se cotizó como sigue, en ... oro por libra, para entrega en las fechas que se indican:
Al contado, 11.15.
Enero, 11.04.
Marzo, 11.17.
Mayo, 11.45.
Julio, 11.70.
Setiembre, 11.87.—(U. P.)

LIVERPOOL, 14.— Hoy se ... ron 3,000 fardos de algodón a los siguientes precios, en peniques por libra, para entrega en las fechas que se indican:
Noviembre, 6.33.
Diciembre, 6.43.
Enero, 5.92.
Febrero, 5.98.
Marzo, 6.12.—(U. P.)

CUEROS

CHICAGO, 14.—Los cueros de frigorífico se cotizaron a los siguientes precios, en centavos oro por libra, para entrega en las fechas que se indican:
Noviembre, 7.95.
Diciembre, 9.20.
Enero, 9.55.
Febrero, 9.95.
Marzo, 10.15.—(U. P.)

CARNE

CHICAGO, 14.— La carne ... se cotizó a razón de 14.50 ... las 100 libras.—(U. P.)

CHICAGO, 14.— La carne de ... no se cotizó como sigue, en centavos oro por libra:
Primera clase, de 20 a 21.
Segunda clase, de 11 a 14.
Ternera, de 1a a 16.—(U. P.)

CAUCHO

NUEVA YORK, 14.— Al cierre de las operaciones en este mercado el caucho en bruto se cotizó a los siguientes precios, en centavos oro por libra:
Up river, de clase fina, 12.
Up river, de clase ordinaria, ...
Caucho en bolsas, 7.
Caucho ahumado, en planchas, para entrega inmediata, 8.75.
Caucho de primera calidad "latex crepé", para entrega inmediata, 9.—(U. P.)

LINAZA

CHICAGO, 14.— La linaza se cotizó a 1.5850 dólares por bushel. (U. P.)

BOX

En el ring del Franco B. C.

CALDERON EL SIKI PELEA CON SANCHEZ

Como base de un programa de interés, es la pelea entre Víctor Calderón el Siki del Tracción Eléctrica con Hernán Sánchez del Rafael Franco, encuentro que se efectuará mañana a las 18, en el ring de la calle Pedro Lagos 1038.

Por las características combativas de los rivales el público de San Diego espera de ellos una presentación de interés. Después del triunfo de Calderón sobre Soto a quien dominó después de una lucha memorable es de presumir que ante Sánchez aun cuando renocemos en éste más clase que Soto, hará una lucha equiparada o por lo menos con la agresividad que ambos despliegan la pelea no llegará al término de los rounds.

La competencia es de inter-clubs entre el Tracción Eléctrica y el Rafael Franco, y el programa completo de las peleas constará de ocho encuentros.

Elegirá sus mejores aficionados

Los dirigentes del San Gerardo B. C., dado el crecido número de elementos nuevos que han ingresado a la institución, se han visto en la necesidad de dar comienzo a una selección interna, la que está anunciada para mañana a las 18, en su local de la calle Bascuñán Guerrero esquina de San Fernando.

El programa está compuesto de nueve encuentros y los nombres de los aficionados participantes lo daremos a conocer mañana.

Correspondencia

En esta redacción hay correspondencia para los profesionales José Concha, Luis Vicentini y para el presidente de "Los Tiempos" B. C.

Pueden pasar a retirarla hoy, de 18 a 20 horas.

LOS TRES COMBATES DE ESTA NOCHE EN EL REINA VICTORIA

Ocho rounds, entre Peter Johnson y Franco Alonso.-- Teófilo Sedán debuta de profesional en ocho rounds con Pablo Suárez.-- Benjamín Cornejo y Alejandro Adasme en la de fondo, a diez rounds.

Esta noche en el ring del Estadio Reina Victoria, Maestranza esquina de Marcoleta, se desarrollará un programa popular de box, compuesto de tres peleas entre profesionales de segunda categoría.

La determinación de la Empresa del citado local al aire libre, de organizar periódicamente estos encuentros, ha sido bien recibida por el público, ya que ella tiende a proporcionarle los medios a estos elementos, para surgir y lograr alternar con los exponentes de la primera categoría.

LOS TRES QUE SE DESTACAN

De los seis profesionales que intervienen esta noche, tres se destacan claramente del resto. Estos son los encargados del match de fondo, Alejandro Adasme y Benjamín Cornejo, que pertenecen a la categoría de los pluma, y el medio pesado Teófilo Sedán, que hace su debut de profesional después de cumplir una meritoria campaña como aficionado.

Los dos primeros han estado actuando durante este último tiempo y desde que pasaron a las filas del profesionalismo, entre los semi-fondistas y los han vencido uno a uno, hasta destacarse en forma clara.

De ellos se puede esperar mucho, pues son jóvenes y han tomado el box con verdadero cariño, mejorando en cada presentación que hacen en forma tan visible que permite esperar esta noche la revelación de nuevos acontecimientos que capaciten al vencedor para escalar un peldaño más en su carrera.

Tienen rivales de mayores méritos con los que anhelan medir sus fuerzas, figurando en primer término Manuel Celis, siguiéndole a éste otros tales como José Turra, Domingo Osorio, Osvaldo Sánchez hasta llegar a Filiberto Mery, que constituye la meta de las aspiraciones de los púgiles de este peso.

UN NUEVO VALOR EN LOS MEDIO PESADO

Con el ingreso de Teófilo Sedán, al profesionalismo, adquiere esta rama del box un elemento de porvenir. Por cierto que no queremos decir que sea Sedán una realidad en esta categoría, pues el muchacho es muy joven y necesita antes de poder figurar entre los consagrados, la experiencia que debe darle una campaña de un año o más entre los púgiles de su clase. Estamos seguros que si Sedán trabaja con entusiasmo y no se le lleva precipitadamente como profesional, veremos luego en él un elemento de valor.

Debe cuidarse de sus condiciones físicas que son por el momento extraordinarias y procurar que saque de estos medios el mejor partido.

Su camino en el profesionalismo está ya trazado y si no se aparta de las normas que debe seguir un profesional, su porvenir está seguro.

LOS DEMAS ACTUANTES

De los restantes, se destaca el profesional peruano Peter Johnson profesional de color que reune condiciones que lo capacitan para intervenir con éxito entre los elementos de su categoría.

Es fuerte y valiente y posee conocimientos de box suficientes para luchar con bastantes probabilidades de éxito ante rivales de la talla del que tendrá esta noche y aún de otros mejores.

Viene a continuación Pablo Suárez, que aunque gastado por efecto de la dilatada campaña de profesional desarrollada en los últimos años, es capaz de exigir a sus contendores el máximum de sus medios defensivos, pues en la última pelea que le vimos en el Hippodrome, se le vió empeñoso.

Posee Suárez un buen grado de amor propio, factor que le vale para hacer frente con hombría a sus contendores, sin entregarse mientras las fuerzas no le han abandonado.

Finalmente está Francisco Alonso, profesional discreto que ha tenido en nuestros rings una actuación que está en relación con sus antecedentes. Llegado del sur hace algún tiempo, donde había combatido con algunos profesionales conocidos nuestros, ha sostenido tres o cuatro peleas en las cuales ha puesto el mayor interés por corresponder a las expectativas en él cifradas.

COMO FORMAN LAS PAREJAS

Peter Jhonson, debe combatir ocho round con Francisco Alonso, pelea que servirá para iniciar la noche boxeril. A continuación les corresponderá actuar en ocho round a Teófilo Sedán y Pablo Suárez, encuentro que resulta equiparado, pues ante la juventud y mayor poder fía la experiencia adquirida en sus largos años de ring.

Como match de fondo, figura el de Adasme con Cornejo, encuentro que está llamado a resultar violento y equiparado, pues los dos poseen muy equilibrados méritos.

EL PESAJE

El pesaje de los contendores de esta noche, se efectuará a las 11 horas de hoy, en la secretaría de la Federación de Box de Chile.

Los Tiempos continúa sus actividades

Para mañana a las 21.30, en el local de la calle Luis Acevedo 2030, se enfrentarán los mejores exponentes de los clubs Los Tiempos y Villalonga.

Los púgiles que intervendrán en los diferentes encuentros son hombres que se han revelado en diferentes ocasiones como los más altos valores amateurs de sus respectivas colectividades.

Mañana daremos a conocer el programa completo de este interesante festival.

La competencia de esta noche en El Tani B. C.

Méndez y García harán el match de fondo

Dos instituciones que marchan a la cabeza de sus congéneres en la capital, son seguramente los clubs El Tani y Vicente Salazar, y que esta noche, a las 21.30 horas, sostendrán en el ring de la calle Santiago 1134, un event pugilístico que tiene como parte básica la pelea entre los pesos livianos Germán Méndez de El Tani y Alejandro García del Vicente Salazar.

Ambos contendores se encuentran en muy buenas condiciones. Los que han visto trabajar a García han logrado apreciar en él sus notables progresos que le dan gran chance para su pelea de esta noche.

Méndez se ha entrenado en esta oportunidad como nunca hasta la fecha lo había hecho, por cuyo motivo la habilidad de este buen peso liviano ha aumentado, y sus consocios depositan en él toda su confianza para la prueba de hoy.

El resto del programa preparado por los dirigentes de los clubs nombrados no desmerece en nada al match básico, pues han sido seleccionados en forma esmerada para que completen el carnet de peleas que en su total está compuesto de ocho encuentros entre aficionados de las diferentes categorías de pesos.

Peleadores, árbitros y jurados

PRIMERA PELEA A 8 ROUNDS

Peter Johnson (peruano) contra Francisco Alonso.
Arbitro, señor Adolfo Eugenin.
Jurados, señores Máximo Bruna y Humberto Vásquez.

SEGUNDA PELEA 8 ROUNDS

Teófilo Sedán contra Pablo Suárez.
Arbitro, señor Humberto Castro.
Jurados, señores Alberto Serrano y Raúl Díaz.

MATCH DE FONDO A 10 ROUNDS

Benjamín Cornejo contra Alejandro Adasme.
Arbitro, señor Adolfo de la Fuente.
Jurados, señores Tomás Olivos y Fernando Fantini.

AVISOS CLASIFICADOS

1.—ACCIONES, ALHAJAS,

¡NOVIOS! ARGOLLAS ORO 14-18 Kilates, desde $ 30 par. Relojería Sportman, San Diego 780. 3597-19-N

2.—ARBOLES Y PLANTAS

PLANTAS, FLORES, PRECIOS INcompetibles Jardín Aromos. Macul 2527. 2740-27-N

OCASION VENDESE PLANTAS — arriéndase departamento, 4 piezas. Lastarria 280 3445

JARDIN MONJITAS 741, POR ENtrega del local, realizo plantas forestales, frutales, en maceteros, columnas mármol y bancos piedra. 3650

SEMILLAS ALMACIGOS, LO MEJOR y más barato. Semillería Levy. Mercado Central 120. 16-N

3.—ARRIENDOS BUSCADOS

CASA QUINTA APROPIADA INDUStria necesita arrendatario solvente. Agustinas 1148, Oficina 9. Teléfono 60967. 2725-16-N

NECESITO ARRENDAR CASA-QUINta, en Ñuñoa, barrio alto, temporada de verano. Delicias 873 3242—16—N

NECESITO CASA 1.o DICIEMBRE a 8 cuadras de la Alameda. Carrión 1808 3442

NECESITO PIEZA SIN MUEBLES, casa familia propietaria, con disposición baño. Casilla 88-D. 3646—16-N

NECESITAMOS, BARRIO PARQUE Forestal, casa 5 dormitorios, moderna. Enrique Brunell. Agustinas 1248.

4.-ARRIENDOS OFRECIDOS

MANZANA RESIDENCIAL "LA AMEricana", Avenida Brasil, San Pablo y Baquedano, se arriendan cómodas casas nuevas, cánones 190. Tratar: Pasaje "La Americana" N.o 26. 29—Nov

200, ARRIENDO CASA NUEVA. SANta Elena 1409. 15-N.—2756

CASAS CAL Y LADRILLO. ARRIENdase, $ 225, Copiapó 588-155, Troncoso 814, 255 San Isidro 826-350, Carmen 1015. 1198-15-N

PARA DICIEMBRE ARRIENDASE casa amoblada por un año. Tratar: Delicias 2138, bajos. 2705-16-N



CASAS "DESARMABLES". RAPIDAS. económicas, gallineros y garage fabricamos. Domeyko 2354. 249—30—N

PIEZAS AMOBLADAS SETENTA PEsos. San Diego 267. 1943— 15-N

CASA HONORABLE, ARRIENDA PIEzas o departamentos. Av. España 52. 2249.—N 16

DEPARTAMENTO, CARMEN 34. 1879—17 N.

800, ARRIENDO ALTOS, 13 HABITAciones, baño instalado y cocina. Nataniel 107. Tratar: Nataniel 113. 2969-16-N

SE ARRIENDAN CHALETS CENTRAles. Valor: 220-240. Carrión 1670. 16-N

160 ALTOS; 100 BAJOS, TRES PIEzas. Aldunate 1051. N 16

¿DESEA USTED HACER ALGUNA mudanza? "La Chilena" ofrécele grandes facilidades de pago. Bulnes 548. 3013—15 Nov.

SE ARRIENDA CHALET MODERNO, recién terminado, cuatro habitaciones y dependencias. Cánon $ 300. Correa N.o 1305, un paso de Recoleta. Llaves en calle Salto N.o 1330. 15 N.

ARRIENDO COMODAS CASAS EN Agustinas 2322. Cánones: $ 630 y $ 450. 15-N-2033

PIEZA DEPARTAMENTO MATRIMOnio o profesional. Huérfanos 790. 8782

$ 380 SAN RAFAEL 225, MODERNA dos pisos, toilette instalada. Tratar, directamente, Agustinas 975, oficina 240. 2900—17 Nov.

EN 250 PESOS, ARRIENDASE ESpléndida casa. Nataniel 1754. Llaves y tratar: Nataniel 924. 2922—15 N.

$ 180, ALTOS INDEPENDIENTES, 3 cuadras Plaza Baquedano Dardignac 186. Mallinkrodt 102. 2917—15 Nov.

$ 330 BAJOS O ALTOS ARRIENDASE, numerosas habitaciones. Nataniel 714. 2083.—N 15

$ 500, BULNES 348. ALTOS 13 PIEzas. 16-N-2022

$ 330, ARRIENDASE CASAS, ESTILO moderno, 4 dormitorios, comedor, hall, baño instalado, gas, dependencias. Tratar: Avenida M. Montt 486. 16-Nov.—2178

$ 300, EXTENSA Y COMODA CASA en altos, muy central, Pedro de Ona 79.Tratar: Irarrázaval 395. 2348—16 N.

CASAS RECIEN CONSTRUIDAS, cuatro habitaciones. Canon bajo, arriéndanse. Santo Domingo 2760. 3377—15 N.

150. CASA TRES PEZAS, PATIO, AV de la Paz 279. 2447-16-N

ARRIENDO ALTOS, BUENOS, 12 piezas, servicios, galerías, baño instalado. Gorbea 488, entrega 1.o diciembre. 3126—16—Nv

$ 150, ESPLENDIDOS ALTOS, INMEdiatos Estación Central. Capitán Orella 91. 15-Nov.—2574

GRAN CASA ESQUINA, 75 METROS de frente, magníficos parquets, vitreaux, la mejor orientación al sol, muy apropiada oficinas, club, residencial, etc., ofrezco en arriendo. Tratar dueño: Nueva York 80, oficina 63. 16—Nov

CHALETS CONFORTABLES, NUEvos, arriéndase, 110, 130, 150, 250, pesos. Población Modelo "Presidente Balmaceda", San Bernardo una cuadra estación. Tratar allí. 2722-16-N

ARRIENDO ESPLENDIDO DEPARTAmento. Marín 70. 2739-16-N

230 BAJOS. 250 ALTOS ARRIENdanse. Molina 335-341. 2943—15—N

ARRIENDO CASA - HABITACION. Bascuñán 1512. 17-N

ARRIENDASE ESPLENDIDA CASA con toda comodidad, en Ñuñoa, cerca Vicuña Makenna. Tratar en la mañana, en Bulnes 548. 3013—15 Nov.

$ 95 CASAS TRES HABITACIONES, cocina, excusado. Espléndida construcción. Góndola Hornillas-Fábrica. Carros Parque. Avenida Viel 1888. 3033—15-N

450, ALTOS NUEVOS. IRARRAZAVAL 311. 15-N.—3250

400 — DARDIGNAC 174 ESPLENDIda casa diez piezas. 2706-15-N

400 — MORANDE 778 3190—18—N

PIEZAS — BARROSO 83 3166—16—N

166 — CASA HIGIENICA — CAStro 576. 3133—16—N

100, ARRIENDO CASITA TRES PIEzas, con luz. Cochrane 1423-A. 3122—16—Nv

55 — ARRIENDO PIEZA — INES Aguilera 1265 3153—15—N

$ 400 ARRIENDASE CHALET, FRUta, garage, etc. Macul 2019, Ñuñoa. 3145—15—Nv

250 ALTOS CENTRALES, CINCO HAbitaciones, baño, cocina instalados. Eleuterio Ramírez 669. 3134—16—Nv

$ 280, ANGAMOS 222, COMODA, aseada. Llaves almacén esquina. 3132—15—Nv

ARRIENDO BUENA CASA, BAJOS 7 piezas, hall, dependencias, dos patios grandes, parrón. Gay 2535. 3127—15—Nv

ARRIENDASE CASITA. DAVILA LArrain 1580. 2511—15—N

105 CASITA 2 PIEZAS, SERVICIO Y luz. Libertad 36. 3128—16—Nv

420 ALTOS CENTRALES ARRIENdo. Pedregal 208. 3125—16—Nv

PIEZA AMOBLADA PERSONA HOnorable— San Diego 103 3267—15—N

200 — 230 —RECIEN REFACCIOnadas 5, 6 piezas respectivamente.— Juárez 764 3219—16—N

200, ARRIENDASE CASA MUY COmercial. Matucana 1111, esquina Mapocho. 16-N.—3228

ESPLENDIDO DEPARTAMENTO O pieza interior, pensión, baño. Teléfono. Merced 643. 3788—17 Nov.

$ 400, ARRIENDO CASA, JARDIN, por cuatro meses verano, con sin muebles. Pedro Valdivia 3231, una cuadra Irarrázaval.

ARRIENDASE CASA 250, SIETE Buenos departamentos. San Diego 852. 16-N.—3253

A UN PASO DEL CENTRO ARRIENdo dos regias piezas con balcón.— Tarapacá 1048. 2792—15—N

ESPLENDIDA PIEZA CON BAÑO, sólo prefiero extranjero. Compañía 2539. 16 N.

ARRIENDO ESPLENDIDA CASA Instalación de baño. Libertad 78. 17 N

260, CASA SIETE PIEZAS, TODO confort. Avenida de la Paz 279. 2447-16-N

165, ESPLENDIDA CASITA TRES piezas, dependencias. San Ignacio 1498. 15 N.

160, ARRIENDASE CASITAS TRES regias piezas y servicios. Toesca 2542. 17 N.

ARRIENDO CASA CON SITIO. Unión Americana 635. 15 N.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO A señoras o matrimonio honorable. Matucana 37. 15 N.

230, CASA SEIS PIEZAS, HALL, DEpendencias; otra 110, Libertad 768. N. 15

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, dos grandes piezas, baño, etc., arriendo. Eleuterio Ramírez 1030. 3149—16—Nv

ARRIENDANSE COMODAS CASAS, 400 y 260 pesos. Arturo Prat 230-234. 3171—15-N

$ 800, ARRIENDANSE COMODOS altos, 7 habitaciones, dependencias, galería. General Bustamante 82 A. cerca Plaza Baquedano. Llaves 82. 3162—15 N.

125, CASA, SAN LUIS 1417 (INDEpendencia). 3163—15 N.

DELICIAS 3523, CASITAS INDEPENdientes. 3157—16 N.

MAIPU 73, CASITAS CALLE, TODO servicio. 3156—16 N.

$ 250 ARRIENDO CASA MEDIA CUAdra Plaza Brasil. Brasil 435. 3095—N. 15

CASA, CON PATIO, BARATA, arriéndase. Mitre 1972. Frente Fábrica Cartuchos. 3094—N. 16

CASAS SEIS GRANDES PIEZAS, PAtios, dependencias, todo servicio, nuevas. Bezanilla, inmediato Vivaceta. 3080—N. 16

CASA MODERNA, CONFORTABLE, poca familia. Agustinas 1699. 3079—N. 16

BUENAS, BARATAS CASAS ARRIENdo. Recoleta 721 D., 741-D-E., tienen 7 piezas, baño instalado, dependencias. Canon $ 360 y 340. Verla 2-6. Tratar directamente arrendador Arnaldo Rodríguez Lazo. Huérfanos 1276, altos, de 11-12; 5-7. 3060—N. 16

$ 450, PROXIMO FUNICULAR SAN Cristóbal, altos modernos, flamantes. Santa Filomena 95. 3049—N. 16

ARRIENDASE COMODA CASA ALtos. Lira 785 3263—17—N

$ 180 — 210 CASAS CHALET, TRES y cuatro piezas, servicios. Sargento Aldea 1340. 3337—15 Nov.

PIEZAS MAGNIFICAS CON LUZ, arriéndase personas honorables, casa amplia. Camilo Henríquez 340. 3332—15 Nov

260 BAJOS COMPAÑIA 3149. 3315—16 Nov

PIEZA CALLE ARRIENDA FAMILIA española honorable. Agustinas 870. 3318—18 Nov.

315 ARRIENDO BUENA CASA MAturana 763. Tratar Erasmo Escala 2129. 3323—16 Nov.

DOS PIEZAS BALCONES CALLE.— Serrano 193. 3370—16-N

290 ARRIENDO COMODA CASA ESquina. Concepción 1375. 3391—15-N

CASAS ALTOS Y BAJOS. ARRIENDO también local para industria. General Bustamante 78. 3344—15-N

PIEZA CALLE, BARATA, CON SIN muebles. Baquedano 718. 3346—15—N

70 ARRIENDO CASITA — SAN DIEgo 1330 3295—15—N

120 — ARRIENDO CASA 2 PIEZA, patio. Quintana 441 3292—16—N

CASITAS HIGIENICAS $ 62. CAStro 472. Cité Modelo. 3774

$ 270 ARRIENDASE CASA RECIEN refaccionada a matrimonio honorable. Rosas 1726. 3789—16 N

$ 400, ARRIENDASE ESPLENDIDA casa nueve piezas. Huérfanos 2607. 16-N.—3553

$ 260, ARRIENDO CASAS, CINCO piezas, hall, cocina y baño. Pinto 1297. 3549

320, ARRIENDASE CASA 7 PIEZAS Cochrane 1870. 3548

80, ARRIENDASE CASA. VERGARA Montt 2030. 3547

170, DEPARTAMENTO CALLE, PAtio, todo servicio. Aldunate 815. 16-N.—3562

ARRIENDO CASITA CHICA, AMOblada. Tratar: Catedral 1257. 16-N.—3561

600, ÑUÑOA, CHALET NUEVO, INmediato Irarrázaval, cuatro dormitorios, salón, comedor, hall, garage, servicios. Prefiero extranjero. Llaves: Irarrazaval 3425. 3557

$ 240 CASA SIETE PIEZAS, HALL, todo servicio, arriéndase. Maestranza 1217. 3760—16 Nov.

$ 400 CASA OCHO PIEZAS ESQUIna, muy asoleada, arriéndase. Rosas 2511. 16-N

$ 300 CASA CENTRAL SAN PABLO 1760. 3603-16-N

ARRIENDO PIEZAS PENSION, MArín 165. 3604-16-N

17-23-27 SEMANALES ARRIENDO Casitas, Chiloé 1740, administración. 3596-17-N

$ 161 ARRIENDO CASAS CHICAS muy limpias: Tratar: San Ignacio esquina Avenida, Matta, Botica. 3588

ARRIENDO CASA CINCO PIEZAS, todo servicio. Avenida General Velásquez 45. 16-N.

142, ARRIENDO CASAS. TRATAR: Moneda 2668. 17-N.

SE ARRIENDAN PIEZAS, HAY PAtio, parrón, baño. Bulnes 58.

REGIAS PIEZAS, VERGARA 624.

$ 500, ARRIENDO CASA. COMPAñía 3067. 17-N.

125, SE ARRIENDA UNA CASA DOS piezas, todo servicio. Huérfanos 3047.

$ 150 ARRIENDO CASITA. — NUEVA Gay 2524. 3791

GRAN SITIO PROVIDENCIA PARA industria, con cinco piezas. También casitas toda comodidad. Datos: Catedral 1511 3805—16—N

$ 250 — ARRIENDO ESPLENDIDOS bajos. Dardignac 506 3806—16—N

$ 320 — ARRIENDO ESPLENDIDOS altos. Bellavista 507 3806—16—N

$ 300 — ARRIENDO ESPLENDIDOS altos. Florida 54 3806—16—N

ARRIENDASE DEPARTAMENTO — San Isidro 860 17—N

CASA TODA COMODIDAD MARURI 1021 16—N

$ 320 — PEDRO DE OÑA 79 — CAsa de altos muy cómoda. Llaves: Irarrázaval 395 3284—16—N

130 — SE ARRIENDAN CASITAS — Renglfo 725 3278—16—N

$ 500 — CHALET NUEVO, CUATRO dormitorios, dependencias rodeado jardines. Verlo: 3 a 6. General Salvo 203 3276—16—N

CASA MODERNAS — RECOLETA 275 16-Nov.

ARRIENDASE CASITA. ESPERANza 1090. Tratar, 1088. 3425—17-N

$ 425, SANTA ROSA 83 C y D, casas modernas, baño instalado, siete piezas. Tratar: Vicuña Mackenna 44. 3419—16-N

$ 350, SANTA ROSA 87, BAJOS, cinco piezas, baño instalado. 3419—16-N

QUINTA, TRASPASO CONTRATO arriendo; tiene pequeño criadero aves, colmenas, Progreso 68, Talagante. 3398

$ 250, ARRIENDO ALTOS MODERnos, Lord Cochrane 819. 3397—17-N

FAMILIA ALEMANA NECESITA casa cinco piezas, baño, dependencias; hasta 350 pesos en Santiago, y 280 pesos en Ñuñoa y Providencia.—C. R., San Diego 139. 3265—16-N

ESPLENDIDO DEPARTAMENTO Y flamante pieza a la calle, arriendo 120 y 90 pesos mensuales, con luz. Manuel Rodríguez 963. 3331—16-N

430 COMODA, ESPLENDIDA CASA, baño instalado, arriéndase, Santa Mónica 1941, inmediata Cienfuegos 3717

PIEZA 5 DEPARTAMENTOS Arriéndase, con sin muebles. Agustinas N.o 1344. 3780

300, ARRIENDO CASA SIETE PIEzas, hall. 10 de Julio 1646. 3417—16-N

220 ARRIENDO CASA CINCO PIEzas, patio. Alameda 3081. 3417—16-N

250, ARRIENDASE CASA SEIS piezas grandes; verla, de 2 a 6. García Reyes 270. 3414—16-N

$ 800, COMPAÑIA 1611, DE ESQUIna, seis dormitorios, dos baños, buen recibo, dependencias. 3410—17-N

ARRIENDASE DEPARTAMENTO independiente, dos piezas. José M. Infante 2617. 3408—16-N

ARRIENDO CASA QUINTA AMOblada, en El Monte. Libertadores 29. 3390—16-N

550, ARRIENDO BAJOS CON GArage. General Mackenna 1465. Tratar, Catedral 2607. 3435—16-N

350, CASA QUINTA, 50 METROS carros. Salto 1249. 3432—16-N

160, ARRIENDO CASA TRES PIEzas, galería y dependencias. Fuentes 1061, paralela a Recoleta. 3429

120, ARRIENDANSE CASITAS tres habitaciones, dependencias. San Luis 1542, Independencia. 3426—16-N

ARRIENDO DEPARTAMENTO. NAtaniel 141. 3586

OFRECESE PIEZA AMOBLADA. Huérfanos 2530. 16-N.—3517

ARRIENDANSE DOS PIEZAS, SANTA Elvira 485. 16-N.—3515

MADRID 1264, COMODA CASA SEIS habitaciones, dependencias, parrón. 16-N.

ARRIENDANSE ESPLENDIDAS CAsas, altos, recién construídas, con todo confort. Rivera 1302. 16-N.—3522

ARRIENDO CASA. NUEVA DE MANzano 982. Tratar 978. 17-N.—3534

CHACABUCO 1359, CASAS NUEVAS, independientes, patio, tres piezas, todo servicio, carros 5. 16-N

CASA MODERNA CINCO PIEZAS todo servicio. San Diego 833 3471—16—N

CASA HIGIENICA TRES PIEZAS todo servicio San Diego 1836 3469—16—N

ARRIENDASE CASA FLAMANTE 8 piezas dependencias $ 400 García Reyes 61 3467—18—N

280 — LINDOS ALTOS — MONEDA 2966 3464—16—N

500 ARRIENDASE ESPLENDIDA CAsa poca familia, gas electricidad. Libertad 361, lado Compañía. Verla: 13 a 15 3462—16—N

ARRIENDO CASA GRANDE MUY aseada. Catedral 1739 3463—16—N

ARRIENDASE UN PASO ALAMEDA casa poca familia. Serrano 181 3480—16—N

50 ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA Santos Dumont 715 3455

ARRIENDASE BUENA CASAS IRArrázaval 226 3453—16—N

$ 122, CASITA 2 PIEZAS, CUARTO baño, cocina, próxima Avenida Portales. Maipu 176. 17-N.—3571

ARRIENDO CHACRA DE 5 A 10 cuadras o fundo chico alrededores Santiago. Dirigirse Bustos 2640 3449—16—N

$ 500 — SE ARRIENDA CASA NUEva en bajos. Maestranza 92 3441—16—N

$ 400 ARRIENDASE CASA 6 PIEZAS, hall, baño. Bueras 156-A. Barrio Parque Forestal. 3697—16 N.

$ 240, ARRIENDO CASA SEIS HABItaciones. Maipú 805. 17 Nov.

DEPARTAMENTOS INDEPENDIENtes, calle. Santiago 1152. 3684

SIN PAGAR INSCRIPCION NI COmisión y con auto para visitar las propiedades tengo casas en distintos barrios de Santiago y quintas en Ñuñoa y Providencia, desde 150 a 600 pesos mensuales. Catedral 1216 e Irarrázaval 3467. Se atiende días festivos. 3681

150 ARRIENDO CASITA TRES PIEzas nuevas, central. Barrenechea 488. 3589

ARRIENDO PIEZA CALLE CASA particular. Coquimbo 150. 3590-17-N

270 ALTOS COMODOS, SEIS PIEZAS Santa Victoria 457. 3586-19-N

ARRIENDANSE PIEZAS PARA Guardar muebles. Compañía 2573. 3585-16-N.

550 BAJOS CENTRALISIMOS, SIETE piezas, fuera servidumbre, baño instalado Santa Rosa 92 3582-17-N.

CENTRALISIMO OFREZCO UNA pieza. Agustinas 829. 3747.

$ 150 ARRIENDO CASA 5 PIEZAS; galpón, fuerza eléctrica para industria. Joaquín Pérez 5116, Comuna Yungay. 3745—16 Nov.

160 LINDAS CASITAS ARRIENDASE Toesca 2530. 3743.

160 DEPARTAMENTO TRES PIEZAS, Echazarreta 728. 3737—16 Nov.

ARRIENDO EN CASA DE FAMILIA dos piezas grandes, para guardar muebles. Claras 729. 3736—16 Nov.

PIEZA BAJOS ,COMODA, AMOBLADA sola. Gálvez 265. 3725—10 Nov.

DEPARTAMENTO 3 PIEZAS AMOBLADAS, baño hall 250 pesos. Prat 696. 3724.

$ 350, GORBEA 1779, CASA BAJOS, recién refaccionada, toilette instalado. 3658—16-N

$ 625, CASA RECIEN CONSTRUIDA, en dos pisos, dos halls, salón comedor, cuatro dormitorios, toilette instalado, dependencias, calefacción central. Pasaje Avenida República 7, a media cuadra de la Alameda. 3657

580, ARRIENDASE COMODA CASA nueva, moderna. Cumming 461. 3645—16-N

$ 154 MENSUALES, ARRIENDO COmoda casita 3 piezas, luz y dependencias. Esperanza 582. 3642—16-N

100, 110, ARRIENDO CASAS NUEvas, 3 piezas, dependencias, Gambetta 933, entrada Llano Subercaseaux. 3639—16-N

$ 90, DOS PIEZAS, UNA AMOBLAda, Bulnes 114. 3671—16-N

ARRIENDO COMODA CASA ALTOS, canon módico, Matucana 101. 3670—16-N

ARRIENDASE DEPARTAMENTO INdependiente, hall y cocina, Irarrázaval 3152. 3669—17-N

$ 480, CASA ALTOS, SIETE PIEzas, hall, baño instalado, Bulnes 70. Tratar, Bulnes 70, bajos. 3664

CASA NUEVA TRES PIEZAS TODO servicio. Santa Rosa 1798 3472-16-N

SE ARRIENDA EN EJERCITO 134, casa altos, en $ 600 mensuales. Llaves: Ejército 136. Verla todo el día. 17-N

$ 360 ARRIENDO CASA, UNION Americana 426. 18-N-3638

$ 380 CASA MUY COMODA SANTA Elena 807. 18-N-3635

ARRIENDO CASITAS HIGIENICAS para familia. Chiloé 2022 19-N-3634

SE ARRIENDA ESPLENDIDA CASA Av. Irarrázaval 3124, casi esquina de Chile y España. Dos patios, huerto, 10 piezas y servicios. Tratar al lado. 16-N-3632

325 COMODA CASA SEIS PIEZAS, hall, patio, dependencias. Gálvez 1273. 16-N-3617

70, PIEZA AMOBLADA. GRANADO 542. 3614

EN ÑUÑOA ARRIENDO CASAS: 260, Lucio Cuadra 277; 90, Pizarro 3112; 150, Colón 1166. 16-N-3610

280 ARRIENDO CASA NUEVA. SAN Isidro 171. 16-N-3608

430 LINDOS ALTOS 7 HABITACIOnes, todo servicio, gas, luz. Argomedo 472. 3753—16 Nov.

$ 180 DEPARTAMENTO TRES PIEzas, baño, teléfono, arriendo señoras o matrimonio solo. Baquedano 740. 3749—16 Nov.

200 A 2.600 PESOS, TENEMOS PARA arrendar, sin comisión, 800 casas. — Teatinos 349. 3715

150 ARRIENDO CASAS TODA COmodidad. Franklin 544. 3714— 16 N.

180, 230, ARRIENDO CASAS TODA comodidad. Carmen 90. 3714—16 Nov.

PIEZA 35 PESOS. — LACUNZA 1439. 3706

$ 330, CASA MODERNA, ALTOS cinco piezas, servicios, hall, baño instalado. Santa Rosa 488 3700—17Nov.

$ 100 ARRIENDASE DEPARTAMENto 3 piezas, cocina. S. Elena 942. 3699

ARRIENDO CASITAS. — MOLINA 925. 3698—16 Nov.

SANTO DOMINGO 1219, PIEZAS, departamentos, dos, tres, cinco piezas, balcones calle. 3579

160, ESQUINA CATEDRAL, 1430 3652

170, SAN FRANCISCO 548. 3651

ARRIENDO CASA BAJOS, SEVILLA 1391. 3653

225 Y 305 SE ARRIENDAN COMODAS casas en San Francisco y Coquimbo.— Tratar: Coquimbo 828, casa 6. 3581

$ 300 CASA ALTOS. Av. BEAUCHEF 827. (Frente Esc. Ingeniería). 3678—16-N

PIEZAS ARRIENDO, CASA TRANquila. Agustinas 2557. 3677—16-N

430 ESPLENDIDA CASA, ARRIENdase. Catedral 1559. 3775

$ 450 CASA, SALON, PEQUEÑO hall, tres dormitorios, toilette, comedor y dependencias. Verla: Manuel Rodríguez 670. 3771—N—18

$ 600 BAJOS LIMPIOS, SALON, COmedor, escritorio, hall, 9 dormitorios, 3 toilettes, dos patios, dependencias. De 2-6. Sotomayor 541. 7767

$ 50 PIEZAS REFACCIONADAS Castro 645 y Gay 1748 3439

$ 300 ALTOS GAY 1752 ENTRE Castro y Ejército 3439

$ 200 — ARRIENDO CHALET QUINta, cuatro grandes piezas. Robles 550 (Recoleta) 3498

ARRIENDO CASA MODERNA. SANtos Dumont 906. 3487

ARRIENDASE COMODO DEPARTAmento a personas serias. Doctor Brunner 685. 3489

ARRIENDO A MATRIMONIOS OBREros solos, pieza. San Isidro 488. Los días de este mes no se cobran. 3492—16 N.

PIEZAS AMOBLADAS, BAÑO. RECOleta 251. 3494—16 N.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO O pieza caballero. San Isidro 672. 3506—17 N.

200, PEGADA, SAN DIEGO, CINCO habitaciones, servicios, verlas y tratar: Avda. Central 1198. Comuna San Miguel. 3502—16 Nov.

450 ALTOS MODERNOS, COCINA Y baño instalado. Baquedano 540. 3474

ARRIENDASE CHALET, POCA FAmilia, servicios. Macul 2127. 3475—16 Nov.

ARRIENDASE ALTOS CONFORTAbles, cinco piezas y dependencias. — Doce de Febrero 56. 3654—16-N

325 ARRIENDO ALTOS FLAMANTES. Blanco Encalada 1637. 3784—17 Nov.

ARRIENDASE $ 97.50, CASITA tres piezas. Maipú 47-A. 3054—16-N

5.—AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL

AUTOMOVILES USADOS, GARANTIA mecánica. Facilidades pago. Automóviles Nash. René de Terán, Delicias 1327, Teléfono 84022. N|O.

CAMION 2 1|2 TONELADAS, 6 RUEdas, con carrocería, $ 9.600, sin uso. Facilidades. Santa María 0180. 15-N

CHEVROLET CERRADO 1928, FLAmante, 4 puertas, forros nuevos, 4.500 pesos. Santa María 0180. 15-N

AUTOMOVILES DE ARRIENDO CON taxímetros. Autos cerrados y abiertos para particulares. Camiones, camionetas de reparto. Todos en perfecto orden de marcha y a precios de gran oportunidad realizamos. Tarapacá 851, entre Serrano y San Francisco. 19—N

TAXIMETROS "BB" AL CARDAN, con facilidades vendemos. Tarapacá 851. 19—N

COMPRE AQUI SUS



21-N

CHEVROLET TURISMO CON TAXI propio y patente, flamante, $ 4.000. Santa María 0180. 15-N

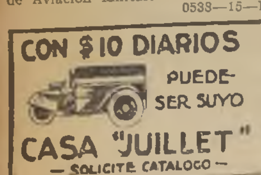
FORD TURISMO 1929, FACILIDAdes. Sta. María 0180. 15-N

CAMION 1 1|2 CASI NUEVO, VENDO, con facilidades. Verlo: Santa María 0180. 15-N

ENSEÑO MANEJO DE AUTOS. SAN Diego 1960. 2822—N 15

NEUMATICOS 34x7. NUEVOS, GRAN ocasión. Mapocho 1182. 3023—16 Nov.

FLETEROS DE SAN BERNARDO, Cisternas, Maipú, ganen buenas diferencias, comprando y revendiendo los mejores ladrillos de "La Rinconada", de Enrique Figueroa, detrás de Aviación Militar. 0533—15—Nv



Ec.—24 N.

CON $8 DIARIOS PUEDE-SER SUYA "CASA JUILLET"

Ec.—24 N.

CON $2 DIARIOS SERA SUYA
BICICLETAS TODOS TAMAÑOS DIFERENTES MARCAS DESDE $ 170.-
CASA "JUILLET"
640 BANDERA 646

Ec.—24 N.

AUTOMOVILES USADOS EN BUEN estado a precios bajos, encontrara Ud. en el garage Buick, de Morrison y Co. San Ignacio 480. 15-N

AUTOMOVILES USADOS. TENGO Ford, Essex, Pontiac, Chrysler, Buick, Hudson, facilidades pago. Alberto Drier. Sub-agente Hupmobile. Siglo XX, 146. 3235—15—N

STUDEBAKER, PACKARD, NASH, Whippet, Reo, Erskine, modelos últimos, en tipos cerrados, turismo y Cabriolet, vendemos de gran oportunidad. Agencia Studebaker. Delicias esquina República. 20-N.

FLETES DE TODAS CLASES CAMIONES, chicos y grandes. General Bustamante 76, teléfono 80259. 3343—15-N

FORD TURISMO, CON PATENTE, buenas condiciones, véndese. Cochrane 499. 15 N.

AUTOMOVILISTAS, SILENCIADORES. Maipú 853. N. 16

CAMION CHEVROLET, CUATRO CIlindros en buen uso vendo muy barato. Merced 824. 3117—15 N.

$ 300 ARRIENDO CASA CENTRAL. María 411, entre Lira y Angamos. 3085—N. 15

ENSEÑO MANEJO AUTOMOVILES garantizando carnet. Carreras 431 2734-15-N

VENDO CAMIONETA FORD — REcoleta 355. 2701-15-N



"EL CHOFER"
2 ALMACENES
Delicias 2240.— San Diego 2676.— Tel. 64658
Impóngase de nuestro sorteo semanal.
Bencina. Accesorios. Pedidos de provincia. Regalamos
CUPONES V. I. A.
30-N.

VENDO O PERMUTO AUTO NASH turismo por auto sport. Cuevas 840. 15-N-2790

FORD MOTOR BUEN ESTADO, necesítase. Gay 1727. 3424

VENDO CHEVROLET 4 VERLO 4-6 San Martín 776 3462—16—N

CAMION HACE FLETES DENTRO Y fuera Santiago. También, lo haría traspaso en cualquieras condiciones Gálvez 1673 7466—16—N

VENDO BARATO, CHEVROLET DE 6 y otro de 4 del 29, con taxi. Erasmo Escala 2967. 3484—16 N.

GONDOLA BROCKWAY, EN PERfecto estado, 20 pasajeros, se vende. Tratar: Galería Alessandri N.o 13, de 11 a 12 y de 2 a 6 P. M. 3507—16 N.

FORD ROADSTER O TUDOR, 29 O 30, ocasión compro. Precio y meses uso. Sólo carta San Diego 2206.

TRES CARROCERIAS CARGA FORD y Chevrolet, ocasión vendo. San Pablo 2825. 3740—16 Nov.

CAMION GRANDE DE CARGA, Perfecto garantido, véndese con facilidades. Precio, 10.000 pesos, Macul 2019, Ñuñoa. 16 Nov.

NASH 1929, TURISMO, GRAN OCAsión, vendo, facilidades. Argomedo 415. 3649

WHIPPET SEIS, 1929, TURISMO, flamante, vendo, mil contado, trescientos mensuales. Argomedo 415. 3648

4.000, CHEVROLET 1928, CERRADO bien equipado, vendo, facilidades. — Argomedo 415. 3647

DE OCASION, VENDO CAMION Chevrolet, motor recién ajustado neumáticos nuevos, con facilidades. Recoleta 257. 3674—16-N

COCHE LINCOLN, CAPACIDAD DIEZ personas, arriéndase corso Peñaflor, Coquimbo 342, cerca Maestranza. 3063

AUTO SEDAN, BUENA MARCA, HASta 12.000 kilómetros recorrido, compro contado. Ofertas únicamente cartas: Avenida Central 320. Ñuñoa. 17-N-3201

800 VENDO FORD 25 EQUIPADO todo perfecto estado. Puente Alto calle Concha y Toro 409. 2439

COMPRO CAMION DE CARGA, BUEN estado, de 2 1|2 a 3 toneladas. Arturo Prat 1280, de 5 a 8 tarde, Molina. 16-N-3628

COMPRO DINAMO O BOBINA PARtida Buick. Sotomayor 625.

4,300 FORD ROASTER 1929, RUEdas costado. San Francisco 1120. 3710—16 Nov.

6.000 NASH 1928 TURISMO, 3.000 Studebaker Sports. 1.600 Buick sport. San Francisco 1120. 3709—16 Nov.

CHEVROLET CUATRO PUERTAS, ocasión vendo. Independencia N.o 295-A. 3705

180 PESOS, BICICLETA RONA, VENdo. Cienfuegos 16. 3691

$ 1.500 VENDO FORD TURISMO MOdelo 27, perfecto estado. Carrera 168. 3592-16-N.

TOMASE ARRIENDO CAMIONES 1 1|2 a 3 tonladas. Casilla 686. 3591

CAMION CHEVROLET, CUATRO CIlindros, en buen uso, vendo muy barato. Pedro Lagos 1074.

BUICK TURISMO, DOS FIAT 503-520, turismo, un Ford Roadster, Ford dos puertas, flamante, vendo. Delicias 2682.

COMPRO FORD, SEDAN Y ROADSter 1930. Delicias 2682.

FORD 1927 REFACCIONADO Y PINtado, con neumáticos nuevos véndese de oportunidad. Bulnes 44

COMPRO CARRETELA LIVIANA, buen estado aperada, un caballo, ocasión. San Pablo 4564.

FORD 2 PUERTAS, PONTIAC, CAbriolet, Graham Paige. 4 puertas, dos Nash turismo. Studebaker turismo, Chrysler Imperial dos asientos, varios otros coches, vende de oportunidad. Huidobro y Ocampo. Delicias Delicias 1740. N. 16.—3721

$ 2,000 CONTADO VENDO GONDOLA Internacional, trabajando, saldo muchas facilidades. Verla de 3 a 4. Arturo Prat 356. 3716-16-N

COCHE AMERICANO Y VICTORIA, perfecto estado, vendo. Santa Mónica 1907. 2774—15 N.

6.—AVES Y ANIMALES

OPORTUNIDAD: TOROS DURHAM finos, importados de Argentina el año pasado, edad tres años, alazanes. Doy facilidades pago o cambio por animales de crianza. Roberto Valenzuela, Colchagua. 9533—15 N.

INCUBACIONES POR CUENTA AJEna. Siguen funcionando con el mismo éxito las incubadoras del Criadero Rhode Island. Se carga ahora cada viernes. Precio 25 pesos la bandeja para 112 huevos. Macul 424. Teléfono 64808. 18-N.

DESDE DIEZ PESOS, GALLOS RHOde Island, hijos de ponedoras de 180 huevos minimum. Criadero Rhode Island. Macul 424. 18-N.

POLLITOS RHODE ISLAND, DE UN día, hijos de gallos de 180 huevos minimum. Precio, tres pesos. Salen cada lunes. Resérvelos con tiempo. Criadero Rhode Island. Macul 424. 18-N

Criaderos de Aves
SANGRE SECA (75.50 1|2 de Proteína).
A $ 45.00 SACO de 80 KILOS
(Puesto en Santiago)
Por partidas hacemos una gran rebaja.
SOCIEDAD MATADERO MODELO DE VALPARAISO
CASILLA 973 30-N

HUEVOS INCUBAR RODHE-ISLAND Red, finos doce pesos docena. Avenida Central 320. Ñuñoa. 3201—17—N

VENDO GATITO ANGORA, PLOMO y blanco, ojos azules. Lillo 457. 3066—N. 15

PERRITOS BULL-DOG, FINOS, vendo. Avenida Manuel Montt 2461. 3053—N. 16

CONEJA CASTORREX HEMBRA, realizo muy barato por viaje. —Avenida 23 de Enero 1955. Ñuñoa. 3262—16—N

$ 700 VENDO VACAS PARIDAS, de ternero chico, muy buenas lecheras. Lord Cochrane 1469. 3422—16-N

VENDO SIETE CHANCHITOS, RAza fina, chacra La Reja, Negrete afuera. 3405—16-N

SE VENDE UNA LINDA PAREJA DE perros Bulldog. Tratar: Francisco Lobos 835. 16-N.—3555

VENDO CUATRO PAREJAS DE CAnarios flauta, con cría y pajarera. Huérfanos 2483. 16-N-3621

OCASION. VENDO ESPLENDIDO criadero de aves en plena producción, con instalaciones completas. en $ 10,000. Pérez Canto 337, ex-Leopoldo. 16 N.

CABALLO TIRO SOLO, GARANTIDO bueno, compro. Ricardo Santa Cruz 770. 3701

GALLINAS FINAS Y CONSUMO, PREcios sumamente bajos: huevos incuvación 10 docena, del día consumo 2.80, ciento 21. Semillería Levy. Mercado Central 120. 16-N

COMPRO DOS CABALLOS NUEVOS, tiro solo. Gorbea 2102. 16-N.

VENDO VACAS PARIDAS, TERNEros chicos, más de doce litros, sanas y buenas. Romero 2637.

GATITOS ANGORA VENDO — Richard 1020

7.—BALNEARIOS Y VERANEANTES

VERANEANTES: ARRIENDO ESpléndida casa amoblada, con hermosa vista a la bahía. Dirigirse: Casilla 507. Valparaíso. N 16

EN CARTAGENA SE ARRIENDA LA Panadería "Puerto Nuevo", canon bajo. Tratar: María Auxiliadora 913. Santiago. 16-N.—3518

VIÑA DEL MAR, TEMPORADA VErano, arriendo amoblado cómodo chalet, seis dormitorios, dos salas baño, jardín y garage. Tratar con su dueño. Calle Limache 2085. Chorrillos. 19-N.—3519

CARTAGENA, ARRIENDASE BUENA casa amoblada. Tratar: Delicias 2138, bajos. 17-N.—3535

ARRIENDASE, POR PERIODO VAcaciones, chalet espacioso, barrio alto, lindo jardín, arboleda frutal, radio, teléfono, garage, chalecito interior. Tratar: Avenida Pérez Canto 250, antes Leopoldo, Ñuñoa, 3 a 6 tarde. 3656—16-N

QUINTA BETHELL, AVENIDA VALparaíso 235 Villa Alemana. Recibe familias, piezas grandes, bien amobladas, grandes jardines, piscina de natacion, cancha de tennis, comida excelente. No se reciben enfermos contagiosos. 17-N

PEÑAFLOR, ARRIENDO QUINTA RIca fruta, amoblada. 21 de Mayo, quinta Los Naranjos. 16-N-0806

FAMILIA HONORABLE OFRECE PIEza, pensión en Cartagena, casa familia honorable. Precios módicos. Tratar: Santo Domingo 1375. 16-N

LLOLLEO, ARRIENDO VARIAS CAsas. Tratar y datos. Delicias 2946. 16-N.

VIÑA DEL MAR, COUSIÑO 12 E., casa amoblada muy central, arriéndase, temporada verano. N-16

PARA NEGOCIO PENSION PLAYA veraneo liquido menaje completo o parte. Lautaro 2748. 3595-18-N.

8.—CITACIONES Y NOTIFICACIONES

CLUB MILITAR DE CHILE.—JUNTA general extraordinaria de asegurados en la sección Seguro de Vida.—Por acuerdo del directorio del Club Militar de Chile, cítase a junta general extraordinaria de asegurados para el jueves 20 del presente, a las 18.30 horas, en el Club Militar, Agustinas 741, con el objeto de elegir los miembros del Consejo de la Sección. Corresponde elegir seis consejeros propietarios y dos suplentes y dos miembros propietarios y dos suplentes de la Comisión Revisora de Cuentas.—Santiago, 10 de noviembre de 1930.—El secretario. N 20

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIbreta N.o 506606, queda nula por haberse dado aviso a la Caja de Ahorros. 2846—N 15

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIbreta número 7517, queda nula por haberse dado aviso a la Caja de Ahorros, Sucursal Brasil. N. 16

SOCIEDAD COOPERATIVA DE EDIficación con Huerto Agrícola "La Rinconada de Chena Ltda." (En Formación).— De orden del señor presidente provisorio se cita a los señores accionistas a asamblea general para hoy de 6.30 a 7 P. M. en Huérfanos 1153, oficina 9. Objeto de la reunión, aprobar los Estatutos y constitución legal de la Cooperativa. —Secretario accidental. 2750

HABIENDO COMPRADO LA PASTElería a la señorita Edith Holtkamp, ubicada en Brasil 253, no respondo por ninguna cuenta pasado de tres días. 3734—18 Nov.

HABIENDO COMPRADO EL SALON de peinados de García Reyes 747, no respondo por ninguna cuenta pasado tres días.—Su nueva dueña. 3731—10 Nov.

AL COMERCIO: HE TRASLADADO MI negocio de San Ignacio 201 a Reina María esquina Colombia. Atilio Barabino. 16-N-3637

HABIENDO COMPRADO EL NEGOcio de Bar-Restaurant, situado en calle Mapocho N.o 1090 del señor Carlos Guillemaux, aviso al comercio y público en general de que no respondo por deudas del señor Guillemaux, pasados tres días a contar desde el 15 de noviembre de 1930.— Nicolás de Groot. 17-N

CUERPO DE BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE SANtiago.—Cito al Cuerpo a los funerales del voluntario de la 7.a Compañía, don Aimé Taulis, fundador de la institución, para hoy a las 18.20 horas. Punto de reunión: Agustinas esq. Cumming.—El Secretario General.

9.—COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL

DISCOS VIEJOS O QUEBRADOS, compro o cambio por nuevos. Estado 163. San Pablo 2066. 31—D

CEBOLLAS POR SURCOS SE VENden desde uno hasta 600. Fundo Loma Blanca de don Fernando Riesco. Entenderse con el administrador Rosalindo Moscoso. 2600—9 N.

FABRICA DE ESCALERAS REFRIgeradores. Recoleta 355. 2703-15-N

KAOLIN DE MONTENEGRO, VENDO, por carros.— José Frías, Tiltil. 15-N.—2752

VENDO 6.000 PARES HORMAS CALzado, 60 par, todos tipos. Vitacura 101 3208—15—N

AJI EN ESCABECHE, VENDO, SANta Elena 1888. 3167— 15 N.

DESPUNTE LEÑA PEUMO, 6 QUINtal. Santiago Concha 1142 3178—15 N.

BOLAS DE MARFIL, SINTETICO, las mejores del mundo, vende la Fábrica de Billares "Van de Wyngard", a precios sin competencia. Bandera 552, altos, oficina 2. Fábrica. Mapocho 4129. 15-N.

SAXOFON EN TONO DO (MELODIco), marca "Adolphe Sax", legítimo, enchapado en plata, vendo de ocasión. Verlo: Santos Dumont 205. 15-N.—3225

CARBON ESPINO 1.a, A DOMICIlio, pídalo a Viel 1926. Teléf. 64040. 15 N.

PAPAS DE SEMILLA GARANTIDA, vendo saldo. General Bustamante 76 teléfono 80259. 3345—15-N

BOMBA "GOULDS" 2 1|2 por 2", para agua, petróleo, vino, etc., nueva, completa, vendo ocasión. Castro 265. 3427

ANILINAS ALCOHOL, REALIZO CAfé, naranja, lacre, violeta, 25 pesos kilo. San Pablo 2865, Casilla 5574. 17-N.—3523

VENDO DOS CUADRAS ALFALFA, ocasion chacra el Carmen, camino Apoquindo 3440—16—N

500 PESOS REGALO ORGANILLO perfecto estado. Independencia 588. 3490—17 N.

VENDO CARBON ESPINO 60 KILOS. Pedro Valdivia 3706. 3732—16 Nov.

VENDO VINO SEMILLON BLANCO, leña eucaliptus, arriendo talaje, Nos. Capilla. 3650

VENDO PEQUEÑA PRODUCCION LEche 10 decálitros. Cerro Navia, Montt 5965. 17-N-3622

COMPRO BALANZA TOLEDO U OTRA marca, de ocasión. Recibo traspaso. Av. San Diego N.o 171, por Hornillas. 16-N-3613

SAXOFON GRANDE, 100 PESOS, vendo. Cienfuegos 16. 3690

LEÑA EUCALIPTUS PRECIO CONVEniente. Lautaro 2748. 3594-16-N.

VENDO RAMA CURAGUILLA DESDE un quintal. Lautaro 2748. 3593-16-N

VENDO RAMA CURAGUILLA. Martínez de Rozas 2356.

COMPRO TUBOS VACIOS ACIDO carbónico. Castro 2

10.—DE INTERES PARA EL HOGAR

¡¡MUDANZAS!!, ¡¡MUDANZAS!! económicas, bien hechas. Precios bajos, personal competente, honrado. Solicite precios. Teléfono 86307. Indepencia 218. 3778

SOMBREROS SEÑORAS, HECHUras, transformaciones, desde cinco pesos: salón peinados, corte melena, 1.60; ondulación, 3; masaje facial, 2.50, manicure, 3. Mme. Villacure, Puente, 663. 3718

Voy a la Botica Petrizzio

N|O.

SUCURSALES DE "La Nación" y "Los Tiempos"

CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCION DE SUS AVISOS CLASIFICADOS, INSTALADA EX-PROFESO PARA SU COMODIDAD.—SIRVASE LEER LA LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARA LA SUCURSAL DE SU BARRIO

ALAMOS	Galería Alessandri 8-A	
ALAMEDA	Delicias 1109	(Cerca Bandera)
BRASIL	Brasil 5	(Cerca Alameda)
CORREO CENTRAL	Plaza de Armas	(Correo Oficina 8)
INDEPENDENCIA	Independencia 956	(Frente Pensionado San Vicente)
GRAL. MACKENNA	Gral. Mackenna 140	(Peluquería Iris, frente garita carros)
MATUCANA	Matucana 909	(Cerca Est. Yungay)
MAULE	San Diego 1681	(Esq. Sarg. Aldea)
PEDRO LAGOS	Pedro Lagos 1126	(Cerca San Diego)
PLAZA ALMAGRO	Eyzaguirre 1116	(Esq. Alameda)
PLAZA ARGENTINA	Exposición 8	(Kiosco)
PORTAL EDWARDS	Delicias 2748	(Kiosco)
PROVIDENCIA	Providencia 1314	(Frente M. Montt)
RECOLETA	Recoleta 390	(Esquina Dávila)
SAN MIGUEL	San Diego 2390	(Barrio Matadero)
SAN DIEGO	San Diego 1235	(Cerca Av. Matta)
SAN PABLO	San Pablo 2571	(Cerca Cueto)
SANTA ROSA	Santa Rosa 1802	(Esq Ñuble, tel 76106)
VICUÑA MACKENNA	Vicuña Mackenna	(Esq. 10 de Julio) (Kiosco)

HORAS DE RECEPCION DE AVISOS Y SUSCRICIONES DE DIARIOS: DE 9 A 12 Y 11 A 19.30 HORAS

Clas.—N|O

¡¡DISFRACES!!, ¡¡DISFRACES!!, cómprase, véndese, arriéndase. Unicamente disfraces bonitos. Arturo Prat 16. 3781

¡.ROPA USADA BARATISIMA!!, vestidos, abrigos, ternos, tapados, sombreros, zapatos, ropa niños, regálase. Precios bajísimos. Acuda convencerse. Independencia 218. 3779

LIQUIDACION ROPA INTERIOR, Jersey seda precios fábrica. Santa Rosa 356. 5403—N-16

VENTAS A PLAZOS
Calzado y Carteras finas de señoras, Maletas, Billeteras y calzado para caballeros.
Huérfanos 1059. - Of. 4.

TRAJES ELEGANTES, TAPADOS seda señoritas. Prat 876. 3430—17-N

PAREJA DISFRACES LUIS XV U odalista deseo arrendar hoy. Matta 430 3443

11.—DIVERSOS

DAVID WALLACE c
AGENTES
Blanco 1116 Valpso.
Agustinas 822 Stgo.
ENVASES PAPEL PARA HELADO

22-N



7-D

12.—EDUCACION E INSTRUCCION

ENGLISH, SPANISH, FRENCH GERman quickly taught. — Envíenos su dirección y le daremos en su casa una lección gratuita de ensayo para demostrarle la eficiencia del método moderno de enseñanza rápida y práctica, con el cual usted en poco tiempo dominará perfectamente cualquier idioma. Escríbanos a: Prof. 985, Crescente Errázuriz, Ñuñoa. 23 n.

CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, REdacción, dactilografía. Enseñanza rápida perfecta. Instituto Técnico Comercial, 21 de Mayo 569. 15-N

PELUQUERIA, ENSEÑANZA RAPIDA Recoleta 436. 17-N.—2743

INGLES: PROFESOR LONDINENSE da clases particulares. Enseña inglés corriente, comercial, social, en dos meses. Prepara exámenes. Claras 46. 2897—16 Nov.

INSTITUTO MERCANTIL, BANDEra 323. Diez pesos mensuales, escritura maquina, contabilidad, taquigrafía, sastrería, choferes mecánicos, idiomas. 2927—19 Nov.

SEÑORAS: 15 PESOS MENSUALES enséñanse guisos prácticos, económicos. Cochrane 139. 3404—16-N

13.-EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

SEÑORITA DACTILOGRAFA BUEna ortografía, nociones taquigrafía desea ocupación. Antofagasta 2931 3245—15—N

VENDEDORES NOVELAS PRECISO Viel 1202. 1211—27-N

VIUDA JOVEN DESEA OCUPACION fácil y decente. Delicias 3575. 2707-22-N

OFRECESE SEÑORA VIUDA, JOVEN cuidar quinta o gallinero. Buenas recomendaciones. Escribir: Correo Maipu, Teresa Suárez. 2955-15-N

MATRIMONIO FRANCES SIN NIÑOS gran experiencia ofrécese regentar comprar o arrendar club, hotel, cantina, etc. Ciudad o provincias. Casilla 3179. 2919—16 N.

OFREZCOME COMO COBRADOR DE casa solvente o cualquiera ocupación de responsabilidad, rindo fianza. Independencia 163. 3191—16—N

NECESITO SEÑORITA O NIÑA PAra noviembre.— San Ignacio esquina Victoria. 3154—15—N

SE NECESITA CONCESIONARIO para importante club, con personalidad jurídica, el mejor barrio. Dirigirse, Chiloé 1844. 3128—15 Nv

SE NECESITA JOVEN DE 16 A 18 años, decente, bien presentado: puesto de confianza para la caja: se prefiere hijo de españoles. Informes: Casilla 907, San Antonio (Puerto). N.—16

SEÑORITA SEPA ESCRITURA MAquina, redacción, buena letra, cortés, educada, necesítase. Presentarse: 2-4. Compañía 1333. 15-N

SEÑORITAS: SUELDO Y COMIsión; trabajo fácil, independiente. Agustinas 1038. 3401—17-N

NECESITO EMPLEADO DE CONFIANza, negocio repuestos. Tratar: San Diego 2676, de 2 a 3 P. M. 3527

RAFAEL CASTILLO, SE OFRECE para dirigir Establos de Lechería, Vacunación en general, medicina animal. Estabulación de engordas a Soiling, muy práctico en encillajes, crianza cerdos y terneros, sin pretensiones. Dirigirse: Avenida Acacias 187, Blanqueado. 16-N.—3525

VENDEDORA COMPETENTE, NECEsito, para venta sombreros señora. Puente 671. 17-N.—3536

DIBUJANTE PARA ASOCIARLO EN industria lucrativa necesito. Escanilla 915. 3755.

GANARAN DINERO SI TRABAJAN. Cochrane 180. 3643

NECESITO VENDEDOR DE GENEros, con buenas recomendaciones. Pedro Lagos N.o 990.

NECESITASE SEÑORITA PARA vender perfumerías a domicilio. Rosas 1883-6. 3707—16 Nov.

VENDEDORES DETALLISTAS NECEsito, artículo nuevo, gran consumo, 50 o|o utilidad. Camilo Henríquez 760, garage. 3577-17-N.

AYUDANTE VENDEDOR DE MAQUInas de escribir se necesita. Presentarse de 8.1|2 a 9.30 y de 2 a 3 en Huérfanos 1189. Sección Máquinas de Escribir. 18-N

NECESITO EMPLEADA COMPETENTE en lavandería. Lavandería Francesa. Recoleta 348. 16-N

NECESITO VENDEDORES ARTICUlo fácil colocación. Maestranza 447. 3770—N—16

14.—EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

NECESITO COCINERA JOVEN REcoleta 355. 2702-15-N

NECESITO TRES EMPLEADAS, PROvidencia 1318. 15-N

NECESITO COCINERA COMPETENte. Herrera 762. 15-N

COCINERA SIN NIÑO NECESITO, 23 de Enero 2621, Ñuñoa. 2860—15 Nov.

MATRIMONIO INGLES NECESITA cocinera, cocina chilena, doy cama, catre, buen sueldo. Av. Río de Janeiro 146, frente Plaza Ñuñoa. 3141—15-N

NECESITO CUIDADORA DE CASA, sin niña, que entienda bien cocina, con recomendaciones, Avenida Italia N.o 871. 3118—15 N.

SE NECESITA NIÑERA CON RECOmendaciones en República 210. 3116—15 N.

COCINERA MANO NIÑERA. ESMEralda 636. 3183—16 N.

NECESITO MUCHACHO, VENTA Y reparto puesto leche. Tratar dos tarde, Moneda 1680. 3086—N. 16

SE NECESITA MOZO QUE HAYA trabajado en botica. Presentarse con recomendaciones a la Botica Hospital. San Francisco 78. 3081—N. 15

AYUDANTA COCINA CAMA ADENtro, sueldo $ 70, necesito. San Diego 413. 3062—N. 15

COCINERA SUPLENTE JOVEN ASEAda sueldo 60 pesos, poca familia, necesito. Ejército 453 de 1 a 4 3218—15—N

SIRVIENTE SUPLENTE JOVEN aseada, para la mano, sueldo 60 pesos. — Ejército 453 de 1 a 4 3217—15—N

NECESITO NIÑERA CON RECOMENdaciones. Seminario 310. 16-N.—3255

NECESITO COCINERA Y NIÑA PAra piezas. Matucana 16. 15 N.

EMPLEADA PARA COMEDOR NECEsito. Carrera 431. 3361—15—N

COCINERA NECESITO, $ 80.—Carreras 431. 3362—15—N

COCINERA NECESITO. SAN DIEGO 249. 3356—15-N

NIÑERA BUENAS RECOMENDACIOnes necesítase. Alameda 485. 3341—15—N

COCINERA COMPETENTE NECESIto, casa extranjera. Nueva Lyon 92 (70 antiguo) 3302—15—N

NECESITO BUENA COCINERA, NIña para piezas recomendadas. — Delicias 1412. 3301—15—N

COCINERA AGIL REGULAR EDAD, puertas adentro necesito buen sueldo. Rosas 1178 3291—15—N

OFREZCO TODA CLASE DE SERvidumbre recomendada. Cochrane 139. 3403

NECESITASE COCINERA Y EMpleada de mano para cuatro personas. Avenida Manuel Montt 1517 3395—16-N

NIÑA PARA LA MANO, SE NECEsita. Moneda 2862. 3394

EMPLEADA PARA TODO SERVICIO necesito. Avenida R. Lyon 2176 3406—16-N

COCINERA NECESITO, BUEN SUELdo. Victoria 1011. 15 N.

COCINERA COMPETENTE, CON recomendaciones, regular edad, necesito. Tratar: Brasil 218 3437—16-N

NECESITO COCINERA JOVEN Y una joven buena presencia para servir a las mesas. Establecimiento primera clase, en la costa. Tratar, de 2 a 3.—D. Díaz, Sotomayor 1211. 3436

MATRIMONIO NECESITA EMPLEAda entendida cocina. Moneda 1687, de 1 a 5. 3434

SE NECESITA NIÑO PARA MOZO, con buenas recomendaciones. Las Rosas 1352. 3546

EMPLEADA NECESITO, PERSONA seria, para todo servicio, poca familia. Bascuñán 2270. 16-N.—3560

NECESITO AYUDANTE MESONERO. Sueldo: 80. Agustinas 1253. Casino. 3559

NECESITO NIÑA PARA COMEDOR cantina. Sueldo, 60. Agustinas 1253. Casino. 3558

NECESITO SEÑORITA COMPAÑIA, sin pretensión. Tratar después de 10. Santo Domingo 3808. 3563

NECESITO PORTERO MAYOR DE 50 años. Artesanos 885. 3569

NIÑERA, NECESITO. DIECIOCHO 732. 3567

¡¡AMAS LECHE!! JARDINEROS, MOzos, cocineras, niñeras, inmediatamente disponibles: Arturo Prat 16. Oficina preferida todo Santiago. Prefiera nuestros servicios, quedará contento. 3780

COCINERA NECESITO. — BRASIL 21.

AYUDANTA COCINA NECESITO — Coquimbo 1057

NECESITO EMPLEADA — ARAUCO 1070

NIÑA ENTIENDA COCINA NECESIto urgente. Chiloé 1801

NECESITASE AYUDANTE COCINA. Moneda 627. 17-N.—3512

COCINERA COMPETENTE, CON buenas recomendaciones, necesítase. Avenida Leones 422 (antiguo), 908 (nuevo), pasado Avenida Margarita. 16-N.—3521

EMPLEADA DE RESPETO PARA cuidar guagua, con buenas recomendaciones, necesítase en Esmeralda 740. 16-N.—3542

COCINERA NECESITO —RIQUELME 47 3451—16—N

EMPLEADA RECOMENDADA PARA comedor y piezas. Buen sueldo. Dos personas. Arturo Prat 309. 3479—16 N.

NECESITO EMPLEADA PARA PIEzas y niña para ayudar en la cocina. Buenos sueldos. Villaseca 60 cerca Irarrázaval. 3480

NECESITASE Av. MATTA 624, EMpleada doméstica. 3501

SE NECESITA UN MOZO, DELICIAS 3677. 3756

COCINERA SIN NIÑOS, CON RECOmendaciones, se necesita. García Reyes 521. Tratar: de 1 a 5. 17-N

NECESITO NIÑA ENTIENDA ALGO cocina. Sueldo: 60 pesos. Avenida Matta 1530.

MUCHACHA BUENA PRESENCIA SE necesita para la mano. Enrique Concha 45. 3384

NECESITO NIÑAS PARA LAS MEsas. Delicias 1835. 17-N 17-N

NECESITASE MOZO PARA OFICINA. Competencia, buenas recomendaciones. De 9 a 10, Santo Domingo 1126. 3629

NECESITO NIÑA 18 AÑOS PARA quehaceres de casa, con recomendación. Tratar: San Ignacio 360, casa 3. 16-N-3623

NECESITASE COCINERA. EJERCITO 193. 3619

NIÑERA 80, COCINERA 100. GALvez 148. 3704

MUCHACHITA AYUDE SERVICIO, necesito. Cienfuegos 16. 3692

NECESITO NIÑO PARA ASEO DE 15 a 16 años. Catedral 1085. 3683

NECESITO COCINERA, PLAZA ARgentina, 3375. 3583-

EMPLEADA PARA LA MANO Y atender niño, recomendada, sana, joven, necesítase. Gálvez 154. 3803

COCINERA NECESITO. MOLINA 148.

NECESITO MOZO 15 A 19 AÑOS, para hotel. Delicias 2816.

COCINERA COMPETENTE PARA CAsino, necesítase. Avenida Club Hípico 1001. 16-N.

PROPORCIONAMOS SERVIDUMBRE, recomendada, La Dolores. Echaurren 24. 16-N.

NECESITO EMPLEADA. — SAN PAblo 2857.

EMPLEADA CHICA, NECESITASE. — Libertad 610.

EMPLEADA TODO SERVICIO, BUEN sueldo. Moneda 1603. 3794

COCINERA NECESITO, BUEN sueldo. Moneda 1603. 3795

15.—GARAGES

BOXES ARRIENDANSE, MARCOLEta 347. 1675—N-18

BOXES ARRIENDO, GARAGE BRIStol. Rosas 2327. 1990—15 N.

GARAGE SE ARRIENDA, ROSAS 1758. 2559-15-N.

$ 30 BOXES SEGUROS, LIBERTAD 768. N, 15

16.—HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. N|O.

MIRAFLORES 668, RESIDENCIAL, pensión mesa. 10557—N-15

COMPAÑIA 2178, FAMILIA EXTRANjera, ofrece pieza con pensión. 2163-15-N

DEPARTAMENTO PENSION — RIquelme 120. 2700-17-N

CASA PARTICULAR, DEPARTAMENto, baño, espléndida pensión. Precios módicos. Agustinas 2078. 17-N-2805

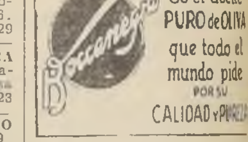
PIEZAS, PENSION, BLAS CAÑAS 420. 15-N-2791

CARMEN 47, ARRIENDO PIEZA Pensión. 15-N-2810

ESPACIOSA PIEZA CON PENSION. Moneda 859. 2889—15—N

PIEZAS PENSION, SANTA LUCIA 288. 2939—15—N





ALAMEDA 2645, LINDAS PIEZAS balcón calle, buena comida. 19-N.

ARRIENDO PIEZAS CON PENSION. García Reyes 21. 16-N.

CASA RESIDENCIAL RECIEN INSTAlada, San Isidro 93, 2.o piso. Recibo pensionistas por días, semanas, meses, precios rebajadísimos; amplios departamentos, buena música, comida domicilio sana, abundante, guisado en aceite. Cocina extranjera y chilena. 3785

ARRIENDASE PIEZA CON PENSION, $ 100. San Pablo 1746 3776—16 Nov.

ARRIENDASE PIEZAS, PENSION casa familia 106. San Diego 500. 16—N

100 — PIEZA PENSION AMOBLAda. Diez Julio 1640

ARRIENDASE DEPARTAMENTO CAlle, piezas con pensión. Vicuña Mackenna 660. 3304—16 Nov.

BONITAS PIEZAS CON PENSION.— Agustinas 1606. 3314—15 Nov.

SAN DIEGO 49 CONFORTABLE REsidencia, espléndida comida, días, meses. 3324—15 Nov.

LINDA PIEZA BALCON, AMOBLADA, pensión familia. Alonso Ovalle 1244. 2930—15-N

DELICIAS 2552, EXCELENTE COMIda, piezas balcón e interior arriéndase, comodidades. 16 N.

LINDAS PIEZAS ESPLENDIDA COmida pensión mesa domicilio. Moneda 1468 3290—16—N

FAMILIA INGLESA ARRIENDA PIEza pensión. Vergara 378 3288—16—N

PIEZAS PENSION FAMILIA — MAnuel Rodríguez 26 3283-15-N

PIEZAS BUENA PENSION, OFRECEse. Prat 588. 16 N.

FAMILIA ARRIENDA PIEZAS CON sin pensión. Granado 531. 3423—17-N

PIEZAS PENSION. PRAT 30. 3399—19-N

SANTO DOMINGO 975, PIEZA con sin muebles; excelente pensión. 3428

PIEZA, PENSION. EXEQUIEL FERnández 323 (Ñuñoa). 16-N.—3564

120, ESPLENDIRA PENSION, PIEZA amoblada. San Antonio 665. 3570

ESPLENDIDAS PIEZAS, PENSION. Moneda 627. 17-N.—3512

EN CASA EXTRANJERA, CON GRAN quinta, se arriendan hermosas piezas, bien amobladas, con muy buena pensión. Providencia 1017. 16-N.—3532

BONITO DEPARTAMENTO AMOblado, con pensión, en casa-quinta, matrimonio extranjero, arriéndase. Vicuña Mackenna 656. 17-N.—3531

PIEZAS, PENSION. PRAT 42. 3528

FAMILIA ARRIENDO ESPLENDIDA pieza balcón, independiente, matrimonio o jóvenes, otra pieza 150, buena pensión. Santo Domingo 1688. 16-N.—3543

PIEZAS AMOBLADAS, PENSION. Santa Rosa 36. 3540

SE ARRIENDAN PIEZAS BALCON con pensión y departamento. Ahumada 136, 2.o piso 3461—16—N

RESIDENCIAL FRANCESA, Confort, buena comida. Precios módicos. — Moneda 741. 3493—16 N.

ALAMEDA 1305: PIEZAS CALLE, buena pensión, matrimonios, jóvenes, caballeros, pensión mesa. 3754.

17.—JUDICIALES

REMATE.— POR DECRETO DEL 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, se ha señalado el día 11 del entrante, a las 11 horas, para el remate de la propiedad ubicada en la calle Maipo N.o 451 de esta ciudad. Mínimum: $ 20,000 al contado. Bases y antecedentes en secretaría. Juicio: Caja Retiros y Previsión de los Ferrocarriles del Estado con don Oscar Bañados.— El Secretario. 15-N

QUIEBRA ALEJANDRO SILVA.— EN solicitud de don Carlos Atienza que verifica crédito por cuatro mil trescientos ochenta pesos, que alega preferencias, y pide es declare su derecho legal de retención, el Juzgado proveyó: A lo principal, por verificado el crédito, y por alegada la preferencia con citación, al primer otrosí; al segundo, como se pide con citación del síndico, anúnciese en conformidad a la Ley de Quiebras.— Baeza, secretario. 15-N

REMATE.— POR DECRETO DEL 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, se ha señalado el día 9 del entrante a las 10.30 horas para el remate de la propiedad Avenida Las Quintas N.o 11, de la ciudad de Valparaíso. Mínimum: $ 10,000 al contado. Bases y antecedentes en secretaría. Juicio: Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado con don Guillermo Escobar.— El Secretario. 15-N

CESION DE BIENES ENRIQUE LYON Peña.—2.o Juzgado. En solicitud presentada por el Instituto de Crédito Industrial, en que verifica extraordinariamente un crédito por $ 113,556.90 y en que alega preferencia para el pago en razón de ser un crédito garantido con prenda industrial, el Juzgado proveyó: Santiago, 5 de noviembre de 1930. Anúnciese por avisos a costa de la masa. —O. Darrigrandi.—Carlos Cruchaga. 16—N

POSESION EFECTIVA.— AUTO 8 noviembre, 3.er Juzgado Civil concede posesión efectiva herencia don Luis Ossandón Cressy a María Elena, Marta Graciela, Luis Humberto, María Amelia, Olga Eugenia, José Ernesto y María Luisa Ossandón Escobar, sin perjuicio derechos cónyuge, sobreviviente doña Ema Escobar v. de Ossandón. 3557

REMATE JUDICIAL. — EL 26 DEL actual, a las once horas, se rematará ante el 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía, propiedad calle Ester esquina Franckfort, Comuna San Miguel, formada por sitios 1, 2, 5 y 6, manzana K, Población Palermo. Superficie 3,000 m2. Mínimum, $ 6,000 contado. Boleta 10 por ciento. Bases, Juzgado indicado. Expediente Reyes con Arteaga. 3668

REMATE: EL 12 DE DICIEMBRE 1930, a las 11.30 horas, remataráse en la Notaría Cruz, Bandera 361, sitio Churruca 3,108. Mide 3,300 metros cuadrados. Mínimum: 86,666 pesos 68 centavos, pagaderos con 25,000 pesos al contado. Bases: Notaría indicada. Demás antecedentes: oficina don Alfredo Lewin, Huérfanos 833, y oficina don Alfredo de la Barra, Agustinas 1291. 19-N

QUIEBRA JULIO GUICHARD.—TERcer Juzgado. Notifícase verificación extraordinaria crédito Vicente Escandón, por $ 488.70.—El secretario. 16—N

NOTIFICACION: EN JUICIO SEGUIdo por Carolina Ortega viuda de Greene contra Ana Arias, ante el 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, el Banco Régulo Valenzuela y Cía. ha solicitado se le entregue una boleta de garantía por ocho mil pesos, sacada de ese Banco por Pedro León Ugalde, para responder a las posturas que hiciera en el remate de las propiedades embargadas en el juicio ya indicado. Hace presente que ese remate no se formalizó con el otorgamiento de la escritura e inscripción correspondientes; y para probarlo acompaña documentos. El Juzgado, con fecha seis del presente, resolvió: "Proveyendo lo principal de la solicitud de fs. 56, con el mérito de los documentos, como se pide, con citación de don Pedro León Ugalde, y bajo la responsabilidad del Banco Régulo Valenzuela y Cía." Por resolución de fecha 12 del actual se ordenó notificar lo anterior por aviso.—El secretario. (G)

18.—MAQUINARIAS Y ACCESORIOS

VENDO MAQUINA HELADERA, PAdura 2565, paradero góndola Mirador. 2885—15—N

HARNEADORAS AGRICOLAS A MAno y motor, ofrece fábrica Cumming 861. N 15

HARNEROS (PLANCHAS PERFORAdas) ofrece fábrica. Cumming 861. 2788.—N 15

MAQUINAS DE CORTAR GENEROS, Eastman, corriente alterna, nuevas, de ocasión vendo. — Bandera 766. 3202—15—N

REGALO, $ 450, MAQUINA NUEVA tejer medias, calcetines, bufandas.— Prat 573, casa 10. 3115—15 N.

REGALO 2,000 TORNO MECANICO grande y taladro columna. Independencia 1207. 3101—16 N.

TORNO EN BUEN ESTADO SE VENde Maestranza y Fundición Santa Elena. Avenida San Eugenio 599, al lado Estación Ñuñoa. 3296—15—N

TRILLADORA CASSE DE ACERO, ocasión, vendo. Phillippi 36. 17 N.

CHANCADORA OCASION, VENDO. Phillipi 36. 17 N.

UN HUINCHE Y DOS BETONERAS, vendo. Mapocho 1799. 15 N.

COMPRAMOS MAQUINAS TEJIDOS alambre. Indicar características: casilla 2244. 17-N-3620

COMPRO MOTOR ALTERNA 4-6 HP. Pinto 1290. 3618

MOTOR USADO, 6 CABALLOS, VENdese. Tratar: Clamente Martínez. Regimiento Tacna. 17-N

COMPRO SOBADORA CHICA — SAN Diego 877. 17—N

MAQUINA HELADERA VENDO — Coquimbo 1057

19.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

PUERTAS Y REJAS DE FIERRO, VIgas, doble T., portones, instalaciones para negocios, realiza: San Diego 1464. 15-Nov.

ACERO MINAS, OCHAVADO, BANdera 827. n|o.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo. Bandera 827. n|o.

CLAVOS ALAMBRE, OFRECE. BANdera 827. n|no.

FIERRO GALVANIZADO LISO. BANdera 827. n.o.

ALAMBRE SURTIDO, COMPLETO. Bandera 827. n|o.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase. Sack. n|o.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack. S|O.

PUERTAS, VENTANAS STANDARD, 19 y 10 pesos, tipos modernos. Lourdes 1631, Mapocho y Carrascal. 10656—15—Nov

PUERTAS, VENTANAS, GALERIAS, mamparas completo surtido, trabajos sobre medida, precios muy convenientes. Fábrica "La Norte-Americana". San Pablo 1884. Teléfono 84218. 19-N.

$ 2.60 PLANCHAS FIERRO PARA techo, grueso, 5 pies. Matucana 1227. N-17

FIERRO TECHO, GALVANIZADO Y negro, precios muy bajos. Fabrica Canalización de Fierro. Matucana 1227. N-20

LADRILLOS, LOS MEJORES DE plaza, vende constantemente Hacienda "La Rinconada" de Enrique Figueroa, detrás de Aviación Militar. Teléfono 70, San Bernardo. 0530—15—Nv

$ 17 puertas 1 hoja, 2.20x0.70;
$ 18 puertas 1 hoja, 2,20 x 0.75;
$ 19 puertas 1 hoja, 2.20 x 0.80;
$ 5 ventanas 1 hoja, $.80 x 0.50;
$ 10 ventas 2 hojas, 1.00 x 0.90;
$ 12 ventanas 2 hojas, 1.20 x 0.90;
$ 78 puertas de calle, 2.40 x 1.10:
Fabricamos cualquier trabajo medida y en puertas y ventanas hechas tenemos el mayor surtido. Antes comprar, visite Deposito Talleres Fénix. Delicias 739. N 22

$ 18 CIENTO, VENDEMOS GRAN partida baldosas. Franklin 544. 2041—N 17

1,500 METROS LINEA DECAUVILLE, materiales de construcción en general. Avenida Irarrázaval 70. 17 Nov.

VIGAS DE FIERRO DOBLE T Y CAnal, vigas enteras o cortadas a medida y agujereadas, ofrece, a precios sin competencia. Fundición Grajales Eduardo Loch. Calle Grajales 2548. Santiago. 15 N.

MEJORAS VENDO, O'HIGGINS 2108 esquina Vivaceta. 3750—16 Nov.

VENDO PUERTA FIERRO, PUERTAS calle y 80 basas de piedra rosada.— Monjitas 741. 3660

20.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

JUEGOS SALONES, SILLAS COMEdor, toda clase muebles asientos, vendemos, baratos. Facilidades de pago Nataniel 525. 21-N.

ESCRITORIO CORTINA, ARCHIVAdor, sillón giratorio nuevos, realizo mitad precio. Cuevas 715. 3170— 15 N.

URGENTE REGALO LINDO AMOblado dormitorio. Moneda 929. 17-N.—3556

VENDO AMOBLADO ESCRITORIO, hall, salón, comedor, dormitorios, muebles sueltos. Santa Rosa 272. 3568

SE COMPRA DE OCASION MUEBLE elegante tres asientos. Lustrín pies bronce. Bandera 66. 3482

SE VENDE DE OCASION LUJOSO moderno mostrador cristales apropiado pastelería fiambrería. Facilidades pago. Bandera 66. 3483

REGALO MUEBLES USADOS O'Higgins 2108 esquina Vivaceta. 3751—16 Nov.

OCASION: MESA REDONDA $ 25; media docena sillas 45; reloj pared 30; colchón 20; otro lana 90; velador 20; paragüera 25; rica cocina 75; diván 55; cómoda 40; máquina bovina 120; alfombra 35; aparador 25; ropero inglés 120; escritorio ministro 35; estante libros 65; amoblado salón 90; rica victrola Victor; espejos; amoblado comedor y dormitorio. Carmen 563. 3741.

FABRICA DE MUEBLES "ANGLO - AMERICANA", se traslada a Arturo Prat 951. Regios comedores, $ 600; dormitorios de 3 cuerpos, con dos marquesas, 1,600 pesos; hall, bergere tapizado en brocato, $ 650; lámparas de fierro forjado a precio de fábrica. 7-D.

COMPRAMOS DISCOS, CATEDRAL 1019. 2982—15 Nov.

VENDO DORMITORIO ALFOMBRAS San Diego 103 3260—15—N

JUEGO MUEBLES MODERNOS: SAlón, comedor, vendese. Verlos: Serrano 511, de 2 a 3. 2947-15-N

MUEBLES ANTIGUOS VENDO O cambio. Lord Cochrane 1858. 2712-15-N

OCASION, VENDO DOS PIANOS flamantes. Santa Rosa 1520. 17-N.—2709

VENDO PIANO OCASION. — DELIcias 3502 3215—19—N

SE VENDE RICA COCINA ECONOmica N.o 7, marca Dover, dos meses de uso. Avenida Irarrazaval 1044. 3107—15 N.

PIANO DOY EN ARRIENDO DESDE $ 20, afinaciones, $ 10. Moneda 1790. 3105—16 N.

MAQUINAS SINGER DESDE 300, entregamos a pagar 30 pesos mensuales; vendemos máquinas ocasion. Claras 162. 2058

POR MITAD VALOR, VENDO RICO piano alemán, máquina escribir Underwood. Catedral 1257. 16-N.—3554

VENDO BARATO CATRE BRONCE, plaza y media. Aldunate 815. 16-N.—3562

AMOBLADO HALL, ROBLE AMERIcano 6 piezas, 350; comedor completo 12 piezas, 750; otros muebles perfecto estado vendo por cambio de residencia. Echaurren 48. 3728—16 Nov.

VENDO MUEBLES DE COMEDOR Y maderas. Maestranza 769. 3730—16 Nov.

GRAN FABRICA INGLESA DE Muebles Mimbre, premiada Exposiciones Buenos Aires y Santiago. El surtido más grande, los mejores muebles, los precios más bajos. Amoblados desde $ 45. San Isidro 261. 3738—16 Nov.

PIANO CONCIERTO, 2,000: AMOBLAdo dorado, rico tapiz, 500; cachemira, 180; espejo dorado, consola, 100; alfombrado salón, 60; escritorio, 40; roperos, 100; peinadores, 80; dos catres bronce, 100; juego comedor, 400; cocina enlozada, aparador mármol, 80. Nataniel 221.

RICO PIANO, 800; AMOBLADO SEda, 250; felpa, 120; marroquí, 150; espejo grande, dorado, 80; alfombrado salón, 60; escritorio, 40; dormitorio, 300; roperos, 100; peinador, 70; cómodas, 40; dos catres bronce, 120; comedor completo, 380; mesa correderas, sillas, aparador mármol, 60. Buenos Aires 396.

VENDO DOS HERMOSAS MARQUEsas de una y media plaza, con sommier. Santa Rosa 295.

PIANOS VENDO, BUENAS VOCES, barato, arriendo. Tarapacá 696. 3627

PIANO SAILER, VENDO. LUCIO CUAdra 286. 16-N-3615

URGENTE: DORMITORIOS, COMEdores, salón, mesas para restaurant, muebles sueltos. Bellavista 161. 16-N-3609

MUEBLES COMEDOR, DORMITOrios, urgente, vendo. San Francisco 262. 3679

URGENTE VENDO: DORMITORIO, comedor, modernos, salón, roperos 120, peinadores 80, cómodas, veladores, catres 35, otro bronce, colchón 35, cocina económica, otra gas, mesa comedor 25, sillas, espejo salón. Blanco Encalada 1661. 3676

POR VIAJE VENDO: AMOBLADO comedor 200, ropero 120, peinador 70, cómodas, veladores, catres 40, bronce 120, mesas comedor 35, sillas, colchón 35, máquina coser bobina. Camilo Henríquez 639. 3675

SE VENDE UNA VITRINA. DOMEYko 1708. 3764

SE VENDE CAJA DE FONDO. ESritorio, cortina, camelia blanca, etc. Martínez de Rozas 2833. 17 Nov.

BUENA COCINA ECONOMICA 3 platos, caldero cobre, 90; baño, 35; mesas 15; catres 18; cocina gas 90, vendo. San Isidro 599. 3783

POR VIAJE VENDO PIANO ESTUdio, moviliario de casa. Agustinas 2344. 3790

VICTROLA VICTOR. NUEVE DIScos cien pesos. Aldunate 724

21.—NEGOCIOS E INSTALACIONES (COMPRA Y VENTA)

CARNICERIA, ESPLENDIDA SITUAción, vendo. Diez de Julio esquina Carmen. Tratar, 9 a 11. 3175—16 N.

VENDESE BOTICA GALLARDO, Antigua, acreditada. San Diego 1325. 3075—N. 18

LAVANDERIA BUENA SITUACION, vendo. Vergara 662. 3055—N. 16

OCASION VENDESE MESON 2 MAMparas y vidriera grande. Franklin 692.. 3048—N. 15

ALMACEN ANEXO CARNICERIA, DEpósito licores, vendo con facilidades. Mucho porvenir. Avenida Central ... Comuna San Miguel. 3311—15 Nov.

PELUQUERIA, CIGARRERIA, LUStrín vendo. San Pablo 2175. 3328—15 Nov.

SE VENDE FRUTERIA Y VERDULEría. Delicias 3675. 1927—25-N

POR AUSENTARME DEL PAIS VENdo almacén con depósito de licores. Cochrane 599. 1857—16-N

OCASION. VENDO MAQUINAS EScribir Underwood, Royal, Remington, Continental, varios tamaños carro. Discos óperas y música clásica. Marcoleta 463. 2470-16-N

POR NO PODERLO ATENDER VENdo Depósito Licores. San Ignacio 1052. 2738-15-N

POR NO PODER ATENDER VENDO dos depósitos de frutos del país con poco capital doy prueba Recoleta 721 casa B. 2730-16-N

VENDO MOLINO VICTORIA, CON centrifuga, planta a gas pobre, motor Grossley en buen estado, con sus repuestos. Se puede ver funcionar. Pablo Armand, Constitución. 18-N-2819

POR ENFERMEDAD DE SU DUEÑO. arriendo lavandería con buena clientela. Moneda 2088. 15-N.—2750

VENDO FUENTE DE SODA, RECIEN instalada. Verla y tratar: Bandera 520. 2959-15-N

OPORTUNIDAD: VENDO DEPOSITO licores. Franklin 1156. Tratar 12 a 2. 2952-15-N

CAJAS DE FONDOS VENDO 2 DE ocasión. San Diego 343. 15 N.

VENDO ALMACEN MUY BUENA clientela, seis pasajes. Chiloé 1744. 3030—15 Nov.

COMPRO BAR-RESTAURANT CHIco, poco capital. Casilla 3179. 2918—16 N.

VENDO IMPRENTA ELECTRICA, acreditada, calle Quinta 206. Viña del Mar. 18—N

VENDO LIBRERIA ACREDITADA EN Viña del Mar, calle Valparaíso 609. 18-N

VENDO IMPRENTA ELECTRICA acreditada, calle Quinta 206. Viña del Mar. N. 18

VENDO ACREDITADO ALMACEN en Población. Tratar en Recoleta 171. 3184—16 N.

VENDO SOMBRERERIA EXCELENte situación, poco capital. Bascuñán 57. 16 N.

VENDO ALMACEN ABARROTES, anexo depósito licores, poco capital por cambio negocio. General Velásquez 35 Norte entre Delicias y Ecuador. 15 N.

VENDO 1,600 CAFETERIA Y LOCAL "La Cacha Grande". Vega Poniente. 15 N.

VENDO ANTIGUA, ACREDITADA PEluquería. Exposición 1268. Nov.—15

SE VENDE CANTINA Y PENSION, en buena situación; por no poderla atender. Salas N.o 185. 3420—16-N

VENDO RESTAURANT, POR NO poderlo atender; barrio comercial y de movimiento; casa espaciosa con quinta y contrato. 10 de Julio 436. 3415—18-N

VENDO DEPOSITO LICORES; existencia gusto comprador. Nataniel 802, esquina Copiapó. 3412—17-N

LIQUIDO CUALQUIER PRECIO, BOnita pastelería, por viaje urgente. Dávila 984. 16-N.—3558

VENDO NEGOCIO ABARROTES, gran porvenir. Maipo 305. Recoleta. 16-N.—3545

BUEN NEGOCIO, VARIOS, VENDO barato, habitación. Cochrane 723. 17-N.—3514

SE VENDE UNA FRUTERIA Y UNA verdulería. Almirante Barroso 329. 16-N.—3520

VENDO EMPORIO BARRIO CENtral instalación modernas venta 9.000, llave 8.000. Tratar Riquelme 840 3465—16—N

POR VIAJE VENDO EL HOTEL COlón, el mejor de Quillota, situación excelente, casa apropiada para Hotel largo contrato, utilidad comprobada 3452—16—N

POR TENER OTRO NEGOCIO VENdo almacén venta 300 diarios. Santiago Concha 1905 3447

NEGOCIO VENDO, POCO CAPITAL Benavente 761 3444

POR ENFERMEDAD VENDO ALMAcencito, con depósito de licores, mucha clientela, arriendo barato. — Gay 1751. 3601-16-N.

VENDESE POR DESAVENIENCIA social modernísima lavandería instalada desde hace solo cinco meses todas maquinarias nuevas.— El negocio tiene anexo para todo los demás ramos pertinentes como teñido, limpiados químicos, etc.— local apropiado cómodo y central con casa habitación. — Negocio lucrativo y seguro, facilidades de pago. — Los interesados pueden dirigirse a Casilla 1713. Ciudad. 3491—17—N

OCASION VENDO CARBONERIA, verdulería, leñería. Barrio comercial. Santa Isabel 339 esquina Av. Italia. 3476

ROMANA HOWE 300 KILOS, OTRA 200 regalo. San Francisco 990. 3757.

VENDO BARATO DEPOSITO DE licores y puesto varios, poco capital, Manuel Rodríguez 1033. 3640—16-N

$ 2,000 VENDO RESTAURANT POR no poderlo atender. Delicias 3577. 17-N-2560

OCASION: VENDO MOSTRADOR, EStantería para lavandería. Lira 863. 16-N-3636

COMPRO ESTANTERIA, MOSTRAdor chicos, romana 500 kilos. Claras 217. 3616

FRUTERIA VENDO A CUALQUIER precio, por no poder atender. San Diego 280. 3605

VENDO NEGOCIO MENESTRA DE ocasión, poco capital. Exposición esquina Toesca. 38096-16-N.

COMPRO, VENDO, BARES, RESTOranes. Depósitos licores, establecidos. Gálvez 178. Calderón. 3580-19-N.

PANADERIA, FACILIDADES PAGO véndese buenas utilidades. — E. D. Correo Central. 3578-17-N.

CON MUCHA CLIENTELA VENDESE negocio poco capital, buena situación. San Pablo 2252. 16-N

COMPRO NEGOCIO IMPORTANTE. B. C., Casilla 99. 16-N

POR NO PODERLA ATENDER VENdo vulcanización única en el barrio. Blanco Encalada 2102. 3761—N—16

REGISTRADORA "ANKER" NUEVA, ocasión, vende, Baños Santo Domingo. 3665

FUENTES DE SODA, DOY FUNCIOnando aquí o provincias facilidades pago; negocio seguro. R. Correa. Castro 2.

OCASION: VENDO CARNICERIA. San Pablo 2469. 17-N.

VENDO NEGOCITO INSTALADO, Con derecho llave. Calle Manuel Montt 2368.

ACREDITADISIMA VERDADERA OFIcina Empleos, anexo lustrín, cigarrería, vendo 1,500. Doy facilidades o prueba. Delicias 355. 3601

VENDO CARNICERIA, ANEXO VERdulería, por no ser del ramo. San Alfonso 590. 16-N.

FABRICA BEBIDAS GASEOSAS, vendo por entrega local, acepto parte pago depósito licores. Correo 6. Carnet 67507.

PASTELERIA ESPLENDIDA SITUAción vendo por viaje. Independencia 256. 3792

SE VENDE CON FACILIDADES DE pago acreditada peluquería y perfumería Royal, por ausentarse su dueño. Tratar: en la misma. Valparaíso, 622. Viña.

VENDO DULCERIA CALLE VICTOria 575 16—N

VENDO PUESTO PAN DULCES CIgarrillos Cochrane 1029 16—N

MAQUINA REGISTRADORA ANKER flamante vendo ocasión. Castro 2

22.—OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS

GRATIFICARE DEVOLVER PERRIto café Pomerania, Avenida España 218. 3100—16 N.

AGRADECERE A QUIEN ME DE NOticias de mi hermano Ruz Onofre Godoy. Juan María Ruz Godoy. Concepción. 3166—16 N.

DESEO SABER DE SARA MARTINEZ Díaz, urgente.— Blanca de Villegas. Victoria 1474. Santiago. 15 N.

23.—OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES

ALMACEN ESQUINA DIEZ DE JUlio, arriéndase. Nataniel 714. 2083.—N 15

INDUSTRIALES: ARRIENDO REGIA casa para industria, extenso galpon, diez piezas, fuera dependencias. Verla: San Camilo 971. 2390—N-15

ALMACEN CON ALTOS, ADECUADO para botica, paquetería, abarrotes, arriéndase en Avenida Exposición, cerca Mercado Poniente. Tratar dueño: Nueva York 80, oficina 83. 16—N

LOCAL SAN IGNACIO 35, LADO ALAmeda, $ 200. Tratar directamente, Agustinas 975, oficina 240. 2901—17 Nov.

EN 160 PESOS ARRIENDASE CASAS de dos piezas grandes para habitación o negocio. Av. Matta 1188 y 1192 2921—15 N.

ARRIENDO DOS LOCALES PARA negocio. Bascuñán 1512. 17-N

ARRIENDASE ESPACIOSOS ALTOS asoleados, habitaciones grandes, especial para oficinas o casa mayorista. Moneda 1364. Tratar: M. Rodríguez 24. 2996— 15-N

LOCAL PARA INDUSTRIA ARRIENdo. Fontecilla 268. Para verlo y tratar, en Huérfanos 1276, altos. Arnaldo Rodríguez Lazo, de 11-12, 5-7. 3069—N. 16

200 ARRIENDO LOCAL ESQUINA, Delicias 150 m2., bien situado. Galería Alessandri 3-A. 15—N

200 LOCAL CON CASA. CLUB HIPIco 810. 15 N.

ARRIENDO BARATO ESQUINA. 10 puertas. San Diego 1802. 15 N.

250 LOCAL CON CASA. BENAVENte 769. N. 15

100, LOCAL CON HABITACION. ALdunate 813. 16-N.—3582

TRASPASO LOCAL CON INSTALAción para todo negocio. Vicuña Mackenna 19. 16-N.—3513

200 LOCAL GRANDE, DOS PUERTAS San Diego 1688. N. 15

LOCAL CENTRAL. RECOLETA 292. 17-N.—3526

LOCAL CON HABITACION LADO mercado Rosas. Esperanza 728 3470—16—N

ALMACEN Y BOXES INCOMBUSTIbles baratos arriéndase. Castro 141 3454—19—N

ALMACEN, PIEZAS, PARRON, GONdolas puerta, arriendo barato. Joaquín Pérez 176 3450—16—N

$ 300 — ALMACEN PAVIMENTO blanco vivienda refaccionada Castro 626, tratar: Agustinas 1491 3633

ESPLENDIDO LOCAL APROPIADO fuente soda o cafetería, se arrienda. Bandera 88. 3483

ARRIENDO LOCAL GRANDE PARA negocio. Avenida Ecuador 4198. 3593—16 Nov.

LOCAL CENTRAL ARRIENDASE. — San Pablo 1177. 3498—19 Nov.

SE ARRIENDA EL RESTAURANT Morro de Arica, con útiles, por enfermedad de su dueño, Lira 1216. 3641—17-N

ARRIENDO CIGARRERIA, LUSTRIN. Recoleta 436-A.

ARRIENDASE CASA QUINTA EN BAjos, con toda comodidad, $ 700. Av. Manuel Montt 1467. 16-N-3612

LOCAL COMERCIAL PARA BODEGA, abarrotes, etc., 10 de Julio esquina San Camilo, cerca Vicuña Mackenna, arriéndase. 3576-16-N.

120 LOCALES HABITACIONES. Chorrillos 350. Recoleta.

LOCAL BIEN SITUADO TRASPASAse, comprando instalación. San Pablo 2252.

ALDUNATE 1170 ARRIENDASE EXtenso local. 16—N

ALMACEN, INDUSTRIAS, GARAGES habitaciones. Tratar: Gálvez 1439 16—N

ARRIENDO BUEN LOCAL CON HAbitación. San Diego 2045, casa 6

180. ARRIENDO LINDO ALMACEN con casa, Chiloé esquina Gambetta, muy comercial, llaves, Gambetta 933 entrada Llano Subercaseaux. 3633—16-N

$ 400 LOCAL CON HABITACION muy central traspaso. Tratar. Delicias N.o 2079.

24.—OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

NECESITO COSTURERA COMPEtente en traje señora. Molina 318. N—17

NECESITA CORTADOR FABRICA de impermeables. Delicias 2719. 15 N.

CHOFER, TECNICO ALEMAN, 8 años práctica, carnet de Chile y Alemania, desea ocuparse para 15 o 30. Off. Casilla 1654. 3102— 18 N.

BUENOS BARNIZADORES NECESIta Llull, Hnos. Delicias 1639. 1371—N. 15

NECESITO BUENOS FUNDIDORES, Fundición de Acero, Avenida Errázuriz 3004. 3340—15 Nov.

NECESITO AYUDANTE CORTADOR carnicería. Tratar: Walker Martínez N.o 11. 15-N-2811

VULCANIZADOR COMPETENTE NEcesito. Chacabuco 15. 3120—15 N.

RAYADOR DE PLUMA COMPETENte necesito. Santo Domingo 663. 16—N

CHAUFFEUR PROFESIONAL MECAnico, sin vicio, 23 años, desearía ocupación, Santiago o fuera. San Ignacio 456. 15 N.

ARMADORES BLAK NECESITO. Blanco Encalada 2849. 15 N.

MAESTRO SOMBRERERO, COMPEtente, necesita Rosenblitt. Ahumada 387. 3552

TORNERO MECANICO, NECESITO. Maestranza 1979. 16-N.—3565

MANICURE. NECESITO. PELUQUEría Richmond. Agustinas 1110. 17-N.—3509

PELUQUERO SABADO, DE DOCE adelante. Matta 1372. 3418

NECESITO AYUDANTE CORTADOR carnicería. Mapocho 4161. 17-N.—3537

CHOFER EXTRANJERO, INTELIgente, educado, ofrécese. Keply, Casilla 81-D. 3491

NECESITO AYUDANTA PARA MOdas. Maestranza N.o 1012. 3506—16 N.

NECESITO INJERTADORES, JARdín Corrial. Bandera 155. 3505—17 Nov.

MAESTRO PASTELERO NECESIto. Libertad 54.

NECESITO PELUQUERO COMPEtente. San Diego 2242.

NECESITO BUENAS PREPARADOras, ayudantas sombreros. Merced 272. 3726—17 Nov.

MECANICO COMPETENTE SE NEcesita, Rosas 1758. 3661

DOBLADOR FIDEERO NECESITO.— Purísima N.o 231. 3672

VESTONEROS Y PANTALONERAS muy buenos, necesito, muestra, Estado 265-4. 3666—16-N

CHOFERES PARA CHEVROLET. TArapacá 821. 19-N

NECESITO MUEBLISTA COMPETENte. Washington 1917. 3689—16 Nov.

NECESITO PELUQUERO Y NIÑA para las mesas. Salas N.o 204. 3602

PELUQUERO NECESITO, SALAS 176. 3598

NECESITO PELUQUERO, AVENIDA Matta 351. 3584

CARPINTERO JEFE OBRA, CEMENto armado, muy competente, necesito, Nataniel 340, de 8 a 9. 3575-16-N.

SOMBRERERO SEÑORAS, NECESIto. Catedral 1280. 3766—N16

NECESITO PELUQUERO. MORANDE 598. 16-N.—3763

NECESITO COSTURERA TRAJES señora. Delicias 3031, casa 5.

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Año I — Santiago, (Chile) 15 de Noviembre de 1930 — N.o 336

Consulta N.o 2100.— (N. D.). **CONTABILIDAD DE UN NEGOCIO.**—(¿Puede llevarla un contador sin título?).

R.—Ni el Código de Comercio, ni ley alguna que conozcamos, exige otra cosa a los comerciantes que llevar correctamente los libros de contabilidad.

El propio comerciante, o, si son varios socios, uno de éstos, puede llevar por sí mismo la contabilidad. Lo que importa es que sea bien llevada, no sólo en cuanto se ciña a las reglas de la contabilidad, sino en cuanto se ajuste el procedimiento a las propias exigencias del Código de Comercio.

Consulta N.o 2101.— (Matrona). **MATRONA DE LA BENEFICENCIA.**—(Su situación ante las leyes del trabajo y de la previsión).

P.— "Soy matrona y fuí contratada por la Beneficencia para prestar mis servicios en un pueblo del Sur del país, en cuyo puesto permanecí solamente dos meses y medio; o sea, desde el 15 de julio hasta el 30 de setiembre del presente año, fecha en que fuí separada de mi puesto sin habérseme dado el desahucio correspondiente, advirtiéndole a Ud. que la separación de mi puesto no fué por faltas cometidas por mí en el desempeño de mis servicios, sino por un capricho del médico-jefe, (chismes).

"¿Tengo o no derecho a que se me pague el desahucio y además los gastos de traslado que hice por mi cuenta?

"¿A quién debo reclamar?

"¿Pertenezco a la Uech, Unión Empleados de Chile?"

R.— La condición legal de los empleados de la Beneficencia es, hasta cierto punto, original.

Ellos están excluídos de la ley de Empleados Particulares, por expresa disposición de ésta, la cual exceptúa a los empleados comprendidos en la ley de Caja de Empleados Públicos y Periodistas: los empleados de la Beneficencia están obligados y favorecidos por la ley de esta Caja.

Así, pues, no tienen ellos derecho a la indemnización por años de servicios, que consulta la ley de Empleados Particulares.

Pero tampoco son empleados públicos, propiamente tales; y no tienen por eso, derecho a la indemnización por desahucio que consultan las leyes números 4721 y 4817.

Por lo cual, somos de parecer que Ud. no tiene derecho a la indemnización de desahucio.

No sabemos—no lo dice Ud.— qué se haya estipulado en el contrato sobre las formas de terminación de él, ni respecto a los gastos de traslado.

Como "reclamar"; la autoridad superior del ramo, a quien Ud. puede dirigirse es el Director General de Beneficencia y de Asistencia Social.

Consulta N.o 2102.—(Huaso ignorante.). **HERENCIA, EN CALIDAD DE MARIDO.**— ("Qué parte me corresponde").

R.— No sería práctico, dada la vaguedad de sus datos, formular una respuesta que sería conjetural, y vaga también.

Gestione la partición de la herencia, y la liquidación de la sociedad conyugal, por medio de un juez árbitro honorable y "barato".

Consulta N.o 2103.—(J. E. V.). **JOYERO NECESITADO DE CREDITO.**—(¿Caja dónde obtenerlo?).

R.— En efecto: como Ud. dice, hay una Caja—se llama Instituto de Crédito Industrial—que tiene por objeto, o misión y giro, facilitar dinero a empresas industriales, individuales o colectivas, y así fomentar la actividad económica.

Se halla ubicado en los altos del edificio de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

Consulta N.o 2105.—(Su agradecida). **RENOVACION DE CONTRATO DE TRABAJO.**—(¿Daña al empleado el hecho de no dejar constan, en el nuevo contrato, de los servicios anteriores?).

P.— "Teniendo yo, de hace tiempo, un contrato firmado con mi patrón, y por habérseme aumentado mi sueldo, éste me obliga a firmar un nuevo contrato con fecha reciente. Como entiendo que para no perjudicar mis años de servicio debe dejarse constancia en el nuevo contrato del hecho de tratarse de una continuación del mismo contrato anterior, ruego a Ud. tenga a bien decirme si al "no ponerse esta cláusula" en el nuevo contrato, pierdo yo mis años de servicio."

R.— En realidad, no exige la ley esa constancia. Bueno sería ponerla. Pero en caso de juicio, por negativa del empleador, eso puede probarse por medio de testigos.

Año XIV Núm. 5,053
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 24 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 15 DE NOVIEMBRE DE 1930

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

PREPARADORAS SOMBREROS NEcesito, sueldo $ 200. Catedral 1280. 3765—N—16

PELUQUERO SABADO, DOY 55. CHAcabuco 46.

PELUQUERO NECESITO. DELICIAS 3463-A.

NECESITO PELUQUERO CON HErramientas. San Pablo 2834.

NECESITO PELUQUERO. SAN PAblo 3455.

ZAPATERO COMPETENTE NECESIto. San Diego 2349. 3802—16 N.

MODISTAS MUY BUENAS NECESIto. San Francisco 391 16—N

PELUQUERO SABADO DOY 35 — Diez de Julio 1017

PELUQUERO SABADO NECESITO— Diez de Julio 464

NECESITO AYUDANTA MODISTA— Santiago 1194.

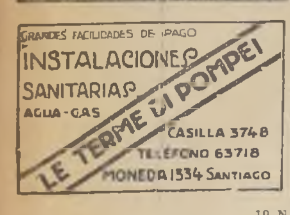
EMPAQUETADORA PARA BOTICA necesito. San Diego 1118

PELUQUERO COMPETENTE NECEsito. Franklin 1459

NECESITO PELUQUERO —SAN DIEgo 1621

CHOFER JOVEN NECESITO —GALvez 882

25.—PRODUCTOS MEDICINALES



19-N

Si quiere Ud. ser rubia use MANZANILLA Verum
FARMACIA FRANCO INGLESA
PORTAL MC CLURE Y BUENAS BOTICAS
Ec. Il. 20 Nov.

¡GRATIS! IMPORTANTISIMO FOlleto sobre impotencia y vejez prematura por abusos sexuales. Casilla 5504. 15 N

26.—PROFESIONALES DIVERSOS

ENFIERRADOR JEFE, SEPA INTERpretar planos, obra artística, concreto armado, necesito. Nataniel 340. de 8 a 9. 3575-16-N.

27.—PROPIEDADES (COMPRAN)

COMPRO CHALET BARRIO ALTO, $ 90,000 contado. Casilla 3200. 16—N

28.—PROPIEDADES (VENDEN)

$ 40.000, BULNES 2.a CUADRA, CAsa antigua, 6 piezas, 2 patios, huerto. 416m2. Dueño: Amunátegui 220 7845—26-N

Aviación Comercial

LINEA AEREA NACIONAL

Pasajeros, correspondencia, encomiendas: Ahumada esq. Nueva York. Teléfono 84608.
Salida de Santiago: Martes, jueves y sábados, a las 7 horas. Desde Arica, de regreso, los mismos días.
Escalas al norte: Ovalle, Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Potrerillos, Antofagasta, Calama, Tocopilla, Oficinas Salitreras de la región del Toco, María Elena, Iquique, Arica.

CORREO AEREO

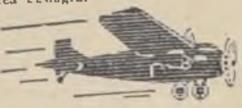
Salidas: miércoles y sábados para:
Perú (2 días), Ecuador (3 días), Colombia y Panamá (4 días), Centro América (5 días), Venezuela (6|7 días), Puerto Rico (7 días), Islas Windward (7|11 días), Guayana Británica y Guayana Holandesa (11 días), ESTADOS UNIDOS y Canadá (6 días), y alcanza vapores rápidos en Nueva York para Europa.

SE RECIBE CORRESPONDENCIA

en el Correo Central hasta las veintidós horas del

Martes y viernes

Indique en el sobre, Vía Acrea Panagra.



PANAGRA
Grace y Cía. (Chile) S. A.
TELEFONO 63145.— HUERFANOS 1189

VENDO COMODA CASA, BIEN SItuada, un paso Recoleta, Maipo 569. 3138—15—Nv

VENDO O ARRIENDO CASA 7 PIEzas, boxe, Valenzuela Castillo 895, esquina Antonio Varas, Providencia. 3126—16—Nv

110,000 CUATRO CASAS, RENTAS 1,100 mensuales Moneda 2866. 3084—N. 16

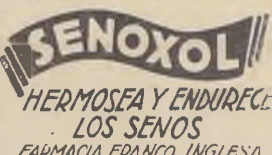
$ 52,000 FONTECILLA 70. DEBE $ 20,000 Caja. 3083—N. 16

TRES CASAS QUINTAS, PUEDE unirseles. Vendo, permuto, Quillota, Freire 1275. 3070—N. 15

40,000, CHILOE 1885. RENTA. FACIlidades. 3065—N. 16

VENDO CASA NUEVA, $ 44,000, MItad contado, resto largo plazo. Acacias 44. 3064—N. 16

SITIO OCASION, POBLACION PUENte Ovalle, 10x50. Tratar: Estado 116 3058—N. 1C



HERMOSEA Y ENDURECE LOS SENOS
FARMACIA FRANCO INGLESA
PORTAL MC CLURE Y BUENAS BOTICAS
Ec. Il. 20 Nov.

VENDO REGIO BUNGALOW, REcién terminado, con quinta frutal, jardín, una cuadra Irarrázaval. Precio $ 74,000. Verlo y tratar: Carmen Covarrubias 184. Ñuñoa. 2017.—N 16

VENDO CASAS BAJO PRECIO, CUAtrocientos veinte metros terreno, trescientos edificados, patio, con parrón. Condell 157. Providencia. — Verla 2 a 4. 2147-16-N

VENDO O ARRIENDO CASA, PLENO centro con garage. Tratar con su dueno: República 498. 1997—16 N.

SITIO BONITO VENDO BARATO en Avenida Inglaterra, a cien metros de Independencia. Tratar: Avenida Inglaterra 1503, de 3 a 7 o Huérfanos 1090, Of. 5. 20—Nov.

COMPRO ESQUINA PARA NEGOCIO valor 50,000 a 100,000 pesos. Dirigirse por carta, a Compañía 2893. 2829.—N 16

EN RENGO VENDO CASA-ESQUINA antigua, una cuadra Plaza Armas, gran porvenir. San Martín esquina Democracia. Tratar: Guillermo Pérez, Prat 1176, Rengo. 16—N

VENDO CASA HABITACION FRENte dos calles tres almacenes muy comercial. Vitacura 101. 3207—15—N

MACUL 636 — LINDA CASA ESTIlo inglés, jardines, preciosa quinta, vendo. 3192—15—N

45,000, CASA MODERNA, BAÑO instalado, pavimentación pagada. Coquimbo 855. 3321

SE VENDE CASITA ÑUÑOA. TRAtar: Sucre 2998. 3393—16-N

CASITA ALTOS VENDESE, VIVIR y renta, 55,000. Camilo Henriquez 278. 3407—16-N

AVENIDA PEDRO VALDIVIA 2702, esquina Cortés, y con frente a Vilaseca, se vende casaquinta cerca nueve mil metros, en un cuerpo o en lotes. 50 paltos plena producción. Puede visitarse cualquier día y hora. Tratar: Ejército 282, o casilla 1630, Santiago. 3433—19-N

$ 90,000 ARTURO PRAT, PROPIEdad esquina en dos pisos, moderna, flamante fachada, imitacion piedra, altos tres dormitorios, hall, pieza para guardar ropas. Bajos, comedor, salón, escritorio, hall, tres piezas más, cocina, dependencias, facilidades para hacer garage, pisos encerados, bien tenidos. Debe $ 39,000 Caja Hipotecaria. Se presta la construcción de independizarla en dos casas y sacarle gran renta con poco costo. Mackenna y Blin, Nueva York 17 16—N

$ 130,000 SOLIDA INVERSION PARA prevenir toda crisis. Consulte el presente y el futuro. Dos buenas casas en calle Ejército que producen el 12 o|o con $ 38,000 al contado, ofrecen Mackenna y Blin, Nueva York 17. 16—N

CASITA COMODA VENDO GALVEZ 1263. Tratar: Sierrabella 1174. 3280—16—N

VENDO CHALET, TENIENTE CRUZ 1935, dos cuadras Irarrázaval, por Manuel Montt. 15 N.

PERMUTO FUNDO ESPLENDIDO, grandes manzanares, por propiedades urbanas. Casilla 2434. 19-N.—3478

VENDO CHALET, RECIEN TERMInado, 60 mil pesos. Río Janeiro 382. Ñuñoa. 16-N.—3511

12,000, VENDO FACILIDADES, SITIO, Macul. Compañía 1238, oficina 3. 3533

VENDO CHALET EN 35 MIL PESOS calle Eduardo Llanos 39, en Pedro Valdivia N.o 2761 y 2785. 3485

DE OCASION VENDESE CASA, SErrano 735. Tratar: Diez de Julio 956 3486—17 N.

ÑUÑOA, VENDO CASA HABITACION nueva cinco piezas y dependencias. Tratar: Bolívar 2921, Ñuñoa. Precio: $ 22,000. 3473—16 N.

$ 200,000 VENDO PROPIEDAD DE renta, dos casas grandes y dos chicas. Santa Rosa 474-8. Tratar: 474. 3499—16 Nov.

VENDO DOS CASAS 15,000 CADA una, con 3 dormitorios, comedor, galería fuera dependencia. Lo Ovalle, paradero 19, dos cuadras al oriente, calle Angamos 6816. 3744.

55,000 CON 15,000 AL CONTADO, resto grandes facilidades, buena casa. Tocornal 341. 3742.

SE VENDE LINDA CASA QUINTA con entrada para auto. Av. Blanca 1220. Llano Subercaseaux. 17 Nov.

CHALETS RECIEN CONSTRUIDOS, 6 departamentos, deuda hipotecaria, tratar Ismael Gamboa, Lircay 495, góndola Recoleta. 3673—16-N

SE VENDE O SE ARRIENDA CASA de un piso. Consta de cuatro dormitorios, baño instalado, hall, dos recibos y dependencias, verla y tratar, Esperanza 563. 3667—17-N

200,000, HERMOSO CHALET, EULOgia Sánchez, 11, dos pisos, terraza, vende, Baños Santo Domingo. 3665

38,000 VENDO BUENA CASA. MOlina 959. 3197

MITAD PRECIO. SOLO $ 1 METRO cuadrado, vendo, permuto población o parte, con calles urbanizadas, frente Plaza Armas de Peñaflor, 350,000 metros plantaciones, bastante agua, todo cultivo, pequeña parte contado, resto tres años. Dueño: Santo Domingo 1033, peletería.

SOLO $ 20,000 CONTADO, RESTO largo plazo, vendo linda casa calle Catedral, central, dos pisos independientes, 60 metros fondo. Dueño: Santo Domingo 1033.

MITAD VALOR, VENDO LINDA, SOlida casa calle Toesca próximo Avenida España; dos pisos independientes, 60 metros fondo; sólo 20,000 contado. Tiene deuda largo plazo. Dueño: Santo Domingo 1033.

16,000 VENDO CASA SEIS PIEZAS, 5,000 contado. Gorostiaga 233, paradero góndolas Ñuñoa-Maruri. 3220

CASA-QUINTA, VENDO. TRATAR: Dávila 709. 16-N-3625

CASA BARRIO ALTO, 6 PIEZAS, 2 patios, dependencias. Dávila 709. 16-N-3625

CASA MODERNA. HALL, CINCO PIEzas, baño, cocina, patio, fondo frutal. Centenario 567, Recoleta. 16-N-3607

QUINTA CISTERNA CON FRENTE Avenida San Bernardo, mil contado mensualidades 150. Huérfanos 1175. 17 Nov.

45,000 VENDO COMODA CASA CINco piezas dos patios, hall, baño, servicios. Carrión 1537. 16 N.

HAGASE PROPIETARIO DUPLICANdo inversión, a 20 minutos Alameda compre quinta Residencial Atacama, quientos contado, mensualidades 100. Huérfanos 1175. 17 N.

VENDO SITIO ESPERANZA CASI esquina San Pablo. Verlo y tratar: San Pablo 2923. 16 N.

SITIO EN OVALLE CAMBIO POR auto moderno, valor $ 6,000. Tratar: Arturo Prat 544.

VENDO CASA. TRATAR DUEÑO: Agustinas 2375. 3787—16 N.

VISITE UD. LA POBLACION "SAN Martín". El obsequio más valioso que puede hacer Ud. a su familia, es comprar un sitio en la moderna y céntrica Población "San Martín". Apresúrese a elegir su sitio, pues quedan muy pocos disponibles. Recoleta frente a Avenida Chile, toda pavimentada. Dista dos cuadras desde tranvías por Recoleta. Autobus a la puerta por Recoleta y por la Av. "El Salto". Quince minutos de Plaza de Armas. Economice dinero y arriendos comprando un sitio a la Compañía de Seguros "La Americana". La Población está dotada de anchas calles, veredas asfaltadas, agua potable, luz eléctrica, pozos sépticos. Los sitios se pagan en 150 mensualidades, sin intereses. Hágase Ud. propietario, construya Ud. mismo, ahorrará dinero. Planos, precios y datos en la Oficina de la Población o en Bandera 156. Casilla 92-D 16-N

VENDO CHALET UN PISO $ 12,000, barrio Seminario. Rafael Eyzaguirre 0301. 3688—16 Nov.

SITIO ESQUINA, SUPERFICIE ... metros, en calle Bruselas frente ... vo Santuario, y a 4 cuadras ... Vivaceta. Góndolas a dos cuadras. Liquídase $ 12 metro con facilidades o a $ 10 metro pagando contado. Morandé 251.

GANGA UNICA: OFREZCO A EMpleados particulares quintas ... das, cinco piezas modernas ... líneas tranvías, precio ... $ 30,000. Casas seis piezas ... cién construidas, 2 patios ... gran porvenir, $ 37,000. ... rrazaval 3467. Se atiende los ... tivos.

SITIO ÑUÑOA, AVENIDA ... cial, nueva, 15 x 35 ... Río Janeiro 400. Plaza Ñuñoa.

45,000 VENDO, PERMUTO, ... Limache tres hectáreas, ... frutal. Sierrabella 1 ...

29.—PROPUESTAS

CENTRE CATALA. — PARA EL ... do de la cantina y restaurant ... tro admiten propuestas hasta ... 20 del corriente. Detalles y ... tes al Vocal de turno. — ... 719.

31.—SOCIOS Y PRESTAMOS

DINERO LISTO HIPOTECA ... 948. 1084—...

SEÑORITA FARMACEUTICA ... mil pesos capital, dar impulso ... cio establecido, utilidad ... Dirigirse: Casilla 5038, ...

60,000 NECESITO HIPOTECA ... piedad pleno centro, vale ... muy buen interés. Galería A... ori 3-A.

OFRECEMOS $ 15,000 EN PRI... necesitamos 40,000 en prime... silla 1864. Galería Alessandri ...

BUSCO JOVEN CON PEQUEÑO ... pital para entregarle almacén ... dencia N.o 1394.

Lea "EL AMIGO DEL PUEBLO" pág. 23

GERMAN FUENZALIDA & COMPAÑIA
Moneda 738. — Casilla 3155. — Teléfono 89319

REMATE JUDICIAL

DE LAS INSTALACIONES Y UTILES DE CANTINA EMBARGADOS EN EL JUICIO
—— DAVOREDKY CON SUAU

Depositadas en

835—BANDERA—835

EL LUNES 17 DEL PRESENTE, A LAS 10 HORAS

De orden del Primer Juzgado de Menor Cuantía

——: H A Y :——

Estantería para cantina con espejos biselados, Mostrador, CAJA REGISTRADORA ANKER, Billar de carambolas, Mesas, Sillas, Cocina, Aparador y otras especies a la vista hoy.

GERMAN FUENZALIDA N.,
Martillero de Hacienda.
U. P.—17 N.

GERMAN FUENZALIDA & COMPAÑIA
Moneda 738. — Casilla 3155. — Teléfono 89319

REMATE JUDICIAL

DE UN AUTOPIANO ELLINGTON MANUALO EMBARGADO EN EL JUICIO GALLARDO CON GRIMM

738—MONEDA—738

HOY SABADO A LAS 10 HORAS

de orden del Tercer Juzgado del Trabajo
GERMAN FUENZALIDA N.,
Martillero de Hacienda.
U. P.—X

REMATE

DE 300 QUINTALES DE LEÑA, 1 GONDOLA REPUBLIC, 2 CAMIONES DE 2 RUEDAS Y 1 CARRETON ARENERO
POR ORDEN DEL SEÑOR JAVIER GONZALEZ
(POR CONCLUSION DE NEGOCIO Y VENTA DEL SITIO)

HOY SABADO 15, A LAS 10 A. M.

Franklin, esquina de Cuevas
GONDOLAS MAESTRANZA, DEJAN A LA PUERTA
——: HAY :——

300 QUINTALES DE BUENA LEÑA SECA, puertas y ventanas, 2 camiones nacionales de 2 ruedas, en muy buen estado, 1 carretón arenero; 1 Góndola Magestic, en punto de trabajar, planchas de zinc, y 1 depósito grande enzingado para hielo.
A LA VISTA HOY.

ENRIQUE MANDIOLA EASTMAN
MARTILLERO DE HACIENDA Y MUNICIPAL.
U. P.—15-Nov.

Germán Fuenzalida y Compañía
MONEDA 738. —CASILLA 3155. —TELEFONO 89319

REMATE

DE LOS MUEBLES, UTILES, MATERIALES DE CONSTRUCCION Y AUTOMOVIL CHRYSLER DE LAS ANTIGUAS INSTALACIONES DEL DIARIO

"LA NACION"

1248 — AGUSTINAS — 1248

El lúnes 17 del presente, a las 14 horas

— H A Y —

Escritorio de cortina de roble americano y linos escritorios Ministros, mesas escritorio, GRAN MESA DIRECTORIO DE ROBLE AMERICANO, estantes para libros, archivadores de cortina, mesa de cortina para máquina de escribir, mesas para máquinas, amoblados diversos estilos tapiz cuero marroquí, sillones giratorios, escritorios parados, lámparas eléctricas de sobremesa, ventiladores eléctricos, estufas eléctricas, mamparas división, mostradores, con rejas de bronce y fierro forjado, relojes de pared, etc.
Gran sierra huincha, máquinas rodillo, motores eléctricos de diversos tamaños, ventiladores y aspiradores eléctricos, radiadores. GRAN LOTE DE MAQUINAS excluídas del servicio, etc.
GRAN SURTIDO de fierro acanalado para techo de diversas dimensiones, maderas de roble, tablones de álamo para andamios. GRAN LOTE DE LEÑA, etc.
Excusados, estanques, urinarios, artículos eléctricos, linoleums, mármol, lámparas, ganchos eléctricos.

Y MUCHAS OTRAS ESPECIES A LA VISTA DESDE HOY

Un automóvil "Chrysler", Royal Sedán, nodelo 75

GERMAN FUENZALIDA N.,
MARTILLERO DE HACIENDA

REMATE JUDICIAL

HOY SABADO 15, A LAS 14 HORAS EN

AGUSTINAS 1314

De orden del 2.o Juzgado de Letras de Menor Cuantía, juicio Elissegaray con Jorquera y Calesera y consignatarios

HAY:
Un rico armario alemán, un juego muebles confortables para escritorio, compuesto de sofá, 2 sillones y 2 sillas tapiz cuero, una buena caja registradora National 2881580; un escritorio roble americano de cortina, estantería para archivo, mesa escritorio, estante para libros y reloj de pared, aparador y trinchante mármol y espejo estilo inglés, roperos con espejos, peinadoras, cómodas. Un lindo cuadro óleo Los Tahures, del pintor A. Cañas V., cocina a gas y varios otros enseres a la vista.

Enrique González E.,
Martillero de Hacienda
UP—X

GRAN REMATE

DE LA NOTABLE COLECCION DE MUEBLES ANTIGUOS ESPAÑOLES. — PLATERIA, LOZAS, Y OBRAS DE ARTE HISPANO.

de la Sra. ANA LYON de ALAMOS

88 — MERCED — 88 (PARQUE FORESTAL).

HOY SABADO, A LAS 14 HORAS

—— HAY: ——

LIVING-ROOM. — Lindo Bargueño con carey y marfil del siglo XVII, procedente de Lima; sofá tallado con dorados y sillas del siglo XVI, sillas época William & Mary, 2 sillas doradas tapiz petit point, auténticas de la época Luis Felipe; banquetas; notable mesa tallada época Renacimiento; armario tallado época Luis XIV, dos mesas Reina Ana, de jacarandá, curiosa sillita rústica de un convento de Sienna; linda mesa ratona de jacarandá, dos ricos sofaes confortables tapizados en brocato rojo; seis cortinajes de brocato igual; dos lindos centilleros dorados del siglo 16 procedentes de un monasterio de Lima; piezas escogidas de plata antigua; yerbateros, mates, coronas, jarros, etc.; diversas piezas antiguas de Talavera; porcelanas antiguas de Sevres, Saxe y Delft, telas recamadas y cojines en brocato; notable cuadro "Sibilla y Guerrero", atribuído al Veronés; dos paisajes originales de Markó; lindos espejos con marcos dorados tallados y otro excepcional con marco de espejo; preciosa lámpara antigua de cristal procedente de una iglesia de la colonia; tapices españoles antiguos y alpujarras, linda lámpara de santuario, de plata repujada, etc.

SALON CAOBAS Y ENTRADA. — Precioso sofá tallado época Isabelina, tapiz brocato de la época, sillas de caoba; dos notables mesas de arrimo con patas talladas en mármol de Carrara, piezas excepcionales; preciosos espejos napoleónicos, con grabados y decoraciones a fuego; biombo de brocato antiguo, jarrones españoles, alfombritas españolas de iglesia, cortinajes de felpa; preciosa lámpara y 2 apliqués de madera dorada con lágrimas de cristal de roca, pieza muy antigua; gran banco de cedro tallado del siglo XVI; mesa de centro con columnas salomónicas; lindos sillones de baqueta con cueros repujados y pintados, botijos y ollas de cobre lindos quemadores de fierro forjado; farolito hispano-morisco; espejos con marcos sevillanos; lámpara votiva de bronce macizo época Luis XIII, alfombra azul para escalera, barras de fierro forjado, etc.

COMEDOR. — Notable armario de cedro tallado, con puertas ricamente talladas e interior policromado; auténtico del Renacimiento español; preciosa mesa del siglo XVI, enteramente tallada y con cerrajería forjada; pieza admirable por su conservacion y proporciones; otra linda mesa tallada y policromada del siglo XVI, proveniente de un convento de Lima; gran mesa dorada para comedor, sofá, sillones y 6 sillas Reina Ana. Curiosa litera de laca roja, traída del Cuzco, gran cofre de cuero repujado y pintado, del siglo XVI; tres lindos cortinajes de brocato español, azul; curiosa pieza de plata inglesa época Reina Ana, con bandeja y jarro cincelado; dos excepcionales espejos dorados españoles del siglo XVI con tallas y calados; cuadros de personajes de la corte de España, del siglo XVI, notable lámpara Renacimiento español de madera y fierro, etc.

UTILES DE COMEDOR. — Ricos servicios de cristal de bacarat tallado y porcelana francesa guarda rosada con platos pintados a mano; otro servicio de loza inglesa antiguo "China"; magnífico servicio de cubiertos de plata Princesa Mappin & Webb, para 24 personas; otros estuches con cubiertos ingleses, de nácar y plata; Vajilla de plaqué Christofle, compuesto de 2 legumbreras, 6 azafates y 2 salceras; lindo servicio para te de plata Princesa, estilo Reina Ana; licoreras y diversos útiles, etc.

DORMITORIO IMPERIO. — Lindo armario de caoba con bronces cincelados, que perteneció a don Diego Portales, marquesa igual época, que perteneció al General Freire; precioso chiffonier, con interior de marquetería de rosa, costureros y velador columna; mesa de toilette, cortinajes y colcha de cama de brocato oro, sofá y sillón antiguo de jacarandá; escultura "La Dolorosa", atribuída a Alonso Cano, cuadros místicos antiguos, juego de tocador de plata Bermelle; dos lámparas góticas antiguas policromadas, etc.

OTROS DORMITORIOS. — Gran catre de madera de Cocobolo, con aplicaciones de bronce cincelado del siglo XVI, pieza de colección similar al ejemplar en poder del Marqués de Salamanca en España; linda cómoda española bombé de marquetería; otra cómoda-escritorio, dos lindas comoditas españolas con marquetería; mesitas antiguas talladas, crucifijo de madera tallado; biombo de terciopelo negro; capa de coro recamada, cuadro de la escuela de Velásquez; linda lamparita antigua de plata; otra lámpara antigua con lágrimas de cristal, etc.

A LA VISTA HOY.
HAY CATALOGOS.—SE VENDE ESTA PRECIOSA CASA.

JORGE Y VICTOR EYZAGUIRRE
Martilleros de Haciendas

NUEVO LOCAL: AGUSTINAS 1331.

GERMAN FUENZALIDA & CIA.
MONEDA 738. — CASILLA 3155. — TELEFONO 89319.

Remate del Menaje de Casa

Y AUTOMOVIL CHEVROLET, CARROCERIA SPORT DE LA SEÑORA MARGARITA P. DE GUZMAN.

6—CALLE BENITA DE DAZA—6
(Manuel Montt entre Av. España y República)

HOY SABADO, a las 14 horas
POR AUSENTARSE DE SANTIAGO
—— HAY: ——

SALON.—Rico Autopiano Fischer, mueble de caoba, gran formato, con rico estante y escogidos rollos.
Amoblado estilo inglés color caoba, tapiz cachemira seda, mesa centro ovalada; columnas; figuras terracotta; cojines de seda; cuadros al óleo; tapices; lámpara bronce y cristal de 5 luces; alfombra tripe cortado de una pieza, etc.
HALL.—Rico amoblado confortable tapiz felpa de seda, color frutilla con sofá y 2 sillones; RICA VICTROLA VICTOR, mueble de caoba, con discos. Credance tallada; mesa centro tallada; paragüero con espejo y asiento; jardineras; cuadros al óleo; telas al óleo; lamparas plafonier, etc.
COMEDOR. — Lindo amoblado estilo inglés color natural, con cristales y espejos biselados, con aparador, trinche, vitrina, mesa de correderas y sillas tapiz cuero; servicio porcelana, cristalería; muselina; plaqués finos; mantelería; cortinajes; grabados, etc.
DORMITORIO N.o 1.—Amoblado Luis XVI color natural, con marquetería, cristales y espejos biselados con ropero 2 cuerpos, tollet, chifonier y veladores; Ricos catres de bronce importados; diván; caja tapizada; útiles de toilette, cortinajes; alfombrado de tripe cortado, etc.
BAÑO.—Rica instalación muy completa.
OTROS DORMITORIOS con amoblados estilo inglés, color roble, caoba y natural, cristales y espejos con ropero, de 1 y 2 cuerpos; catres de bronce redondos; diván; sillas tapizadas; útiles de tollet; delanteros; lámpara bronce y cristal, etc.
Escritorio de señora, mueble para el calzado, muebles tapizados; guardarropa, etc.
COCINA Y VARIOS. — Cocina a gas, batería enlozada, estante y muebles para despensa y reposteros al laqué, amoblado de mimbre; estantes para libros; colección de grabados; biombo pintado, etc. Carpa de lona, etc.
UN AUTOMOVIL CHEVROLET, carrocería Sport, 2 asientos, y demás a LA VISTA HOY.

Germán Fuenzalida N.
Martillero de Hacienda.
U. P.—15

RIVAS Y CALVO

REMATE

DEL MENAJE DE CASA
DEL SEÑOR

WILLIAMS E. FRANK
(POR AUSENTARSE A EUROPA)

HOY SABADO 15, A LAS 14 HORAS

1261 — BELTRAND MATHIEU — 1261
(Segunda cuadra entrando por Independencia)

—— HAY ——

LIVING ROOM: Amoblado confortable tapiz brocato, compuesto de: sofá, bergére y banqueta, otro juego estilo salomonico tapiz brocato solferino, compuesto de: sofá, 2 sillones y 2 sillas; mesita ratona tallada, brasero y otros objetos de plata labrada, cofre florentino de plata, dos ricos tapices persas, dos jarrones chinos, biombo de laca, cuadros al óleo, bibelot, etc.
COMEDOR: Aparador antiguo raíz de caoba, 6 sillas caoba antiguas, 2 lindas poltroncitas, 2 trinches íd., antiguos; mesa de correderas, rico servicio de cubiertos Christofle Spatours Brillant, para 12 personas, tapices, cuadros al óleo, cristalería, carpeta y diversos otros objetos de plaqué para comedor.
DORMITORIO: Lindo amoblado laqué gris Trianon, compuesto de: ropero con espejo, tollette Emperatriz, chiffonier, marquesa, velador, sillón y 2 sillas; colchón de lana, cubrecama y pabellon brocato azul, grabados, etc., etc.
VARIOS: Tina fierro enlozado, califont tipo Vesubius, lavatorio de pedestal, botiquín, 2 guarda-ropas desarmables, diván-cama, etc.

A LA VISTA HOY.

Carlos Rivas Vicuña, Arturo Calvo Mackenna,
MARTILLERO DE HACIENDA.
UP—X